

Navodila za uporabo



HP Officejet Pro 3610/3620



HP Officejet Pro 3610/3620 Black and White e-All-in-One

Navodila za uporabo

Informacije o avtorskih pravicah

© 2013 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

1. izdaja, 4/2013

Obvestila podjetja Hewlett-Packard

Pridržujemo si pravico do spreminjanja informacij v tem dokumentu brez predhodnega obvestila.

Vse pravice pridržane. Razmnoževanje, prirejanje ali prevajanje tega materiala brez predhodnega pisnega dovoljenja podjetja Hewlett-Packard je prepovedano, razen v primerih, ki jih dovoljuje zakon o avtorskih pravicah.

Edine garancije za HP-jeve izdelke in storitve so določene v posebnih garancijskih izjavah, ki so priložene izdelkom in storitvam. Vsebine si ne razlagajte kot dodatno garancijo. HP ne odgovarja za tehnične ali založniške napake ali izpuščeno vsebino.

Priznanja

Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 in Windows 8 so v ZDA zaščitene blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

ENERGY STAR in ENERGY STAR sta v ZDA zaščiteni blagovni znamki.

Varnostne informacije



Ko uporabljate izdelek, vedno upoštevajte varnostne ukrepe, da bi zmanjšali nevarnost poškodb zaradi ognja ali električnega udara.

1. Preberite vsa navodila v tiskalniku priloženi dokumentaciji.
2. Upoštevajte vsa opozorila in navodila, ki so na izdelku.
3. Pred čiščenjem naprave izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.
4. Izdelka ne smete namestiti ali uporabljati v bližini vode, ali če ste mokri.
5. Izdelek varno namestite na stabilno podlago.
6. Izdelek položite na zaščiteno mesto, kjer ne more nihče stopiti na linijski kabel ali se spotakniti obenj in ga tako poškodovati.
7. Če naprava ne deluje normalno, glejte Reševanje težav.
8. Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Popravilo prepustite usposobljenim serviserjem.

Kazalo

1	Začetek	
	Dostopnost.....	7
	HP EcoSolutions (HP in okolje).....	7
	Upravljanje z energijo.....	8
	Optimiziranje tiskalnih potrebščin.....	9
	Razumevanje delov tiskalnika.....	9
	Sprednja stran.....	9
	Prostor za potrebščine za tiskanje.....	10
	Zadnja stran.....	10
	Uporaba nadzorne plošče tiskalnika.....	11
	Pregled gumbov in lučk.....	11
	Spreminjanje nastavitev tiskalnika.....	11
	Izbira načina.....	12
	Spreminjanje nastavitev načina.....	12
	Spreminjanje nastavitev tiskalnika.....	12
	Rešitve HP Digital Solutions.....	12
	Izbiranje vrste papirja.....	13
	Priporočeni papir za tiskanje in kopiranje.....	13
	Nasveti za izbiranje in uporabo papirja.....	14
	Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika.....	14
	Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620).....	14
	Nalaganje papirja.....	15
	Nalaganje papirja standardnih velikosti.....	16
	Nalaganje ovojnic.....	16
	Nalaganje kartic.....	17
	Vzdrževanje tiskalnika.....	18
	Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova.....	18
	Čiščenje zunanosti.....	19
	Čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620).....	19
	Obnovev tovarniških privzetih nastavitev.....	21
	Posodobitev tiskalnika.....	21
	Posodobitev tiskalnika z nadzorne plošče tiskalnika.....	21
	Posodobitev tiskalnika z vdelanim spletnim strežnikom.....	21
	Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika (Windows).....	22
	Izklop tiskalnika.....	22
2	Tiskanje	
	Tiskanje dokumentov.....	23
	Tiskanje dokumentov (Windows).....	23
	Tiskanje dokumentov (Mac OS X).....	23
	Tiskanje brošur.....	24
	Tiskanje brošur (Windows).....	24
	Tiskanje brošur (Mac OS X).....	24
	Tiskanje na ovojnice.....	24
	Tiskanje na ovojnice (Windows).....	25
	Tiskanje na ovojnice (Mac OS X).....	25
	Tiskanje na posebni papir ali papir velikosti po meri.....	25
	Tiskanje na posebni papir ali papir velikosti po meri (Mac OS X).....	25
	Obojestransko tiskanje.....	26
3	Optično branje	
	Optično branje z nadzorno ploščo ali HP-jevo programsko opremo.....	28
	Optično branje izvirnika v računalnik z nadzorne plošče tiskalnika.....	28
	Optično branje izvirnika v računalnik s HP-jevo programsko opremo tiskalnika.....	28

Optično branje s funkcijo Webscan.....	29
Optično branje dokumentov kot besedila, ki ga je mogoče urejati.....	29
Optično branje dokumentov v obliki besedila za urejanje.....	30
Navodila za optično branje dokumentov v obliki besedila za urejanje.....	31
4 Kopiranje	
Kopiranje dokumentov.....	32
Spreminjanje nastavitev kopiranja.....	32
Shranjevanje trenutnih nastavitev kot privzetih.....	33
5 Faksiranje (samo HP Officejet Pro 3620)	
Pošiljanje faksa.....	34
Pošiljanje faksa z nadzorne plošče tiskalnika.....	34
Pošiljanje faksa.....	34
Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja.....	35
Pošiljanje faksa iz pomnilnika.....	35
Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje.....	36
Pošiljanje faksa več prejemnikom.....	37
Pošiljanje faksa iz računalnika.....	37
Ročno pošiljanje faksa s telefona.....	38
Sprejemanje faksa.....	38
Ročno sprejemanje faksa.....	39
Nastavitev varnostne kopije faksa.....	39
Ponovno tiskanje sprejetih faksov iz pomnilnika.....	40
Poziv za sprejem faksa.....	40
Posredovanje faksov na drugo številko.....	40
Nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse.....	41
Nastavitev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse.....	41
Blokiranje števil neželjenih faksov.....	42
Dodajanje števil na seznam neželjenih faksov.....	42
Odstranjevanje števil s seznama neželjenih faksov.....	42
Tiskanje seznama neželjenih.....	42
Sprejemanje faksov v računalnik s HP Digital Fax (Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)).....	43
Zahteve za uporabo funkcij Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac).....	43
Aktiviranje funkcij Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac).....	43
Spreminjanje nastavitev funkcije Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac).....	43
Nastavitev vnosov hitrega izbiranja.....	44
Nastavitev in spreminjanje vnosov za hitri stik.....	45
Nastavitev in spreminjanje vnosov za hitri stik skupine.....	45
Brisanje vnosa za hitri stik.....	46
Tiskanje seznama vnosov za hitro izbiranje.....	46
Spreminjanje nastavitev faksa.....	46
Nastavitev glave faksa.....	46
Nastavitev načina odziva (Samodejni odziv).....	47
Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom.....	47
Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje.....	47
Nastavitev vrste izbiranja.....	48
Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja.....	48
Nastavitev hitrosti faksa.....	48
Nastavitev glasnosti zvoka faksa.....	49
Nastavitev možnosti Error Correction Mode (Način odprave napak).....	49
Storitve faksiranja in digitalnega telefona.....	49
Faks prek internetnega protokola.....	50
Čiščenje dnevnika faksa.....	50
Ogled zgodovine klicev.....	50
Poročila o uporabi.....	51
Tiskanje poročil o potrditvi faksov.....	51
Tiskanje poročil o napakah faksov.....	52
Tiskanje in ogled dnevnika faksa.....	52
Tiskanje podrobnosti o zadnjem pošiljanju faksa.....	52

Tiskanje poročila o ID-jih klicateljev.....	53
Tiskanje poročila o sledenju faksa T30.....	53
6 HP ePrint	
Namestitev storitve HP ePrint.....	54
Namestitev tehnologije HP ePrint s pomočjo nadzorne plošče tiskalnika.....	54
Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo vdelanega spletnega strežnika.....	54
Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo programske opreme za tiskalnik HP.....	55
Uporaba storitve HP ePrint.....	55
Tiskanje s storitvijo HP ePrint.....	56
Iskanje elektronskega naslova tiskalnika.....	56
Izklop storitve HP ePrint.....	56
Odstranitev spletnih storitev.....	56
7 Delo s tiskalnimi kartušami	
Informacije o kartušah s črnilom in o tiskalnih glavah.....	57
Preverjanje ocenjene ravni črnila.....	57
Zamenjava kartuše s črnilom.....	58
Shranjevanje tiskalnih potrebščin.....	59
Shranjevanje podatkov o anonimni uporabi.....	59
8 Reševanje težav	
HP-jeva podpora.....	60
Obrnite se na elektronsko podporo.....	60
HP-jeva telefonska podpora.....	61
Preden pokličete.....	61
Obdobje telefonske podpore.....	61
Telefonske številke za podporo.....	61
Po poteku telefonske podpore.....	62
Splošni nasveti in viri za odpravljanje težav.....	63
Reševanje težav s tiskalnikom.....	63
Tiskalnik se nepričakovano zaustavi.....	63
Tiskalnik proizvaja nepričakovane zvoke.....	63
Poravnava ni uspela.....	64
Tiskalnik se ne odziva (ne tiska).....	64
Tiskalnik tiska počasi.....	64
Natisnila se je prazna stran ali le delno natisnjena stran.....	65
Na strani nekaj manjka ali ni pravilno.....	66
Postavitev besedila ali slike ni pravilna.....	66
Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja.....	67
Odpravljanje težav s podajanjem papirja.....	69
Odpravljanje težav s kopiranjem.....	70
Kopija se ne natisne.....	70
Kopije so prazne.....	71
Velikost je pomanjšana.....	71
Kakovost kopiranja je slaba.....	71
Tiskalnik natisne pol strani, nato papir izvrže.....	72
Neskladen papir.....	72
Odpravljanje težav pri optičnem branju.....	72
Optični bralnik ne stori ničesar.....	73
Optično branje traja predolgo.....	73
Del dokumenta ni bil optično prebran ali pa manjka besedilo.....	73
Besedila ni mogoče urejati.....	74
Prikažejo se sporočila o napakah.....	74
Kakovost optično prebrane slike je slaba.....	74
Opazne so napake na optično prebranih dokumentih.....	75
Odpravljanje težav s faksom (samo HP Officejet Pro 3620).....	76
Preizkus faksa ni uspel.....	76
Reševanje težav pri uporabi storitve HP ePrint in HP-jevih spletnih mest.....	86
Reševanje težav pri uporabi HP ePrint.....	86
Reševanje težav pri uporabi HP-jevih spletnih mest.....	86

Reševanje težav z omrežjem.....	87
Reševanje težav z omrežjem Ethernet.....	87
Ponastavitev omrežnih nastavitv tiskalnika.....	87
Konfiguriranje programske opreme požarnega zidu za delo s tiskalnikom.....	87
Reševanje težav pri upravljanju tiskalnika.....	88
Vdelanega spletnega strežnika ni mogoče odpreti.....	88
Odpravljanje težav pri namestitvi.....	89
Predlogi za namestitev strojne opreme.....	89
predlogi za namestitev programske opreme HP.....	89
Razumevanje poročila o stanju tiskalnika.....	90
Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo.....	91
Odstranitev in ponovna namestitev HP-jeve programske opreme.....	93
Vzdrževanje tiskalne glave.....	93
Čiščenje tiskalne glave.....	94
Poravnava tiskalne glave.....	94
Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja.....	95
Tiskanje poročila o kakovosti tiskanja.....	95
Pregled diagnostičnega poročila o kakovosti tiskanja.....	96
Odstranjevanje zagozdenega papirja.....	96
Odstranjevanje zagozdenega papirja.....	97
Kako se izogniti zagozditvi papirja.....	98

A Tehnični podatki

Informacije o garanciji.....	100
Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji.....	101
Informacije o garanciji za kartuše s črnilom.....	101
Tehnični podatki tiskalnika.....	103
Fizični tehnični podatki.....	103
Funkcije in zmogljivosti izdelka.....	103
Tehnični podatki procesorja in pomnilnika.....	104
Sistemske zahteve.....	104
Tehnični podatki omrežnega protokola.....	104
Tehnični podatki vdelanega spletnega strežnika.....	104
Tehnični podatki papirja.....	104
Pomen tehničnih podatkov za podprte medije.....	104
Nastavitev najmanjših robov.....	106
Navodila za tiskanje na obe strani.....	106
Ločljivost tiskanja.....	107
Tehnični podatki kopiranja.....	107
Tehnični podatki za faks (samo HP Officejet Pro 3620).....	107
Tehnični podatki optičnega branja.....	107
Tehnični podatki za HP ePrint.....	108
Tehnični podatki HP-jevega spletnega mesta.....	108
Tehnični podatki o okolju.....	108
Tehnični podatki o napajanju.....	108
Tehnični podatki o oddajanju zvokov.....	108
Predpisane informacije.....	110
Upravna številka modela.....	110
Izjava FCC.....	111
Obvestilo uporabnikom v Koreji.....	111
Izjava o skladnosti z uredbo VCCI (razred B) za uporabnike na Japonskem.....	111
Obvestilo o napajalnem kablu za uporabnike na Japonskem.....	112
Izjava o emisiji hrupa za Nemčijo.....	112
Izjava GS (Nemčija).....	112
Obvestilo za uporabnike telefonskega omrežja ZDA: zahteve za FCC.....	112
Obvestilo uporabnikom kanadskega telefonskega omrežja.....	113
Obvestilo uporabnikom nemškega telefonskega omrežja.....	114
Obvestilo uporabnikom Evropskega gospodarskega prostora.....	115
Izjava za faks z žično napeljavo v Avstraliji.....	115
Upravno obvestilo za Evropsko unijo.....	115


Okoljevarstveni vidiki izdelka.....	117
Uporaba papirja.....	117
Plastika.....	117
Podatki o varnosti materiala.....	117
Program recikliranja.....	117
Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP.....	117
Odlaganje odpadne opreme uporabnikov zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji.....	118
Poraba električne energije.....	118
Kemične snovi.....	119
Podatki o akumulatorju.....	119
Odlaganje akumulatorjev na Tajvanu.....	119
Opozorila za uporabnike v Kaliforniji.....	119
Odlaganje akumulatorjev na Nizozemskem.....	119
Obvestila RoHS (samo za Kitajsko).....	119
Obvestila RoHS (samo za Ukrajino).....	120
Licence tretjih oseb.....	121
B HP-jeve potrebščine in pripomočki	
Spletno naročanje potrebščin.....	130
Potrebščine.....	130
Kartuše s črnilom.....	130
Papir HP.....	131
C Dodatne nastavitve faksa (samo HP Officejet Pro 3620)	
Nastavitev faksiranja (vzporedni telefonski sistemi).....	132
Izbira prave nastavitve faksa za vaš dom ali pisarno.....	133
Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev).....	135
Primer B: Nastavitev tiskalnika z DSL.....	135
Primer C: Nastavitev tiskalnika s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN.....	137
Primer D: Faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji.....	137
Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi.....	139
Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto.....	140
Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev).....	141
Nastavljanje tiskalnika z računalniškim klicnim modemom.....	141
Nastavljanje tiskalnika z računalniškim modemom DSL/ADSL.....	142
Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom.....	143
Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom.....	143
Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom DSL/ADSL.....	145
Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom.....	146
Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom.....	147
Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in odzivnikom.....	147
Govorna/faks linija v skupni rabi z modemom DSL/ADSL in odzivnikom.....	149
Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto.....	150
Nastavljanje faksov zaporednega tipa.....	152
Preizkus nastavitve faksa.....	153
D Nastavitev omrežja	
Spreminjanje osnovnih omrežnih nastavitev.....	154
Ogled in tiskanje omrežnih nastavitev.....	154
Spreminjanje dodatnih omrežnih nastavitev.....	154
Ogled nastavitev IP.....	154
Spreminjanje nastavitev IP.....	154
Ponastavitev omrežnih nastavitev.....	155
E Orodja za upravljanje tiskalnika	
Orodjarna (Windows).....	156
Odpiranje Orodjarne.....	156
HP Utility (Mac OS X).....	156
Aplikacijo HP Utility odprete tako, da.....	156
Vdelani spletni strežnik.....	156
Piškotki.....	157

Odpiranje vdelanega spletnega strežnika.....	157
Stvarno kazalo.....	165

1 Začetek

V tem priročniku najdete podrobne informacije o uporabi tiskalnika in odpravljanju težav.

- [Dostopnost](#)
- [HP EcoSolutions \(HP in okolje\)](#)
- [Razumevanje delov tiskalnika](#)
- [Uporaba nadzorne plošče tiskalnika](#)
- [Rešitve HP Digital Solutions](#)
- [Izbiranje vrste papirja](#)
- [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#)
- [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#)
- [Nalaganje papirja](#)
- [Vzdrževanje tiskalnika](#)
- [Posodobitev tiskalnika](#)
- [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#)
- [Izklop tiskalnika](#)

 **Opomba** Če tiskalnik uporabljate z računalnikom z operacijskim sistemom Windows XP Starter Edition, Windows Vista Starter Edition, Windows 7 Starter Edition ali Windows 8 Starter Edition, nekatere funkcije morda ne bodo na voljo. Več informacij najdete v poglavju [Sistemske zahteve](#).

Dostopnost

Tiskalnik ponuja številne funkcije, ki omogočajo dostop ljudem s posebnimi potrebami.

Za slepe in slabovidne

HP-jeva programska oprema, ki jo dobite s tiskalnikom, je dostopna uporabnikom s prizadetim ali slabim vidom, in sicer prek uporabe pripomočkov operacijskega sistema za osebe s posebnimi potrebami. Programska oprema podpira tudi druge tehnologije za ljudi s posebnimi potrebami, na primer bralnike zaslona, Braillove bralnike in programe za pretvorbo govora v besedilo. Za uporabnike, ki trpijo za barvno slepoto, sta barvnim gumbom in jezičkom v HP-jevi programski opremi dodana preprosto besedilo ali ikona, ki izražata ustrezno dejanje.

Za osebe, ki se težko premikajo

Uporabniki z omejenimi gibalnimi sposobnostmi lahko funkcije programske opreme HP izvajajo z ukazi na tipkovnici. Programska oprema HP podpira tudi možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami operacijskega sistema Windows, kot so zaklepanje, preklopni signali, upočasnitev in simulacija miške. Osebe, ki se težko gibljejo, lahko upravljajo vratca tiskalnika, gumba, pladnje in vodila za papir na tiskalniku.

Podpora

Če želite več informacij o dostopnosti tega tiskalnika in HP-jevi obvezi za dostopnost izdelkov vsem uporabnikom, obiščite HP-jevo spletno mesto na naslovu www.hp.com/accessibility.

Informacije o dostopnosti za operacijski sistem Mac OS X najdete na Appleovem spletnem mestu www.apple.com/accessibility.

HP EcoSolutions (HP in okolje)

HP vam želi pomagati pri optimizaciji vašega okoljskega odtisa in vam omogočiti odgovorno tiskanje – tako doma kot v pisarni.



Če želite izvedeti več o okoljskih smernicah, ki jih HP upošteva v svojih proizvodnih procesih, glejte [Okoljevarstveni vidiki izdelka](#). Če želite izvedeti več o HP-jevih okoljskih pobudah, obiščite www.hp.com/ecosolutions.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Upravljanje z energijo](#)
- [Optimiziranje tiskalnih potrebščin](#)

Upravljanje z energijo


Tiskalnik ima za varčevanje z električno energijo naslednje funkcije:

-
-  **Opomba** Če manjka kartuša s črnilom, funkciji stanja mirovanja in samodejnega izklopa začasno ne bosta na voljo. Funkciji bosta znova na voljo, ko vstavite kartušo.
 -  **Previdno** HP vam priporoča, da čim hitreje zamenjate manjkajočo kartušo in se tako izognete težavam s kakovostjo tiskanja ter morebitni dodatni porabi črnila ali poškodbi sistema zagotavljanja črnila. Ne izklopite tiskalnika, ko manjka kartuša.
-

Stanje mirovanja


Ko je tiskalnik v stanju mirovanja, je poraba energije manjša. Po prvotni namestitvi preide tiskalnik v stanje mirovanja po 5 minutah neaktivnosti.

Spreminjanje časa, po katerem tiskalnik preklopi v spanje:

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Preferences** (Nastavitve), izberite možnost **Sleep** (Mirovanje) in nato izberite želeno možnost.

Samodejni izklop (samo HP Officejet Pro 3610)

Ob vklopu tiskalnika je samodejni izklop omogočen privzeto. Če je samodejni izklop omogočen, se tiskalnik samodejno izklopi po 8 urah neaktivnosti ter tako varčuje z energijo. Samodejni izklop se samodejno onemogoči, ko tiskalnik vzpostavi Ethernet (če jo tiskalnik podpira) omrežno povezavo. Nastavitev samodejnega izklopa lahko spremenite s programsko opremo tiskalnika. Ko ste spremenili nastavitev, jo tiskalnik ohrani. Funkcija samodejnega izklopa izklopi tiskalnik, zato ga morate znova vklopiti z gumbom za vklop.

-
-  **Opomba** Če je tiskalnik v skupni rabi v omrežju, mora biti samodejni izklop onemogočen, da preprečite morebitne motnje delovanja.
-

Če želite spremeniti čas, po katerem se tiskalnik izklopi:

Windows: Odprite Orodjarno. (Za več informacij glejte [Orodjarna \(Windows\)](#).) V zavihku **Advanced Settings** (Napredne nastavitve) kliknite **Change** (Spremeni) in izberite želeni čas.


Mac OS X: Odprite HP Utility. (Za več informacij glejte [HP Utility \(Mac OS X\)](#).) V razdelku **Printer Settings** (Nastavitve tiskalnika) kliknite **Power Management** (Upravljanje napajanja) in izberite želeni čas.

Schedule On and Off (Urniki vkl./izkl.) (samo HP Officejet Pro 3620)

S funkcijo tiskalnika Schedule On and Off (Urniki vkl./izkl.) izberite dneve in čas, ko želite omogočiti samodejni vklop oz. izklop tiskalnika.

Načrtujete lahko na primer, da se tiskalnik vsak dan od ponedeljka do petka vklopi ob 8.00 in izklopi ob 20.00. Tako ponoči in čez konec tedna varčujete z energijo.

Spreminjanje urnika, po katerem se bo tiskalnik samodejno vklopil ali izklopil:

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni poiščite in izberite **Schedule On/Off** (Urniki vkl./izkl.) in po navodilih na zaslonu nastavite urnik.

Optimiziranje tiskalnih potrebščin

Upoštevajte spodnja priporočila in optimizirajte porabo tiskalnih potrebščin, kot sta črnilo in papir:

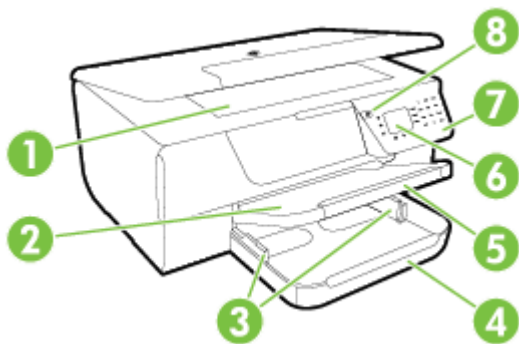
- Reciklirajte rabljene originalne HP-jeve kartuše s črnilom v programu HP Planet Partners. Če želite več informacij, obiščite www.hp.com/recycle.
- Optimizirajte porabo papirja s tiskanjem na obe strani papirja. Če je tiskalnik opremljen s HP-jevim dodatkom za samodejno obojestransko tiskanje (enota za obojestransko tiskanje), glejte [Obojestransko tiskanje](#). Sicer lahko najprej natisnete le lihe strani dokumenta, nato pa liste obrnite in natisnite še sode strani.
- S funkcijo HP Smart Print prihranite črnilo in papir, ko tiskate spletno vsebino. Če želite več informacij, obiščite www.hp.com/go/smartprint.
- Spremenite nastavitev načina tiskanja na osnutek. Nastavitev osnutka porabi manj črnila.
- Tiskalne glave ne čistite po nepotrebnem. S tem se porabi črnilo in skrajša življenjska doba kartuš.

Razumevanje delov tiskalnika

To poglavje vsebuje naslednje teme:

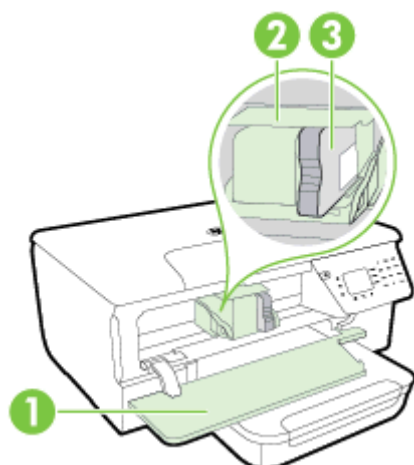
- [Sprednja stran](#)
- [Prostor za potrebščine za tiskanje](#)
- [Zadnja stran](#)

Sprednja stran



1	Steklo optičnega bralnika
2	Izhodni pladenj
3	Vodila papirja
4	Vhodni pladenj
5	Podaljšek izhodnega pladnja
6	Zaslon nadzorne plošče
7	Nadzorna plošča
8	Gumb Vklop/izklop
9 in 10	Pladenj za podajanje dokumentov in vodila za papir (samo HP Officejet Pro 3620)
11	Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620)

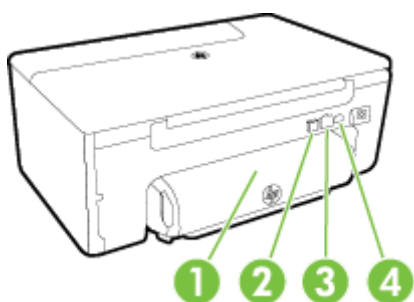
Prostor za potrebščine za tiskanje



1	Odpiranje vratc za dostop do kartuš
2	Tiskalna glava
3	Kartuša s črnilom

Opomba Potrebščine za tiskanje morajo biti v tiskalniku, da se izognete težavam s kakovostjo tiskanja in poškodbam tiskalne glave. Potrebščin za tiskanje ne odstranjujte za dalj časa. Ne izklopite tiskalnika, ko manjka kartuša.

Zadnja stran



1	Pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje
2	Vrata univerzalnega zaporednega vodila (USB)
3	Omrežna vrata Ethernet
4	Električna vtičnica
5	Vrata faksa (1-LINE) (samo HP Officejet Pro 3620)
6	Vrata faksa (2-EXT) (samo HP Officejet Pro 3620)

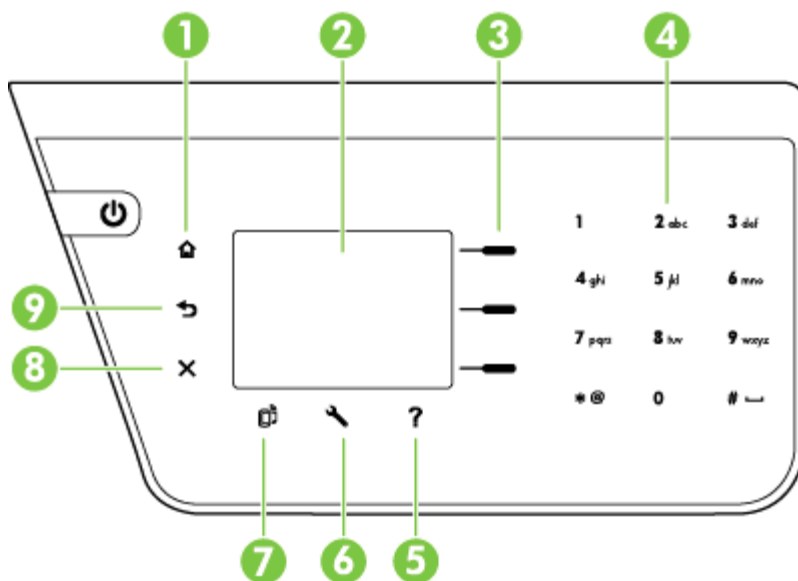
Uporaba nadzorne plošče tiskalnika

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Pregled gumbov in lučk](#)
- [Spreminjanje nastavitev tiskalnika](#)

Pregled gumbov in lučk

Ta shema in povezana tabela omogočata hiter pregled funkcij nadzorne plošče tiskalnika.



Oznaka	Ime in opis
1	Gumb Domov: Omogoča vrnitev na začetni zaslon s katerega koli drugega zaslona.
2	Zaslon nadzorne plošče: Prikazuje možnosti menija.
3	Gumb Izberi: priročni gumb s funkcijami, ki so odvisne od vsebine zaslona.
4	Tipkovnica: Uporabite tipkovnico za vnos števil in besedila.
5	Gumb Pomoč: Na začetnem zaslonu pritisnite gumb Pomoč, da si ogledate teme pomoči. Na drugih zaslonih s tem gumbom odprete pomoč ali dodatne podrobnosti o zaslonu, ki je odprt.
6	Gumb Setup (Nastavitev): Na začetnem zaslonu pritisnite gumb Nastavitev, da ustvarite poročila in skrbite za redno vzdrževanje. Na zaslonih za faksiranje, kopiranje ali optično branje s tem gumbom spremenite nastavitve.
7	Gumb HP ePrint: Odpre meni HP ePrint. Več informacij najdete v poglavju HP ePrint .
8	Gumb Prekliči: Omogoča zaustavitev posla, izhod iz menija ali nastavitve.
9	Gumb Back (Nazaj): Omogoča vrnitev v prejšnji meni.

Spreminjanje nastavitev tiskalnika

Nadzorna plošča se uporablja za spreminjanje načina delovanja in nastavitev tiskalnika, tiskanje poročil ali pridobivanje pomoči za tiskalnik.

- 💡 **Nasvet** Če je tiskalnik priključen v računalnik, lahko nastavitve tiskalnika spremenite tudi z orodji programske opreme HP, ki so na voljo v računalniku. Če želite več informacij o teh orodjih, glejte [Orodja za upravljanje tiskalnika](#).


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Izbira načina](#)
- [Spreminjanje nastavitev načina](#)
- [Spreminjanje nastavitev tiskalnika](#)


Izbira načina



Na začetnem zaslonu so prikazani razpoložljivi načini tiskalnika, na primer **Copy** (Kopiranje) in **Scan** (Optično branje).

Če želite izbrati način, pritisnite gumb zraven želenega načina. Sledite pozivom na zaslonu nadzorne plošče, da dokončate opravilo. Ko je opravilo končano, se zaslon nadzorne plošče vrne na začetni zaslon.

Če želite spremeniti načine, na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Domov), da se vrnete na začetni zaslon, nato pa pritisnite gumb zraven načina, ki ga želite uporabiti.


Spreminjanje nastavitev načina

1. Po izbiri načina pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)), da se pomaknete skozi razpoložljive nastavitve, in izberite nastavitve, ki jo želite spremeniti.
2. Sledite pozivom na zaslonu in spremenite nastavitve.

 **Opomba** Z gumbom  (Back (Nazaj)) se vrnete v prejšnji meni.

Spreminjanje nastavitev tiskalnika

Za spreminjanje nastavitev tiskalnika ali tiskanje poročil uporabite možnosti, ki so na voljo v meniju Nastavitve.

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni se pomikate skozi nastavitve in izberete zelene nastavitve ali možnosti.

 **Opomba** Z gumbom  (Back (Nazaj)) se vrnete v prejšnji meni.

Rešitve HP Digital Solutions

Te rešitve lahko poenostavijo in izboljšajo vaše delo.

- **Optično branje v računalnik**
Dokument lahko optično preberete neposredno v računalnik in optično prebrano datoteko pripnete e-pošti. Več informacij najdete v poglavju [Optično branje](#).
- **HP Digital Fax (Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)) (samo HP Officejet Pro 3620)**
Samodejno prejemajte fakse v računalnik in jih tam shranjujte. Tiskanje faksov lahko tudi izklopite: tako prihranite papir in črnilo ter zmanjšate odpadni material.
Več informacij najdete v poglavju [Sprejemanje faksov v računalnik s HP Digital Fax \(Fax to PC \(Faks v računalnik\) in Fax to Mac \(Faks v Mac\)\)](#).

Izbiranje vrste papirja

Tiskalnik dela kakovostno z večino vrst pisarniškega papirja. Najbolje je, da pred nakupom večjih količin preizkusite več različnih vrst tiskalnega papirja. Če želite najboljšo kakovost tiskanja, uporabljajte HP-jev papir. Če želite več informacij o HP-jevem papirju, obiščite HP-jevo spletno stran na naslovu www.hp.com.



Za tiskanje in kopiranje običajnih dokumentov HP priporoča navaden papir z logotipom ColorLok. Ves papir z logotipom ColorLok testirajo neodvisne organizacije, pri čemer izpolnjuje visoke standarde zanesljivosti ter kakovosti tiskanja, dokumenti z izrazitimi, živimi ali zelo črno barvo pa se natisnejo in sušijo hitreje kot pri uporabi običajnega navadnega papirja. Poiščite papir z logotipom ColorLok, ki ga večji proizvajalci ponujajo v različnih velikostih in gramaturah.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Priporočeni papir za tiskanje in kopiranje](#)
- [Nasveti za izbiranje in uporabo papirja](#)

Priporočeni papir za tiskanje in kopiranje

Za najboljšo kakovost tiskanja HP priporoča uporabo papirja HP, posebej zasnovanega za tovrstne projekte.

Nekatere od teh vrst papirja morda ne bodo na voljo, kar je odvisno od posamezne države/regije.

HP Brochure Paper (Papir za brošure HP) HP Professional Paper (Profesionalni papir HP)	Ti dve vrsti papirja sta na obeh straneh prevlečeni s sijajnim ali mat premazom in omogočata obojestransko tiskanje. Odlični sta za izdelavo trženjskega gradiva profesionalne kakovosti, kot so brošure in adresarji ter poslovne grafike platnic poročil in koledarji.
HP Premium Presentation Paper (Papir za predstavitev HP Premium) HP Professional Paper (Profesionalni papir HP)	Ti papirji so težki in na obeh straneh matirani, tako da so primerni za predstavitev, ponudbe, poročila in biltene. Papir je debelejši za boljši videz in otip.
HP Bright White Inkjet Paper (Beli papir za brizgalnike HP)	HP-jev bleščeče beli papir za brizgalnike zagotavlja močno kontrastne barve in jasno besedilo. Dovolj je neprepusten za neprosojno dvostransko barvno tiskanje, zato je najbolj primeren za tiskanje biltenov, poročil in letakov. Tehnologija ColorLok preprečuje razmaz barv ter poudarja izrazitost črne in živahnost ostalih barv.
HP Printing Paper (Papir za tiskanje HP)	HP-jev papir za tiskanje je zelo kakovosten večnamenski papir. Zagotavlja dokumente, ki so na videz in otip bolj resnični kot dokumenti, ki jih natisnete na običajni večnamenski ali kopirni papir. Tehnologija ColorLok preprečuje razmaz barv ter poudarja izrazitost črne in živahnost ostalih barv.
HP Office Paper (Pisarniški papir HP)	HP-jev pisarniški papir je zelo kakovosten večnamenski papir. Primeren je za kopije, osnutke, okrožnice in druge vsakdanje dokumente. Tehnologija ColorLok preprečuje razmaz barv ter poudarja izrazitost črne in živahnost ostalih barv.
HP Office Recycled Paper (Recikliran pisarniški papir HP)	HP-jev recikliran pisarniški papir je visokokakovosten večnamenski papir, narejen iz 30 % recikliranih vlaken. Tehnologija ColorLok preprečuje, da se barve razmažejo, ter naredi črno izrazitejšo, barve pa živahnejše.

Če želite naročiti HP-jev papir in druge potrebščine, obiščite spletno mesto www.hp.com. Pojdite na stran **Izdelki in storitve** in izberite **Črnilo in toner**.


Opomba Trenutno so nekateri deli HP-jeve spletne strani na voljo le v angleškem jeziku.

Nasveti za izbiranje in uporabo papirja

Za kar najboljše rezultate upoštevajte naslednja navodila.

- Vedno uporabljajte papir, ki ustreza tehničnim podatkom tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).
- Naložite le eno vrsto papirja naenkrat.
- Pri nalaganju papirja preverite, ali ste ga pravilno naložili. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje papirja](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
- Ne prenapolnite pladnja.
- Če želite preprečiti zagozdenje papirja, slabo kakovost tiskanja in druge težave, v pladnje ne nalagajte naslednjega papirja:
 - Večdelnih obrazcev
 - Poškodovanega, zgubanega ali nagrbančenega papirja
 - Papirja z izrezi ali luknjami
 - Močno teksturiranega ali reliefnega papirja, ki slabo vpija črnilo
 - Papirja, ki je prelahek ali raztegljiv
 - Papirja, ki vsebuje sponke

Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika

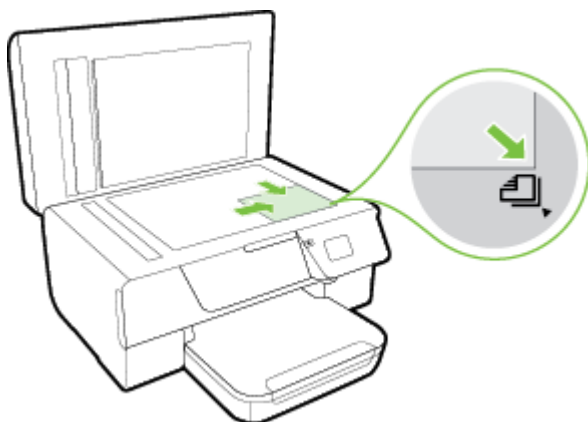
 **Opomba 1** Veliko posebnih funkcij ne bo delovalo pravilno, če steklo in notranji del pokrova optičnega bralnika nista čista. Več informacij najdete v poglavju [Vzdrževanje tiskalnika](#).

Opomba 2 Preden dvignete pokrov na HP Officejet Pro 3620, iz pladnja za podajanje dokumentov odstranite vse izvornike.

Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika


S temi navodili naložite izvirnik na steklo optičnega bralnika.


1. Dvignite pokrov optičnega bralnika.
2. Izvirnik položite z natisnjeno stranjo navzdol.
Glejte vtisnjena vodila ob robu stekla optičnega bralnika.



3. Zaprite pokrov.

Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620)

 **Previdno** Fotografij ne vlagajte v samodejni podajalnik dokumentov; saj jih s tem lahko poškodujete.

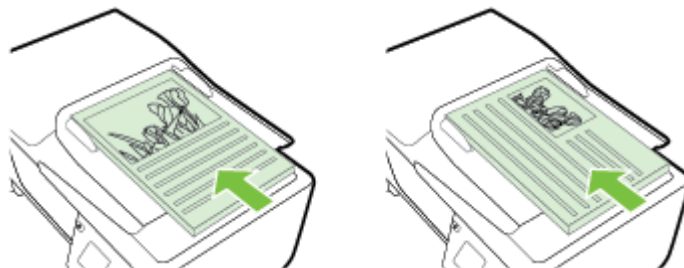
 **Opomba 1** Samo enostranske dokumente lahko optično preberete, kopirate ali pošljete po faksu s SPD-jem. SPD ne podpira dvostranskih dokumentov.

Opomba 2 Nekatere funkcije, kot je kopiranje z **Fit to Page (Prilagodi strani)**, v samodejnim podajalniku dokumentov morda ne bodo delovale. V tem primeru uporabite steklo optičnega bralnika.

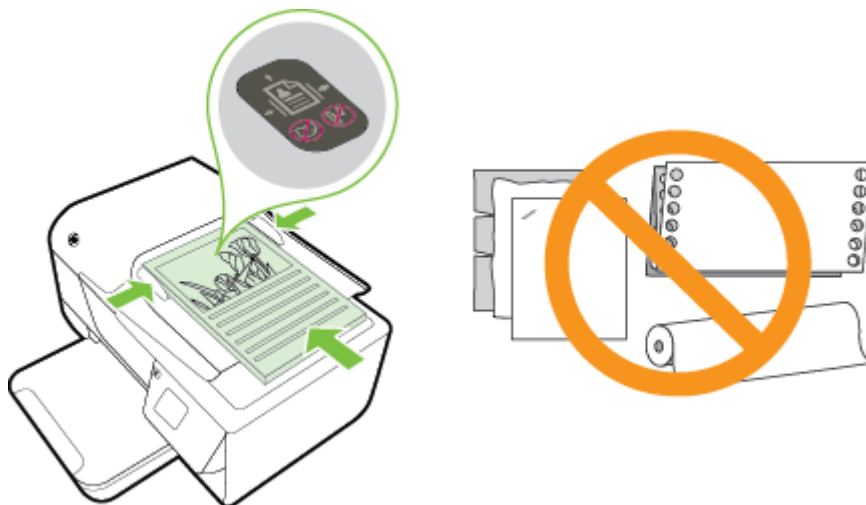
Polaganje izvornika v SPD

Po teh navodilih naložite dokument v SPD.

1. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor v SPD.
 - a. Če nalagate izvornik, ki je natisnjen v pokončni usmerjenosti, strani položite tako, da najprej vstavite zgornji rob dokumenta.
Če nalagate izvornik, ki je natisnjen v ležeči usmerjenosti, strani položite tako, da najprej vstavite levi rob dokumenta.



- b. Potiskajte papir v samodejni podajalnik papirja, dokler ne zaslišite zvoka ali se na zaslonu prikaže sporočilo, da je naprava zaznala naložene strani.
2. Vodili za papir potiskajte navznoter, dokler se ne ustavita na levem in desnem robu papirja.



Nalaganje papirja

To poglavje vsebuje navodila za nalaganje papirja v tiskalnik.


- [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#)
- [Nalaganje ovojnic](#)
- [Nalaganje kartic](#)

Nalaganje papirja standardnih velikosti

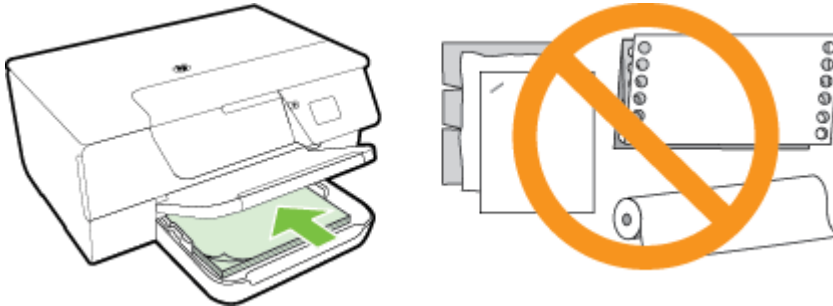
Nalaganje papirja standardnih velikosti


Papir standardne velikosti naložite po teh navodilih.

1. Dvignite izhodni pladenj.
2. V vhodnem pladnju izvlecite vodila za papir tako daleč, kolikor je mogoče.

 **Opomba** Če je papir predolg, dvignite zapah na sprednjem delu pladnja in spustite sprednji del pladnja.

3. Vstavite papir s stranjo za tiskanje navzdol v pladenj.
Prepričajte se, da je sveženj papirja vstavljen v tiskalnik, kolikor je to mogoče, in ne presega oznake na pladnju.



 **Opomba** Med tiskanjem ne nalagajte papirja.

4. Potiskajte vodila za papir v pladenj, dokler se ne dotakneta roba papirja. Papir ne sme biti naložen postrani, saj vodila za papir morda ne bodo poravnala celotnega svežnja naravnost.
5. Spustite izhodni pladenj.
6. Izvlecite podaljšek izhodnega pladnja.

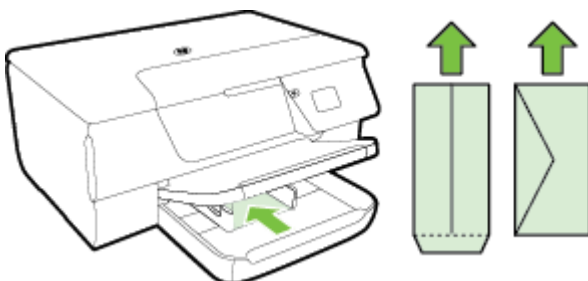



Nalaganje ovojnic

Nalaganje ovojnic

Ovojnico naložite po teh navodilih.

1. Dvignite izhodni pladenj.
2. V vhodnem pladnju izvlecite vodila za papir tako daleč, kolikor je mogoče.
3. Ovojnice vstavite tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, kot je prikazano na sliki.
Prepričajte se, da je sveženj ovojnic vstavljen v tiskalnik, kolikor je to mogoče, in ne presega oznake na pladnju.



 **Opomba** Med tiskanjem ne nalagajte ovojnic.

4. Potiskajte vodili za papir v pladenj, dokler se ne dotakneta roba ovojnic. Papir ne sme biti naložen postrani, saj vodila za papir morda ne bodo poravnala celotnega svežnja naravnost.
5. Spustite izhodni pladenj.
6. Izvlecite podaljšek izhodnega pladnja.

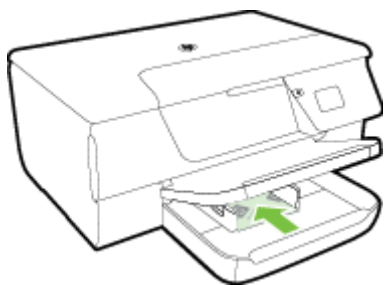


Nalaganje kartic

Nalaganje kartic

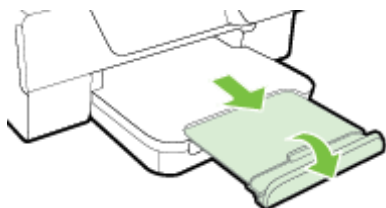
Po teh navodilih naložite kartice.

1. Dvignite izhodni pladenj.
2. Izvlecite vodili za papir v vhodnem pladnju.
3. Vstavite kartice s stranjo za tiskanje navzdol v pladenj.
Prepričajte se, da je sveženj kartic vstavljen v tiskalnik, kolikor je to mogoče, in ne presega oznake na pladnju.



 **Opomba** Med tiskanjem ne nalagajte kartic.

4. Potiskajte vodili za papir v pladenj, dokler se ne dotakneta roba papirja. Papir ne sme biti naložen postrani, saj vodila za papir morda ne bodo poravnala celotnega svežnja naravnost.
5. Spustite izhodni pladenj.
6. Izvlecite podaljšek izhodnega pladnja.



Vzdrževanje tiskalnika

V tem odstavku najdete navodila o tem, kako vzdržujete brezhibno delovanje tiskalnika. Naslednje enostavne vzdrževalne postopke opravljajte po potrebi.

- [Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova](#)
- [Čiščenje zunanosti](#)
- [Čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#)
- [Obnovitev tovarniških privzetih nastavitev](#)

Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova

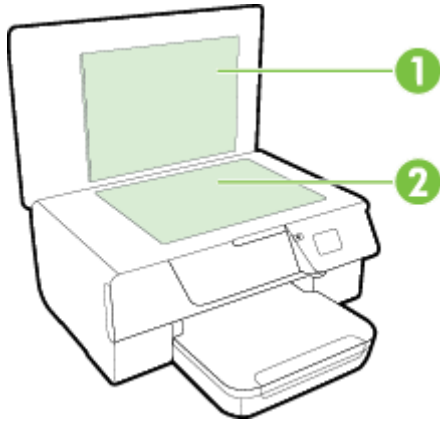
Prah ali umazanija na steklu optičnega bralnika, notranjem delu pokrova ali okvirja optičnega bralnika lahko upočasnijo zmogljivost, zmanjšajo kakovost optično prebranih dokumentov in vplivajo na točnost posebnih funkcij, kot je prilagajanje kopij na določeno velikost strani.

Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova

1. Izklopite tiskalnik.
Za več informacij glejte [Izklop tiskalnika](#).
2. Dvignite pokrov optičnega bralnika.



3. Steklo optičnega bralnika in notranji del pokrova očistite z mehko krpo brez vlaken, ki ste jo pred tem poškopili z blagim čistilom za steklo.




1	Notranji del pokrova
2	Steklo optičnega bralnika

⚠ **Previdno 1** Za čiščenje stekla optičnega bralnika uporabljajte le čistilo za steklo. Izogibajte se uporabi čistil, ki vsebujejo abrazive, aceton, benzen in ogljikov tetraklorid, saj lahko te snovi poškodujejo steklo optičnega bralnika. Prav tako se izogibajte uporabi izopropilnega alkohola, saj na steklu optičnega bralnika pušča sledi.

Previdno 2 Čistila za steklo ne nanašajte neposredno na steklo optičnega bralnika. Če uporabite preveč čistila za steklo, lahko čistilo steče pod steklo in poškoduje optični bralnik.

4. Steklo optičnega bralnika in notranji del pokrova posušite s suho, mehko krpo brez vlaken.
5. Zaprite pokrov in vklopite tiskalnik.

Čiščenje zunanosti

⚠ **Opozorilo** Pred čiščenjem tiskalnik izklopite, tako da pritisnete gumb  (Napajanje) in izvlečete napajalni kabel iz električne vtičnice.

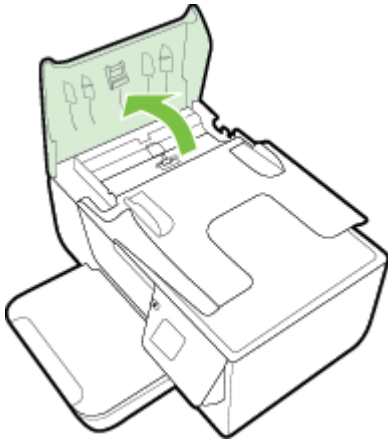
Z mehko vlažno krpo brez vlaken z ohišja obrišite prah, sledi in madeže. Pazite, da tekočina ne pride v notranjost tiskalnika in v njegovo nadzorno ploščo.

Čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620)


Če SPD povleče več strani ali če ne povleče navadnega papirja, ga očistite.

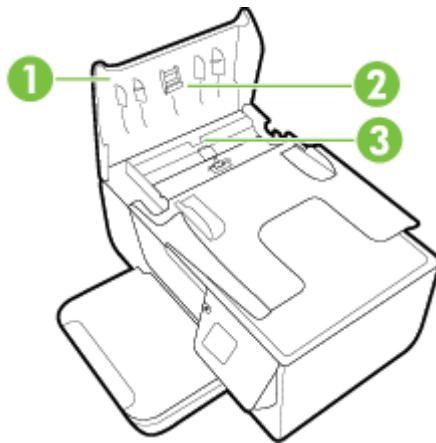
Čiščenje SPD-ja

1. Izklopite tiskalnik.
Za več informacij glejte [Izklop tiskalnika](#).
2. Iz SPD-ja odstranite vse izvirnike.
3. Dvignite pokrov SPD-ja.



4. Čisto gladko krpico pomočite v destilirano vodo, nato pa iz nje ožemite odvečno tekočino.
5. Z vlažno krpo obrišite vse sledi z valjev ali ločevalne blazinice.

 **Opomba** Če sledi ni mogoče odstraniti z destilirano vodo, poskusite z izopropilnim (čistilnim) alkoholom.

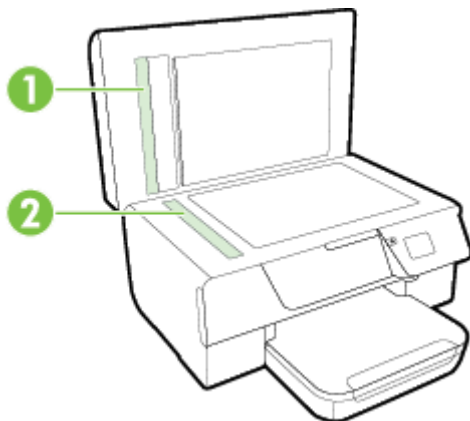


1	Pokrov SPD-ja
2	Valja
3	Ločevalna blazinica

6. Zaprite pokrov SPD.
7. Dvignite pokrov optičnega bralnika.




8. Obrišite vrstico SPD-ja in stekleni trak.



1	Vrstica SPD-ja
2	Stekleni trak

9. Zaprite pokrov in vklopite tiskalnik.

Obnovitev tovarniških privzetih nastavitev

1. Na začetnem zaslону na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni poiščite in izberite **Tools** (Orodja), nato pa izberite **Restore Defaults** (Obnovi privzeto).
3. Pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Posodobitev tiskalnika


Če je računalnik povezan v omrežje in so spletne storitve omogočene, lahko poiščete in namestite posodobitve tiskalnika.

Za posodobitev tiskalnika uporabite enega od naslednjih načinov:

- [Posodobitev tiskalnika z nadzorne plošče tiskalnika](#)
- [Posodobitev tiskalnika z vdelanim spletnim strežnikom](#)

Posodobitev tiskalnika z nadzorne plošče tiskalnika


1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb , nato pa še gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni poiščite in izberite **Printer Update** (Posodobitev tiskalnika).

 **Nasvet** Če želite, da tiskalnik samodejno išče in namesti posodobitve, izberite **Auto Update** (Samodejna posodobitev) ter omogočite možnost.

3. Pritisnite gumb zraven **Check for Update Now** (Poišči posodobitev izdelka) ter upoštevajte navodila na zaslonu.

Posodobitev tiskalnika z vdelanim spletnim strežnikom

1. Odprite vdeleni spletni strežnik. Več informacij najdete v poglavju [Vdelani spletni strežnik](#).
2. Kliknite zavihek **Web Services** (Spletne storitve).
3. V razdelku **Web Services Settings** (Nastavitev spletnih storitev) kliknite **Product Update** (Posodobitev izdelka), nato kliknite **Check Now** (Preveri zdaj) in upoštevajte navodila na zaslonu.
4. Če možnost posodobitve izdelka ni na voljo, upoštevajte ta navodila:
 - a. V razdelku **Web Services Settings** (Nastavitev spletnih storitev) kliknite **Setup** (Nastavitev), nato kliknite **Continue** (Nadaljaj) in upoštevajte navodila na zaslonu.
 - b. Po potrebi izberite, ali dovolite, da tiskalnik poišče in namesti posodobitve tiskalnika.

 **Opomba 1** Če je na voljo posodobitev tiskalnika, jo bo tiskalnik prenesel in namestil, nato pa se bo znova zagnal.


Opomba 2 Če morate vnesti nastavitve proxy in če jih vaše omrežje uporablja, upoštevajte navodila na zaslonu in določite strežnik proxy. Če nimate teh informacij, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je postavila vaše brezžično omrežje.


Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika (Windows)

HP-jevo programsko opremo tiskalnika odprete na enega od naslednjih načinov:

- Na namizju računalnika kliknite **Start**, izberite **Programi** ali **Vsi programi**, kliknite **HP**, kliknite mapo tiskalnika in izberite ikono z imenom svojega tiskalnika.
- Na **začetnem** zaslonu z desno tipko miške kliknite prazno območje, nato kliknite **All Apps** (Vsi programi) v vrstici s programi in kliknite ikono z imenom vašega tiskalnika.

Izklop tiskalnika

Izklopite tiskalnik s pritiskom gumba  (Napajanje) na tiskalniku. Počakajte, da se lučka napajanja izklopi, preden iz razdelilnika izklopite napajalni kabel.





 **Previdno 1** Če tiskalnika ne izklopite pravilno, se tiskalna kartuša morda ne bo vrnila v pravi položaj, kar lahko povzroči težave s kartušo in slabšo kakovost tiskanja.


Previdno 2 HP vam priporoča, da čim hitreje zamenjate manjkajočo kartušo in se tako izognete težavam s kakovostjo tiskanja ter morebitni dodatni porabi črnila ali poškodbi sistema zagotavljanja črnila. Ne izklopite tiskalnika, ko manjka kartuša.


2 Tiskanje

Večino nastavitev tiskanja programska aplikacija ureja samodejno. Nastavitve spremenite ročno le, kadar želite spremeniti kakovost tiskanja, tiskati na posebne vrste papirja ali uporabljati posebne funkcije. Za dodatne informacije o izbiranju najboljšega papirja za tiskanje glejte [Izbiranje vrste papirja](#).

Za nadaljevanje izberite tiskalno opravilo:

	Tiskanje dokumentov
	Tiskanje brošur
	Tiskanje na ovojnice
	Tiskanje na posebni papir ali papir velikosti po meri

 **Opomba** Če želite spremeniti nastavitve tiskanja za vsa tiskalna opravila, morate to storiti v HP-jevi programski opremi, ki ste jo dobili s tiskalnikom. Za dodatne informacije o HP-jevi programski opremi si oglejte [Orodja za upravljanje tiskalnika](#).

 **Nasvet** Tiskalnik vključuje HP-jevo brezplačno storitev HP ePrint, ki omogoča tiskanje dokumentov z vašega tiskalnika, ki podpira storitev HP ePrint, kadar koli in s katere koli lokacije, za kar ne potrebujete dodatne programske opreme ali gonilnikov tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [HP ePrint](#).

Tiskanje dokumentov

Upoštevajte navodila za svoj operacijski sistem.

- [Tiskanje dokumentov \(Windows\)](#)
- [Tiskanje dokumentov \(Mac OS X\)](#)

Tiskanje dokumentov (Windows)

1. V pladenj naložite papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
4. Če želite spremeniti nastavitve, kliknite gumb, ki odpre pogovorno okno **Properties** (Lastnosti). Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitve tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
5. Kliknite kartico **Layout** (Postavitve) in po potrebi spremenite usmerjenost papirja.
6. Kliknite kartico **Paper/Quality** (Papir/kakovost) na spustnem seznamu **Paper** (Papir) izberite ustrezno vrsto papirja za dokument in po potrebi spremenite vir in velikost papirja ter nastavitve kakovosti.
7. Kliknite **OK** (V redu) in nato za začetek tiskanja kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).

Tiskanje dokumentov (Mac OS X)

1. V pladenj naložite papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.

Če ne vidite možnosti tiskanja v pogovornem oknu **Print** (Natisni), naredite to.

- **Mac OS X v10.6:** Kliknite modri trikotnik z informacijami poleg izbire tiskalnika.
 - **OS X Lion:** Kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).
4. V pojavnem meniju izberite velikost papirja.
Če pojavnega menija **Paper Size** (Velikost papirja) ni v pogovornem oknu **Print** (Natisni), kliknite gumb **Page Setup** (Nastavitev strani). Ko končate izbiranje velikosti papirja, kliknite **OK** (V redu), da zaprete **Page Setup** (Nastavitev strani) in se vrnete v pogovorno okno **Print** (Natisni).
 5. Kliknite **Print** (Natisni).

Tiskanje brošur

Upošteвайте navodila za svoj operacijski sistem.

- [Tiskanje brošur \(Windows\)](#)
- [Tiskanje brošur \(Mac OS X\)](#)

Tiskanje brošur (Windows)

1. V pladenj naložite papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
4. Če želite spremeniti nastavitve, kliknite gumb, ki odpre pogovorno okno **Properties** (Lastnosti).
Ovisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
5. Kliknite kartico **Layout** (Postavitev) in po potrebi spremenite usmerjenost papirja.
6. Kliknite kartico **Paper/Quality** (Papir/kakovost) na spustnem seznamu **Paper** (Papir) izberite ustrezno vrsto papirja za brošuro in po potrebi spremenite vir in velikost papirja ter nastavitve kakovosti.
7. Kliknite **OK** (V redu) in nato za začetek tiskanja kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).

Tiskanje brošur (Mac OS X)


1. V pladenj naložite papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
Če ne vidite možnosti tiskanja v pogovornem oknu **Print** (Natisni), naredite to.
 - **Mac OS X v10.6:** Kliknite modri trikotnik z informacijami poleg izbire tiskalnika.
 - **OS X Lion:** Kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).
4. V pojavnem meniju izberite velikost papirja.
Če pojavnega menija **Paper Size** (Velikost papirja) ni v pogovornem oknu **Print** (Natisni), kliknite gumb **Page Setup** (Nastavitev strani). Ko končate izbiranje velikosti papirja, kliknite **OK** (V redu), da zaprete **Page Setup** (Nastavitev strani) in se vrnete v pogovorno okno **Print** (Natisni).
5. V pojavnem meniju kliknite **Paper Type/Quality** (Vrsta papirja/kakovost) in izberite te nastavitve:
 - **Paper type (Vrsta papirja):** Primerna vrsta papirja za brošure
 - **Quality (Kakovost):** **Normal (Običajna)** ali **Best (Najboljša)**
6. Izberite še druge nastavitve tiskanja in kliknite **Print** (Natisni).

Tiskanje na ovojnice

Izogibajte se ovojnicam:

- z drsečim premazom;
- s samolepljivimi trakovi, zaponkami ali okenci;
- z debelimi, nepravilnimi ali zgubanimi robovi;
- z deli, ki so zgubani, raztrgani ali kako drugače poškodovani.

Ovojnice, ki jih naložite v tiskalnik, morajo imeti dobro prepognjene robove.

 **Opomba** Za dodatne informacije v zvezi s tiskanjem na ovojnice si oglejte dokumentacijo, ki je na voljo s programsko opremo, ki jo uporabljate.

Upoštevajte navodila za svoj operacijski sistem.

- [Tiskanje na ovojnice \(Windows\)](#)
- [Tiskanje na ovojnice \(Mac OS X\)](#)

Tiskanje na ovojnice (Windows)

1. Naložite ovojnice v pladenj, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
4. Če želite spremeniti nastavitve, kliknite gumb, ki odpre pogovorno okno **Properties** (Lastnosti). Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
5. Kliknite kartico **Layout** (Postavitev), za usmerjenost izberite **Landscape** (Ležeče) in po potrebi spremenite druge nastavitve.
6. Kliknite zavihek **Paper/Quality** (Papir/kakovost) na spustnem seznamu **Media** (Mediji) izberite ustrezno vrsto papirja za ovojnice in po potrebi spremenite vir in velikost papirja ter nastavitve kakovosti.
7. Kliknite **OK** (V redu) in nato za začetek tiskanja kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).


Tiskanje na ovojnice (Mac OS X)

1. Naložite ovojnice v pladenj, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
Če ne vidite možnosti tiskanja v pogovornem oknu **Print** (Natisni), naredite to.
 - **Mac OS X v10.6:** Kliknite modri trikotnik z informacijami poleg izbire tiskalnika.
 - **OS X Lion:** Kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).
4. V pojavnem meniju izberite velikost papirja.
Če pojava menija **Paper Size** (Velikost papirja) ni v pogovornem oknu **Print** (Natisni), kliknite gumb **Page Setup** (Nastavitev strani). Ko končate izbiranje velikosti papirja, kliknite **OK** (V redu), da zaprete **Page Setup** (Nastavitev strani) in se vrnete v pogovorno okno **Print** (Natisni).
5. Izberite možnost **Orientation** (Postavitev).
6. Izberite še druge nastavitve tiskanja in kliknite **Print** (Natisni).

Tiskanje na posebni papir ali papir velikosti po meri


Če aplikacija podpira papir velikosti po meri, nastavite velikost v aplikaciji, preden začnete tiskati dokument. V nasprotnem primeru nastavite velikost v gonilniku tiskalnika. Morda boste morali spremeniti velikost obstoječih dokumentov, da bi jih lahko pravilno natisnili na papir velikosti po meri.

Uporabite lahko le papir velikosti po meri, ki ga tiskalnik podpira. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).

 **Opomba** Določanje velikosti papirja po meri je na voljo le v gonilniku tiskalnika za računalnike Mac. Več informacij najdete v poglavju [Nastavljanje velikosti po meri \(Mac OS X\)](#).

- [Tiskanje na posebni papir ali papir velikosti po meri \(Mac OS X\)](#)


Tiskanje na posebni papir ali papir velikosti po meri (Mac OS X)

 **Opomba** Preden lahko tiskate na papir velikosti po meri, morate nastaviti velikost po meri v HP-jevi programski opremi, ki ste jo dobili s tiskalnikom. Za navodila glejte [Nastavljanje velikosti po meri \(Mac OS X\)](#).

1. V pladenj naložite ustrezeni papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Preverite, ali je v pojavnem meniju **Format For** (Oblika za) izbran tiskalnik, ki ga želite uporabiti. Če ne vidite možnosti tiskanja v pogovornem oknu **Print** (Natisni), naredite to:
 - **Mac OS X v10.6:** Kliknite modri trikotnik z informacijami poleg izbire tiskalnika.
 - **OS X Lion:** Kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).
4. V pojavnem meniju izberite velikost papirja. Če pojavnega menija **Paper Size** (Velikost papirja) ni v pogovornem oknu **Print** (Natisni), kliknite gumb **Page Setup** (Nastavitev strani). Ko končate izbiranje velikosti papirja, kliknite **OK** (V redu), da zaprete **Page Setup** (Nastavitev strani) in se vrnete v pogovorno okno **Print** (Natisni).
5. V pojavnem meniju kliknite **Paper Handling** (Ravnanje s papirjem).
6. Pod **Destination Paper Size** (Velikost ciljnega papirja) kliknite **Scale to fit paper size** (Prilagodi merilo velikosti papirja) in izberite velikost po meri.
7. Izberite katero koli drugo zeleno nastavitev tiskanja in nato kliknite **Print** (Natisni) za začetek tiskanja.

Nastavljanje velikosti po meri (Mac OS X)


1. V pladenj naložite papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Page Setup** (Postavitev strani) in preverite, ali je tiskalnik, ki ga želite uporabiti, izbran v pojavnem meniju **Format For** (Oblika za).
- ALI -
V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni) in preverite, ali je izbran želeni tiskalnik.
3. V pojavnem meniju **Paper Size** (Velikost papirja) izberite **Manage Custom Sizes** (Upravljanje velikosti po meri).

 **Opomba** Če ne vidite možnosti v pogovornem oknu **Print** (Natisni), kliknite trikotnik z informacijami ob pojavnem meniju **Printer** (Tiskalnik) ali kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).

4. Kliknite znak **+** na levi strani zaslona, dvokliknite možnost **Untitled** (Neimenovano) in vnesite ime za novo velikost po meri.
5. V polji **Width** (Širina) in **Height** (Višina) vnesite mere in nato po želji nastavite robove, če jih želite prilagoditi po meri.
6. Kliknite **OK** (V redu).

Obojestransko tiskanje

Ob uporabi HP-jevega pripomočka za samodejno obojestransko tiskanje lahko samodejno tiskate na obe strani papirja.

-
-  **Opomba** Če želite uporabiti ročno obojestransko tiskanje, natisnite najprej lihe strani dokumenta, nato pa liste obrnite in natisnite še sode strani.
-

Tiskanje na obe strani (Windows)

1. Naložite ustrezen papir. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja](#).
2. Preverite, ali je pripomoček za obojestransko tiskanje ustrezno nameščen.
3. Ko je dokument odprt, v meniju **File** (Datoteka) kliknite **Print** (Natisni) in nato na kartici **Layout** (Postavitev) v okviru možnosti **Print on Both Sides** (Obojestransko tiskanje) izberite **Flip on Long Edge** (Speto na daljšem robu) ali **Flip on Short Edge** (Speto na krajšem robu).
4. Po potrebi spremenite še druge nastavitve in kliknite **OK** (V redu).
5. Natisnite dokument.

Tiskanje na obe strani (Mac OS X)


1. Naložite ustrezen papir. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja](#).
2. Preverite, ali je pripomoček za obojestransko tiskanje ustrezno nameščen.
3. Izbiranje velikosti papirja:

V pogovornem oknu **Page Setup** (Nastavitev strani) izberite velikost papirja.

- a. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Page Setup** (Nastavitev strani).
- b. V pojavnem meniju **Format For** (Oblika za) izberite tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
- c. V pojavnem meniju **Paper Size** (Velikost papirja) izberite velikost papirja in kliknite **OK** (V redu).

V pogovornem oknu **Print** (Natisni) izberite velikost papirja.


- a. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
- b. Prepričajte se, da ste izbrali tiskalnik, ki ga želite uporabiti.
- c. V pojavnem meniju **Paper Size** (Velikost papirja) izberite velikost papirja (če je na voljo).

 **Opomba** Morda boste morali izbrati možnost za velikost papirja z oznako **Two-Sided margins** (**Dvostranski robovi**).

4. Kliknite pojavni meni **Two-Sided Printing (Obojestransko tiskanje)**, izberite **Print Both Sides (Tiskaj obojestransko)** in nato kliknite ustrezne možnosti vezave za dokument.

- ALI -

Kliknite pojavni meni **Layout (Postavitev)** in izberite ustrezne možnosti vezave za dokument v pojavnem meniju **Two-Sided (Obojestransko)**.


 **Opomba** Če ne vidite nobene možnosti, kliknite trikotnik poleg pojavnega menija **Printer** (Tiskalnik) ali kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).

5. Izberite katero koli drugo želeno nastavitev tiskanja in nato kliknite **Print** (Natisni) za začetek tiskanja.

3 Optično branje

S tiskalnikom lahko optično preberete dokumente, fotografije in druge izvornike in jih pošljete na različne cilje, npr. v mapo v računalniku.

Pri optičnem branju dokumentov lahko s HP-jevo programsko opremo optično preberete dokumente v obliko zapisa, po kateri lahko iščete, jo kopirate, prilepite in urejate.

 **Opomba** Nekatere funkcije za optično branje so na voljo šele po namestitvi programske opreme HP.

Če pri optičnem branju dokumentov naletite na težave, glejte [Odpravljanje težav pri optičnem branju](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Optično branje z nadzorno ploščo ali HP-jevo programsko opremo](#)
- [Optično branje s funkcijo Webscan](#)
- [Optično branje dokumentov kot besedila, ki ga je mogoče urejati](#)

Optično branje z nadzorno ploščo ali HP-jevo programsko opremo

 **Opomba 1** Tiskalnik in računalnik morata biti povezana in vklopljena.

Opomba 2 Pred začetkom optičnega branja preverite, ali je v računalnik s sistemom Windows nameščena HP-jeva programska oprema in ali je optično branje omogočeno.

Opomba 3 Pri HP Officejet Pro 3620 za optično branje izvornikov brez roba uporabite steklo optičnega bralnika namesto samodejnega podajalnika dokumentov.


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Optično branje izvornika v računalnik z nadzorne plošče tiskalnika](#)
- [Optično branje izvornika v računalnik s HP-jevo programsko opremo tiskalnika](#)

Optično branje izvornika v računalnik z nadzorne plošče tiskalnika

1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
2. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb zraven **Scan** (Optično branje) in izberite računalnik, v katerega želite shraniti optično prebrano kopijo.
3. Po potrebi spremenite možnosti optičnega branja.
4. Pritisnite gumb zraven **Start Scan** (Začni optično branje).

Optično branje izvornika v računalnik s HP-jevo programsko opremo tiskalnika

 **Opomba** S HP-jevo programsko opremo lahko dokumente tudi optično preberete v besedilo, ki ga je možno urejati. Več informacij najdete v poglavju [Optično branje dokumentov kot besedila, ki ga je mogoče urejati](#).

Windows


1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
2. Odprite programsko opremo HP Printer Software. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#). V oknu, ki se odpre, izberite **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) in izberite **Scan a Document or Photo** (Optično preberi dokument ali fotografijo) v razdelku **Scan** (Optično branje).
3. Po potrebi spremenite nastavitve optičnega branja.
4. Kliknite **Scan** (Optično branje) in izberite bližnjico za optično branje.

Mac OS X

1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
2. Dvokliknite **HP Scan** v mapi **Programi/Hewlett-Packard**.
3. Po potrebi spremenite nastavitve optičnega branja.
4. Kliknite **Continue** (Nadaljuj) in sledite navodilom na zaslonu, da dokončate optično branje.

Optično branje s funkcijo Webscan

Webscan je funkcija vdelanega spletnega strežnika, ki vam omogoča, da prek spletnega brskalnika iz naprave optično preberete fotografije in dokumente ter jih shranite v računalnik. Funkcija je na voljo tudi, če HP-jeve programske opreme za tiskalnik niste namestili v računalnik.


 **Opomba 1** Če funkcije Webscan v vdelanem spletnem strežniku ni mogoče odpreti, jo je morda vaš omrežni skrbnik izključil. Za več informacij se obrnite na omrežnega skrbnika ali osebo, ki je namestila vaše omrežje.

Opomba 2 Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) je na voljo le pri HP Officejet Pro 3620.

Za več informacij glejte [Vdelani spletni strežnik](#).

Optično branje s funkcijo Webscan

1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
2. Odprite vdelani spletni strežnik. Za več informacij glejte [Vdelani spletni strežnik](#).
3. Kliknite jeziček **Scan** (Optično preberi), nato v levem podoknu kliknite **Webscan**, spremenite zelene nastavitve in nato kliknite **Start Scan** (Začni optično branje).
4. Shranite optično prebrano sliko, tako da z desno tipko miške kliknete nanjo in izberete **Save Image As** (Shrani sliko kot).

 **Nasvet** Če želite optično prebrati dokumente v obliki besedila za urejanje, morate namestiti HP-jevo programsko opremo, vključno s tiskalnikom. Za več informacij glejte [Optično branje dokumentov kot besedila, ki ga je mogoče urejati](#).

Optično branje dokumentov kot besedila, ki ga je mogoče urejati

Pri optičnem branju dokumentov lahko s HP-jevo programsko opremo optično preberete dokumente v obliko zapisa, po kateri lahko iščete, jo kopirate, prilepate in urejate. Tako lahko urejate pisma, časopisne izrezke in številne druge dokumente.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Optično branje dokumentov v obliki besedila za urejanje](#)
- [Navodila za optično branje dokumentov v obliki besedila za urejanje](#)

Optično branje dokumentov v obliki besedila za urejanje

 **Opomba** Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) je na voljo le pri HP Officejet Pro 3620.

Windows

1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#) (samo HP Officejet Pro 3620).
2. Odprite programsko opremo HP Printer Software. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#). V oknu, ki se odpre, izberite **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) in izberite **Scan a Document or Photo** (Optično preberi dokument ali fotografijo) v razdelku **Scan** (Optično branje).
3. Izberite vrsto besedila za urejanje, ki ga želite uporabiti pri optičnem branju:

Želim ...	Izvedite te korake
Ekstrahiranje le besedila, brez oblikovanja izvornika	Na seznamu izberite bližnjico Save as Editable Text (OCR) (Shrani kot besedilo za urejanje (OCR)) in nato na spustnem meniju File Type (Vrsta datoteke) izberite Text (.txt) (Besedilo (.txt)).
Ekstrahiranje besedila in nekatere vrste oblikovanja izvirnega dokumenta	Na seznamu izberite bližnjico Save as Editable Text (OCR) (Shrani kot besedilo za urejanje (OCR)) in nato na spustnem meniju File Type (Vrsta datoteke) izberite možnost Rich Text (.rtf) (Obogateno besedilo (.rtf)).
Ekstrahiranje besedila in shranjevanje v taki obliki, da ga je možno iskati v PDF-bralnikih	Na seznamu izberite bližnjico Save as PDF (Shrani kot PDF) in nato na spustnem meniju File Type (Vrsta datoteke) izberite možnost Searchable PDF (.pdf) (PDF, ki omogoča iskanje (.pdf)).

4. Če želite začeti optično branje, kliknite **Scan** (Optično preberi) in sledite navodilom na zaslonu.

Mac OS X

1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#) (samo HP Officejet Pro 3620).
2. Dvokliknite **HP Scan** v mapi **Programi/Hewlett-Packard**.
3. Če želite začeti optično branje, kliknite **Scan** (Optično preberi).
4. Sledite navodilom na zaslonu, da dokončate optično branje.
5. Ko je optično branje končano, kliknite **File** (Datoteka) v menijski vrstici aplikacije in nato **Save** (Shrani).
6. Izberite vrsto besedila za urejanje, ki ga želite uporabiti pri optičnem branju:

Želim ...	Izvedite te korake
Ekstrahiranje le besedila, brez oblikovanja izvornika	V pojavnem meniju Format (Oblika zapisa) izberite TXT (TXT).
Ekstrahiranje besedila in nekatere vrste oblikovanja izvirnega dokumenta	V pojavnem meniju Format (Oblika zapisa) izberite RTF .
Ekstrahiranje besedila in shranjevanje v taki obliki, da ga je možno iskati v PDF-bralnikih	V pojavnem meniju Format (Oblika zapisa) izberite Searchable PDF (PDF, ki omogoča iskanje).

7. Kliknite **Save** (Shrani).

Navodila za optično branje dokumentov v obliki besedila za urejanje


Če se želite prepričati, ali programska oprema lahko uspešno pretvori dokumente, naredite naslednje:

 **Opomba** Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) je na voljo le pri HP Officejet Pro 3620.

- **Prepričajte se, da je steklo optičnega bralnika ali okno samodejnega podajalnika dokumentov čisto.**
Ko tiskalnik optično prebere dokument, lahko optično prebere tudi sledi ali prah na steklu optičnega bralnika ali v oknu samodejnega podajalnika dokumentov, zato programska oprema morda ne bo mogla pretvoriti dokumenta v besedilo za urejanje.
Če želite več informacij o čiščenju stekla optičnega bralnika ali SPD-ja, glejte [Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova](#) ali [Čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
- **Preverite, ali je dokument pravilno naložen.**
Pri optičnem branju dokumentov v obliki besedila za urejanje iz samodejnega podajalnika dokumentov, morate izvornik naložiti v samodejni podajalnik dokumentov tako, da je zgornji del spredaj in obrnjen navzgor. Pri optičnem branju s stekla optičnega bralnika morate izvornik naložiti tako, da je zgornji del obrnjen proti desnemu robu stekla optičnega bralnika.
Prepričajte se tudi, da dokumenta niste naložili poševno. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
- **Preverite, ali je besedilo v dokumentu jasno.**
Če želite uspešno pretvoriti dokument v besedilo za urejanje, mora biti izvornik jasen in visoke kakovosti. Programska oprema morda ne bo mogla uspešno pretvoriti dokumenta iz teh razlogov:
 - Besedilo v izvorniku je zbledelo ali zgubano.
 - Besedilo je premajhno.
 - Struktura dokumenta je preveč zapletena.
 - Besedilo je preveč zgoščeno. Če so na primer v besedilu, ki ga programska oprema pretvori, manjkajoči ali združeni znaki, bo »rn« morda zaznala kot »m«.
 - Besedilo je na barvnem ozadju. Barvna ozadja lahko povzročijo, da so slike v ospredju preveč zbledele.
- **Izberite pravilen profil.**
Izberite bližnjico ali prednastavitev, ki omogoča optično branje besedila za urejanje. Te možnosti vključujejo nastavitve optičnega branja, ki so načrtovane tako, da zagotavljajo kar največjo kakovost optičnega branja s programsko opremo OCR. V sistemu Windows uporabite bližnjico **Editable Text (OCR)** (Besedilo za urejanje (OCR)) ali **Save as PDF** (Shrani kot PDF). V sistemu Mac OS X uporabite prednastavitev **Documents** (Dokumenti).
- **Shranite datoteko v pravilni obliki zapisa.**
 - Če želite iz dokumenta ekstrahirati le besedilo brez oblikovanja izvornika, izberite navadno obliko zapisa besedila (kot je npr. **Text (.txt)** ali **TXT**).
 - Če želite ekstrahirati besedilo in nekaj oblikovanja, izberite Rich Text Format (na primer **Rich Text** (Obogateno besedilo) ali **RTF**).
 - Če želite ekstrahirati besedilo in ga narediti na voljo za iskanje v PDF-bralnikih, izberite **Searchable PDF** (PDF, ki omogoča iskanje).

4 Kopiranje

Izdelate lahko kakovostne sivinske kopije na različnih vrstah in velikostih papirja.

 **Opomba** Če pri HP Officejet Pro 3620 med kopiranjem dokumenta prejmete faks, se ta shrani v pomnilnik tiskalnika, dokler ni kopiranje končano. To lahko zmanjša število strani faksa, ki se shranijo v pomnilnik.

To poglavje vsebuje naslednje teme:


- [Kopiranje dokumentov](#)
- [Spreminjanje nastavitev kopiranja](#)
- [Shranjevanje trenutnih nastavitev kot privzetih](#)

Kopiranje dokumentov

Kakovostne kopije lahko naredite z nadzorne plošče tiskalnika.

Kopiranje dokumentov

1. Zagotovite, da je v glavni pladenj naložen papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. Izvirnik položite obrnjen navzdol na stekleno ploščo optičnega bralnika ali pa obrnjen navzgor v SPD. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).

 **Opomba** Če želite kopirati fotografijo, položite fotografijo na steklo optičnega bralnika z licem navzdol, kot prikazuje ikona na robu stekla optičnega bralnika.

3. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Copy** (Kopiraj).
4. Spremenite dodatne nastavitve. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitev kopiranja](#).
5. Za začetek postopka kopiranja pritisnite gumb zraven **Start Copy** (Začni kopiranje).



Spreminjanje nastavitev kopiranja

Opravlila kopiranja lahko prilagodite z različnimi nastavitvami, ki so na voljo na nadzorni plošči tiskalnika, vključno s temi:

- Število kopij
- Velikost kopirnega papirja
- Vrsta kopirnega papirja
- Hitrost ali kakovost kopiranja
- Nastavitve za svetlejše/temnejše barve
- Obojestransko tiskanje
- Spreminjanje velikosti izvirkov, da ustrezajo različnim velikostim papirja


Te nastavitve lahko uporabljate za enkratna opravila kopiranja, ali pa jih lahko shranite, da jih uporabite kot privzete nastavitve za opravila v prihodnosti.

Spreminjanje nastavitev kopiranja za enkratno opravilo

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Copy** (Kopiraj).
2. Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitve)), nato pa se z gumbi na desni strani pomaknite do nastavitev funkcije kopiranja, ki jih želite spremeniti.
3. Pritisnite gumb  (Back (Nazaj)) in nato gumb zraven **Start Copy** (Začni kopiranje).


Shranjevanje trenutnih nastavitev kot privzetih

Shranjevanje trenutnih nastavitev za privzete pri vseh naslednjih nalogah

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Copy** (Kopiraj).
2. Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)), nato pa se z gumbi na desni strani pomaknite do nastavitev funkcije kopiranja, ki jih želite spremeniti.
3. Z gumbi na desni poiščite in izberite **Set As New Defaults** (Nastavi za nove privzete) ter pritisnite gumb zraven **Yes** (Da).

5 Faksiranje (samo HP Officejet Pro 3620)

S tiskalnikom lahko pošiljate barvne ali črno-bele fakse ter prejimate črno-bele fakse. Načrtujete lahko poznejše pošiljanje faksa ter nastavite hitro izbiranje za hitro in preprosto pošiljanje faksov pogosto uporabljenim številkam. Z nadzorne plošče lahko nastavite tudi več možnosti pošiljanja faksov, kot sta ločljivost in kontrast osvetlitve pri faksih, ki jih boste poslali.

 **Opomba** Preden začnete pošiljati fakse, se prepričajte, da ste tiskalnik pravilno nastavili za pošiljanje faksov. To ste morda že izvedli v okviru začetne nastavitve s kontrolno ploščo ali HP-jevo programsko opremo, priloženo tiskalniku. Pravilno nastavitve faksa preverite tako, da s kontrolne plošče zaženete preizkus nastavitve faksa. Če želite več informacij o testiranju faksa, glejte [Preizkus nastavitve faksa](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Pošiljanje faksa](#)
- [Sprejemanje faksa](#)
- [Nastavitev vnosov hitrega izbiranja](#)
- [Spreminjanje nastavitve faksa](#)
- [Storitve faksiranja in digitalnega telefona](#)
- [Faks prek internetnega protokola](#)
- [Čiščenje dnevnika faksa](#)
- [Ogled zgodovine klicev](#)
- [Poročila o uporabi](#)

Pošiljanje faksa

Faks lahko pošljete na več načinov. Z nadzorne plošče tiskalnika lahko pošljete črno-bel ali barvni faks. Faks lahko pošljete tudi ročno z dodatnega telefona. Tako lahko s prejemnikom govorite, preden pošljete faks.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Pošiljanje faksa z nadzorne plošče tiskalnika](#)
- [Pošiljanje faksa iz računalnika](#)
- [Ročno pošiljanje faksa s telefona](#)


Pošiljanje faksa z nadzorne plošče tiskalnika


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Pošiljanje faksa](#)
- [Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja](#)
- [Pošiljanje faksa iz pomnilnika](#)
- [Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje](#)
- [Pošiljanje faksa več prejemnikom](#)

Pošiljanje faksa


Eno- ali večstranski črno-beli ali barvni faks preprosto pošljete z nadzorne plošče tiskalnika.

 **Opomba** Če potrebujete natisnjeno potrdilo o uspešno poslanih faksih, omogočite potrditev faksa, **preden** fakse pošljete. Za več informacij glejte [Tiskanje poročil o potrditvi faksov](#).


 **Nasvet** Faks lahko pošljete tudi ročno s telefona ali z nadzorom izbiranja. Te možnosti vam omogočajo nadzor hitrosti izbiranja. Koristne so tudi, ko želite za zaračunavanje klica uporabiti klicno kartico in se morate med izbiranjem odzvati na zvočne pozive.

Pošiljanje faksa z nadzorne plošče tiskalnika

1. Položite izvornik v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#) (samo HP Officejet Pro 3620).
2. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje).
3. S številsko tipkovnico vnesite številko faksa.


 **Nasvet** Če želite številki faksa, ki jo vnašate, dodati presledek, se večkrat zaporedoma dotaknite možnosti *, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).


4. Pritisnite gumb zraven **Start Fax** (Zaženi faks) in pritisnite gumb zraven **Black** (Črno-belo) ali **Color** (Barvno).

 **Nasvet** Če prejemnik sporoči, da ima zaradi slabe kakovosti poslanega faksa težave, lahko poskusite spremeniti ločljivost ali kontrast svojega faksa.

Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja


Nadzor izbiranja vam omogoča poslušanje znaka centrale, telefonskih pozivov in ostalih zvokov prek zvočnikov tiskalnika. Tako se lahko odzovete na pozive med izbiranjem in tudi nadzirate hitrost izbiranja.

 **Nasvet** Če kode PIN klicne kartice ne vnesete dovolj hitro, se lahko zgodi, da bo tiskalnik začel prehitro pošiljati znak centrale za faks, in tako služba za klicne kartice vašega PIN-a ne bo prepoznala. V tem primeru lahko naredite vnos hitrega izbiranja in shranite PIN za svojo klicno kartico. Za več informacij glejte [Nastavitve vnosov hitrega izbiranja](#).

 **Opomba** Znak centrale boste slišali le, če je glasnost vklopljena.

Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja z nadzorne plošče tiskalnika


1. Naložite izvornik.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#) (samo HP Officejet Pro 3620).
2. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), izberite **Start Fax** (Zaženi faks) in izberite **Black** (Črno-belo) ali **Color** (Barvno).
 - Če tiskalnik v samodejnem podajalniku dokumentov zazna naloženi izvornik, boste zaslišali znak centrale.
 - Če je izvornik položen na steklo optičnega bralnika, izberite **Fax from Glass** (Faksiraj s stekla).
3. Ko zaslišite znak centrale, prek tipkovnice na nadzorni plošči tiskalnika vnesite številko.
4. Upoštevajte vse morebitne pozive.

 **Nasvet** Če za pošiljanje faksa uporabljate klicno kartico in ste svoj PIN klicne kartice shranili pod hitro izbiranje, za izbiro vnosa hitrega izbiranja, v katerega ste shranili svoj PIN, pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki), ko se to od vas zahteva.


Faks je poslan, ko se faks, na katerega pošiljate, odzove.

Pošiljanje faksa iz pomnilnika

Črno-beli faks lahko optično preberete v pomnilnik in ga nato pošljete. Ta funkcija je priročna, če je številka faksa, ki jo kličete, zasedena ali trenutno nedosegljiva. Tiskalnik izvornike optično prebere v pomnilnik in jih pošlje, ko uspe vzpostaviti povezavo s prejemnikovim faksom. Izvornike lahko odstranite iz pladnja za podajanje dokumentov ali stekla optičnega bralnika takoj, ko so strani optično prebrane v pomnilnik.

 **Opomba** Iz pomnilnika lahko pošljete samo črno-bel faks.


Pošiljanje faksa iz pomnilnika

1. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor v SPD.
Več informacij najdete v poglavju Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620).
2. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faks).
3. Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)), nato pa se z gumbi na desni strani pomaknite do možnosti **Scan and Fax** (Optično preberi in faksiraj) ter jo izberite.
4. Pritisnite gumb zraven **Send Fax** (Pošlji faks).
5. S številsko tipkovnico vnesite številko faksa ali pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki), da izberete številko iz imenika oz. klicano ali sprejeto številko.
6. Pritisnite gumb zraven **Start Fax Black** (Zaženi črno-belo faksiranje).
Tiskalnik optično prebere izvornike v pomnilnik in pošlje faks, ko je sprejemni faks dosegljiv.

Načrtovanje faksa za poznejše pošiljanje


Pošiljanje črno-belega faksa lahko načrtujete za 24 ur vnaprej. Tako lahko črno-beli faks pošljete pozno zvečer, ko na primer telefonske linije niso tako zasedene in so telefonske tarife nižje. Tiskalnik samodejno pošlje faks ob določenem času.

Nastavite lahko le eno pošiljanje faksa naenkrat. Fakse lahko še naprej pošiljate običajno, medtem ko je nastavljen urnik pošiljanja faksa.


 **Opomba 1** Pošiljate lahko le načrtovane in črno-bele fakse.

Opomba 2 Pred uporabo te funkcije morate na tiskalniku nastaviti datum in čas.

Načrtovanje faksa z nadzorne plošče tiskalnika

1. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor v SPD.
Več informacij najdete v poglavju Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620).
2. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje).
3. Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)), nato pa se z gumbi na desni strani pomaknite do možnosti **Send Fax Later** (Pošlji faks pozneje) ter jo izberite.
4. S tipkovnico vnesite čas pošiljanja in pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).
5. S številsko tipkovnico vnesite številko faksa ali pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki), da izberete številko iz imenika oz. klicano ali sprejeto številko.
6. Pritisnite gumb zraven **Start Fax Black** (Zaženi črno-belo faksiranje).
Tiskalnik optično prebere vse strani in na zaslonu se prikaže načrtovani čas.

Pošiljanje načrtovanega faksa z nadzorne plošče tiskalnika


1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje). Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)), nato pa se z gumbi na desni strani pomaknite do možnosti **Send Fax Later** (Pošlji faks pozneje) ter jo izberite.
2. Pomaknite se do možnosti **Cancel Scheduled Fax** (Prekliči nastavljen faks) in jo izberite.

Pošiljanje faksa več prejemnikom

Faks lahko pošljete več prejemnikom hkrati, tako da posamezne vnose hitrega izbiranja razporedite v vnose hitrega izbiranja skupine. Za več informacij glejte [Nastavitev vnosov hitrega izbiranja](#).


Pošiljanje faksa več prejemnikom s hitrim izbiranjem skupine

1. Naložite izvornik s stranjo za tiskanje obrnjeno navzgor v SPD.
Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
2. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki), se pomaknite do možnosti **Group Contacts** (Stiki skupine) in jo izberite, nato pa izberite skupino prejemnikov.
3. Pritisnite gumb zraven **Send Fax** (Pošlji faks), da se faks optično prebere v pomnilnik.
Tiskalnik pošlje dokument na vsako številko v skupini vnosa hitrega izbiranja.

 **Opomba** Zaradi omejene velikosti pomnilnika lahko črno-bele fakse pošiljate le prek vnosov hitrega izbiranja skupine. Tiskalnik optično prebere faks in ga shrani v pomnilnik, nato pa izbere prvo številko. Ko se naprava poveže, pošlje faks in izbere naslednjo številko. Če je številka zasedena ali ni odziva, tiskalnik upošteva nastavitve za **Busy Redial (Zasedeno, ponovno izbir.)** in **No Answer Redial (Ni odgovora, ponovno izbiranje)**. Če naprava povezave ne more vzpostaviti, izbere naslednjo številko in izdela poročilo o napaki.

Pošiljanje faksa iz računalnika

Dokumente iz računalnika lahko pošljete kot fakse, ne da bi morali natisniti kopijo in jo poslati prek faksa tiskalnika.

 **Opomba** Faksi, ki jih tako pošljete iz računalnika, se pošljejo prek povezave faksa v tiskalniku in ne prek internetne povezave ali računalniškega modema. Zato se prepričajte, da je tiskalnik priključen na delujočo telefonsko linijo ter da je funkcija faksa nastavljena in pravilno deluje.


Če želite uporabiti to funkcijo, morate z namestitvenim programom namestiti HP-jevo programsko opremo za tiskalnik; najdete ga na CD-ju s HP-jevo programsko opremo, ki je priložen tiskalniku.

Windows

1. V računalniku odprite dokument, ki ga želite poslati po faksu.
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Na seznamu **Name** (Ime) izberite tiskalnik, ki ima v imenu oznako »**fax**« (faks).
4. Za spreminjanje nastavitev (npr. **Orientation** (Usmerjenost), **Page Order** (Vrstni red strani), **Pages per sheet** (Število strani na listu)) kliknite gumb, ki odpre pogovorno okno **Properties** (Lastnosti). Odvisno od programske aplikacije se ta gumb lahko imenuje **Properties** (Lastnosti), **Options** (Možnosti), **Printer Setup** (Nastavitev tiskalnika), **Printer** (Tiskalnik) ali **Preferences** (Nastavitve).
5. Po spreminjanju nastavitev kliknite **OK** (V redu).
6. Kliknite **Print** (Natisni) ali **OK** (V redu).
7. Vnesite številko faksa in druge podatke o prejemniku, po potrebi spremenite nastavitve faksiranja (npr. pošiljanje črno-belih ali barvnih faksov) in kliknite **Send Fax** (Pošlji faks). Tiskalnik pokliče številko faksa in pošlje dokument.

Mac OS X

1. V računalniku odprite dokument, ki ga želite poslati po faksu.
2. V meniju **File** (Datoteka) v programski aplikaciji kliknite **Print** (Natisni).
3. Izberite tiskalnik, ki ima v imenu oznako »**(Fax)**« (Faks).
4. V pojavnem meniju pod nastavitvijo **Orientation** (Usmerjenost) izberite možnost **Fax Recipients** (Prejemniki faksa).

 **Opomba** Če ne najdete pojavnega menija, kliknite modri trikotnik poleg možnosti **Printer selection** (Izbira tiskalnika) ali kliknite **Show Details** (Pokaži podrobnosti).

5. V ustrezna polja vnesite številko faksa in druge podatke ter kliknite **Add to Recipients** (Dodaj k prejemnikom).
6. Izberite **Fax Mode** (Način faksa) in druge zelene možnosti faksa ter kliknite **Send Fax Now** (Pošlji faks), da začnete klicanje številke faksa in pošiljanje dokumenta.


Ročno pošiljanje faksa s telefona

Ročno pošiljanje faksa vam omogoča, da pokličete prejemnika in govorite z njim, preden pošljete faks. To je uporabno, če želite prejemnika obvestiti, da mu boste poslali faks, preden ga pošljete.


Odvisno od nastavitve faksa prejemnika se lahko prejemnik oglasi na telefon ali pa klic sprejme faks. Če se oseba oglasi na telefon, lahko govorite s prejemnikom preden pošljete faks. Če klic sprejme faks, lahko faks pošljete neposredno na faks, ko s prejemnikovega faksa slišite tone faksa.

Ročno pošiljanje faksa z dodatnega telefona

1. Položite izvirk v sprednji desni kot stekla, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzdol, ali v samodejni podajalnik dokumentov, tako da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
2. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faks).
3. Številko vnesite prek tipkovnice na telefonu, ki je povezan s tiskalnikom.

 **Opomba** Pri ročnem pošiljanju faksa ne uporabljajte številčne tipkovnice na nadzorni plošči faksa. Za klicanje prejemnikove številke morate uporabiti številčno tipkovnico na telefonu.

4. Če prejemnik dvigne slušalko, se pred pošiljanjem faksa lahko pogovorite z njim.


 **Opomba** Če klic sprejme faks, boste s prejemnikovega faksa slišali tone faksa. Če želite poslati faks, pojdite na naslednji korak.

5. Ko ste pripravljeni na pošiljanje faksa, pritisnite gumb zraven **OK** (V redu), nato pritisnite gumb zraven **Send new Fax** (Pošlji nov faks) in gumb zraven **Black** (Črno-belo) ali **Color** (Barvno).
Če govorite s prejemnikom, preden pošljete faks, mu povejte, naj na faksu pritisne **Receive Fax Manually** (Ročno sprejmi faks), ko zasliši znak centrale za faks.
Telefonska linija med prenosom faksa onemi. Takrat lahko odložite telefon. Če želite nadaljevati pogovor s prejemnikom, ostanite na zvezi, dokler prenos faksa ni končan.

Sprejemanje faksa

Fakse lahko sprejemate samodejno ali ročno. Če izklopite možnost **Auto Answer (Samodejni odgovor)**, boste morali fakse sprejemati ročno. Če vključite možnost **Auto Answer (Samodejni odgovor)** (privzeta nastavitev), se bo tiskalnik samodejno odzival na dohodne klice in sprejemal fakse po številu zvonjenj, ki ste jih določili v nastavitvi **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**. (Privzeta nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** je pet zvonjenj.) Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitve faksa](#).

Če prejmete faks velikosti Legal ali večji, tiskalnik pa v tistem trenutku ni nastavljen za uporabo papirja te velikosti, naprava pomanjša faks, tako da ustreza velikosti papirja, ki je naložen. Če ste možnost **Automatic Reduction (Samodejno zmanjšanje)** onemogočili, tiskalnik natisne faks na dveh straneh.

 **Opomba** Če med kopiranjem dokumenta prejmete faks, se ta shrani v pomnilnik tiskalnika, dokler ni kopiranje končano. To lahko zmanjša število strani faksa, ki se shranijo v pomnilnik.

- [Ročno sprejemanje faksa](#)
- [Nastavitev varnostne kopije faksa](#)
- [Ponovno tiskanje sprejetih faksov iz pomnilnika](#)
- [Poziv za sprejem faksa](#)
- [Posredovanje faksov na drugo številko](#)
- [Nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse](#)
- [Nastavitev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse](#)

- Blokiranje številik neželenih faksov
- Sprejemanje faksov v računalnik s HP Digital Fax (Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac))

Ročno sprejemanje faksa

Ko telefonirate, vam lahko sogovornik pošlje faks, ko ste še na liniji. To se imenuje ročno pošiljanje faksa. Navodila za sprejemanje ročno poslanega faksa najdete v tem poglavju.

Fakse lahko sprejemate ročno s telefona, ki je:


- neposredno priključen na tiskalnik (prek vrat 2-EXT),
- na isti telefonski liniji, vendar ni neposredno povezan s tiskalnikom.

Ročno sprejemanje faksa


1. Poskrbite, da bo tiskalnik vklopjen in da bo v glavni pladenj naložen papir.
2. Iz pladnja za podajanje dokumentov odstranite vse izvornike.
3. Nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** nastavite na visoko številko, da boste tako imeli možnost odgovoriti na dohodni klic, preden se nanj odzove tiskalnik. Lahko pa izklopite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**, da tiskalnik ne bo samodejno odgovarjal na dohodne klice.
4. Če govorite po telefonu s pošiljateljem, mu recite, naj na svojem faksu pritisne **Send New Fax** (Pošlji nov faks).
5. Ko s faksa, ki pošilja, zaslišite znak centrale za faks, naredite naslednje:
 - a. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pritisnite gumb zraven **OK** (V redu), nato pa pritisnite gumb zraven **Receive Fax Manually** (Ročno sprejemanje faksa).
 - b. Ko tiskalnik začne sprejemati faks, lahko slušalko odložite ali pa ostanete na liniji. Med prenosom faksa je telefon nem.

Nastavitev varnostne kopije faksa

Ovisno od nastavev in varnostnih zahtev lahko tiskalnih nastavev tako, da shranjuje prejete fakse.

 **Opomba** Če je varnostno kopiranje faksov onemogočeno, se vsi v pomnilniku shranjeni faksi, vključno z vsemi nenatisnjenimi faksi, ki ste jih morda prejeli, ko je imel tiskalnik napako, izbrišejo. Če boste potrebovali nenatisnjene fakse, se boste morali obrniti na pošiljatelje in jih prositi, naj jih znova pošljejo. Če si želite ogledati seznam faksov, ki ste jih prejeli, natisnite **Fax Log (Dnevnik faksa)**. Ob izklopu tiskalnika se **Fax Log (Dnevnik faksa)** ne izbriše.

Nastavitev varnostne kopije faksa z nadzorne plošče tiskalnika


1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Advanced Setup** (Napredna nastavitev) in nato **Backup Fax Reception** (Sprejem varnostnih kopij faksa)
3. Pomaknite se do zahtevane nastavitve in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

On (Vklop)	<p>Ta način je privzeta nastavev. Ko je možnost Varnostna kopija faksa nastavljena na On (Vklop), tiskalnik shrani vse sprejete fakse v pomnilnik. Tako lahko natisnete do 30 nazadnje natisnjenih faksov, če so ti še vedno shranjeni v pomnilniku.</p> <p>Opomba 1 Kadar je na voljo premalo pomnilnika, tiskalnik ob prejemu novih faksov prepiše najstarejše, že natisnjene fakse. Če pomnilnik napolnijo nenatisnjeni faksi, tiskalnik preneha sprejemati dohodne faksne klice.</p> <p>Opomba 2 Če sprejmete faks, ki je prevelik, na primer zelo natančno barvno fotografijo, ga morda zaradi omejene velikosti pomnilnika ne boste mogli shraniti v pomnilniku.</p>
On Error Only (Samo ob napaki)	<p>V tem načinu tiskalnik shranjuje fakse v pomnilnik samo v primeru, ko je prišlo do napake, ki tiskalniku preprečuje tiskanje faksov (na primer, če zmanjka papirja). Tiskalnik shranjuje dohodne fakse, dokler ni pomnilnik poln. (Če je pomnilnik poln, se tiskalnik ne bo več</p>

	odzival na dohodne faksne klice.) Ko napako odpravite, tiskalnik fakse, ki so shranjeni v pomnilniku, samodejno natisne in jih nato izbriše iz pomnilnika.
Off (Izklop)	Faksi se nikoli ne shranijo v pomnilnik. Možnost Varnostna kopija faksa lahko izključite na primer iz varnostnih razlogov. Če pride do napake, ki tiskalniku preprečuje tiskanje (če na primer zmanjka papirja), se tiskalnik ne bo odzival na dohodne faksne klice.



Ponovno tiskanje sprejetih faksov iz pomnilnika

Če način **Backup Fax Reception** (Prejem varnostne kopije faksa) nastavite na **On** (Vklop), se prejeti faksi shranijo v pomnilnik, ne glede na to, ali je tiskalnik v stanju napake ali ne.

 **Opomba** Ko je pomnilnik poln, se ob sprejemu novih faksov prepišejo stari, že natisnjeni faksi. Če vsi shranjeni faksovi niso natisnjeni, s tiskalnikom ne boste mogli več sprejemati faksnih klicev, dokler faksovi ne natisnete ali jih izbrišete iz pomnilnika. Morda bi morali fakse iz pomnilnika izbrisati tudi iz varnostnih ali osebnih razlogov.


Število zadnjih faksov, ki jih lahko natisnete iz pomnilnika, je odvisno od velikosti faksov v pomnilniku, in je običajno 30. Morda boste na primer morali ponovno natisniti fakse, če ste izgubili kopijo zadnjega tiskanja.

Ponovno tiskanje faksov v pomnilniku z nadzorne plošče tiskalnika


1. Zagotovite, da je v glavni pladenj naložen papir. Več informacij najdete v poglavju Nalaganje papirja.
2. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
3. Z gumbi na desni poiščite in izberite **Fax Setup** (Nastavitev faksa), izberite **Fax Tools** (Orodja faksa) in nato **Reprint Faxes in Memory** (Ponovno tiskanje faksov v pomnilniku).
Faksi se tiskajo v obratnem vrstnem redu, kot so bili sprejeti, tako da se najprej natisne nazadnje sprejeti faks itd.
4. Če želite ustaviti ponovno tiskanje faksov v pomnilniku, pritisnite gumb  (Prekliči).

Poziv za sprejem faksa

Pozivanje tiskalniku omogoča, da pozove drug faks, naj pošlje faks, ki ga ima v čakalni vrsti. Ko uporabljate funkcijo **Poll to Receive** (Poziv za sprejem faksa), tiskalnik pokliče določeni faks in od njega zahteva, da mu posreduje faks. Določen faks mora biti nastavljen za pozivanje in mora imeti pripravljen faks za pošiljanje.

 **Opomba** Tiskalnik ne podpira dostopnih kod pozivanja. Poskrbite, da pozvana naprava nima nastavljenih dostopnih kod (ali spremenjenih privzete dostopne kode), sicer s tiskalnikom faksa ne boste mogli sprejeti.

Nastavitev poziva za sprejem faksa z nadzorne plošče tiskalnika


1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje).
2. Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)), nato pa se z gumbi na desni strani pomaknite do možnosti **Poll to Receive** (Poziv za sprejem faksa) ter jo izberite.
3. Vnesite številko faksa drugega faksa.
- Ali -
Pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki) in izberite številko iz **Phone Book** (Imenika) ali **Call History** (Zgodovine klicev).
4. Pritisnite gumb zraven **Start Fax** (Zaženi faks).


Posredovanje faksov na drugo številko

Tiskalnik lahko nastavite tako, da fakse posreduje na drugo številko faksa. Prejeti faks se posreduje kot črno-beli.

Pošljite preizkusni faks, da se prepričate, da faks lahko sprejme posredovane fakse.

Posredovanje faksov z nadzorne plošče tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Advanced Setup** (Napredna nastavitev) in nato izberite možnost **Fax Forwarding** (Posredovanje faksa).
3. Poiščite in izberite **On (Print and Forward)** (Vklop – Natisni in posreduj), da faks natisnete in posredujete, če pa ga želite le posredovati, izberite **On (Forward)** (Vklop – Posreduj).


 **Opomba** Če tiskalnik ne more posredovati faksa določenemu faksu (na primer če ta ni vklopljen), ga natisne. Če ste tiskalnik nastavili tako, da za sprejete fakse natisne poročila o napakah, bo natisnil tudi poročilo o napaki.

4. Ob pozivu vnesite številko naprave, ki bo sprejela posredovane fakse, nato pa pritisnite gumb zraven **Done** (Končano). Vnesite potrebne informacije za vsakega od navedenih pozivov: datum začetka, ura začetka, datum konca in čas konca.
5. Posredovanje faksov je vključeno. Za potrditev pritisnite gumb zraven **OK** (V redu). Če tiskalnik po nastavitvi možnosti za posredovanje faksa ostane brez napajanja, shrani nastavitev za posredovanje faksa in telefonsko številko. Po obnovitvi napajanja je nastavitev za posredovanje faksov še vedno **vklopljena**.


 **Opomba** Posredovanje faksov lahko prekličete, tako da v meniju **Fax Forwarding Menu** (Posredovanje faksa) izberete nastavitev **Off** (Izklopljeno).

Nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse

Izberete lahko velikost papirja za prejete fakse. Izbrana velikost papirja mora ustrezati papirju, ki je naložen v glavnem pladnju. Fakse je mogoče tiskati le na papir velikosti Letter, A4 ali Legal.

 **Opomba** Če se je v glavni pladenj ob sprejemu faksa naložil papir napačne velikosti, se faks ne natisne in na zaslonu se prikaže sporočilo o napaki. Če želite natisniti faks, naložite papir velikosti Letter, A4 ali Legal in nato pritisnite gumb zraven **OK (V redu)** (V redu).


Nastavitev velikosti papirja za sprejete fakse z nadzorne plošče tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitev) in nato izberite možnost **Fax Paper Size** (Velikost papirja za fakse).
3. Pomaknite se do zelene možnosti in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Nastavitev samodejnega zmanjšanja za dohodne fakse


Nastavitev **Automatic Reduction (Samodejno zmanjšanje)** določa, kaj tiskalnik naredi, če sprejme faks, ki je prevelik za privzeto velikost papirja. Ta nastavitev je privzeta nastavitev, zato se slika dohodnega faksa pomanjša tako, da ustreza eni strani, če je to mogoče. Če to funkcijo izklopite, se informacije, ki ne pridejo na prvo stran, natisnejo na drugo stran. Funkcija **Automatic Reduction (Samodejno zmanjšanje)** je koristna, ko sprejemate faks velikosti Legal in ste v glavni pladenj naložili papir velikosti Letter.

Nastavitev samodejnega zmanjševanja z nadzorne plošče tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Advanced Setup** (Napredna nastavitev) in nato izberite možnost **Auto Reduction** (Samodejno zmanjšanje).
3. Pomaknite se do možnosti **On** (Vkl.) ali **Off** (Izkl.) in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Blokiranje števil neželene faks

Če ste naročnik storitve ID klicatelja prek ponudnika telefonskih storitev, lahko blokirate fakse, poslani z nekaterih števil faksa. Ko tiskalnik sprejme dohodni faksni klic, primerja številko s seznamom števil neželene faks, za katere ste nastavili blokado klicev. Če se številka ujema s številko v seznamu blokiranih števil faks, faks ne bo sprejet. (Najvišje število števil faks, ki jih lahko blokirate, se razlikuje glede na model.)

 **Opomba 1** Ta funkcija ni podprta v vseh državah/regijah.


Opomba 2 Če na seznamu z ID-ji klicateljev ni nobene telefonske številke, se pri telefonskem podjetju verjetno niste naročili na storitev identifikacije klicatelja.


- [Dodajanje števil na seznam neželene faks](#)
- [Odstranjevanje števil s seznama neželene faks](#)
- [Tiskanje seznama neželene](#)

Dodajanje števil na seznam neželene faks

Posamezne številke lahko blokirate tako, da jih vnesete na seznam neželene faks.

Dodajanje številke na seznam neželene faks


1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faks), izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitev), nato pa izberite možnost **Junk Fax Setup** (Nastavitev neželene faks).
3. Prikaže se sporočilo, ki navaja, da je za blokiranje neželene faks treba vnesti ID klicatelja. Za nadaljevanje pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).
4. Pomaknite se do možnosti **Add to Junk List** (Dodaj na seznam neželene) in jo izberite.
5. Če želite na seznamu ID-jev klicateljev izbrati številko faks, ki jo želite blokirati, se pomaknite do možnosti **Select from Caller ID History** (Izbira iz zgodovine ID klicateljev) in jo izberite.
 - ali -
 - Če želite ročno vnesti številko, ki jo želite blokirati, se pomaknite do možnosti **Enter New Number** (Vnos nove številke) in jo izberite.
6. Po vnosu številke faks, ki jo želite blokirati, pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

 **Opomba** Vnesti morate številko faks, ki se izpiše na zaslonu in ne številko, ki je izpisana v glavi sprejetega faks, saj sta številki lahko različni.

Odstranjevanje števil s seznama neželene faks

Če želite številko faks odblokirati, jo lahko izbršete s seznama neželene števil.


Odstranjevanje števil s seznama števil neželene faks

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faks), izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitev), nato pa izberite možnost **Junk Fax Setup** (Nastavitev neželene faks).
3. Pomaknite se do možnosti **Remove from Junk List** (Odstrani iz seznama neželene) in jo izberite.
4. Pomaknite se do številke, ki jo želite odstraniti, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu) in izberite **Done** (Končano).

Tiskanje seznama neželene

Za tiskanje seznama števil zablokiranih neželene faks postopajte na naslednji način.

Tiskanje seznama neželene

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faks), izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitev), nato pa izberite možnost **Junk Fax Setup** (Nastavitev neželene faks).

3. Prikaže se sporočilo, da je za blokiranje neželenih faksov treba vnesti ID klicatelja. Za nadaljevanje pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).
4. Pomaknite se do možnosti **Print Reports** (Natisni poročila) in jo izberite, nato pa izberite možnost **Junk List** (Seznam neželenih).

Sprejemanje faksov v računalnik s HP Digital Fax (Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac))

Če je tiskalnik povezan z vašim računalnikom s kablom USB, lahko s HP Digital Fax (Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)) samodejno prejimate fakse in jih shranite neposredno v svoj računalnik. S funkcijama Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac) lahko na preprost način shranite digitalne kopije svojih faksov in odpravite težave v zvezi z nepreglednimi kupi papirnatih dokumentov.

Prejeti faksi se shranijo v obliki zapisa TIFF (Tagged Image File Format). Po prejemu faksa se bo na zaslonu prikazalo obvestilo s povezavo do mape, v katero je bil shranjen.

Datoteke so poimenovane na naslednji način: XXXX_YYYYYYYY_ZZZZZ.tif, pri čemer X pomeni podatki o pošiljatelju, Y datum, Z pa čas prejema faksa.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Zahteve za uporabo funkcij Fax to PC \(Faks v računalnik\) in Fax to Mac \(Faks v Mac\)](#)
- [Aktiviranje funkcij Fax to PC \(Faks v računalnik\) in Fax to Mac \(Faks v Mac\)](#)
- [Spreminjanje nastavitev funkcije Fax to PC \(Faks v računalnik\) in Fax to Mac \(Faks v Mac\)](#)

Zahteve za uporabo funkcij Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)

- Skrbniški računalnik, tj. računalnik, ki je aktiviral funkcijo Faks v računalnik ali Faks v Mac, mora biti vedno vklopljen. Samo en računalnik lahko deluje kot skrbniški računalnik za funkciji Faks v računalnik ali Faks v Mac.
- Računalnik ali strežnik s ciljno mapo mora biti stalno vklopljen. Prav tako mora biti ciljni računalnik zbujen, saj se faksi ne bodo shranili, če je računalnik v stanju mirovanja ali pripravljenosti.
- Skupna raba datotek mora biti vključena, pri čemer morate imeti na voljo mapo v skupni rabi Windows (SMB) z dostopom za pisanje.
- V vhodnem pladnju mora biti papir. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja](#).

Aktiviranje funkcij Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)

V računalniku, v katerem je nameščen sistem Windows, lahko funkcijo Fax to PC (Faks v računalnik) aktivirate s čarovnikom za namestitve digitalnega faksa. V računalniku Macintosh lahko uporabite HP Utility.

Nastavitev funkcije Fax to Mac (Faks v Mac) (Windows)

1. Odprite programsko opremo HP Printer Software. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#).
2. V oknu, ki se odpre, izberite **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) ter izberite **Digital Fax Setup Wizard** (Čarovnik za nastavitve digitalnega faksa) v razdelku **Fax** (Faksiranje).
3. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Nastavitev funkcije Fax to Mac (Faks v Mac) (Mac OS X)


1. Odprite HP Utility. Za več informacij glejte [HP Utility \(Mac OS X\)](#).
2. Izberite tiskalnik.
3. Kliknite **Digital Fax Archive** (Arhiv digitalnih faksov) v razdelku **Fax Settings** (Nastavitve faksa) in upoštevajte navodila na zaslonu.


Spreminjanje nastavitev funkcije Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)

Nastavitve za funkcijo Fax to PC (Faks v računalnik) lahko kadar koli posodobite s čarovnikom za namestitve digitalnega faksa). Nastavitve za funkcijo Fax to Mac (Faks v Mac) posodobite v pripomočku HP Utility.

Funkciji Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac) lahko izključite ter na nadzorni plošči tiskalnika onemogočite tiskanje faksov.

Spreminjanje nastavitev z nadzorne plošče tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitve) in nato izberite možnost **HP Digital Fax**.
3. Pomaknite se do nastavitve, ki jo želite spremeniti, in jo izberite. Spremenite lahko naslednje nastavitve.
 - **View Settings** (Ogled nastavitev): oglejte si ime računalnika, ki je nastavljen za upravljanje funkcij Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac).
 - **Disable Digital Fax** (Onemogoči digitalni faks): izklopi funkcijo Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac).

 **Opomba** Funkciji Fax to PC (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac) lahko vklopite s HP-jevo programsko opremo.

- **Fax Print** (Tiskanje faksa): to funkcijo izberite, če želite fakse ob prejemu natisniti.


Spreminjanje nastavitev iz HP-jeve programske opreme (Windows)

1. Odprite programsko opremo HP Printer Software. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#).
2. V oknu, ki se odpre, izberite **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) ter izberite **Digital Fax Setup Wizard** (Čarovnik za nastavitve digitalnega faksa) v razdelku **Fax** (Faksiranje).
3. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Spreminjanje nastavitev iz HP-jeve programske opreme (Mac OS X)


1. Odprite HP Utility. Za več informacij glejte [HP Utility \(Mac OS X\)](#).
2. Izberite tiskalnik.
3. Kliknite **Digital Fax Archive** (Arhiv digitalnih faksov) v razdelku **Fax Settings** (Nastavitve faksa) in upoštevajte navodila na zaslonu.

Izklop funkcije Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac)

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitve) in nato izberite možnost **HP Digital Fax**.
3. Pomaknite se do možnosti **Disable Digital Fax** (Onemogoči digitalni faks) in jo izberite.

Nastavitev vnosov hitrega izbiranja

Za številke faksa, ki jih pogosto uporabljate, lahko namestite vnose hitrega izbiranja. To omogoča hitro izbiranje teh števil z nadzorne plošče tiskalnika.

 **Nasvet** Na nadzorni plošči tiskalnika lahko poleg ustvarjanja in upravljanja vnosov za hitro izbiranje uporabite tudi orodja, ki so na voljo v računalniku, na primer HP-jevo programsko opremo, ki ste jo dobili s tiskalnikom, in vdelani spletni strežnik tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [Orodja za upravljanje tiskalnika](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:


- [Nastavitev in spreminjanje vnosov za hitri stik](#)
- [Nastavitev in spreminjanje vnosov za hitri stik skupine](#)
- [Brisanje vnosa za hitri stik](#)
- [Tiskanje seznama vnosov za hitro izbiranje](#)

Nastavitev in spreminjanje vnosov za hitri stik

Za številke faksa lahko nastavite vnose za hitri stik.

Nastavitev vnosov za hitri stik


1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pa pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki).
2. Pritisnite gumb zraven **Phone Book** (Imenik), nato izberite možnost **Add Contact** (Dodaj stik).
3. Vnesite številko faksa, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

 **Opomba** Ne pozabite vnesti morebitnih presledkov ali drugih zahtevanih števil, npr. področno kodo, dostopno kodo za številke zunaj sistema PBX (po navadi 9 ali 0) ali pa medkrajevno predpono.

4. Vnesite ime vnosa, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Spreminjanje vnosa za hitri stik

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pa pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Phone Book Setup** (Nastavitev imenika) in jo izberite, nato izberite možnost **Add/Edit Contact** (Dodaj/uredi stik) in **Individual Contacts** (Posamezni stiki).
3. Pomaknite se do vnosa, ki ga želite spremeniti, in ga izberite, nato vnesite novo številko faksa (če je to potrebno) ter pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).


 **Opomba** Ne pozabite vnesti morebitnih presledkov ali drugih zahtevanih števil, npr. področno kodo, dostopno kodo za številke zunaj sistema PBX (po navadi 9 ali 0) ali pa medkrajevno predpono.

4. Vnesite novo ime vnosa (če je to potrebno), nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Nastavitev in spreminjanje vnosov za hitri stik skupine

Skupine števil faksov lahko shranite kot vnose za hitri stik skupine.

Nastavitev vnosov za hitri stik skupine

 **Opomba** Preden ustvarite vnos za hitro izbiranje skupine, morate ustvariti vsaj en vnos s hitrim stikom.

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pa pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki).
2. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Group Contacts** (Stiki skupine), nato pa izberite možnost **Add Group** (Dodaj skupino).
3. Pomaknite se do vnosov, ki jih želite vključiti v hitri stik skupine, in jih izberite, nato pa izberite možnost **Done** (Dokončano).
4. Vnesite ime skupine, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Spreminjanje vnosov za hitri stik skupine

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pa pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Phone Book Setup** (Nastavitev imenika) in jo izberite, nato izberite možnost **Add/Edit Contact** (Dodaj/uredi stik) in nato izberite možnost **Group Contacts** (Stiki skupine).
3. Pomaknite se do skupine, ki jo želite spremeniti, in jo izberite. Če želite v skupino dodati vnose ali jih iz nje odstraniti, izberite vnose, ki jih želite vključiti v skupino oz. jih iz nje odstraniti, nato pa izberite možnost **Done** (Dokončano).
4. Vnesite novo ime skupine (če je to potrebno), nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Brisanje vnosa za hitri stik

Če želite izbrisati vnose za hitri stik ali vnose za hitri stik skupine, upoštevajte spodnja navodila:


1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faksiranje), nato pa pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Phone Book Setup** (Nastavitev imenika) in jo izberite, nato pa izberite možnost **Delete Contacts** (Izbriši stike).
3. Pomaknite se do vnosov, ki jih želite izbrisati, in jih izberite, nato pa izberite možnost **Done** (Dokončano).
4. Za potrditev pritisnite gumb zraven **Yes** (Da).



Opomba Če izbrišete vnos skupine, se posamezni vnosi ohranijo.

Tiskanje seznama vnosov za hitro izbiranje

Če želite natisniti in si ogledati vse vnose za hitro izbiranje, sledite spodnjim navodilom:

1. V pladenj naložite papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).
2. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
3. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Phone Book List** (Seznam imenika).

Spreminjanje nastavitev faksa

Potem ko ste opravili korake iz priložnika »Prvi koraki« tiskalnika, uporabite naslednje korake za spremembo začetnih nastavitev ali konfiguracijo drugih možnosti za faksiranje.

- [Nastavitev glave faksa](#)
- [Nastavitev načina odziva \(Samodejni odziv\)](#)
- [Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom](#)
- [Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje](#)
- [Nastavitev vrste izbiranja](#)
- [Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja](#)
- [Nastavitev hitrosti faksa](#)
- [Nastavitev glasnosti zvoka faksa](#)
- [Nastavitev možnosti Error Correction Mode \(Način odprave napak\)](#)


Nastavitev glave faksa

Glava faksa natisne vaše ime in številko faksa na vrh vsakega poslanega faksa. HP vam priporoča, da glavo faksa nastavite s HP-jevo programsko opremo, ki ste jo prejeli poleg tiskalnika. Glavo faksa lahko nastavite tudi z nadzorne plošče tiskalnika, kot je opisano tukaj.



Opomba V nekaterih državah/regijah so podatki o glavi faksa pravna zahteva.

Nastavljanje ali spreminjanje glave faksa


1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitve) in nato izberite možnost **Fax Header** (Glava faksa).
3. Vnesite svoje ime ali ime podjetja, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).
4. Vnesite številko faksa, nato pa pritisnite gumb desno od možnosti **OK** (V redu).

Nastavitev načina odziva (Samodejni odziv)

Način odziva določa, ali naj se tiskalnik odzove na dohodne klice.

- Če želite, da se tiskalnik na fakse odziva samodejno, vklopite nastavitev . Tiskalnik se bo samodejno odzval na vse dohodne klice in fakse. **Auto Answer (Samodejni odgovor)**
- Če želite fakse sprejemati ročno, izklopite nastavitev . Če želite odgovoriti na dohodni klic faksa, morate to storiti osebno. V nasprotnem primeru tiskalnik faksov ne bo sprejel. **Auto Answer (Samodejni odgovor)**

Nastavitev načina odziva


1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato pa izberite **Auto Answer** (Samodejni odziv).
3. Pomaknite se do možnosti **On** (Vkl.) ali **Off** (Izkl.) in jo izberite.

Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom

Če vklopite nastavitev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**, lahko določite, kolikokrat naj telefon zazvoni, preden se naprava samodejno odzove na dohodne klice.

Če je odzivnik na isti telefonski liniji kot tiskalnik, je pomembna nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**. Odzivnik na primer nastavite tako, da se bo odzval na nizko število zvonjenj, in tiskalnik tako, da se bo odzval na najvišje število zvonjenj. Na klice se bo odzval odzivnik, tiskalnik pa bo nadzoroval linijo. Če tiskalnik zazna znak centrale za faks, bo faks sprejel. Če gre za glasovni klic, odzivnik posname dohodno sporočilo.


Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitev) in nato izberite možnost **Rings to Answer** (Zvonjenja do odgovora).
3. Pomaknite se do zelenega števila zvonjenj in pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje

Številna telefonska podjetja ponujajo funkcijo značilnega zvonjenja, ki vam omogoča, da imate na eni telefonski liniji več telefonskih števil. Ko ste naročnik te storitve, bo imela vsaka telefonska številka drugačen vzorec zvonjenja.


HP priporoča, da vam telefonsko podjetje za številko faksa dodeli dvojno ali trojno zvonjenje. Ko tiskalnik zazna določen vzorec zvonjenja, se odzove na klic in sprejme faks.

 **Nasvet** Značilno zvonjenje lahko nastavite tudi na nadzorni plošči tiskalnika, in sicer s funkcijo Zaznavanje vzorca zvonjenja. Tiskalnik s to funkcijo prepozna in posname vzorec zvonjenja dohodnega klica in na podlagi tega klica določi vzorec značilnega zvonjenja, ki ga vaš telefonski operater uporablja za klice faksa.


Če niste uporabnik storitve značilnega zvonjenja, uporabite privzet vzorec zvonjenja, ki je **All Rings (Vsa zvonjenja)**.

 **Opomba** Tiskalnik ne more prejemati faksov, če je glavna telefonska številka zasedena.

Spreminjanje vzorca odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje

1. Preverite, ali ste tiskalnik nastavili na samodejno odzivanje na faks klice.
2. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
3. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato pa izberite možnost **Advanced Setup** (Napredna nastavitev).
4. Pritisnite gumb zraven **Distinctive Ring** (Značilno zvonjenje).
Prikaže se sporočilo, ki navaja, da te nastavitve ne spreminjajte, če nimate na isti telefonski liniji več števil.


5. Za nadaljevanje pritisnite gumb zraven **OK** (V redu) in izberite **Yes** (Da).
6. Storite nekaj od naslednjega:
 - Pomaknite se do vzorca zvonjenja, ki ga vaš telefonski operater uporablja za klice faksa, in ga izberite.
 - Ali -
 - Izberite možnost **Auto Detect** (Samodejno zaznavanje) in sledite navodilom na nadzorni plošči tiskalnika.

 **Opomba 1** Če funkcija za zaznavanje vzorca zvonjenja ne zazna vzorca zvonjenja ali če jo prekličete, preden je zaznavanje dokončano, je vzorec zvonjenja samodejno nastavljen na **All rings** (Vsa zvonjenja).


Opomba 2 Če uporabljate telefonski sistem PBX, ki uporablja različne vzorce zvonjenja za notranje in zunanje klice, pokličite številko faksa z zunanje številke.

Nastavitev vrste izbiranja

S tem postopkom nastavite način tonskega ali pulznega izbiranja. Tovarniško privzeti način je **Tone** (Ton). Nastavitev ne spremenite, razen če ste prepričani, da vaša telefonska linija ne podpira tonskega izbiranja.

 **Opomba** Možnost pulznega izbiranja ni na voljo v vseh državah/regijah.


Nastavitev vrste izbiranja

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Basic Setup** (Osnovna nastavitev) in nato izberite možnost **Dial Type** (Vrsta izbiranja).
3. Pomaknite se do možnosti **Tone Dialing** (Tonsko izbiranje) ali **Pulse Dialing** (Pulzno izbiranje) in jo izberite.

Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja

Če tiskalnik ni mogel poslati faksa, ker se prejemnikov faks ni odzval ali je bil zaseden, poskusi znova izbrati številko na osnovi nastavitve za možnosti zasedeno, ponovno izbiranje in ni odgovora, ponovno izbiranje. Uporabite naslednji postopek za izklop ali vklop možnosti.

Nastavitev možnosti ponovnega izbiranja

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Advanced Setup** (Napredna nastavitev) in nato izberite možnost **Busy Redial** (Zasedeno, ponovno izbiranje) ali **No Answer Redial** (Ni odgovora, ponovno izbiranje).
 - **Busy redial** (Zasedeno, ponovno izbiranje): Če je vklopljena ta možnost, tiskalnik samodejno ponovno izbere, če sprejme zaseden signal. Tovarniško privzeta nastavitev za to možnost je **On** (Vklopljeno).
 - **No answer redial** (Ni odgovora, ponovno izbiranje): Če je vklopljena ta možnost, tiskalnik samodejno ponovno izbere, če se prejemnikov faks ne odzove. Tovarniško privzeta nastavitev za to možnost je **Off** (Izkl.).
3. Pomaknite se do ustrezne možnosti in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Nastavitev hitrosti faksa

Hitrost faksa, ki jo uporabljate za komunikacijo med vašim tiskalnikom in drugimi faks napravami, lahko med pošiljanjem in sprejemanjem faksov spreminjate.


Če ste uporabnik spodaj naštetih storitev, boste hitrost faksa morda morali nastaviti na počasnejšo hitrost:

- internetne telefonske storitve,
- sistema naročniške centrale (PBX),
- storitve FoIP (Faks prek IP),
- storitve ISDN (digitalno omrežje z integriranimi storitvami).

Če imate težave s pošiljanjem in sprejemanjem faksov, poskusite z nižjo hitrostjo faksa. V naslednji razpredelnici so navedene razpoložljive nastavitve hitrosti faksa.

Nastavitev hitrosti faksa	Hitrost faksa
Hitro	različica v.34 (33600 baudov)
Srednje	različica v.17 (14400 baudov)
Počasi	različica v.29 (9600 baudov)


Nastavitev hitrosti faksa

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite **Advanced Setup** (Napredna nastavitve) in zatem **Fax Speed** (Hitrost faksa).
3. Pomaknite se do zelene nastavitve in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Nastavitev glasnosti zvoka faksa

S tem postopkom povečajte ali pomanjšajte glasnost zvokov faksa. Morda boste na primer želeli povečati zvok, da boste lahko pri pošiljanju faksa z uporabo nadzora izbiranja slišali znak centrale.

Nastavitev glasnosti zvoka faksa

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite **Basic Setup** (Osnovna nastavitve) in zatem možnost **Fax Sound Volume** (Glasnost zvoka faksa).
3. Pomaknite se do možnosti **Soft** (Nežno), **Loud** (Glasno) ali **Off** (Izkl.), nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).


Nastavitev možnosti Error Correction Mode (Način odprave napak)

Nastavitev **Error Correction Mode (Način odpravljanja napak)** (ECM) prepreči izgubo podatkov zaradi slabih telefonskih linij tako, da odkriva napake, do katerih pride med prenosom, in samodejno zahteva ponoven prenos dela z napako. To ne vpliva na stroške telefona, pri dobrih telefonskih linijah jih utegne celo zmanjšati. Pri slabih telefonskih linijah ECM podaljšuje čas pošiljanja in zvišuje telefonske stroške, vendar je pošiljanje podatkov veliko bolj zanesljivo. Privzeta nastavitev je **On** (Vklop). Nastavitev ECM izklopite le, če bistveno zvišuje telefonske stroške in se v zameno za nižje stroške zadovoljite s slabšo kakovostjo.

Preden izklopite nastavitve ECM, upoštevajte naslednje: Če nastavitve ECM izklopite:

- Vplivate na kakovost in hitrost prenosa faksov, ki jih pošiljate in sprejemate.
- Faksi bodo poslani in prejeti samo v črno-beli različici, najvišja hitrost pa se bo zmanjšala na Srednjo (V.17).
- Barvnih faksov ne bo več možno pošiljati in prejemati.

Spreminjanje nastavitve ECM z nadzorne plošče

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite **Advanced Setup** (Napredna nastavitve) in zatem **Error Correction** (Odprava napak).
3. Pomaknite se do možnosti **On** (Vklop) ali **Off** (Izklop) in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).


Storitve faksiranja in digitalnega telefona

Številni telefonski operaterji svojim strankam ponujajo storitve digitalnega telefona, kot so na primer:

- DSL: storitev digitalne naročniške linije (DSL) prek vašega telefonskega podjetja (DSL se v vaši državi/regiji lahko imenuje ADSL.)
- PBX: telefonski sistem naročniške centrale (PBX).

- ISDN: Sistem digitalnega omrežja z integriranimi storitvami (ISDN).
- FoIP: cenovno ugodna telefonska storitev, ki vam omogoča pošiljanje in sprejemanje faksov s tiskalnikom prek interneta. Ta metoda se imenuje Faks prek IP (FoIP). Za več informacij glejte [Faks prek internetnega protokola](#).

HP-jevi tiskalniki so izdelani posebej za uporabo običajnih analognih telefonskih storitev. Če ste v digitalnem telefonskem okolju (kot so DSL/ADSL, PBX ali ISDN), boste med nastavitvijo tiskalnika za faksiranje morda morali uporabiti filtre ali pretvornike za pretvorbo digitalnih podatkov v analogne.


 **Opomba** Družba HP ne zagotavlja združljivosti tiskalnika z vsemi linijami ali ponudniki digitalnih storitev v vseh digitalnih okoljih ali z vsemi pretvorniki iz digitalnega v analogno. Priporoča se, da vedno neposredno kontaktirate telefonsko podjetje glede ustreznih možnosti nastavitvev, ki temeljijo na njihovih storitvah linij.


Faks prek internetnega protokola

Postanete lahko naročnik cenovno ugodne telefonske storitve, ki vam omogoča pošiljanje in sprejemanje faksov s tiskalnikom prek interneta. Ta metoda se imenuje Faks prek IP (FoIP).

Storitev FoIP verjetno uporabljate (ponuja jo telefonski operater), če:

- skupaj s številko faksa vtipkate posebno dostopno kodo ali
- imate pretvornik IP, ki omogoča povezavo z internetom in ima analogna telefonska vrata za povezavo prek faksa.


 **Opomba** Fakse lahko pošiljate in sprejemate le prek povezave telefonskega kabla z vrati »1-LINE« na tiskalniku. To pomeni, da morate povezavo z internetom vzpostaviti prek pretvornika (ki ima običajno analogno telefonsko vtičnico za povezave prek faksa) ali prek telefonskega podjetja.

 **Nasvet** Podpora za tradicionalni prenos faksov prek katerih koli telefonskih sistemov z internetnim protokolom je pogosto omejena. Če prihaja do težav pri pošiljanju faksov, poskusite uporabiti nižjo hitrost faksa ali onemogočiti način faksa za odpravo napak. Če pa ECM izključite, ne morete pošiljati ali sprejemati faksov. (Dodatne informacije o spreminjanju hitrosti faksa najdete v poglavju [Nastavitev hitrosti faksa](#). Dodatne informacije o uporabi načina za odpravljanje napak najdete v poglavju [Nastavitev možnosti Error Correction Mode \(Način odprave napak\)](#)).


Če imate vprašanja o internetnem faksiranju, se obrnite na oddelek za podporo internetnemu faksiranju ali na svojega ponudnika storitev.

Čiščenje dnevnika faksa

Če želite počistiti dnevnik faksa, izvedite naslednje korake.


 **Opomba** Če počistite dnevnik faksa, izbrišete tudi vse fakse, shranjene v pomnilniku.

Če želite počistiti dnevnik faksa

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, izberite **Fax Tools** (Orodja faksa) in nato izberite možnost **Clear Fax Log** (Počisti dnevnik faksa).

Ogled zgodovine klicev

Če si želite ogledati seznam vseh klicev, opravljenih s tiskalnikom, sledite spodnjim navodilom.

 **Opomba** Zgodovine klicev ni mogoče natisniti. Ogledate si jo lahko samo na zaslonu nadzorne plošče tiskalnika.


Ogled zgodovine klicev

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Fax** (Faks).
2. Pritisnite gumb zraven **Quick Contacts** (Hitri stiki) in z gumbi na desni poiščite in izberite **Call History** (Zgodovina klicev).

Poročila o uporabi

Tiskalnik lahko nastavite tako, da samodejno natisne poročila o napakah in potrditvi za vsak poslan in sprejet faks. Prav tako lahko ročno natisnete tudi poročila o sistemu, če jih potrebujete; ta poročila zagotavljajo uporaben sistem informacij o tiskalniku.

Privzeto je tiskalnik nastavljen tako, da natisne poročilo samo, če je prišlo do težave pri pošiljanju ali sprejemanju faksa. Sporočilo o potrditvi, ki pove, ali je bil faks uspešno poslan, se po vsakem pošiljanju za trenutek prikaže na zaslonu nadzorne plošče.

 **Opomba 1** Če so poročila nečitljiva, lahko količino preostalega črnila preverite na nadzorni plošči ali v programski opremi HP. Več informacij najdete v poglavju [Orodja za upravljanje tiskalnika](#).

Opomba 2 Opozorila in indikatorji ravni črnila so le ocena, da lažje načrtujete nakup novih kartuš. Ko opazite opozorilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo s črnilom, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.

Opomba 3 Poskrbite, da so tiskalna glava in kartuše s črnilom v dobrem stanju in pravilno nameščene. Več informacij najdete v poglavju [Delo s tiskalnimi kartušami](#).


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Tiskanje poročil o potrditvi faksov](#)
- [Tiskanje poročil o napakah faksov](#)
- [Tiskanje in ogled dnevnika faksa](#)
- [Tiskanje podrobnosti o zadnjem pošiljanju faksa](#)
- [Tiskanje poročila o ID-jih klicateljev](#)
- [Tiskanje poročila o sledenju faksa T30](#)


Tiskanje poročil o potrditvi faksov

Če potrebujete natisnjeno potrdilo, da so bili vaši faksi uspešno poslani, izberite **On (Fax Send) (Vklop (ob pošiljanju faksa))** ali **On (Send and Receive) (Vklop (pošiljanje in sprejemanje))**, da omogočite potrditev faksa pred pošiljanjem faksov.

Privzeta nastavev potrditve faksa je **On (Fax Send) (Vklop (ob pošiljanju faksa))**.

 **Opomba** Če izberete **On (Fax Send) (Vklop (ob pošiljanju faksa))** ali **On (Send and Receive) (Vklop (pošiljanje in sprejemanje))** in če uporabite možnost **Scan and Fax** (Optično preberi in pošlji), lahko v poročilo Fax Sent Confirmation (Potrditev poslanega faksa) vključite sliko prve strani faksa.


Omogočanje potrditve faksa

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Fax Confirmation** (Potrditev faksa).
3. Z dotikom izberite eno od spodnjih možnosti.

Off (Izklop)	Ne natisne poročila o potrditvi faksa, ko prejmete ali pošljete faks.
On (Fax Send) (Vklop (ob pošiljanju faksa))	Natisne poročilo o potrditvi faksa za vsak faks, ki ga pošljete. To je privzeta nastavev.
On (Fax Receive) (Vklop (ob prejemu faksa))	Natisne poročilo o potrditvi faksa za vsak faks, ki ga prejmete.

On (Send and Receive) (Vklop (pošiljanje in sprejemanje))	Natisne poročilo o potrditvi faksa za vsak faks, ki ga pošljete ali prejmete.
---	---


Vključitev slike faksa v poročilo

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Fax Confirmation** (Potrditev faksa).
3. Pomaknite se do možnosti **On (Fax Send)** (Vklop (ob pošiljanju faksa)) ali **On (Send and Receive)** (Vklop (pošiljanje in sprejemanje)) in jo izberite, nato pa izberite možnost **Fax Confirmation with image** (Potrditev faksa s sliko).

Tiskanje poročil o napakah faksov

Tiskalnik lahko konfigurirate tako, da v primeru napake med prenosom ali sprejemom samodejno natisne poročilo.

Nastavitev tiskalnika za samodejno tiskanje poročil o napakah faksov


1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Fax Error Report** (Poročilo o napaki faksa).
3. Pomaknite se do ene od spodnjih možnosti in jo izberite.

On (Send and Receive) (Vklop (pošiljanje in sprejemanje))	Natisne takoj, ko pride do napake faksa.
Off (Izklop)	Ne natisne poročil o napakah faksa.
On (Fax Send) (Vklop (ob pošiljanju faksa))	Natisne takoj, ko pride do napake pri prenosu. To je privzeta nastavitev.
On (Fax Receive) (Vklop (ob prejemu faksa))	Natisne takoj, ko pride do napake pri sprejemanju.

Tiskanje in ogled dnevnika faksa

Natisnete lahko dnevnik faksov, ki jih je tiskalnik sprejel in poslal.


Tiskanje dnevnika faksov z nadzorne plošče tiskalnika

1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Fax Log** (Dnevnik faksa).

Tiskanje podrobnosti o zadnjem pošiljanju faksa

Poročilo o zadnjem pošiljanju faksa natisne podrobnosti zadnjega pošiljanja faksa. Podrobnosti vsebujejo številko faksa, število strani in stanje faksa.


Tiskanje poročila o zadnjem pošiljanju faksa

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Last Transaction** (Zadnje pošiljanje).

Tiskanje poročila o ID-jih klicateljev

Za tiskanje seznama števil k faks ID klicatelja izvedite naslednji postopek.


Tiskanje poročila o zgodovini ID klicatelja

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **Caller ID Report** (Poročilo o ID-jih klicateljev).

Tiskanje poročila o sledenju faksa T30

Za tiskanje poročila o sledenju faksa T30 upoštevajte spodnja navodila.


Če želite natisniti poročilo o sledenju faksa T30

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Fax Setup** (Nastavitev faksa) in jo izberite, nato izberite možnost **Fax Reports** (Poročila faksa) in nato izberite možnost **T30 Fax Trace Report** (Poročilo o sledenju faksa T30).

6 HP ePrint

HP ePrint je brezplačna HP-jeva storitev, ki omogoča tiskanje z vašega tiskalnika, ki podpira storitev HP ePrint, s katere koli lokacije, s katere je mogoče poslati e-poštno sporočilo. Svoje dokumente in fotografije preprosto pošljite na e-poštni naslov, ki je bil tiskalniku dodeljen, ko ste omogočili spletne storitve. Pri tem niso potrebni posebni gonilniki ali programska oprema.

Ko se na spletnem mestu ePrintCenter prijavite za pridobitev računa (www.eprintcenter.com), se lahko vpišete in ogledate stanja svojih poslov s storitvijo HP ePrint, upravljate čakalne vrste storitve HP ePrint, nadzirate, kdo lahko uporablja e-poštne naslove storitve HP ePrint, ki so dodeljeni tiskalniku, za tiskanje in pridobite pomoč za HP ePrint.

 **Opomba** Če želite uporabljati storitev HP ePrint, mora biti tiskalnik povezan v omrežje z internetnim dostopom. Teh spletnih funkcij ne morete uporabljati, če je tiskalnik povezan s kablom USB.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Namestitev storitve HP ePrint](#)
- [Uporaba storitve HP ePrint](#)
- [Odstranitev spletnih storitev](#)


Namestitev storitve HP ePrint


Za nastavitve storitve HP ePrint uporabite enega od naslednjih načinov:

- [Namestitev tehnologije HP ePrint s pomočjo nadzorne plošče tiskalnika](#)
- [Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo vdelanega spletnega strežnika](#)
- [Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo programske opreme za tiskalnik HP](#)

 **Opomba** Preden namestite storitev HP ePrint, morate biti povezani z internetom prek Ethernet povezave.

Namestitev tehnologije HP ePrint s pomočjo nadzorne plošče tiskalnika

1. Preverite, ali ima tiskalnik vzpostavljeno povezavo z internetom.
2. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (HP ePrint).
3. Pritisnite gumb zraven **OK (V rdeču)**, da sprejmete pogoje uporabe.
4. Pritisnite gumb zraven **OK (V rdeču)**, da sprejmete prihodnje posodobitve.

 **Opomba 1** Če je na voljo posodobitev tiskalnika, jo bo tiskalnik prenesel in namestil, nato pa se bo znova zagnal. Za nastavitve funkcije HP ePrint morate ponoviti navodila od 1. koraka dalje.


Opomba 2 Če morate vnesti nastavitve proxy in če jih vaše omrežje uporablja, upoštevajte navodila na zaslonu in določite strežnik proxy. Če nimate teh informacij, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je postavila vaše brezžično omrežje.

5. Ko je tiskalnik povezan s strežnikom, lahko natisne stran z informacijami. Sledite navodilom na strani z informacijami in dokončajte namestitev.

Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo vdelanega spletnega strežnika

1. Odprite vdelani spletni strežnik. Več informacij najdete v poglavju [Vdelani spletni strežnik](#).
2. Kliknite zavihek **Web Services** (Spletne storitve).
3. V razdelku **Web Services Settings** (Nast. spletnih storitev) kliknite **Setup** (Nastavitev), nato kliknite **Continue** (Nadaljuj) in upoštevajte navodila na zaslonu, da sprejmete pogoje uporabe.

4. Po potrebi izberite, ali dovolite, da tiskalnik poišče in namesti posodobitve tiskalnika.

 **Opomba 1** Če je na voljo posodobitev tiskalnika, jo bo tiskalnik prenesel in namestil, nato pa se bo znova zagnal. Za nastavitve funkcije HP ePrint morate ponoviti navodila od 1. koraka dalje.

Opomba 2 Če morate vnesti nastavitve proxy in če jih vaše omrežje uporablja, upoštevajte navodila na zaslonu in določite strežnik proxy. Če nimate teh informacij, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je postavila vaše brezžično omrežje.

5. Ko je tiskalnik povezan s strežnikom, lahko natisne stran z informacijami. Sledite navodilom na strani z informacijami in dokončajte namestitev.


Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo programske opreme za tiskalnik HP

Če pri namestitvi HP-jeve programske opreme v računalnik niste nastavili spletnih storitev, jih lahko pozneje kljub temu nastavite s programsko opremo.

Če želite namestiti HP ePrint, v svojem operacijskem sistemu izvedite naslednje korake:

Windows

1. Odprite programsko opremo HP Printer Software. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#).
2. V HP-jevi programski opremi za tiskalnik kliknite kartico **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) in nato **ePrint Setup** (Nastavitev ePrint). Odpre se vdelani spletni strežnik tiskalnika.
3. Kliknite zavihek **Web Services** (Spletne storitve).
4. V razdelku **Web Services Settings** (Nast. spletnih storitev) kliknite **Setup** (Nastavitev), nato kliknite **Continue** (Nadaljuj) in upoštevajte navodila na zaslonu, da sprejmete pogoje uporabe.
5. Po potrebi izberite, ali dovolite, da tiskalnik poišče in namesti posodobitve tiskalnika.

 **Opomba 1** Če je na voljo posodobitev tiskalnika, jo bo tiskalnik prenesel in namestil, nato pa se bo znova zagnal. Za nastavitve funkcije HP ePrint morate ponoviti navodila od 1. koraka dalje.

Opomba 2 Če morate vnesti nastavitve proxy in če jih vaše omrežje uporablja, upoštevajte navodila na zaslonu in določite strežnik proxy. Če nimate teh informacij, se obrnite na skrbnika omrežja ali osebo, ki je postavila vaše brezžično omrežje.

6. Ko je tiskalnik povezan s strežnikom, lahko natisne stran z informacijami. Sledite navodilom na strani z informacijami in dokončajte namestitev.

Mac OS X

- ▲ Če želite namestiti in upravljati spletne storitve v Mac OS X, lahko uporabite vdelani spletni strežnik (VSS) tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [Namestitev storitve HP ePrint s pomočjo vdelanega spletnega strežnika](#).

Uporaba storitve HP ePrint

Če želite uporabljati HP ePrint, potrebujete:

- računalnik ali mobilno napravo z dostopom do interneta in e-pošte ter
- tiskalnik z možnostjo tehnologije HP ePrint, v katerem so omogočene spletne storitve.

 **Nasvet** Za več informacij o upravljanju in konfiguriranju nastavitvev HP ePrint ter informacije o najnovejših funkcijah obiščite spletno vozlišče ePrintCenter (www.eprintcenter.com).


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Tiskanje s storitvijo HP ePrint](#)
- [Iskanje elektronskega naslova tiskalnika](#)
- [Izklop storitve HP ePrint](#)


Tiskanje s storitvijo HP ePrint

Če želite za tiskanje dokumentov uporabiti HP ePrint, izvedite naslednje korake:


1. Na računalniku ali mobilni napravi odprite aplikacijo za e-pošto.



 **Opomba** Informacije o uporabi aplikacije za e-pošto na računalniku ali mobilni napravi najdete v dokumentaciji, ki je priložena aplikaciji.

2. Ustvarite novo e-poštno sporočilo in priprnite datoteko, ki jo želite natisniti. Za seznam datotek, ki se lahko natisnejo s funkcijo HP ePrint, in navodila za uporabo HP ePrint glejte [Tehnični podatki za HP ePrint](#)
3. V vrstico »Za« e-poštnega sporočila vnesite e-poštni naslov tiskalnika in izberite možnost za pošiljanje elektronskega sporočila.



 **Opomba** Če je v polju »Kp« ali »Skp« več e-poštnih naslovov, strežnik ePrint ne sprejema e-poštnih tiskalnih opravil. V polje »Za« vnesite samo e-poštni naslov vašega tiskalnika HP. V ostala polja ne vnašajte drugih elektronskih naslovov.


Iskanje elektronskega naslova tiskalnika

 **Opomba** Ustvarjen morate imeti račun za ePrint. Za dodatne informacije obiščite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (HP ePrint), nato pa še gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Pritisnite gumb zraven **Display Email Address** (Prikaži e-poštni naslov). Če želite prilagoditi e-poštni naslov, izberite **Print Info Page** (Natisni stran z informacijami). Tiskalnik natisne stran s podatki, ki vsebuje kodo tiskalnika in navodila za prilagajanje e-poštnega naslova.



Izklop storitve HP ePrint

1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (HP ePrint), nato pa še gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni poiščite in izberite **ePrint**.
3. Pomaknite se do možnosti **Off** (Izkl.) in jo izberite, nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

 **Opomba** Če želite odstraniti vse spletne storitve, glejte [Odstranitev spletnih storitev](#).

Odstranitev spletnih storitev

Če želite spletne storitve odstraniti, izvedite naslednje korake:

1. Na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (HP ePrint), nato pa še gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Remove Web Services** (Odstranitev spletnih storitev), nato pa pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

7 Delo s tiskalnimi kartužami

Za zagotavljanje najboljše kakovosti tiskanja boste morali izvesti nekaj enostavnih postopkov vzdrževanja.


Če želite odpraviti težave s kakovostjo tiskanja, glejte [Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Informacije o kartužah s črnilom in o tiskalnih glavah](#)
- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)
- [Zamenjava kartuše s črnilom](#)
- [Shranjevanje tiskalnih potrebščin](#)
- [Shranjevanje podatkov o anonimni uporabi](#)

Informacije o kartužah s črnilom in o tiskalnih glavah

Z naslednjimi nasveti si lahko pomagata pri vzdrževanju HP-jevih kartuž s črnilom in si zagotovite stalno kakovost tiska.

- Navodila v uporabniškem priročniku so namenjena za zamenjavo kartuž s črnilom in ne za prvo namestitvev.
- Dokler kartuž s črnilom ne potrebujete, jih hranite v zaprti embalaži.
- Prepričajte se, da ste pravilno izklopili tiskalnik. Za več informacij glejte [Izklop tiskalnika](#).
- Kartuše s črnilom hranite pri sobni temperaturi (15 do 35 °C, 59 do 95 °F).
- Tiskalne glave ne čistite po nepotrebem. S tem se porabi črnilo in skrajša življenjska doba kartuž.
- S kartužami s črnilom ravnajte previdno. Če vam med namestitvijo padejo iz rok, če jih stresate ali z njimi grobo ravnate, lahko to povzročičasne težave pri tiskanju.
- Če boste tiskalnik prevažali, upoštevajte naslednje korake, da bi preprečili iztekanje črnila iz tiskalnika ali poškodbe tiskalnika:
 - Tiskalnik izklopite z gumbom  (Napajanje). Preden izklopite tiskalnik, počakajte, da potihnejo vsi zvoki premikanja elementov v notranjosti tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [Izklop tiskalnika](#).
 - Preverite, ali ste namestili kartužo s črnilom.
 - Tiskalnik prenašajte v navpičnem položaju; ne postavljajte ga na stran, hrbet, sprednji ali zgornji del.

⚠ Previdno HP vam priporoča, da čim hitreje zamenjate manjkajočo kartužo in se tako izognete težavam s kakovostjo tiskanja ter morebitni dodatni porabi črnila ali poškodbi sistema zagotavljanja črnila. Ne izklopite tiskalnika, ko manjka kartuža.


Sorodne teme

- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)

Preverjanje ocenjene ravni črnila

Oceno ravni preostalega črnila lahko preverite prek programske opreme tiskalnika ali vdelanega spletnega strežnika. Za informacije o uporabi HP-jeve programske opreme tiskalnika ali vdelanega spletnega strežnika glejte [Orodja za upravljanje tiskalnika](#). Za ogled teh informacij lahko natisnete tudi stran s stanjem tiskalnika (glejte [Razumevanje poročila o stanju tiskalnika](#)).

Preverjanje ocenjene ravni črnila z nadzorne plošče tiskalnika


1. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Ink Information** (Informacije o črnilu), nato pa izberite možnost **Estimated Level** (Ocenjena raven).

📖 Opomba 1 Opozorila in indikatorji ravni črnila so le ocena, da lažje načrtujete nakup novih kartuž. Ko opazite opozorilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartužo s črnilom, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.


Opomba 2 Če ste namestili ponovno napolnjeno ali obnovljeno kartušo s črnilom ali tako, ki jo je uporabljal drug tiskalnik, indikator ravni črnila morda ne bo natančen ali pa ne bo na voljo.

Opomba 3 Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na različne načine, med drugim se uporablja v postopku inicializacije, pri katerem se tiskalnik in kartuše pripravijo za tiskanje, ter med servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da je črnilo tekoče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Za več informacij glejte spletno stran www.hp.com/go/inkusage.


Zamenjava kartuše s črnilom

 **Opomba** Za informacije o recikliranju črnilnih potrebščin glejte [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#).

Če za tiskalnik še nimate nadomestnih kartuš s črnilom, glejte [HP-jeve potrebščine in pripomočki](#).

 **Opomba 1** Trenutno so nekateri deli HP-jevega spletnega mesta na voljo le v angleškem jeziku.


Opomba 2 Nekatero kartušo s črnilom niso na voljo v vseh državah ali regijah.

 **Previdno** HP vam priporoča, da čim hitreje zamenjate manjkajočo kartušo in se tako izognete težavam s kakovostjo tiskanja ter morebitni dodatni porabi črnila ali poškodbi sistema zagotavljanja črnila. Ne izklopite tiskalnika, ko manjka kartuša.

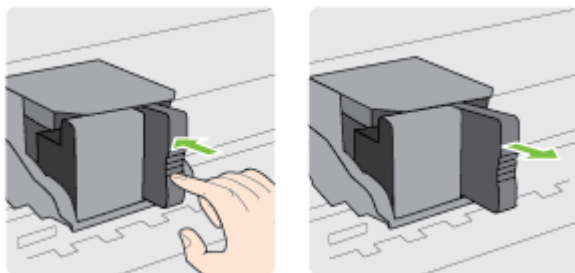
Zamenjava kartuše s črnilom

Pri menjavanju kartuš s črnilom upoštevajte navodila, opisana v nadaljevanju.

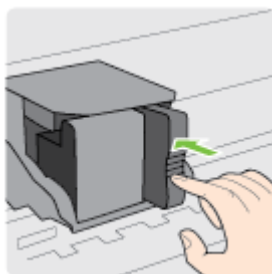
1. Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen.
2. Odprite vratca za dostop do kartuše s črnilom.

 **Opozorilo** Preden nadaljujete, počakajte, da se nosilec kartuše neha premikati.

3. Pritisnite sprednji del kartuše s črnilom, da se sprostí, in jo nato odstranite iz reže.



4. Iz embalaže vzemite novo kartušo s črnilom.
5. Kartušo s črnilom potisnite v prazno režo tako, da se zaskoči na mesto in je ustrezno nameščena v reži.



6. Zaprite vrata za dostop do kartuše s črnilom.

Sorodne teme

- [HP-jeve potrebnosti in pripomočki](#)

Shranjevanje tiskalnih potrebščin

Kartuša s črnilom je lahko v tiskalniku dlje časa. Da pa bi zagotovili najboljše stanje kartuše s črnilom, tiskalnik izklaplajte pravilno. Več informacij najdete v poglavju [Izklop tiskalnika](#).

Shranjevanje podatkov o anonimni uporabi

HP-jeve kartuše, ki se uporabljajo s tem tiskalnikom, vsebujejo pomnilniški čip, ki pomaga pri uporabi tiskalnika. Poleg tega pa ta pomnilniški čip shrani omejen nabor anonimnih podatkov o uporabi tiskalnika, med katerimi so lahko tudi naslednji podatki: datum, ko je bila kartuša prvič nameščena, datum, ko je bila kartuša zadnjič uporabljena, število natisnjenih strani s kartušo, pokritost strani, pogostost tiskanja, uporabljeni načini tiskanja, morebitne napake pri tiskanju in model tiskalnika.


Ti podatki omogočajo HP-ju oblikovati prihodnje tiskalnike, ki bodo ustrezali tiskalnim potrebam naših strank. Podatki, ki so zbrani v pomnilniškem čipu kartuše, ne vsebujejo podatkov, ki bi lahko omogočili identifikacijo stranke ali uporabnika kartuše ali tiskalnika.


HP zbere majhen vzorec pomnilniških čipov iz kartuše, ki so vrnjeni HP-jevemu programu za brezplačno vračilo in reciklažo (HP Planet Partners: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Pomnilniški čipi iz tega vzorca so prebrani in analizirani, da bi lahko izboljšali prihodnje HP-jeve tiskalnike. HP-jevi partnerji, ki pomagajo pri recikliranju te kartuše, imajo morda prav tako dostop do teh podatkov.

Katere koli tretje osebe, ki imajo kartušo v svoji lasti, imajo morda dostop do anonimnih podatkov v pomnilniškem čipu. Če ne dovolite dostopa do teh podatkov, lahko čip deaktivirate. Toda ko to storite, kartuše ne morete več uporabljati v HP-jevem tiskalniku.

Če ste zaskrbljeni zaradi posredovanja teh anonimnih podatkov, lahko onemogočite dostop do njih, tako da izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi tiskalnika.

Izklop funkcije za podatke o uporabi

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitve)).
2. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Preferences** (Nastavitve), nato pa izberite možnost **Cartridge Chip Info** (Podatki o čipu kartuše).
3. Funkcijo onemogočite tako, da pritisnete gumb zraven **OK** (V redu).

 **Opomba 1** Če želite znova omogočiti funkcijo za podatke o uporabi, ponovite zgornji postopek.

Opomba 2 Če izklopite možnost pomnilniškega čipa za zbiranje podatkov o uporabi tiskalnika, lahko še naprej uporabljate kartušo v HP-jevem tiskalniku.

8 Reševanje težav

V tem razdelku so predlogi, kako rešiti splošne težave. Če tiskalnik ne deluje pravilno in z navedenimi predlogi ne rešite težav, se za pomoč obrnite na HP-jevo storitev podpore.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [HP-jeva podpora](#)
- [Splošni nasveti in viri za odpravljanje težav](#)
- [Reševanje težav s tiskalnikom](#)
- [Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja](#)
- [Odpravljanje težav s podajanjem papirja](#)
- [Odpravljanje težav s kopiranjem](#)
- [Odpravljanje težav pri optičnem branju](#)
- [Odpravljanje težav s faksom \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#)
- [Reševanje težav pri uporabi storitve HP ePrint in HP-jevih spletnih mest](#)
- [Reševanje težav z omrežjem](#)
- [Konfiguriranje programske opreme požarnega zidu za delo s tiskalnikom](#)
- [Reševanje težav pri upravljanju tiskalnika](#)
- [Odpravljanje težav pri namestitvi](#)
- [Razumevanje poročila o stanju tiskalnika](#)
- [Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo](#)
- [Odstranitev in ponovna namestitev HP-jeve programske opreme](#)
- [Vzdrževanje tiskalne glave](#)
- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)

HP-jeva podpora

Če naletite na težavo, uporabite ta postopek

1. Preverite dokumentacijo, ki ste jo dobili skupaj s tiskalnikom.
2. Obiščite HP-jevo spletno podporo na www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom. HP-jeva elektronska podpora je na voljo vsem HP-jevim strankam. To je najhitrejši vir za najnovejše informacije o tiskalnikih in za strokovno pomoč ter vključuje naslednje:
 - Hiter dostop do kvalificiranih podpornih strokovnjakov v spletu
 - Posodobitve HP-jeve programske opreme in gonilnikov za HP-jev tiskalnik
 - Dragocene informacij o odpravljanju težav za pogoste težave
 - Proaktivne posodobitve tiskalnika, opozorila o podpori in HP-jeve novice, ki so na voljo, če registrirate HP-jev tiskalnik

Za več informacij glejte [Obrnite se na elektronsko podporo](#).

3. Pokličite HP-jevo službo za podporo uporabnikom. Možnosti podpore in razpoložljivost se razlikujejo glede na tiskalnik, državo/regijo in jezik. Za več informacij glejte [HP-jeva telefonska podpora](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Obrnite se na elektronsko podporo](#)
- [HP-jeva telefonska podpora](#)

Obrnite se na elektronsko podporo

Če želite informacije o podpori in garanciji, obiščite HP-jevo spletno mesto na naslovu www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom. Če ste pozvani, izberite svojo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Stik s HP-jem), kjer dobite informacije o klicanju tehnične podpore.

To spletno mesto ponuja tudi tehnično podporo, gonilnike, potrebščine, informacije za naročanje in še veliko več, npr:

- Dostop do spletnih strani za podporo.
- Pošiljanje e-poštnih sporočil HP-ju za odgovore na vprašanja.
- Vzpostavitev povezave s HP-jevim strokovnjakom prek spletnega klepeta.
- Iskanje posodobitev programske opreme HP.

Podporo lahko dobite tudi v HP-jevi programski opremi za Windows ali Mac OS X, kjer najdete preproste rešitve za odpravljanje splošnih težav pri tiskanju. Za več informacij glejte [Orodja za upravljanje tiskalnika](#).


Možnosti podpore in razpoložljivost se razlikujejo glede na tiskalnik, državo/regijo in jezik.

HP-jeva telefonska podpora

Številke za telefonsko podporo in z njimi povezani stroški, ki so navedeni tukaj, veljajo v času objave in le za klice s stacionarnim telefonom. Za mobilne telefone lahko veljajo druge cene.

Če želite HP-jev seznam najnovejših številke za telefonsko podporo in podatke o stroških klica, glejte www.hp.com/support.

V garancijskem obdobju ste upravičeni do pomoči centra za pomoč uporabnikom HP Customer Support Center.

 **Opomba** HP ne ponuja telefonske podpore za tiskanje v Linuxu. Vsa podpora je na voljo v spletu na tem spletnem mestu: <https://launchpad.net/hplip>. Kliknite gumb **Ask a question (Vprašaj)**, da začnete postopek podpore.

Spletno mesto HPLIP ne zagotavlja podpore za Windows ali Mac OS X. Če uporabljate katerega od teh operacijskih sistemov, glejte www.hp.com/support.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Preden pokličete](#)
- [Obdobje telefonske podpore](#)
- [Telefonske številke za podporo](#)
- [Po poteku telefonske podpore](#)

Predem pokličete

HP-jevo podporo pokličete, ko ste pri računalniku in tiskalniku. Pripravite naslednje podatke, ki jih boste verjetno morali posredovati.

- Številka modela
- Serijsko številko (najdete jo na zadnji ali spodnji strani tiskalnika)
- Sporočila, ki so se pojavila ob tej težavi
- Odgovore na ta vprašanja:
 - Ali je do te težave že kdaj prišlo?
 - Ali jo lahko ponovite?
 - Ali ste ob nastali težavi v računalnik dodajali strojno ali programsko opremo?
 - Se je pred tem kaj zgodilo (npr. nevihta, ali ste premikali tiskalnik)?


Obdobje telefonske podpore

Eno leto brezplačne telefonske podpore je na voljo v Severni Ameriki, Tihomorski Aziji in Južni Ameriki (vključno z Mehiko). Če želite informacije o obdobju telefonske podpore v Evropi, na Bližnjem vzhodu in v Afriki, obiščite spletno mesto www.hp.com/support. Telefonske klice obračuna vaš ponudnik telefonskih storitev.


Telefonske številke za podporo

Na mnogih lokacijah HP ponuja brezplačno telefonsko podporo v času garancijskega roka. Vendar pa nekatere številke za telefonsko podporo morda niso brezplačne.

Splošni nasveti in viri za odpravljanje težav

 **Opomba** Za več naslednjih korakov je potrebna programska oprema HP. Če niste namestili programske opreme HP, jo lahko namestite s CD-ja s programsko opremo HP, ki je bil priložen tiskalniku, lahko pa jo prenesete s HP-jevega spletnega mesta za podporo uporabnikom www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Ko začnete odpravljati težave s tiskanjem, preverite oz. storite naslednje.

- Če se zagodzi papir, glejte [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).
- Če imate težave s podajanjem papirja, kot sta poševno podajanje papirja in pobiranje papirja, glejte [Odpravljanje težav s podajanjem papirja](#).
- Lučka gumba  (Napajanje) sveti in ne utripa. Ko tiskalnik prvič vklopite, je po namestitvi kartuš s črnilom potrebnih 9 minut za inicializacijo.
- Napajalni kabel in drugi kabli delujejo in so čvrsto pritrjeni v tiskalnik. Preverite, ali je tiskalnik dobro povezan v vtičnico izmeničnega toka (AC) in ali je vklopljen. Za ustrezne napetosti glejte [Tehnični podatki o napajanju](#).
- Papir je pravilno naložen v vhodni pladenj in se ni zagozdil v tiskalniku.
- Vsi traki embalaže in drugi materiali so odstranjeni.
- Tiskalnik je nastavljen kot trenutni ali privzeti tiskalnik. V operacijskem sistemu Windows jo nastavite za privzeto v mapi **Printers** (Tiskalniki). V operacijskem sistemu Mac OS X ga nastavite za privzetega v razdelku **Print & Fax** (Tiskanje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) v možnosti **System Preferences** (Sistemske nastavitve). Če želite več informacij, glejte dokumentacijo računalnika.
- Če uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows, **Pause Printing** (Začasno prekini tiskanje) ni izbrano.
- Ko izvajate opravilo, ni zagnanih preveč programov. Zaprite programe, ki jih ne uporabljate, ali znova zaženite računalnik in poskusite opravilo izvesti še enkrat.

Reševanje težav s tiskalnikom

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Tiskalnik se nepričakovano zaustavi](#)
- [Tiskalnik proizvaja nepričakovane zvoke](#)
- [Poravnava ni uspela](#)
- [Tiskalnik se ne odziva \(ne tiska\)](#)
- [Tiskalnik tiska počasi](#)
- [Natisnila se je prazna stran ali le delno natisnjena stran](#)
- [Na strani nekaj manjka ali ni pravilno](#)
- [Postavitev besedila ali slike ni pravilna](#)


Tiskalnik se nepričakovano zaustavi


Preverjanje napajanja in priključkov

- Napajalni kabel tiskalnika mora biti čvrsto pritrjen v delujočo vtičnico. Za ustrezne napetosti glejte [Tehnični podatki o napajanju](#).

Tiskalnik proizvaja nepričakovane zvoke

Morda boste slišali, da iz tiskalnika prihajajo nenavadni zvoki. To so zvoki servisiranja, ko tiskalnik samodejno zažene funkcije servisiranja, da z njimi vzdržuje učinkovitost delovanja tiskalne glave.

 **Opomba** Da preprečite morebitne poškodbe tiskalnika:

Ne izklaplajte tiskalnika, medtem ko se v njem izvajajo servisne funkcije. Če želite tiskalnik izklopiti, počakajte, da se popolnoma zaustavi in šele nato pritisnite gumb  (Napajanje). Več informacij najdete v poglavju [Izklop tiskalnika](#).

Preverite, ali ste kartušo s črnilom pravilno namestili. Če katera od kartuš manjka, tiskalnik zažene dodatne servisne funkcije, s katerimi zavaruje tiskalno glavo.

Poravnava ni uspela

Če postopek poravnave ne uspe, preverite, ali ste v vhodni pladenj naložili neuporabljen navaden bel papir. Če je na vhodnem pladnju naložen barvni papir, poravnava ne bo uspela.

Če postopek poravnave večkrat zaporedoma ne uspe, boste morda morali očistiti tiskalno glavo. Če želite očistiti tiskalno glavo, glejte [Čiščenje tiskalne glave](#).

Če s čiščenjem tiskalne glave niste rešili težave, se obrnite na HP-jevo podporo. Obiščite www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom. Če vas sistem pozove, izberite svojo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Stik s HP-jem) za informacije o klicanju tehnične podpore.

Tiskalnik se ne odziva (ne tiska)

Tiskalni posli čakajo v tiskalni vrsti

- Odprite tiskalno vrsto, prekličite tiskanje vseh dokumentov in ponovno zaženite računalnik. Ko se računalnik ponovno zažene, poizkusite znova tiskati. Dodatne informacije poiščite v sistemu pomoči za operacijski sistem.

Preverite nastavitve tiskalnika.

- Za več informacij glejte [Splošni nasveti in viri za odpravljanje težav](#).

Preverjanje nameščene HP-jeve programske opreme

- Če je tiskalnik med tiskanjem izključen, se na zaslonu računalnika prikaže opozorilo; sicer preverite, ali je programska oprema HP, ki ste jo dobili s tiskalnikom, pravilno nameščena. Če želite odpraviti težavo, v celoti odstranite HP-jevo programsko opremo in jo znova namestite. Za več informacij glejte [Odstranitev in ponovna namestitvev HP-jeve programske opreme](#).

Preverjanje priključkov

- Oba konca omrežnega kabla USB ali kabla Ethernet morata biti dobro pritrjena.
- Če je tiskalnik povezan v omrežje, preverite naslednje:
 - Preverite lučko za povezavo na zadnji strani tiskalnika.
 - Tiskalnik ste morda priključili s telefonskim kablom.

Preverite osebni programski požarni zid, nameščen v računalniku.

- Osebni programski požarni zid je varnostni program, ki računalnik zaščiti pred vdori, vendar lahko blokira povezavo med računalnikom in tiskalnikom. Če pri komunikaciji s tiskalnikom prihaja do težav, poskusite požarni zid začasno onemogočiti. Če težave s tem ne odpravite, požarni vir ni kriv za slabo komunikacijo. Ponovno omogočite požarni zid.

Tiskalnik tiska počasi

Če je tiskanje zelo počasno, poskusite z naslednjimi rešitvami.

- [1. rešitev: Uporabite nastavitve nižje kakovosti tiskanja](#)
- [2. rešitev: Preverjanje ravni črnila](#)
- [3. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

1. rešitev: Uporabite nastavitvev nižje kakovosti tiskanja


Rešitev: Preverite nastavitvev kakovosti tiskanja. Nastavitvev **Best** (Najboljše) sicer zagotavlja najboljše rezultate, vendar je zaradi nje tiskanje počasnejše kot pri nastavitvi **Normal** (Običajno) ali **Draft** (Osnutek). Najhitreje je mogoče tiskati z nastavitvijo **Draft** (Osnutek).


Vzrok: Nastavitvev kakovosti tiskanja je bila nastavljena višje.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

2. rešitev: Preverjanje ravni črnila

Rešitev: Preverite ocenjeno raven črnila v kartuši s črnilom.

 **Opomba** Opozorila in indikatorji ravni črnila so le ocena, da lažje načrtujete nakup novih kartuš. Ko opazite sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.

 **Previdno** Preden odstranite staro kartušo s črnilom, se prepričajte, da imate na voljo novo. Kartuš s črnilom ne puščajte predolgo zunaj tiskalnika. Sicer lahko pride do poškodbe tiskalnika in kartuše s črnilom.

Za več informacij glejte:

- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)

Vzrok: Kartuša s črnilom morda nima dovolj črnila. Tiskanje s prazno kartušo upočasni tiskalnik.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

3. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo

Rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo.

Obiščite spletno mesto www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.




Če vas sistem pozove, izberite vašo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Stik s HP-jem) za informacije o klicanju tehnične podpore.

Vzrok: Nekaj je bilo narobe s tiskalnikom.

Natisnila se je prazna stran ali le delno natisnjena stran

Čiščenje tiskalne glave

- Izvedite postopek čiščenja tiskalne glave. Tiskalno glavo boste morda morali očistiti, če ste tiskalnik nepravilno izklopili.

 **Opomba** Če tiskalnika ne izklopite pravilno, lahko pride do težav s kakovostjo tiskanja, kot so prazne ali delno natisnjene strani. Težavo boste morda odpravili tako, da očistite tiskalne glave, vendar pa s pravilnim izklopom tiskalnika lahko preprečite, da bi do teh težav sploh prišlo. Tiskalnik vedno izklopite tako, da pritisnete gumb  (Napajanje) na tiskalniku. Počakajte, da lučka  (Napajanje) neha svetiti, preden izklopite napajalni kabel iz razdelilnika.

Preverjanje nastavitvev papirja

- V gonilniku tiskalnika morajo biti izbrane take nastavitve kakovosti tiskanja, ki ustrezajo papirju, naloženem v pladnjih.
- Nastavitve strani v gonilniku tiskalnika morajo ustrezati velikosti ene strani, ki je naložen v pladenj.

Naprava pobira več strani

- Več informacij o odpravljanju težav s podajanjem papirja najdete v poglavju [Odpravljanje težav s podajanjem papirja](#).

V datoteki je prazna stran

- Prepričajte se, da v datoteki ni nobene prazne strani.

Na strani nekaj manjka ali ni pravilno

Ogled diagnostične strani za preskus kakovosti

- Natisnite diagnostično stran o kakovosti tiskanja, da se boste lažje odločili, ali zagnati katero od storitev za vzdrževanje, da izboljšate kakovost izpisov. Za več informacij glejte [Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#).

Preverjanje nastavitve robov

- Preverite, ali nastavitve robov za dokument ne presegajo področja tiskanja tiskalnika. Za več informacij glejte [Nastavitev najmanjših robov](#).

Preverjanje mesta tiskalnika in dolžine kabla USB

- Visoka elektromagnetna polja (kot so tista, ki jih ustvarjajo kabli USB) lahko včasih povzročijo manjša popačenja izpisov. Tiskalnik odmaknite od vira elektromagnetnih polj. Priporočljivo je tudi, da uporabite kabel USB, ki ni daljši od 3 metrov (9,8 čevlja) in tako zmanjšate učinek teh elektromagnetnih polj.

Preverjanje velikosti papirja

- Preverite, ali se izbrana velikost papirja ujema z dejansko naloženo velikostjo papirja.

Postavitev besedila ali slike ni pravilna

Preverjanje naloženega papirja

- Preverite, ali se vodili za papir tesno prilegata robovom svežnja in ali pladenj ni preveč naložen. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja](#).

Preverjanje velikosti papirja

- Vsebina strani je mogoče odrezana, če je velikost dokumenta večja od papirja, ki ga uporabljate.
- V gonilniku tiskalnika izbrana velikost papirja mora ustrezati velikosti papirja, ki je naložen v pladenj.

Preverjanje nastavitve robov

- Če sta besedilo ali slika odrezana ob robu strani, preverite, ali nastavitve robov dokumenta niso takšne, da območje, ki ga želite natisniti, presega območje tiskanja naprave. Za več informacij glejte [Nastavitev najmanjših robov](#).


Preverjanje nastavitve za usmerjenost strani

- Velikost papirja in usmerjenost strani, ki ste ju izbrali v programu, morata ustrezati nastavitvam v tiskalniškem gonilniku. Več informacij najdete v poglavju [Tiskanje](#).

Preverjanje mesta tiskalnika in dolžine kabla USB

- Visoka elektromagnetna polja (kot so tista, ki jih ustvarjajo kabli USB) lahko včasih povzročijo manjša popačenja izpisov. Tiskalnik odmaknite od vira elektromagnetnih polj. Priporočljivo je tudi, da uporabite kabel USB, ki ni daljši od 3 metrov (9,8 čevlja) in tako zmanjšate učinek teh elektromagnetnih polj.

Če težave po zgornjih navodilih ne morete odpraviti, težavo morda povzroča program, ki ne prepozna nastavitve tiskanja. Za znane spore programske opreme glejte opombe ob izdaji, preglejte dokumentacijo aplikacije ali se za določeno pomoč obrnite na proizvajalca programske opreme.

 **Nasvet** Če uporabljate operacijski sistem Windows, obiščite HP-jevo spletno mesto za podporo www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Odpravljanje težav s kakovostjo tiskanja


Poskusite z rešitvami v tem razdelku odpraviti težave s kakovostjo tiskanja.

- [1. rešitev: Preverite, ali uporabljate izvirne HP-jeve kartuše s črnilom](#)
- [2. rešitev: Preverite ravni črnila](#)
- [3. rešitev: Preverite papir, vstavljen v vhodni pladenj](#)
- [4. rešitev: Preverite vrsto papirja](#)
- [5. rešitev: Preverite nastavitve tiskanja](#)
- [6. rešitev: Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#)
- [7. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo](#)

1. rešitev: Preverite, ali uporabljate izvirne HP-jeve kartuše s črnilom

Rešitev: Preverite, ali sta kartuši s črnilom originalni HP-jevi kartuši s črnilom.

HP priporoča uporabo originalnih HP-jevih kartuš s črnilom. Originalne HP-jeve kartuše s črnilom so oblikovane in preizkušene s HP-jevimi tiskalniki. Vedno znova vam pomagajo pri enostavni izdelavi odličnih fotografij.

 **Opomba** HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost kartuš, ki niso HP-jeve. Garancija ne krije servisa ali popravil tiskalnika, ki je potreben zaradi uporabe črnilnih potrebščin, ki niso izdelek podjetja HP.

Če mislite, da ste kupili originalne HP-jeve kartuše s črnilom, obiščite spletno mesto:


www.hp.com/go/anticounterfeit


Vzrok: Niso bile uporabljene HP-jeve kartuše s črnilom.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

2. rešitev: Preverite ravni črnila

Rešitev: Preverite ocenjeno raven črnila v kartuši s črnilom.

 **Opomba** Opozorila in indikatorji ravni črnila so le ocena, da lažje načrtujete nakup novih kartuš. Ko opazite opozorilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo s črnilom, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ni nesprejemljiva.

 **Previdno** Preden odstranite staro kartušo s črnilom, se prepričajte, da imate na voljo novo. Kartuš s črnilom ne puščajte predolgo zunaj tiskalnika. Sicer lahko pride do poškodbe tiskalnika in kartuše s črnilom.

Za več informacij glejte:

- [Preverjanje ocenjene ravni črnila](#)

Vzrok: Kartuša s črnilom morda nima dovolj črnila.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

3. rešitev: Preverite papir, vstavljen v vhodni pladenj

Rešitev: Preverite, ali je papir pravilno naložen in da ni zguban ali predebel.

- Vstavite papir tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzdol.
- Poskrbite, da je papir na vhodnem pladnju plosk in brez gub. Če je papir med tiskanjem preblizu tiskalni glavi, se lahko črnilo razmaže. Do tega lahko pride, če je papir privzdignjen, zmečkan ali zelo debel, kot so na primer ovojnice.

Za več informacij glejte:

- [Nalaganje papirja](#)

Vzrok: Papir je bil nepravilno naložen, zguban ali pa predebel.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

4. rešitev: Preverite vrsto papirja

Rešitev: HP priporoča, da uporabljate papir HP ali druge vrste papirja s tehnologijo ColorLok, primerne za tiskalnik. Ves papir z logotipom ColorLok testirajo neodvisne organizacije, pri čemer izpolnjuje visoke standarde zanesljivosti ter kakovosti tiskanja, dokumenti z izrazitimi, živimi ali zelo črno barvo pa se natisnejo in sušijo hitreje kot na običajnem navadnem papirju.

Vedno preverite, ali je papir, na katerega tiskate, raven.

Poseben papir hranite v originalni embalaži v plastični vrečki, ki jo je mogoče znova zapreti, na ravni površini in na hladnem suhem mestu. Ko nameravate tiskati, vzemite iz embalaže samo toliko papirja, kot ga nameravate takoj porabiti. Če vam po tiskanju ostane kaj papirja, ga vrnite v originalno embalažo in zaprite plastično vrečko. Tako se ne bo zvijal.

Za več informacij glejte:


- [Izbiranje vrste papirja](#)

Vzrok: V vhodnem pladnju je bil naložen napačen papir.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

5. rešitev: Preverite nastavitve tiskanja

Rešitev: Preverite nastavitve kakovosti tiskanja in se prepričajte, da ta ustreza vrsti papirja, ki je naložen v tiskalniku.

 **Opomba** Na nekaterih zaslonih računalnikov so barve mogoče videti drugače kot na natisnjem papirju. V tem primeru ne gre za napako pri izdelku, nastavitvah tiskanja ali kartušah s črnilom. Težave ni treba več odpravljati.

Za več informacij glejte:

- [Izbiranje vrste papirja](#)

Vzrok: Nastavitve tiskanja niso bile pravilno nastavljene.

Če s tem niste odpravili težave, poskusite z naslednjo rešitvijo.

6. rešitev: Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja

Rešitev: Diagnostična stran o kakovosti tiskanja vam pomaga določiti, ali sistem tiskanja deluje pravilno. Za več informacij glejte [Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#).

Vzrok: Vzrokov za težave s kakovostjo tiskanja je lahko več: nastavitve programske opreme, slaba slikovna datoteka ali pa tiskalni sistem.

7. rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo


Rešitev: Obrnite se na HP-jevo podporo.

Obiščite spletno mesto www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Če vas sistem pozove, izberite vašo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Stik s HP-jem) za informacije o klicanju tehnične podpore.

Vzrok: Nekaj je bilo narobe s tiskalnikom.

Odpravljanje težav s podajanjem papirja

 **Nasvet** Obiščete lahko HP-jevo spletno mesto za podporo na naslovu www.hp.com/support, kjer najdete informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Papir ni podprt v tiskalniku ali pladnju

- Uporabite lahko le papir, ki ga tiskalnik podpira in ga lahko naložite v pladenj. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).

Tiskalnik iz pladnja ne pobira papirja

- Preverite, ali je v pladnju papir. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja](#). Preden papir naložite, ga razpihajte.
- Vodila za papir morajo biti poravnana z ustreznimi oznakami na pladnju, ki ustrezajo velikosti naloženega papirja. Vodila morajo biti poravnana z robom svežnja, a ne pretesno.
- Papir na pladnju ne sme biti zvit. Zravnajte ga tako, da ga upognete v nasprotni smeri.

Papir ne prihaja pravilno iz naprave

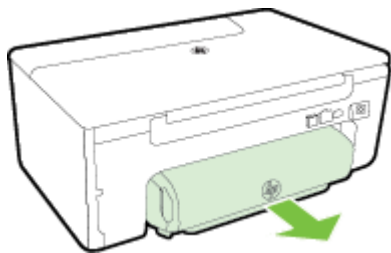
- Preverite, ali je podaljšek pladnja v celoti izvlečen; sicer bo tiskalnik natisnjene strani povlekel nazaj ali pa bodo padle s tiskalnika.



- Z izhodnega pladnja odstranite odvečen papir. Število listov, ki jih je mogoče naložiti na pladenj, je omejeno.

Strani so natisnjene poševno

- Papir, ki ste ga naložili na pladnje, mora biti poravnana z vodili za papir. Po potrebi dvignite izhodni pladenj, dvignite zapah na sprednji strani vhodnega pladnja, spustite sprednji del vhodnega pladnja in pravilno naložite papir, pri tem pa poskrbite, da sta vodila za papir pravilno poravnani.
- Papir lahko naložite v tiskalnik le, ko ne tiska.
- Odstranite in zamenjajte pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje.
 - Pritisnite gumb na obeh straneh enote za obojestransko tiskanje in enoto odstranite.



- Znova vstavite enoto za obojestransko tiskanje v tiskalnik.

Tiskalnik povleče več strani hkrati

- Preden papir naložite, ga razpihajte.
- Vodila za papir morajo biti poravnana z ustreznimi oznakami na pladnju, ki ustrezajo velikosti naloženega papirja. Vodila morajo biti poravnana z robom svežnja, a ne pretesno.
- Preverite, ali v pladnju ni preveč papirja. Upoštevajte oznake za višino svežnja na vodilih za papir.
- Uporabite HP-jev papir za optimalno delovanje in učinkovitost.

Odpravljanje težav s kopiranjem


Če naslednje teme ne pomagajo, glejte [HP-jeva podpora](#) za informacije o HP-jevi podpori.

- [Kopija se ne natisne](#)
- [Kopije so prazne](#)
- [Velikost je pomanjšana](#)
- [Kakovost kopiranja je slaba](#)
- [Tiskalnik natisne pol strani, nato papir izvrže](#)
- [Neskladen papir](#)

Kopija se ne natisne

- **Preverjanje napajanja**
 - Preverite, ali je napajalni kabel ustrezno priključen in ali je tiskalnik vklopljen.
- **Preverite stanje tiskalnika**
 - Tiskalnik je morda zaposlen z drugim poslom. Za informacije o stanju poslov preverite zaslon nadzorne plošče. Počakajte, da se začetni posel zaključi.
 - Morda so se v tiskalniku zagostili mediji. Preverite, ali se je v tiskalniku zagostil medij. Glejte [Odstranjevanje zagostenega papirja](#).
- **Preverjanje pladnjev**
 - Preverite, ali je papir naložen. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja](#).

Kopije so prazne

- **Preverite papir**
 - Vrsta ali velikost papirja, naloženega v tiskalnik, mora ustrezati dokumentu, ki ga želite natisniti. Če na primer tiskate velikost A4, vendar imate na pladnju naložen papir velikosti A6, bo tiskalnik morda izvrzel prazno stran. Če se želite ogledati podprte vrste in velikosti papirja HP, glejte [Tehnični podatki papirja](#).
- **Preverjanje nastavitvev**
 - Nastavitev za kontrast je mogoče nastavljena na preveč svetlo. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb zraven **Copy** (Kopiraj). Pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)) in izberite možnost **Lighter/Darker** (Svetlejšje/temnejše barve), nato pa s puščicami ustvarite temnejše kopije.
- **Preverjanje pladnjev**

Preverite, ali so izvorniki pravilno naloženi. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\)](#) (samo HP Officejet Pro 3620).

Velikost je pomanjšana

- Pomanjšanje/povečanje ali druga funkcija kopiranja je bila nastavljena iz nadzorne plošče tiskalnika, da pomanjša optično prebrano sliko. Preverite nastavitve za kopiranje, če so za običajno velikost.
- Če uporabljate računalnik s sistemom Windows, so nastavitve programske opreme HP morda nastavljene tako, da zmanjšajo optično prebrano sliko. Po potrebi te nastavitve spremenite.

Kakovost kopiranja je slaba

Ukrepi za izboljšanje kakovosti kopiranja

- Uporabite kakovostne izvornike. Kako natančna bo kopija, je odvisno od kakovosti in velikosti izvornika. Uporabite meni **Copy** (Kopiraj), da prilagodite svetlost kopije. Če je izvornik presvetel, pri kopiji mogoče ne bo možno odpraviti te pomanjkljivosti, tudi če prilagodite kontrast.
- Pravilno naložite papir. Če papir ni pravilno naložen, se lahko nagne in slika ne bo jasna. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).
- Uporabite ali naredite zaščitno folijo, da zaščitite izvornike.

Preverite tiskalnik

- Morda pokrov optičnega bralnika ni pravilno zaprt.
- Steklo optičnega bralnika ali notranji del pokrova je morda treba očistiti. Več informacij najdete v poglavju [Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova](#).
- Morda je treba očistiti SPD. Za več informacij glejte [Čiščenje samodejnega podajalnika dokumentov \(SPD\)](#) (samo HP Officejet Pro 3620).

Preverjanje nastavitvev

- Nastavitev kakovosti **Draft** (Osnutek) (tiska kopije kakovosti osnutka) je morda vzrok za manjkajoče ali slabo natisnjene dokumente. Nastavitev nastavite na možnost **Normal** (Normalno) ali **Best** (Najboljše).

Natisnite diagnostično stran kakovosti tiskanja in upoštevajte navodila na strani, da rešite težave s slabo kakovostjo kopiranja. Za več informacij glejte [Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#).

- **Navpične bele ali blede proge**
 - Papir morda ne ustreza določilom podjetja Hewlett-Packard (npr. papir je prevlažen ali pregrob). Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).
- **Pretemne ali presvetle strani**
 - Poskusite prilagoditi kontrast in nastavitve kakovosti kopiranja.
- **Neželene črte**
 - Steklo optičnega bralnika, notranji del pokrova ali okvir je morda treba očistiti. Več informacij najdete v poglavju [Vzdrževanje tiskalnika](#).

- **Črne pike ali proge**
 - Na steklu optičnega bralnika ali notranjega pokrova je lahko čnilo, lepilo, korekcijska tekočina ali neželena snov. Očistite tiskalnik. Več informacij najdete v poglavju [Vzdrževanje tiskalnika](#).
- **Kopija ni ravna ali pa je poševna**

Če uporabljate SPD (samo HP Officejet Pro 3620), preverite naslednje:

 - Preverite, ali je SPD ali vhodni pladenj preveč napolnjen.
 - Preverite, ali sta vodili papirja v SPD-ju preveč pritisnjeni ob robove papirja.

Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
- **Nejasno besedilo**
 - Poskusite prilagoditi kontrast in nastavitve kakovosti kopiranja.
 - Privzeta nastavitve izboljšave mogoče ni primerna za posel. Preverite nastavitve in jo po potrebi spremenite, da izboljšate besedilo ali fotografije. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitve kopiranja](#).
- **Nepopolno natisnjeno besedilo ali slike**
 - Poskusite prilagoditi kontrast in nastavitve kakovosti kopiranja.
- **Pojav, ko so velike temne površine videti zamazane (neostre)**
 - Privzeta nastavitve izboljšave mogoče ni primerna za posel. Preverite nastavitve in jo po potrebi spremenite, da izboljšate besedilo ali fotografije. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitve kopiranja](#).
- **Vodoravna zrnava ali bele črte v svetlo-sivih do srednje-sivih področjih**
 - Privzeta nastavitve izboljšave mogoče ni primerna za posel. Preverite nastavitve in jo po potrebi spremenite, da izboljšate besedilo ali fotografije. Za več informacij glejte [Spreminjanje nastavitve kopiranja](#).

Tiskalnik natisne pol strani, nato papir izvrže

Preverjanje kartuše s črnilom


- Preverite, ali je nameščena ustrezna kartuša s črnilom in ali je v njej še dovolj črnila. Za več informacij glejte [Orodja za upravljanje tiskalnika](#) in [Razumevanje poročila o stanju tiskalnika](#). HP ne jamči za kakovost kartuš s črnilom drugih proizvajalcev.

Neskladen papir

Preverjanje nastavitvev

- Preverite, ali se velikost in vrsta naloženega papirja ujema z nastavitvami nadzorne plošče naprave.

Odpravljanje težav pri optičnem branju

 **Nasvet** Obiščete lahko HP-jevo spletno mesto za podporo na naslovu www.hp.com/support, kjer najdete informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

- [Optični bralnik ne stori ničesar](#)
- [Optično branje traja predolgo](#)
- [Del dokumenta ni bil optično prebran ali pa manjka besedilo](#)
- [Besedila ni mogoče urejati](#)
- [Prikažejo se sporočila o napakah](#)
- [Kakovost optično prebrane slike je slaba](#)
- [Opazne so napake na optično prebranih dokumentih](#)

Optični bralnik ne stori ničesar

- **Preverjanje izvirnika**
 - Preverite, ali je izvirnik pravilno naložen. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
- **Preverite tiskalnik**
 - Tiskalnik mogoče po določenem obdobju nedejavnosti prihaja iz načina mirovanja, kar upočasnjuje obdelovanje. Počakajte, dokler tiskalnik ne prikaže začetnega zaslona.
- **Preverite HP-jevo programsko opremo**

Preverite, ali je HP-jeva programska oprema za tiskalnik pravilno nameščena in ali deluje ter ali je funkcija optičnega branja omogočena.

 **Opomba** Če optičnega branja ne boste izvajali pogosto, lahko to možnost izklopite.

- **Windows:** Odprite programsko opremo HP Printer Software. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje HP-jeve programske opreme tiskalnika \(Windows\)](#). V oknu, ki se odpre, izberite **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) in izberite **Scan a Document or Photo** (Optično preberi dokument ali fotografijo) v razdelku **Scan** (Optično branje).
- **Mac OS X:** Odprite HP Utility. Več informacij najdete v poglavju [HP Utility \(Mac OS X\)](#). Pod **Scan Settings** (Nastavitve optičnega branja) kliknite **Scan to Computer** (Optično branje v računalnik) in poskrbite, da je izbrano **Enable Scan to Computer** (Omogoči optično branje v računalnik).

Optično branje traja predolgo

- **Preverjanje nastavitvev**
 - Optično branje pri višji ločljivosti traja dlje in ustvari večje datoteke. Visoko ločljivost uporabite le, če je to res nujno. Če želite omogočiti hitrejše optično branje, zmanjšajte ločljivost.
 - Če v računalnikih s sistemom Windows sliko dobite iz programske opreme TWAIN, lahko spremenite nastavitve, tako da je izvirnik optično prebran črno-belo. Informacije najdete v elektronski pomoči za programsko opremo TWAIN. V programski opremi za optično branje HP za sisteme Mac lahko za optično branje nastavite črno-belo.

Del dokumenta ni bil optično prebran ali pa manjka besedilo

- **Preverjanje izvirnika**
 - Preverite, ali je izvirnik pravilno naložen. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
 - Če ste dokument optično brali iz SPD-ja, poskušajte dokument optično brati neposredno s stekla optičnega bralnika. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvirnika na steklo optičnega bralnika](#).
 - Barvna ozadja lahko povzročijo, da se slike v ospredju preveč prelivajo v ozadje. Pred optičnim branjem izvirnika prilagodite nastavitve ali pa sliko poskusite po optičnem branju izvirnika izboljšati.
- **Preverjanje nastavitvev**
 - Preverite, da je velikost optično prebranega dokumenta, navedena v programski opremi HP za optično branje dovolj velika za izvirnik, ki ga želite optično prebrati.
 - Če uporabljate HP Printer Software, so morda privzete nastavitve v programski opremi HP Printer Software nastavljene na samodejno izvedbo določenih opravil, ki se razlikujejo od tistih, ki jih poskušate izvesti sami. Navodila za spreminjanje lastnosti najdete v elektronski pomoči za HP Printer Software.

Besedila ni mogoče urejati

- Prepričajte se, da je programska oprema OCR nameščena:
 - Prepričajte se, da je programska oprema OCR nameščena:

Windows: Na namizju računalnika kliknite **Start**, izberite **Programi** ali **Vsi programi**, kliknite **HP**, izberite mapo za tiskalnik, nato pa kliknite **Printer Setup & Software** (Namestitev tiskalnika in programska oprema). Kliknite **Add More Software** (Dodaj več programske opreme), kliknite **Customize Software Selections** (Prilagodi izbire programske opreme) in se prepričajte, da je izbrana možnost OCR.


- Ali -

Na zaslonu **Start** kliknite **Printer Setup & Software** (Namestitev tiskalnika in programska oprema).

Mac OS X: Če ste namestili programsko opremo HP z možnostjo za minimalno namestitev, se programska oprema OCR mogoče ne bo namestila. Če želite namestiti to programsko opremo, položite CD s programsko opremo HP v računalnik in dvokliknite ikono HP Installer na CD-ju s programsko opremo. Ko ste pozvani, izberite možnost **Priporočena programska oprema HP**.
 - Ko optično berete izvornik, morate izbrati vrsto dokumenta v programski opremi, ki ustvarja besedilo, ki ga je mogoče urejati. Če je besedilo označeno kot slika, se ne pretvori v besedilo.
 - Če uporabljate program OCR (optično prepoznavanje znakov), je ta lahko povezan s programom obdelave besed, ki ne izvaja nalog OCR. Če želite več informacij, si oglejte dokumentacijo, priloženo programu OCR.
 - Preverite, ali ste izbrali jezik OCR, ki ustreza jeziku, uporabljenemu za optično prebrani dokument. Če želite več informacij, si oglejte dokumentacijo, priloženo programu OCR.
- **Preverite izvornike**
 - Pri optičnem branju dokumentov v obliki besedila za urejanje iz samodejnega podajalnika dokumentov (samo HP Officejet Pro 3620), morate izvornik naložiti v samodejni podajalnik dokumentov tako, da je zgornji del spredaj in obrnjen navzgor. Pri optičnem branju s stekla optičnega bralnika morate izvornik naložiti tako, da je zgornji del obrnjen proti desnemu robu stekla optičnega bralnika. Prepričajte se tudi, da dokumenta niste naložili poševno. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika](#) ali [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
 - Možno je, da programska oprema ne prepozna besedila z majhnimi presledki. Če so na primer v besedilu, ki ga programska oprema pretvori, manjkajoči ali združeni znaki, bo »rn« morda zaznala kot »m«.
 - Kako natančna bo kopija, je odvisno od kakovosti slike, velikosti besedila, zgradbe izvornika in kakovosti samega optično prebranega dokumenta. Izvornik mora biti kakovosten.
 - Barvna ozadja lahko povzročijo, da so slike v ospredju preveč zbledele.

Prikažejo se sporočila o napakah

- **Vira TWAIN ni bilo mogoče aktivirati ali Pri pridobivanju slike je prišlo do napake**
 - Če poskušate pridobiti sliko iz druge naprave, kot je drugi optični bralnik, mora ta naprava podpirati programsko opremo TWAIN. Naprave, ki ne podpirajo programske opreme TWAIN, ne delujejo s programsko opremo HP, ki je priložena tiskalniku.
 - Če uporabljate povezavo USB, preverite, ali je kabel USB priključen na prava vrata na zadnji strani računalnika.
 - Preverite, ali imate izbran pravi vir TWAIN. V HP-jevi programski opremi preverite vir TWAIN, tako da v meniju **File** (Datoteka) izberete **Select Scanner** (Izberi optični bralnik).

 **Opomba** HP-jeva programska oprema za optično branje ne podpira optičnega branja s tehnologijama TWAIN in WIA v računalnikih z operacijskim sistemom Mac OS X.

- **Še enkrat naložite dokument in znova zaženite posel**
 - Pritisnite gumb zraven **OK** (V rdeču) na nadzorni plošči tiskalnika in naložite preostale dokumente v samodejni podajalnik dokumentov. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).

Kakovost optično prebrane slike je slaba

- **Izvornik je stara fotografija ali slika**

Ponovno natisnjene fotografije, npr. tiste iz časopisov ali revij, so natisnjene z majhnimi pikami črnila, s katerimi je prikazana izvorna fotografija, zato je njihova kakovost slabša. Pogosto pike črnila ustvarijo neželene vzorce, ki jih je mogoče zaznati pri optično prebranih ali natisnjenih slikah, ali kadar je takšna slika prikazana na zaslonu. Če vam spodnji predlogi ne pomagajo odpraviti težave, boste morda morali uporabiti različico izvornika boljše kakovosti.

- Če želite odpraviti vzorce, poskušajte zmanjšati velikost slike po optičnem branju.
- Natisnite optično prebrano sliko, da vidite, ali je kakovost boljša.
- Nastavitve za ločljivost in barvo morajo biti pravilne za to vrsto optičnega branja.
- Če želite boljše rezultate, dokumente položite na steklo optičnega bralnika, ne v samodejni podajalnik (samo HP Officejet Pro 3620).
- **Na optično prebranem dokumentu je vidno besedilo ali slika s hrbtne strani dvostranskega izvornika**
 - Pri dvostranskih izvornikih se lahko besedilo ali slika »prelivata«, če so izvorniki natisnjeni na papir, ki je pretanek ali prozoren.
- **Optično prebrana slika je poševna**
 - Mogoče izvornika niste naložili pravilno. Pri nalaganju izvornikov v SPD uporabite vodilo za papir. Več informacij najdete v poglavju Nalaganje izvornika v samodejni podajalnik dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620).
 - Če želite boljše rezultate, dokumente položite na steklo optičnega bralnika, ne v samodejni podajalnik.
- **Kakovost slike je pri izpisu boljša**

Za sliko, ki je prikazana na zaslonu, ni nujno, da predstavlja enako kakovost kot bo kakovost optično prebranega dokumenta.

 - Poskušajte prilagoditi nastavitve računalniškega zaslona tako, da bo uporabljal več barv (ali več ravni sivine). V računalnikih s sistemom Windows ponavadi te nastavitve prilagodite tako, da na nadzorni plošči sistema Windows odprete možnost **Zaslon**.
 - Poskušajte prilagoditi nastavitve za ločljivost in barvo.
- **Na optično prebrani sliki so madeži, črte, navpične bele proge ali druge napake**
 - Če je steklo optičnega bralnika umazano, ustvarjena slika ne bo najbolj jasna. Navodila za čiščenje najdete v Vzdrževanje tiskalnika.
 - Napake so lahko na izvorniku in niso posledica optičnega branja.
- **Slike se razlikujejo od izvornikov**
 - Za optično branje nastavite večjo ločljivost.



Opomba Optično branje bo potem trajalo dlje in lahko zasede veliko pomnilnika v računalniku.

- **Če želite izboljšati kakovost optičnega branja, upoštevajte spodnje korake**
 - Za optično branje uporabite steklo optičnega bralnika namesto SPD-ja (samo HP Officejet Pro 3620).
 - Papir naložite pravilno. Če papir ni pravilno položen na steklo optičnega bralnika, se lahko premakne in slika ne bo jasna. Več informacij najdete v poglavju Nalaganje izvornika na steklo optičnega bralnika.
 - Nastavitve HP-jeve programske opreme prilagodite v skladu z načinom uporabe optično prebrane strani.
 - Uporabite ali naredite zaščitno folijo, da zaščitite izvornike.
 - Očistite steklo optičnega bralnika. Več informacij najdete v poglavju Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova.

Opazne so napake na optično prebranih dokumentih

- **Prazne strani**
 - Preverite, ali je izvorni dokument pravilno postavljen. Izvirni dokument položite obrnjenega navzdol v namizni optični bralnik z levo zgornjo stranjo v spodnji desni kot stekla optičnega bralnika.
- **Pretemne ali presvetle strani**
 - Poskusite prilagoditi nastavitve. Preverite, ali uporabljate prave nastavitve za ločljivost in barvo.
 - Izvirna slika je mogoče zelo svetla ali temna ali pa je natisnjena na barvni papir.

- **Neželene črte, črne pike ali proge**
 - Na steklu optičnega bralnika je čnilo, lepilo, korekcijska tekočina ali neželena snov; steklo optičnega bralnika je umazano in popraskano; ali pa je umazan notranji pokrov. Poskusite očistiti steklo optičnega bralnika in notranji del pokrova. Več informacij najdete v poglavju Čiščenje stekla optičnega bralnika in notranjega dela pokrova. Če s čiščenjem ne odpravite težave, boste morda morali zamenjati steklo optičnega bralnika ali notranji del pokrova.
 - Napake so lahko na izvorniku in niso posledica optičnega branja.
- **Nejasno besedilo**
 - Poskusite prilagoditi nastavitve. Preverite, ali so nastavitve za ločljivost in barvo pravilne.
- **Velikost je pomanjšana**
 - Nastavitve programske opreme HP so morda nastavljene, da zmanjšajo optično prebrano sliko. Če želite več informacij o spreminjanju nastavitvev, glejte pomoč za HP-jevo programsko opremo za tiskalnike.

Odpravljanje težav s faksom (samo HP Officejet Pro 3620)

Ta del vsebuje informacije o odpravljanju napak pri nastavitvi faksa za tiskalnik. Če tiskalnik ni pravilno nastavljen za faksiranje, lahko pride do težav pri pošiljanju ali sprejemanju faksov ali obojem.

Če imate težave s faksiranjem, lahko natisnete poročilo o preizkusu faksa in preverite stanje tiskalnika. Preizkus ne bo uspešen, če tiskalnik ni pravilno nastavljen za faksiranje. Preizkus izvedite po končani nastavitvi tiskalnika za pošiljanje faksov. Za več informacij glejte Preizkus nastavitvev faksa.

Če je preizkus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravo odkritih težav. Za več informacij glejte Preizkus faksa ni uspel.

Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj. (Trenutno to spletno mesto morda ni na voljo v vseh jezikih.)

Za dodatno pomoč obiščite HP-jevo spletno mesto za podporo www.hp.com/support.

- Preizkus faksa ni uspel
- Na zaslonu je vedno prikazano sporočilo »Slušalka ni na mestu«
- Tiskalnik ima težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov
- Tiskalnik ima težave z ročnim pošiljanjem faksa
- Tiskalnik ne more sprejemati faksov, lahko pa jih pošilja
- Tiskalnik ne more pošiljati faksov, lahko pa jih sprejema
- Toni faksa se posnamejo na moj odzivnik
- Telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg
- Računalnik ne more sprejemati faksov (Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac))

Preizkus faksa ni uspel


Če ste zagnali preizkus faksa in le-ta ni bil uspešen, v poročilu poiščite osnovne informacije o napaki. Za podrobnejše informacije v poročilu preverite, kateri del preizkusa ni bil uspešen in nato v ustrezni temi v tem razdelku poiščite morebitne rešitve:

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- »Preizkus strojne opreme faksa« ni uspel
- Preizkus »V delujočo telefonsko zidno vtičnico povezan faks« ni uspel
- Preizkus »V ustrezna vrata faksa vključen telefonski kabel« ni uspel
- Preizkus »Uporaba pravilne vrste telefonskega kabla s faksom« ni uspel
- Preizkus »Zaznavanje znaka centrale« ni uspel
- Preizkus »Stanje faksne linije« ni uspel

»Preizkus strojne opreme faksa« ni uspel

Rešitev

- Izklopite tiskalnik, tako da pritisnete gumb  (Napajanje) na nadzorni plošči tiskalnika in nato odklopite napajalni kabel z zadnje strani tiskalnika. Po nekaj sekundah napajalni kabel znova povežite in nato vklopite tiskalnik. Znova zaženite preskus. Če preizkus spet ne uspe, nadaljujte s pregledovanjem informacij o odpravljanju napak v tem poglavju.
- Poskusite poslati ali sprejeti preizkusni faks. Če lahko faks uspešno pošljete ali sprejmete, morda ni težave.
- Če preizkus izvajate s programom **Fax Setup Wizard** (Čarovnik za namestitev faksa) (Windows) ali **HP Setup Assistant** (Pomočnik za namestitev HP) (Mac OS X), se prepričajte, da tiskalnik ne izvaja drugega opravila, npr. sprejema faks ali kopira. Preverite, ali je na zaslonu prikazano sporočilo o tem, da tiskalnik izvaja opravilo. Če ga, počakajte, da ga dokonča in se ustavi, nato pa zaženite preizkus.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku. Če tiskalnika ne boste povezali prek telefonske zidne vtičnice s priloženim telefonskim kablom, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, znova zaženite preizkus faksa.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.

Ko odpravite vse težave, znova zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali tiskalnik lahko pošlje faks. Če **Fax Hardware Test (Preskus strojne opreme faksa)** še vedno ne uspe in imate pri pošiljanju faksov težave, se obrnite na HP-jevo službo za podporo. Obiščite www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom. Če vas sistem pozove, izberite svojo državo/regijo in nato kliknite **Contact HP** (Stik s HP-jem) za informacije o klicanju tehnične podpore.

Preizkus »V delujočo telefonsko zidno vtičnico povezan faks« ni uspel

Rešitev


- Preverite povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ter se prepričajte, da je telefonski kabel čvrsto pritrjen.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku. Če tiskalnika ne boste povezali prek telefonske zidne vtičnice s priloženim telefonskim kablom, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, znova zaženite preizkus faksa.
- Prepričajte se, da ste tiskalnik pravilno priključili v telefonsko zidno vtičnico. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika. Za dodatne informacije o nastavitvi tiskalnika za pošiljanje faksa glejte [Dodatne nastavitve faksa \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.
- Delujoči telefon in telefonski kabel poskusite povezati s telefonsko zidno vtičnico, ki jo uporabljate za tiskalnik, in preverite znak centrale. Če ne slišite znaka centrale, prosite telefonskega operaterja, naj preveri linijo.
- Poskusite poslati ali sprejeti preizkusni faks. Če lahko faks uspešno pošljete ali sprejmete, morda ni težave.

Ko odpravite vse težave, znova zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali tiskalnik lahko pošlje faks.

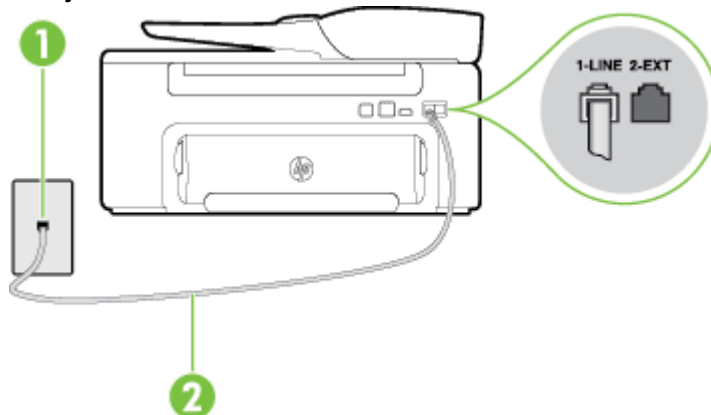
Preizkus »V ustrezna vrata faksa vključen telefonski kabel« ni uspel

Rešitev: Telefonski kabel vključite v prava vrata.

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Če tiskalnik s telefonsko zidno vtičnico povežete prek vrat 2-EXT, ni mogoče pošiljati ali sprejemati faksov. Vrata 2-EXT so namenjena za povezovanje druge opreme, kot je odzivnik.

Zadnja stran tiskalnika



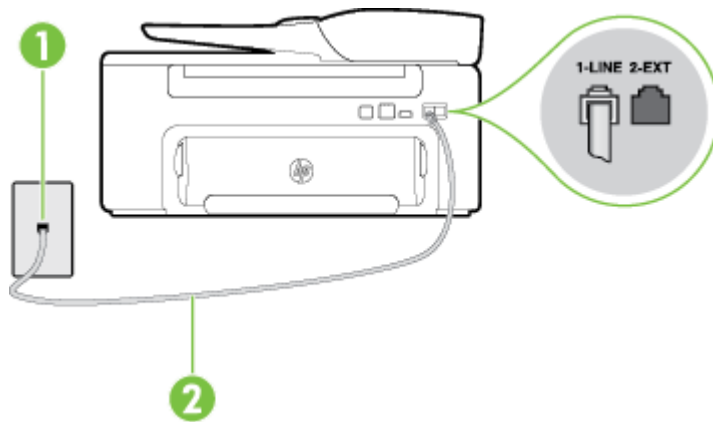
1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata »1-LINE«.

2. Ko telefonski kabel priključite v vrata z oznako 1-LINE, znova zaženite preizkus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali je tiskalnik pripravljen za pošiljanje faksa.
3. Poskusite poslati ali sprejeti preizkusni faks.
 - Uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku. Če tiskalnika ne boste povezali prek telefonske zidne vtičnice s priloženim telefonskim kablom, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, znova zaženite preizkus faksa.
 - Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.

Preizkus »Uporaba pravilne vrste telefonskega kabla s faksom« ni uspel

Rešitev

- Tiskalnik povežite prek telefonske zidne vtičnice s telefonskim kablom, ki je v škatli poleg tiskalnika. En konec telefonskega kabla priključite na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika, drugi konec pa na telefonsko zidno vtičnico, kot je prikazano na sliki.



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata »1-LINE«.

Če telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo in dodatno opremo za telefone. Potrebujete tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

- Preverite povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ter se prepričajte, da je telefonski kabel čvrsto pritrjen.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku. Če tiskalnika ne boste povezali prek telefonske zidne vtičnice s priloženim telefonskim kablom, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, znova zaženite preizkus faksa.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.

Preizkus »Zaznavanje znaka centrale« ni uspel

Rešitev

- Druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, je morda vzrok za neuspele preizkuse. Če želite izvedeti, ali težave povzročata druga oprema, vso opremo izklopite s telefonske linije in znova zaženite preizkus. Če preizkus **Dial Tone Detection Test (Preskušanje zaznavanja znaka centrale)** uspe brez priključene druge opreme, težave povzročata en ali več delov opreme. Vsakega posebej ponovno priključite in vsakič zaženite preizkus, dokler ne boste ugotovili, kateri del opreme povzročata težavo.
- Delujoči telefon in telefonski kabel poskusite povezati s telefonsko zidno vtičnico, ki jo uporabljate za tiskalnik, in preverite znak centrale. Če ne slišite znaka centrale, prosite telefonskega operaterja, naj preveri linijo.
- Prepričajte se, da ste tiskalnik pravilno priključili v telefonsko zidno vtičnico. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.
- Če vaš telefonski sistem ne uporablja standardnega znaka centrale, kot na primer nekateri sistemi PBX, lahko to vodi do neuspelega preizkusa. To ne bo povzročalo težav pri pošiljanju ali sprejemanju faksa. Poskusite poslati ali sprejeti preizkusni faks.
- Preverite, ali je nastavev za državo/regijo nastavljen za vašo državo/regijo. Če nastavev za državo/regijo ni nastavljen ali je nastavljen napačno, je lahko to vzrok za neuspeh preizkusa in lahko boste imeli težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov.

- Tiskalnik priključite na analogno telefonsko linijo, sicer ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajen analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda nastavljena za digitalne telefone. Tiskalnik priključite na analogno telefonsko linijo in poskusite poslati ali sprejeti faks.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku. Če tiskalnika ne boste povezali prek telefonske zidne vtičnice s priloženim telefonskim kablom, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, znova zaženite preizkus faksa.

Ko odpravite vse težave, znova zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali tiskalnik lahko pošlje faks. Če preizkus **Dial Tone Detection** (Zaznavanje znaka centrale) še vedno ne uspe, se obrnite na svojo telefonsko podjetje, ki naj preveri telefonsko linijo.

Preizkus »Stanje faksne linije« ni uspel

Rešitev

- Tiskalnik priključite na analogno telefonsko linijo, sicer ne boste mogli pošiljati ali sprejemati faksov. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajen analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda nastavljena za digitalne telefone. Tiskalnik priključite na analogno telefonsko linijo in poskusite poslati ali sprejeti faks.
- Preverite povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ter se prepričajte, da je telefonski kabel čvrsto pritrjen.
- Prepričajte se, da ste tiskalnik pravilno priključili v telefonsko zidno vtičnico. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.
- Druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, je morda vzrok za neuspele preizkuse. Če želite izvedeti, ali težave povzroča druga oprema, vso opremo izklopite s telefonske linije in znova zaženite preizkus.
 - Če preizkus **Fax Line Condition Test (Preskušanje stanja faks linije)** uspe brez priključene druge opreme, težave povzroča en ali več delov opreme. Vsakega posebej ponovno priključite in vsakič zaženite preizkus, dokler ne boste ugotovili, kateri del opreme povzroča težavo.
 - Če preizkus **Fax Line Condition Test (Preskušanje stanja faks linije)** brez druge opreme ne uspe, tiskalnik priključite na delujočo telefonsko linijo in preglejte informacije o odpravljanju napak v tem poglavju.
- Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.
- Uporabite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku. Če tiskalnika ne boste povezali prek telefonske zidne vtičnice s priloženim telefonskim kablom, morda ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Ko priključite telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, znova zaženite preizkus faksa.

Ko odpravite vse težave, znova zaženite preskus faksa, da se prepričate, ali deluje in ali tiskalnik lahko pošlje faks. Če preizkus **Stanje faks linije** še vedno ne uspe in imate pri pošiljanju faksov težave, se obrnite na telefonsko podjetje, ki naj preveri telefonsko linijo.



Na zaslonu je vedno prikazano sporočilo »Slušalka ni na mestu«

Rešitev: Uporabljate napačno vrsto telefonskega kabla. Tiskalnik priključite na telefonsko linijo s telefonskim kablom, ki je priložen tiskalniku. Če telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo in dodatno opremo za telefone. Potrebujete tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

Rešitev: Morda je v uporabi druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot tiskalnik. Prepričajte se, ali drugi telefoni (telefoni, ki so na isti telefonski liniji, vendar niso priključeni na tiskalnik) ali

druga oprema niso v uporabi ali zasedeni. S tiskalnikom na primer ne morete poslati faksa, če je drug telefon zaseden ali če za pošiljanje e-pošte oziroma dostop do interneta uporabljate računalniški klicni modem.

Tiskalnik ima težave pri pošiljanju in sprejemanju faksov

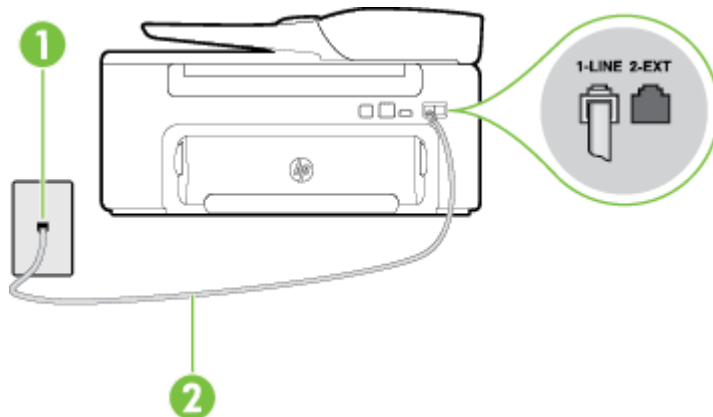
Rešitev: Prepričajte se, da je tiskalnik vklopljen. Poglejte na zaslon tiskalnika. Če je zaslon prazen in lučka gumba  (Napajanje) ne sveti, je tiskalnik izklopljen. Prepričajte se, da je napajalni kabel čvrsto priključen v tiskalnik in vtičnico. Pritisnite gumb , da vklopite tiskalnik.

Ko vklopite tiskalnik, HP priporoča, da počakate pet minut, preden pošljete ali sprejmete faks. Tiskalnik ne more pošiljati ali sprejemati faksov med inicializacijo po vklopu.

Rešitev: Če sta omogočeni možnosti Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac), morda ne boste mogli pošiljati in prejemati faksov, če je pomnilnik faksa poln (ta je omejen s pomnilnikom tiskalnika).

Rešitev

- Tiskalnik povežite prek telefonske zidne vtičnice s telefonskim kablom, ki je v škatli poleg tiskalnika. En konec telefonskega kabla priključite na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika, drugi konec pa na telefonsko zidno vtičnico, kot je prikazano na sliki.




1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata »1-LINE«.

Če telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo in dodatno opremo za telefone. Potrebujete tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

- Delujoči telefon in telefonski kabel poskusite povezati s telefonsko zidno vtičnico, ki jo uporabljate za tiskalnik, in preverite znak centrale. Če zvoka centrale ne slišite, za popravilo pokličite svojega telefonskega operaterja.
- Morda je v uporabi druga oprema, ki je priključena na isto telefonsko linijo kot tiskalnik. S tiskalnikom na primer ne morete poslati faksa, če je na drugem telefonu dvignjena slušalka ali če za pošiljanje e-pošte oziroma dostop do interneta uporabljate računalniški klicni modem.
- Preverite, ali je napako povzročilo drugo delovanje. Preverite, ali se je na zaslonu oz. v računalniku izpisalo sporočilo o napaki z informacijami o težavi in navodili za njeno reševanje. V primeru napake tiskalnik ne more pošiljati ali prejemati faksov, dokler napaka ne bo odpravljena.

- Pri povezavi telefonske linije lahko slišite šume. Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Kakovost zvoka telefonske linije preverite tako, da telefon priključite v telefonsko zidno vtičnico in poslušate, če se slišijo statični ali drugi šumi. Če slišite šume, izklopite funkcijo **Error Correction Mode (Način odpravljanja napak)** (ECM) in ponovno poskusite poslati faks. Dodatne informacije o spreminjanju načina za odpravljanje napak najdete v poglavju Nastavitev možnosti Error Correction Mode (Način odprave napak). Če se težave nadaljujejo, se obrnite na telefonsko podjetje.
- Če uporabljate digitalno naročniško linijo (DSL), preverite, ali ste priključili filter DSL, sicer faksov ni mogoče uspešno pošiljati. Za več informacij glejte Primer B: Nastavitev tiskalnika z DSL.
- Preverite, da tiskalnik ni priključen v telefonsko zidno vtičnico, ki je namenjena digitalnim telefonom. Če želite preveriti, ali je telefonska linija digitalna, na linijo priključite običajen analogni telefon in poslušajte znak centrale. Če ne slišite normalnega znaka centrale, je telefonska linija morda nastavljena za digitalne telefone.
- Če uporabljate pretvornik/terminalni vmesnik za naročniško centralo (PBX) ali za storitve digitalnega omrežja z integriranimi storitvami (ISDN), poskrbite, da je tiskalnik priključen na ustrezna vrata in da je terminalni vmesnik nastavljen na ustrezno vrsto stikala za vašo državo/regijo, če je to mogoče. Za več informacij glejte Primer C: Nastavitev tiskalnika s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN.
- Če je tiskalnik priključen na isto telefonsko linijo kot storitev DSL, se lahko zgodi, da modem DSL ne bo pravilno ozemljen. Če modem DSL ni pravilno ozemljen, lahko povzroči šume na telefonski liniji. Telefonske linije s slabo kakovostjo zvoka (šum) lahko povzročijo težave pri faksiranju. Kakovost zvoka telefonske linije lahko preverite tako, da telefon vključite v telefonsko zidno vtičnico in poslušate, ali se slišijo statični ali drugi šumi. Če slišite šume, izklopite modem DSL in popolnoma prekinite napajanje za vsaj 15 minut. Znova vklopite modem DSL in poslušajte znak centrale.


 **Opomba** V prihodnje lahko na telefonski liniji znova zaznate statični šum. Če tiskalnik preneha pošiljati in sprejemati fakse, ta postopek ponovite.

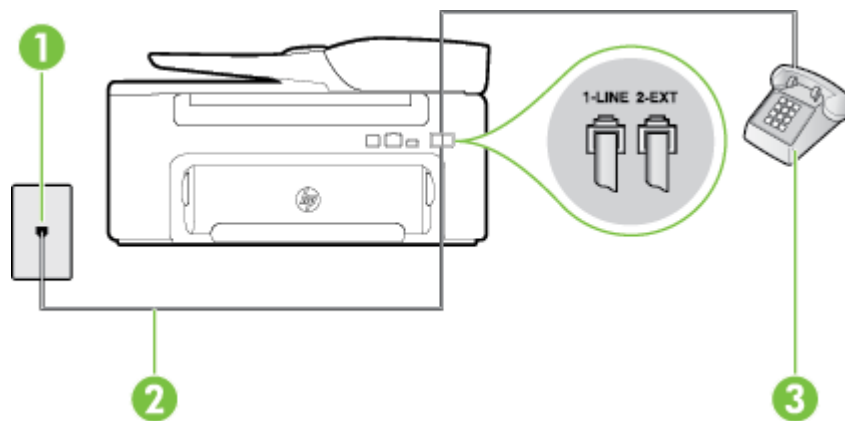
Če v telefonski liniji še vedno slišite šum, se obrnite na telefonsko podjetje. Če želite informacije o izklopu modema DSL, se za pomoč obrnite na ponudnika DSL.

- Če uporabljate telefonski razdelilnik, lahko pride do težav pri pošiljanju faksov. (Razdelilnik je konektor za dva kabla, ki se priključi v telefonsko zidno vtičnico.) Poskusite odstraniti razdelilnik in tiskalnik priključiti neposredno v telefonsko zidno vtičnico.
-

Tiskalnik ima težave z ročnim pošiljanjem faksa


Rešitev

-  **Opomba** Ta možna rešitev velja le za države/regije, za katere je v škatli poleg tiskalnika priložen 2-žični telefonski kabel, vključno z državami oz. območji: Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, Čile, Kitajska, Kolumbija, Grčija, Indija, Indonezija, Irska, Japonska, Koreja, Latinska Amerika, Malezija, Mehika, Filipini, Poljska, Portugalska, Rusija, Saudova Arabija, Singapur, Španija, Tajvan, Tajska, ZDA, Venezuela in Vietnam.
- Poskrbite, da je telefon, ki ga uporabljate za začetek faksnega klica, priključen neposredno na tiskalnik. Če želite ročno poslati faks, mora biti telefon priključen neposredno na vrata z oznako 2-EXT na tiskalniku, kot je prikazano na sliki.



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata »1-LINE«.
3	Telefon

- Če faks pošiljate ročno s telefona, ki je priključen neposredno na tiskalnik, morate za pošiljanje uporabiti tipkovnico na telefonu. Tipkovnice na nadzorni plošči tiskalnika ne morete uporabiti.

 **Opomba** Če imate zaporedni telefonski sistem, telefon priključite neposredno na kabel tiskalnika, na katerem je vtičnik za zidno vtičnico.

Tiskalnik ne more sprejemati faksov, lahko pa jih pošilja


Rešitev

- Če niste uporabnik storitve značilnega zvonjenja, preverite, ali je funkcija **Distinctive Ring (Značilno zvonjenje)** tiskalnika nastavljena na **All Rings (Vsa zvonjenja)**. Za več informacij glejte [Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje](#).
- Če je funkcija **Auto Answer (Samodejni odgovor)** nastavljena na **Off** (Izklop), morate fakse sprejemati ročno; v nasprotnem primeru tiskalnik faksa ne more sprejeti. Informacije o ročnem sprejemanju faksov najdete v poglavju [Ročno sprejemanje faksa](#).
- Če imate storitev glasovne pošte priključeno na isto telefonsko številko, ki jo uporabljate za faksne klice, morate fakse sprejemati ročno, ne samodejno. To pomeni, da morate na dohodne faksne klice odgovoriti osebno. Informacije o nastavitvi tiskalnika, ko uporabljate storitev glasovne pošte, najdete v poglavju [Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto](#). Informacije o ročnem sprejemanju faksov najdete v poglavju [Ročno sprejemanje faksa](#).
- Če imate računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, preverite, da programska oprema, ki je bila priložena modemu, ni nastavljena za samodejno sprejemanje faksov. Modemi, ki so nastavljeni na samodejno sprejemanje faksov, prevzamejo telefonsko linijo za sprejemanje vseh dohodnih faksov, kar tiskalniku prepreči sprejemanje faksnih klicev.
- Če sta odzivnik in tiskalnik priključena na isto telefonsko linijo, se lahko pojavi ena od naslednjih težav:
 - Odzivnik morda ni pravilno nastavljen za tiskalnik.
 - Odhodno sporočilo je morda predolgo ali preglasno, da bi tiskalnik lahko zaznal ton faksa, in faks, ki pošilja, utegne prekiniti povezavo.
 - Odzivnik morda po odhodnem sporočilu ni imel na razpolago dovolj tišine, da bi tiskalniku omogočil zaznati ton faksa. Ta težava je najpogostejša pri digitalnih odzivnikih.

Z naslednjimi dejanji utegnete rešiti te težave:

- Ko imate odzivnik na isti telefonski liniji, ki jo uporabljate tudi za faksne klice, poskusite odzivnik priključiti neposredno na tiskalnik, kot je opisano v [Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom](#).
- Poskrbite, da je tiskalnik nastavljen na samodejno sprejemanje faksov. Informacije o nastavitvi tiskalnika na samodejno sprejemanje faksov najdete v poglavju [Sprejemanje faksa](#).

- Nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** mora biti nastavljena na večje število zvonjenj kot odzivnik. Za več informacij glejte Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom.
- Izklopite odzivnik in nato poizkušajte sprejeti faks. Če ste faks uspešno poslali brez odzivnika, morda težave povzroča odzivnik.
- Ponovno priključite odzivnik in še enkrat posnemite odhodno sporočilo. Posnemite sporočilo, dolgo približno 10 sekund. Ko snemate sporočilo, govorite počasi in tiho. Na koncu sporočila pustite vsaj 5 sekund tišine. Ko snemate tišino, ne sme biti šuma v ozadju. Poskusite ponovno sprejeti faks.

 **Opomba** Nekateri digitalni odzivniki morda ne bodo ohranili posnete tišine na koncu odhodnega sporočila. To preverite tako, da ponovno predvajate svoje odhodno sporočilo.

- Če je tiskalnik priključen na isto telefonsko linijo kot druga telefonska oprema, npr. odzivnik, računalniški klicni modem ali večvratna stikalna naprava, je lahko signal faksa slabši. Signal je lahko slabši tudi, če uporabljate razdelilnik ali za podaljšanje telefonskega kabla priključite dodatne kable. Slabši signal faksa lahko povzroči težave med sprejemanjem faksa.
Če želite izvedeti, ali težave povzroča druga oprema, izklopite s telefonske linije vse naprave, razen tiskalnika, in poskusite sprejeti faks. Če lahko uspešno sprejmete fakse brez priključene druge opreme, težave povzroča en ali več delov opreme; poskusite vsakega posebej ponovno priključiti in vsakič sprejeti faks, dokler ne boste ugotovili, katera oprema povzroča težavo.
- Če imate za telefonsko številko faksa poseben vzorec zvonjenja (uporabljate storitev značilnega zvonjenja prek telefonskega podjetja), se mora funkcija **Distinctive Ring (Značilno zvonjenje)** tiskalnika z njo ujemati. Za več informacij glejte Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje.

Tiskalnik ne more pošiljati faksov, lahko pa jih sprejema

Rešitev

- Tiskalnik morda začne z izbiranjem prehitro ali prezgodaj. Morda boste morali v zaporedje številke vnesti premore. Če boste na primer potrebovali dostop do zunanje linije, vstavite premor za številko za dostop, preden izberete telefonsko številko. Če je vaša številka 95555555, številka 9 pa omogoča dostop do zunanje linije, boste morda morali vnesti premore tako: 9-555-5555. Če želite pri številki faksa, ki jo vnašate, vnesti presledek, večkrat zaporedoma pritisnite gumb *, dokler se na zaslonu ne prikaže vezaj (-).
Faks lahko pošljete tudi z nadzorom izbiranja. Tako lahko med izbiranjem poslušate telefonsko linijo. Lahko nastavite hitrost izbiranja in se med izbiranjem odzivite na pozive. Za več informacij glejte Pošiljanje faksa z uporabo nadzora izbiranja.
- Številka, ki ste jo vnesli, ko ste pošiljali faks, ni v ustreznem formatu ali pa obstajajo težave s sprejemnim faksom. To preverite tako, da pokličite številko faksa in poslušajte tone faksa. Če ne slišite tonov faksa, sprejemni faks morda ni vklopljen oz. povezan ali pa storitev glasovne pošte moti prejemnikova telefonska linija. Lahko tudi prosite prejemnika, naj preveri, ali so težave pri njegovem faksu.


Toni faksa se posnamejo na moj odzivnik

Rešitev

- Ko imate odzivnik na isti telefonski liniji, ki jo uporabljate tudi za faksne klice, poskusite odzivnik priključiti neposredno na tiskalnik, kot je opisano v [Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom](#). Če odzivnika ne priključite na priporočeni način, se lahko toni faksa posnamejo na odzivnik.
- Tiskalnik mora biti nastavljen na samodejno sprejemanje faksov, funkcija **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** pa mora biti pravilno nastavljena. Število zvonjenj za odziv tiskalnika mora biti večje od števila zvonjenj za odziv odzivnika. Če sta odzivnik in tiskalnik nastavljena na isto število zvonjenj, na katere se odzivata, se bosta na klic odzvali obe napravi, toni faksa pa se bodo posneli na odzivnik.
- Odzivnik nastavite na nizko število zvonjenj, tiskalnik pa na najvišje možno število zvonjenj za odziv, ki ga tiskalnik še podpira. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.) Pri tej nastavitvi se bo odzivnik odzval na klic, tiskalnik pa bo nadzoroval linijo. Če tiskalnik zazna znak centrale za faks, bo tiskalnik faks sprejel. Če gre za glasovni klic, odzivnik posname dohodno sporočilo. Za več informacij glejte [Nastavitev števila zvonjenj pred odzivom](#).

Telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg

Rešitev: Če telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, ni dovolj dolg, ga lahko podaljšate s spojnikom. Spojnik lahko kupite v trgovini z električno opremo in dodatno opremo za telefone. Potrebujete tudi dodaten telefonski kabel, ki je lahko standarden telefonski kabel, ki ga morda že imate doma ali v pisarni.

 **Nasvet** Če je tiskalniku priložen adapter za 2-žični telefonski kabel, ga lahko uporabite s 4-žičnim telefonskim kablom in na ta način podaljšate dolžino. Za informacije o uporabi adapterja za 2-žični telefonski kabel si oglejte priloženo dokumentacijo.

Za podaljšanje telefonskega kabla

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite na spojnik, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.
2. Drug telefonski kabel vključite v odprta vrata spojnika in v telefonsko zidno vtičnico.

Računalnik ne more sprejemati faksov (Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac))

Vzrok: Računalnik, izbran za sprejemanje faksov, je izklopljen.

Rešitev: Poskrbite, da bo računalnik, izbran za sprejemanje faksov, vedno vklopljen.

Vzrok: Za sprejem faksov je nastavljenih več računalnikov in eden od njih je morda izklopljen.

Rešitev: Če računalnik, nastavljen za sprejem faksov, ni isti, kot tisti, uporabljen za nastavitve, morata oba biti vedno vklopljena.

Vzrok: Funkcija Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac) ni aktivirana ali pa računalnik ni konfiguriran za sprejemanje faksov.

Rešitev: Aktivirajte funkcijo Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac) in se prepričajte, da je računalnik konfiguriran za sprejemanje faksov.

Reševanje težav pri uporabi storitve HP ePrint in HP-jevih spletnih mest

V tem poglavju so navedene rešitve pogostih težav pri uporabi HP ePrint in HP-jevih spletnih mest.

- [Reševanje težav pri uporabi HP ePrint](#)
- [Reševanje težav pri uporabi HP-jevih spletnih mest](#)

Reševanje težav pri uporabi HP ePrint

Če imate težave pri uporabi HP ePrint, preverite naslednje:

- Tiskalnik mora biti povezan z internetom prek Ethernet povezave.



Opomba Teh spletnih funkcij ne morete uporabljati, če je tiskalnik povezan s kablom USB.

- V tiskalniku morajo biti nameščene najnovejše posodobitve izdelka. Več informacij najdete v poglavju [Posodobitev tiskalnika](#).
- V tiskalniku mora biti omogočena možnost HP ePrint. Več informacij najdete v poglavju [Namestitev storitve HP ePrint](#).
- Preverite, ali so omrežno zvezdišče, stikalo ali usmerjevalnik vklopljeni in pravilno delujejo.
- Če vzpostavljate povezavo s tiskalnikom prek kabla Ethernet, za vzpostavljanje povezave med tiskalnikom in omrežjem ne uporabite telefonskega ali prekrižanega kabla, poleg tega pa preverite, ali je kabel Ethernet trdno priključen na tiskalnik. Več informacij najdete v poglavju [Reševanje težav z omrežjem](#).
- Če uporabljate HP ePrint, preverite naslednje:
 - Elektronski naslov tiskalnika mora biti pravilen.
 - Če je v polju »Kp« ali »Skp« več e-poštnih naslovov, strežnik ePrint ne sprejema e-poštnih tiskalnih opravil. V polje »Za« vnesite samo e-poštni naslov vašega tiskalnika HP. V ostala polja ne vnašajte drugih elektronskih naslovov.
 - Dokumenti, ki jih pošiljate, morajo ustrezati zahtevam tehnologije HP ePrint. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki za HP ePrint](#).
- Če omrežje za povezovanje z internetom uporablja nastavitve proxy, morajo biti le-te ob vnosu veljavne:
 - Preverite nastavitve, ki jih uporablja spletni brskalnik, ki ga uporabljate (kot na primer Internet Explorer, Firefox ali Safari).
 - Preverite jih skupaj s skrbnikom IT ali osebo, ki vam je nastavila požarni zid. Če so se nastavitve proxy, ki jih uporablja vaš požarni zid, spremenile, morate te nastavitve posodobiti na nadzorni plošči tiskalnika. Če te nastavitve niso posodobljene, tehnologije HP ePrint ne boste mogli uporabljati. Več informacij najdete v poglavju [Namestitev tehnologije HP ePrint s pomočjo nadzorne plošče tiskalnika](#).



Nasvet Za dodatno pomoč pri namestitvi in uporabi tehnologije HP ePrint obiščite spletno vozlišče ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Reševanje težav pri uporabi HP-jevih spletnih mest

Če imate težave pri uporabi HP-jevih spletnih mest v svojem računalniku, preverite naslednje.

- Računalnik, ki ga uporabljate, mora biti povezan z internetom.
- Spletni brskalnik mora ustrezati najmanjšim sistemskim zahtevam. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki HP-jevega spletnega mesta](#).
- Če spletni brskalnik za povezovanje z internetom uporablja nastavitve proxy, te nastavitve izklopite. Če želite več informacij, glejte dokumentacijo, ki jo dobite skupaj z vašim spletnim brskalnikom.

Reševanje težav z omrežjem

V tem poglavju so podane rešitve za splošne težave, zaradi katerih ne morete povezati tiskalnika v omrežje.

To poglavje vsebuje naslednje teme:


- [Reševanje težav z omrežjem Ethernet](#)
- [Ponastavitev omrežnih nastavitev tiskalnika](#)

Reševanje težav z omrežjem Ethernet

Če tiskalnika ne morete povezati v omrežje Ethernet, preverite naslednje:



- Lučka Ethernet na mestu, kjer je kabel Ethernet priključen v tiskalnik, sveti.
- Vsi kabli so čvrsto priključeni v računalnik in tiskalnik.
- Omrežje deluje, omrežno zvezdišče, stikalo ali usmerjevalnik pa so vklopljeni.
- V računalnikih s sistemom Windows so vse aplikacije, tudi protivirusni programi, programi za zaščito pred vohunskimi programi ter požarni zidovi, zaprti ali onemogočeni.
- Tiskalnik je priključen na isto podomrežje kot računalniki, ki uporabljajo tiskalnik.
- Če namestitveni program ne more najti tiskalnika, natisnite stran z omrežno konfiguracijo in ročno vnesite naslov IP v namestitveni program. Za več informacij glejte [Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo](#).
- Ponovno namestite HP-jevo programsko opremo. Več informacij najdete v poglavju [Odstranitev in ponovna namestitvev HP-jeve programske opreme](#).


Če tiskalniku dodelite statični naslov IP, lahko odpravite nekatere težave z namestitvijo, na primer spore z osebnim požarnim zidom. (Ni priporočeno)

 **Nasvet** Obiščete lahko HP-jevo spletno mesto za podporo na naslovu www.hp.com/support, kjer najdete informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Ponastavitev omrežnih nastavitev tiskalnika

Omrežne nastavitve tiskalnika ponastavite tako:

1. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)) in z gumbi na desni izberite **Network** (Omrežje), poiščite in izberite **Restore Defaults** (Obnovi privzeto) in nato **Yes** (Da). Prikaže se sporočilo, ki potrdi, da so bile privzete omrežne nastavitve obnovljene.
2. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)) in z gumbi na desni izberite **Network** (Omrežje), poiščite in izberite **Print Configuration Page** (Natisni stran s konfiguracijo), da natisnete stran s konfiguracijo omrežja in preverite, ali so omrežne nastavitve ponastavljene.

 **Nasvet** Obiščete lahko HP-jevo spletno mesto za podporo na naslovu www.hp.com/support, kjer najdete informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Konfiguriranje programske opreme požarnega zidu za delo s tiskalnikom

Osebni požarni zid, ki je zaščitna programska oprema v vašem računalniku, lahko prepreči komunikacijo med tiskalnikom in računalnikom.

Če imate težave, kot so npr.:

- med namestitvijo programske opreme HP tiskalnik ni zaznan,
- tiskanje ni mogoče, tiskalni posel ostaja v čakalni vrsti ali tiskalnik nima povezave,
- pojavijo se sporočila o nepravilnostih v komunikaciji ali optični bralnik zaposlen,
- ni mogoče videti stanja tiskalnika v vašem računalniku,

V teh primerih morda požarni zid preprečuje tiskalniku, da bi računalnike v omrežju obveščal o svojem položaju.


Če uporabljate programsko opremo HP na računalniku s sistemom Windows in med nastavitvijo programska oprema HP ne najde tiskalnika (in veste, da tiskalnik je v omrežju) ali če ste že uspešno namestili programsko opremo HP in imate težave, poskusite tole:


- Če ste pravkar namestili programsko opremo HP, izklopite računalnik in tiskalnik ter ju znova vklopite.
- Varnostna programska oprema mora biti posodobljena. Številni ponudniki varnostne programske opreme ponujajo posodobitve, ki odpravijo znane težave in zagotavljajo najnovejšo zaščito pred varnostnimi grožnjami.
- Če ima vaš požarni zid varnostne nastavitve »Visoko«, »Srednje« in »Nizko«, uporabljajte nastavev »Srednje«, ko je računalnik povezan v omrežje.
- Če ste spreminjali nastavitve požarnega zidu, poskusite povrniti privzete nastavitve.
- Če ima požarni zid nastavev, ki se imenuje »zaupanja vredno območje«, jo uporabite, ko je računalnik povezan v domače omrežje.
- Če ima požarni zid nastavev za »neprikazovanje sporočil z opozorili«, jo onemogočite. Pri nameščanju programske opreme HP in uporabi tiskalnika HP bo programska oprema požarnega zidu morda prikazovala sporočila z opozorili z možnostmi »dovoli«, »omogoči« ali »odblokiraj«. Dovolite HP-jevo programsko opremo, zaradi katere prihaja do opozorila. Če je v požarnem zidu na voljo možnost »zapomni si to dejanje« ali »ustvari pravilo za to, jo izberite. Tako požarni zid ve, čemu lahko zaupa v omrežju.
- V računalniku naj bo hkrati omogočen le en požarni zid. Primer: omogočen požarni zid Windows, ki je del operacijskega sistema, in omogočen požarni zid drugega ponudnika. Če omogočite več požarnih zidov, vaš računalnik ne bo nič bolj varen in lahko se pojavijo težave.

Reševanje težav pri upravljanju tiskalnika

V tem poglavju so podane rešitve za splošne težave, ki vključujejo upravljanje tiskalnika. Ta odstavek vsebuje naslednjo temo:

- [Vdelanega spletnega strežnika ni mogoče odpreti](#)

 **Opomba** Če želite uporabljati vdelani spletni strežnik, morata biti tiskalnik in računalnik povezana v isto omrežje.

 **Nasvet** Obiščete lahko HP-jevo spletno mesto za podporo na naslovu www.hp.com/support, kjer najdete informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.


Vdelanega spletnega strežnika ni mogoče odpreti

Preverjanje nastavitvev omrežja

- Preverite, ali za povezavo tiskalnika v omrežje ne uporabljate telefonskega ali prekrižanega kabla.
- Preverite, ali je omrežni kabel čvrsto priključen v tiskalnik.
- Preverite, ali so omrežno zvezdišče, stikalo ali usmerjevalnik vklopljeni in pravilno delujejo.

Preverjanje računalnika


- Preverite, ali je računalnik, ki ga uporabljate, povezan v omrežje.

 **Opomba** Če želite uporabljati VSS, mora biti tiskalnik povezan z omrežjem. Vdelanega spletnega strežnika ne morete uporabljati, če je tiskalnik priključen na računalnik s kablom USB.

Preverjanje spletnega brskalnika

- Spletni brskalnik mora ustrezati najmanjšim sistemskim zahtevam. Za več informacij glejte [Tehnični podatki vdelanega spletnega strežnika](#).
- Če spletni brskalnik za povezovanje z internetom uporablja nastavitve proxy, te nastavitve izklopite. Če želite več informacij, glejte dokumentacijo, ki je na voljo za vaš spletni brskalnik.
- Prepričajte se, da so v vašem spletnem brskalniku omogočeni funkcija JavaScript in piškotki. Če želite več informacij, glejte dokumentacijo, ki je na voljo za vaš spletni brskalnik.

Preverite naslov IP tiskalnika

- Če želite preveriti naslov IP tiskalnika, ga poiščete tako, da natisnete stran z omrežno konfiguracijo. Na začetnem zaslonu nadzorne plošče tiskalnika pritisnete gumb  (Setup (Nastavitev)) in z gumbi na desni izberite **Network** (Omrežje), poiščite in izberite **Print Configuration Page** (Natisni stran s konfiguracijo).
- Z naslovom IP iz ukaznega poziva (Windows) ali iz pripomočka Network Utility (Mac OS X) izvedite ping tiskalnika. (Omrežni pripomoček je v mapi **Utilities** (Pripomočki) v mapi **Applications** (Aplikacije) na zgornji ravni trdega diska.)


Na primer, če je naslov IP 123.123.123.123, v ukazni poziv (Windows) vpišite tole:

C:\Ping 123.123.123.123

Ali


V omrežnem pripomočku Network Utility (Mac OS X) kliknite zavihek **Ping**, v polje vnesite 123.123.123.123 in kliknite **Ping**.

Če se prikaže odgovor, je naslov IP pravilen. Če se prikaže odgovor, da je potekel čas, naslov IP ni pravilen.

 **Nasvet** Če uporabljate operacijski sistem Windows, obiščite HP-jevo spletno mesto za podporo www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

Odpravljanje težav pri namestitvi

Če naslednje teme ne pomagajo, glejte [HP-jeva podpora](#) za informacije o HP-jevi podpori.

 **Nasvet** Obiščete lahko HP-jevo spletno mesto za podporo na naslovu www.hp.com/support, kjer najdete informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.

- [Predlogi za namestitev strojne opreme](#)
- [predlogi za namestitev programske opreme HP](#)

Predlogi za namestitev strojne opreme

Preverite tiskalnik

- Preverite, ali ste odstranili ves zaščitni trak in material z zunanosti in notranosti tiskalnika.
- V tiskalniku mora biti naložen papir.
- Preverite, ali katera od lučk sveti ali utripa, razen lučka za pripravljenost, ki mora svetiti. Če opozorilna lučka utripa, preverite sporočila na nadzorni plošči tiskalnika.

Preverjanje povezave strojne opreme

- Preverite ali so vsi kabli, ki jih uporabljate v brezhibnem stanju.
- Napajalni kabel mora biti čvrsto priključen v tiskalnik in delujočo vtičnico.

Preverjanje kartuše s črnilom

- Preverite, ali so kartuše s črnilom trdno nameščene. Pravilno nameščena kartuša s črnilom se med nežnim pritiskanjem ne sme premikati. Tiskalnik brez kartuše ne more delovati.

predlogi za namestitev programske opreme HP

Preverjanje računalniškega sistema

- Preverite, ali imate v računalniku nameščenega enega od podprtih operacijskih sistemov. Za več informacij glejte [Sistemske zahteve](#).
- Računalnik mora ustrezati vsaj najmanjšim sistemskim zahtevam. Za več informacij glejte [Sistemske zahteve](#).

- Če uporabljate računalnik s sistemom Windows, se prepričajte, da gonilniki USB niso onemogočeni v upravitelju naprav Windows Device Manager.
- Če uporabljate operacijski sistem Windows in računalnik ne zazna tiskalnika, zaženite pripomoček za odstranjevanje (util\ccc\uninstall.bat na namestitvenem CD-ju) in z njim v celoti odstranite gonilnik tiskalnika. Znova zaženite računalnik in znova namestite gonilnik tiskalnika.

Naloge pred nameščanjem

- Preverite, ali uporabljate namestitveni CD, ki vsebuje primerno programsko opremo HP za vaš operacijski sistem.
- Pred nameščanjem programske opreme HP preverite, ali imate zaprte vse ostale programe.
- Če računalnik ne prepozna poti do pogona CD-ROM, ki jo vpišete, preverite, ali ste vpisali pravo črko pogona.
- Če računalnik ne prepozna namestitvenega CD-ja v pogonu CD-ROM, preverite, ali je namestitveni CD morda poškodovan. Gonilnik tiskalnika lahko prenesete s HP-jevega spletnega mesta www.hp.com/support. Na spletnem mestu boste našli informacije in pripomočke, s katerimi lahko popravite mnogo pogostih težav s tiskalnikom.


 **Opomba** Ko ste odpravili katero od težav, ponovno zaženite namestitveni program.

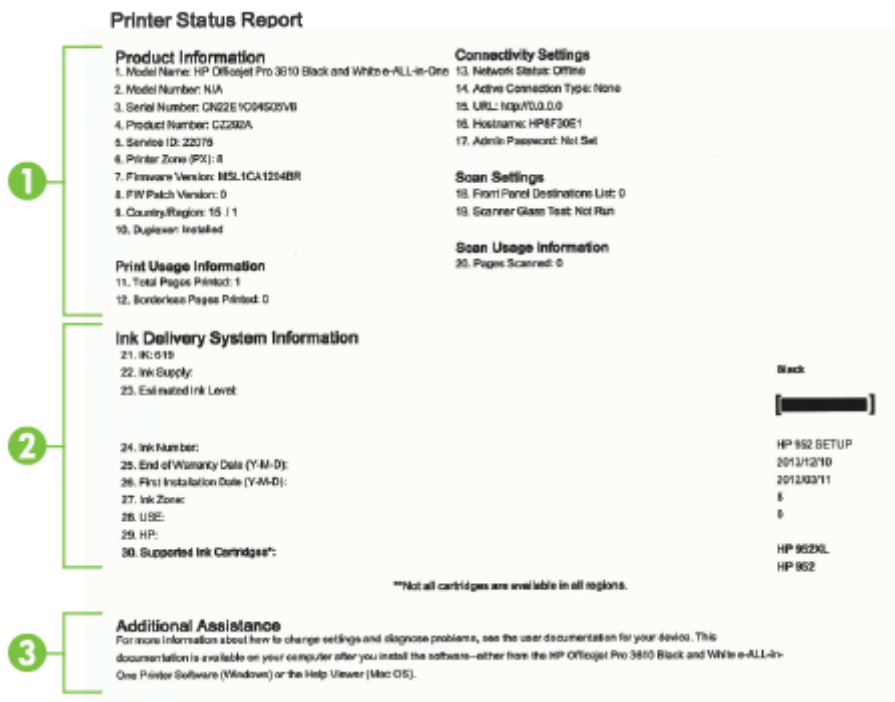
Razumevanje poročila o stanju tiskalnika

V poročilu o stanju tiskalnika si lahko ogledate trenutne informacije o tiskalniku, stanje kartuše s črnilom ter seznam nedavnih dogodkov in na podlagi teh informacij odpravite težave s tiskalnikom.

Če morate za pomoč poklicati HP, priporočamo, da pred klicem natisnete poročilo o stanju tiskalnika.

Tiskanje poročila o stanju tiskalnika

- Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)). Z gumbi na desni strani izberite možnost **Reports** (Poročila) in nato izberite **Printer Status Report** (Poročilo o stanju tiskalnika).



Printer Status Report

1 Product Information

1. Model Name: HP Officejet Pro 3610 Black and White e-ALL-in-One
2. Model Number: N/A
3. Serial Number: CN22E1C094503VBI
4. Product Number: G2230A
5. Service ID: Z3078
6. Printer Zone (PZ): 8
7. Firmware Version: MSL1CA1254BR
8. F/W Patch Version: 0
9. Country/Region: US / 1
10. Duplexes Installed

Connectivity Settings

13. Network Status: Offline
14. Active Connection Type: None
15. URL: http://0.0.0.0
16. Hostname: HP8F30E1
17. Admin Password: Not Set

Scan Settings

18. Front Panel Destinations List: 0
19. Scanner Glass Test: Not Run


Scan Usage Information

20. Pages Scanned: 0

Print Usage Information

11. Total Pages Printed: 1
12. Borderless Pages Printed: 0

2 Ink Delivery System Information

21. IC: 019
22. Ink Supply:
23. Estimated Ink Level: 
24. Ink Number:
25. End of Warranty Date (Y-M-D):
26. First Installation Date (Y-M-D):
27. Ink Zone:
28. USE:
29. HP:
30. Supported Ink Cartridges:

3 Additional Assistance


For more information about how to change settings and diagnose problems, see the user documentation for your device. This documentation is available on your computer after you install the software—either from the HP Officejet Pro 3610 Black and White e-ALL-in-One Printer Software (Windows) or the Help Viewer (Mac OS).

HP 952 SETUP
2013/12/10
2013/03/11
8
0

HP 952XL
HP 952

***Not all cartridges are available in all regions.

1. **Informacije o tiskalniku:** prikazane so informacije o tiskalniku (kot so ime tiskalnika, številka modela, serijska številka in številka različice vdelane programske opreme), nameščeni pripomočki (na primer pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje) in število natisnjenih strani s pladnjevi in pripomočkov.
2. **Ink Delivery System Information (Informacije o sistemu dotoka črnila):** prikazani so ocenjena raven črnila (grafično predstavljeno v obliki merilnikov) in številke delov ter garancijski rok trajanja kartuše s črnilom.


 **Opomba** Opozorila in navedbe o ravni črnila so samo ocene in so namenjene izključno načrtovanju potreb. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo s črnilom, da se boste izognili možnim zakasnitvam pri tiskanju. Kartuše s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ne postane nesprejemljiva.

3. **Dodatna pomoč:** navedene so informacije o tem, kje lahko dobite več informacij o tiskalniku, ter informacije o nastavitvi preizkusa faksa (samo HP Officejet Pro 3620).

Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo

Če je tiskalnik povezan v omrežje, lahko natisnete stran z omrežno konfiguracijo in si ogledate nastavitve omrežja za tiskalnik. Za odpravljanje težav z omrežno povezavo lahko uporabite stran z omrežno konfiguracijo. Če morate za pomoč poklicati HP, je priporočljivo, da pred klicem natisnete stran o stanju tiskalnika.

Tiskanje strani z omrežno konfiguracijo


- Na začetnem zaslonu nadzorne plošče tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)) in z gumbi na desni izberite **Network** (Omrežje), poiščite in izberite **Print Configuration Page** (Natisni stran s konfiguracijo).

HP Network Configuration Page

1	General Information				
	Network Status			Ready	
	Active Connection Type			Wired	
	URL(s) for Embedded Web Server			http://HPA3478E http://16.155.208.134	
	Firmware Revision			MLL1CAic960X	
	Hostname			HPA3478E	
	Serial Number			CN22E1G0K305VC	
	Internet			Connected	
	2	802.3 Wired			
		Hardware Address (MAC)			02:ba:d0:a3:47:8e
Link Configuration				100TX - Full	
IPv4					
IP Address				16.155.208.134	
Subnet Mask				255.255.252.0	
Default Gateway				16.155.208.1	
Configuration Source				DHCP	
Primary DNS Server				16.110.135.51	
Secondary DNS Server				16.110.135.52	
Total Packets Transmitted				1620	
Total Packets Received				26871	
IPv6					
Primary DNS Server				::	
Secondary DNS Server				::	
Address	Prefix Length	Configured By			
FE80::BA:D0FF:FEA3:478E	64	Self			
3	Port 9100				
	Status			Enabled	
	Bonjour				
	Status			Enabled	
	Service Name			Officejet Pro 3620 [8F20A8]	
	SLP				
	Status			Enabled	
	Microsoft Web Services				
	WS Discovery				
	Status			Enabled	
	WS Print				
	Status			Enabled	
	IPP				
	Status			Enabled	

- Splošne informacije:** prikazuje informacije o trenutnem stanju in vrsti aktivne povezave v omrežju ter druge informacije, kot je URL vdelanega spletnega strežnika.
- Ethernet:** prikazuje informacije o aktivni povezavi omrežja Ethernet, kot so naslov IP, maska podomrežja, privzeti prehod in naslov strojne opreme tiskalnika.
- Razno:** Prikaz informacij o dodatnih nastavitvah omrežja.
 - Vrata 9100:** Tiskalnik podpira tiskanje prek IP-ja neobdelanih podatkov prek vrat TCP 9100. Ta vrata TCP/IP, ki so last HP-ja, so privzeta vrata za tiskanje. Do njih dostopa HP-jeva programska oprema (na primer HP-jeva standardna vrata).
 - IPP:** Internet Printing Protocol (IPP) je standardni omrežni protokol za oddaljeno tiskanje. Za razliko od drugih oddaljenih spletnih protokolov IPP podpira nadzor dostopa, preverjanje in šifriranje, kar omogoča varnejše tiskanje.
 - Bonjour:** Storitve Bonjour (ki uporabljajo mDNS ali Multicast Domain Name System) se po navadi uporabljajo v majhnih omrežjih za razreševanje naslovov IP in imen (prek vrat UDP 5353), kjer se ne uporablja običajni strežnik DNS.

- **SLP:** Service Location Protocol (SLP) je standardni internetni protokol, ki predstavlja ogrodje, ki omogoča omrežnim programom odkrivanje obstoja, mesta in nastavitve omrežnih storitev v omrežjih v velikih poslovnih okoljih. Ta protokol poenostavlja odkrivanje in uporabo omrežnih sredstev, kot so tiskalniki, spletni strežniki, faksi, videokamere, datotečni sistemi, naprave za varnostno kopiranje (tračni pogoni), zbirke podatkov, imeniki, poštni strežniki in koledarji.
- **Microsoftove spletne storitve:** Omogočite ali onemogočite protokole WS Discovery (Microsoft Web Services Dynamic Discovery) ali tiskalne storitve WSD (Microsoft Web Services for Devices), ki jih podpira tiskalnik. Onemogočite neuporabljene tiskalne storitve, da preprečite dostop skozi te storitve.


 **Opomba** Več informacij o funkcijah WS Discovery in WSD Print najdete na spletnem mestu www.microsoft.com.

Odstranitev in ponovna namestitvev HP-jeve programske opreme

Če namestitev ni popolna ali če ste kabel USB priključili na računalnik, preden je HP-jev namestitveni program od vas to zahteval, je morda treba HP-jevo programsko opremo, ki ste jo dobili s tiskalnikom, odstraniti in znova namestiti. Programskih datotek tiskalnika ne izbrišite iz računalnika.

Odstranjevanje iz računalnika z OS Windows:

1. Na namizju računalnika kliknite **Start**, izberite **Settings** (Nastavitve) in kliknite **Control Panel** (Nadzorna plošča) ter **Add/Remove Programs** (Dodaj/odstrani programe).
- Ali -
Na namizju računalnika kliknite **Start**, nato **Nadzorna plošča** in **Uninstall a Program** (Odstrani program) ali dvokliknite **Programs and Features** (Programi in funkcije).
- Ali -
Z desno tipko miške kliknite prazno območje na **začetnem** zaslonu, kliknite **Vsi programi** v vrstici s programi, nato kliknite **Nadzorna plošča** in **Uninstall a Program** (Odstrani program).
2. Izberite HP-jevo programsko opremo, ki jo želite odstraniti, in kliknite **Odstrani**.
3. Prekinite povezavo med tiskalnikom in računalnikom.
4. Ponovno zaženite računalnik.

 **Opomba** Pomembno je, da odklopite tiskalnik, preden ponovno zaženete računalnik. Tiskalnika ne povežite z računalnikom, dokler ponovno ne namestite programske opreme HP.

5. V pogon CD-ROM vstavite CD s HP-jevo programsko opremo in zaženite namestitveni program.
6. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Odstranjevanje iz računalnika Mac:

1. Dvokliknite **HP Uninstaller** v mapi **Programi/Hewlett-Packard** in nato kliknite **Continue** (Nadaljuj).
2. V ustrezno pogovorno okno vnesite pravilno ime skrbnika in geslo ter kliknite **OK** (V redu).
3. Upoštevajte navodila na zaslonu.
4. Ko se **HP Uninstaller** (HP Odstranjevalec) dokonča, ponovno zaženite računalnik.

Vzdrževanje tiskalne glave

Če imate težave pri tiskanju, je morda vzrok težav tiskalna glava. Postopke v naslednjih razdelkih bi morali izvesti le takrat, ko je to potrebno za reševanje težav s kakovostjo tiskanja.

Če postopke za poravnavo ali čiščenje izvajate po nepotrebem, trošite črnilo in skrajšujete življenjsko dobo kartuš s črnilom.

To poglavje vsebuje naslednje teme:


- [Čiščenje tiskalne glave](#)
- [Poravnava tiskalne glave](#)
- [Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja](#)

Čiščenje tiskalne glave

Če so na iztisu črte, je morda treba očistiti tiskalno glavo.

Čiščenje poteka v treh fazah. Za vsak korak potrebujete približno dve minuti, en list papirja, z vsakim korakom pa se bo povečala poraba črnila. Pri vsakem koraku preverite kakovost natisnjene strani. Z naslednjo fazo nadaljujte le, če je kakovost tiskanja slaba.

Če je kakovost tiskanja še vedno slaba, čeprav ste izvedli vse tri faze, poskusite poravnati tiskalno glavo. Če se težave s kakovostjo tiskanja nadaljujejo po čiščenju in poravnavi, se obrnite na HP-jevo podporo. Več informacij najdete v poglavju [HP-jeva podpora](#).

 **Opomba** Pri čiščenju se porablja črnilo, zato tiskalne glave očistite, le ko je to potrebno. Čiščenje lahko traja nekaj minut. Med tem naprava proizvaja čudne zvoke. Pred čiščenjem tiskalne glave v tiskalnik vstavite navaden papir. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).

Če tiskalnika ne izklopite pravilno, lahko pride do težav s kakovostjo tiskanja. Za več informacij glejte [Izklop tiskalnika](#).

Čiščenje tiskalne glave iz aplikacije Orodjarna (Windows)

1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Odprite Orodjarno. Več informacij najdete v poglavju [Orodjarna \(Windows\)](#).
3. Na zavihku **Device Services** (Storitve naprave) kliknite ikono levo od možnosti **Clean Printheads** (Čiščenje tiskalnih glav).
4. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Čiščenje tiskalne glave iz aplikacije HP Utility (Mac OS X)

1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Odprite HP Utility. Več informacij najdete v poglavju [HP Utility \(Mac OS X\)](#).
3. V razdelku **Information And Support (Informacije in podpora)** kliknite **Clean Printheads (Očisti tiskalne glave)**.
4. Kliknite **Clean** (Očisti) in sledite navodilom na zaslonu.

Čiščenje tiskalnih glav iz vdelanega spletnega strežnika (VSS)


1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Odprite vdelani spletni strežnik. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje vdelanega spletnega strežnika](#).
3. Kliknite zavihek **Tools** (Orodja) in nato kliknite **Print Quality Toolbox** (Orodjarna kakovosti tiskanja) v razdelku **Utilities** (Pripomočki).
4. Kliknite **Clean Printhead** (Čiščenje tiskalnih glav) in sledite navodilom na zaslonu.

Poravnava tiskalne glave

Tiskalnik med prvotno nastavitvijo samodejno poravnava tiskalno glavo.

To funkcijo uporabite, ko so na strani o stanju tiskalnika vidne proge ali bele črte na katerem koli od barvnih blokov, ali če so izpisi slabe kakovosti.

Poravnava tiskalne glave z nadzorne plošče tiskalnika

1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
3. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Tools** (Orodja), nato pa izberite možnost **Align Printhead** (Poravnaj tiskalno glavo).

Poravnava tiskalne glave iz aplikacije Orodjarna (Windows)

1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Odprite Orodjarno. Več informacij najdete v poglavju [Orodjarna \(Windows\)](#).
3. Na zavihku **Device Services** (Storitve naprave) kliknite ikono levo od možnosti **Align Printheads** (Poravnava tiskalnih glav).
4. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Poravnava tiskalne glave iz aplikacije HP Utility (Mac OS X)

1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Odprite HP Utility. Več informacij najdete v poglavju [HP Utility \(Mac OS X\)](#).
3. V razdelku **Information And Support** (Informacije in podpora) kliknite **Align Printhead** (Poravnaj tiskalno glavo).
4. Kliknite **Align** (Poravnaj) in sledite navodilom na zaslonu.

Poravnava tiskalne glave iz vdelanega spletnega strežnika (VSS)

1. V glavni vhodni pladenj naložite prazen navaden bel papir velikosti Letter, A4 ali Legal. Več informacij najdete v poglavju [Nalaganje papirja standardnih velikosti](#).
2. Odprite vdelani spletni strežnik. Več informacij najdete v poglavju [Odpiranje vdelanega spletnega strežnika](#).
3. Kliknite zavihek **Tools** (Orodja) in nato kliknite **Print Quality Toolbox** (Orodjarna kakovosti tiskanja) v razdelku **Utilities** (Pripomočki).
4. Kliknite **Align Printer** (Poravnaj tiskalnik) in sledite navodilom na zaslonu.


Tiskanje in ocenjevanje poročila o kakovosti tiskanja

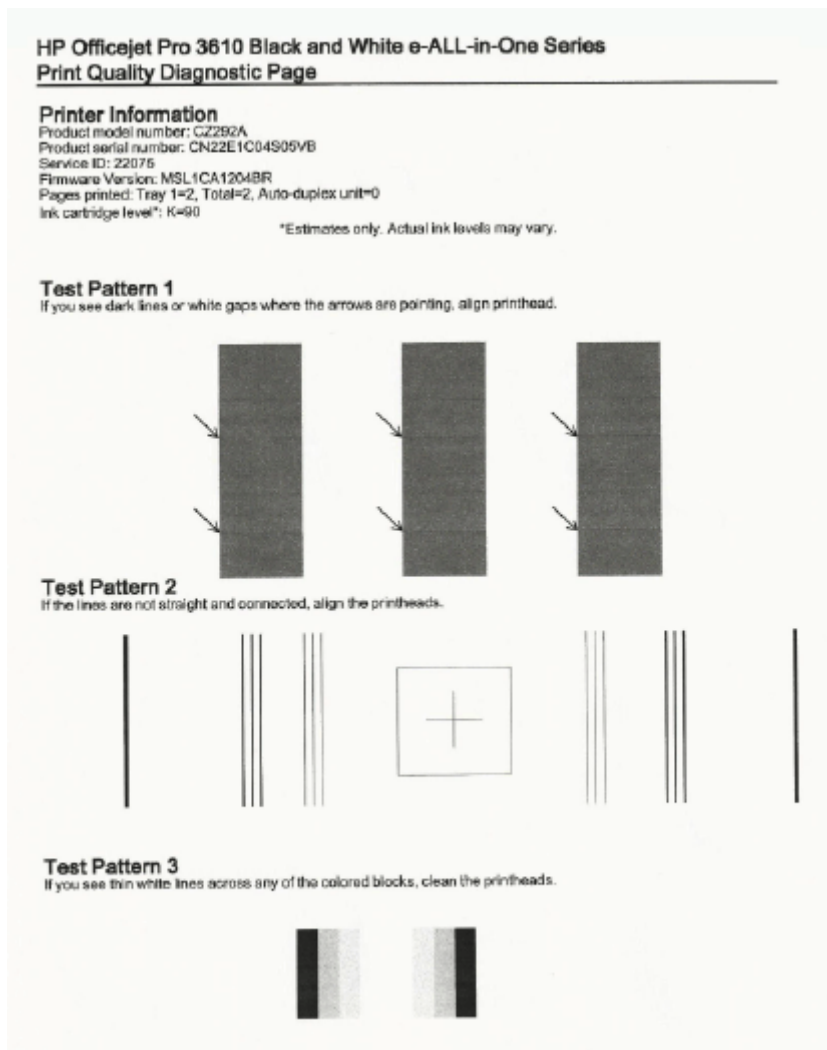
Vzrokov za težave s kakovostjo tiskanja je lahko več: nastavitve programske opreme, slaba slikovna datoteka ali pa tiskalni sistem. Če ste nezadovoljni s kakovostjo izpisov, lahko natisnete diagnostično stran o kakovosti tiskanja, da ugotovite, ali tiskalni sistem pravilno deluje.

V tem razdelku so naslednje teme:

- [Tiskanje poročila o kakovosti tiskanja](#)
- [Pregled diagnostičnega poročila o kakovosti tiskanja](#)

Tiskanje poročila o kakovosti tiskanja

- **Nadzorna plošča:** Na začetnem zaslonu pritisnite gumb  (Setup (Nastavitve)). Z gumbi na desni strani izberite možnost **Reports** (Poročila) in nato izberite **Print Quality Report** (Poročilo o kakovosti tiskanja).
- **Vdelani spletni strežnik:** Kliknite zavihek **Tools** (Orodja), nato **Print Quality Toolbox** (Orodjarna kakovosti tiskanja) v možnosti **Utilities** (Pripomočki) in nato kliknite gumb **Print Quality Report** (Poročilo o kakovosti tiskanja).
- **HP Utility (Mac OS X):** V razdelku **Information And Support** (Informacije in podpora) kliknite **Print Quality Diagnostics** (Natisni diagnostično stran kakovost tiskanja) in kliknite **Print** (Natisni).



Pregled diagnostičnega poročila o kakovosti tiskanja

Če so na strani vidne napake, upoštevajte spodnji postopek:

1. Če so vidne bele ali temne črte, kamor so usmerjene puščice v testnem vzorcu 1, poravnajte tiskalnik. Več informacij najdete v poglavju [Poravnava tiskalne glave](#).
2. Če črte v testnem vzorcu 2 niso ravne in povezane, poravnajte tiskalnik. Več informacij najdete v poglavju [Poravnava tiskalne glave](#).
3. Če na barvnih blokih v testnem vzorcu 3 opazite bele črte, očistite tiskalno glavo. Več informacij najdete v poglavju [Čiščenje tiskalne glave](#).

Če ni napak, potem tiskalnik in črnilni sistem delujeta pravilno. Če na izpisih kljub temu opazite težave s kakovostjo, znova preverite nastavitve programske opreme in papirja, kot je opisano v prejšnjih rešitvah.

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Občasno se papir med opravilom tiskanja zagozdi.

Ta razdelek vsebuje naslednje teme:

- [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#)
- [Kako se izogniti zagozditvi papirja](#)

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Papir se lahko zagozdi v tiskalniku ali v samodejnem podajalniku dokumentov (samo HP Officejet Pro 3620).

⚠ Previdno Za preprečevanje škode na tiskalni glavi čim prej odstranite zagozden papir.

💡 Nasvet Če opazite slabo kakovost tiskanja, očistite tiskalno glavo. Več informacij najdete v poglavju [Čiščenje tiskalne glave](#).

Odstranite zagozdeni papir z naslednjimi koraki.

Odstranjevanje zagozdenega papirja v tiskalniku

1. Iz izhodnega pladnja odstranite ves papir.

⚠ Previdno Če boste poskušali odstraniti zagozden papir s sprednje strani tiskalnika, lahko poškodujete tiskalni mehanizem. Do zagozdenega papirja vedno dostopajte in ga odstranjujte prek pripomočka za samodejno obojestransko tiskanje.

2. Preverite enoto za obojestransko tiskanje.

- a. Pritisnite gumba na obeh straneh enote za obojestransko tiskanje in enoto odstranite.



1	Gumbi
2	Pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje

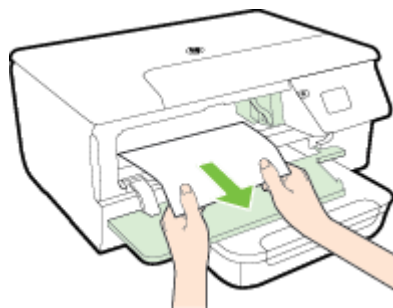
- b. Poiščite zagozdeni papir v tiskalniku, ga primite z obema rokama in ga izvlecite proti sebi.

⚠ Previdno Če se papir pretrga, ko ga odstranjujete s kolesc, preverite, ali so na njih odtrgani koščki papirja, ki lahko ostanejo v tiskalniku. Če ne odstranite vseh koščkov papirja iz tiskalnika, se lahko zgodi, da se bo v prihodnje zagozdilo še več papirja.

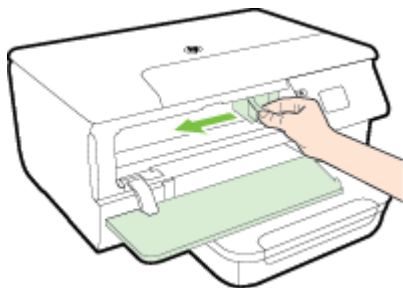
- c. Če ne najdete mesta, kjer se je papir zagozdil, pritisnite zapah na vrhu pripomočka za dvostransko tiskanje in spustite pokrov. Če je do zagozditve prišlo tukaj, papir previdno odstranite. Zaprite pokrov.
- d. Znova vstavite pripomoček za obojestransko tiskanje v tiskalnik, da se zaskoči.

3. Preverite sprednji del tiskalnika.

- a. Odprite vratca za dostop do kartuše s črnilom.
- b. Če je papir ostal v notranjosti tiskalnika, premaknite nosilec na desno stran tiskalnika, odstranite ostanke papirja ali naguban papir in ga povlecite proti sebi skozi sprednji del tiskalnika.



- c. Premaknite nosilec v levo, poiščite zagozdeni papir na desni strani nosilca, odstranite ostanke papirja ali naguban papir in ga povlecite proti sebi skozi sprednji del tiskalnika.

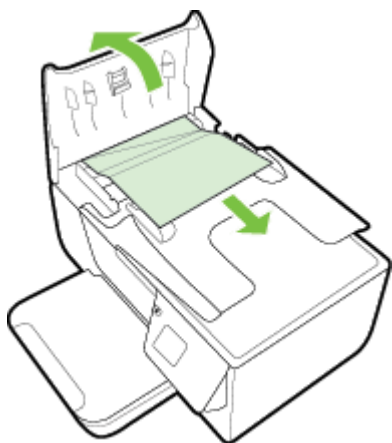


⚠ Opozorilo Ne segajte z roko v tiskalnik, kadar je vklopljen in je nosilec zataknjen. Ko odprete vratca za dostop do nosilca kartuše, bi se nosilec moral vrniti na svoj položaj na desni strani tiskalnika. Če se ne premakne v desno, izklopite tiskalnik, preden odstranite zagozden papir.

4. Ko odstranite zagozden papir, zaprite vse pokrove, vklopite tiskalnik (če ste ga izklopili) in znova pošljite tiskalni posel.

Odstranjevanje papirja, zagozdenega v samodejnem podajalniku dokumentov (SPD) (samo HP Officejet Pro 3620)

1. Dvignite pokrov SPD.



2. Dvignite jeziček na sprednjem robu samodejnega podajalnika dokumentov.
3. Papir nežno potegnite iz valjev.

⚠ Previdno Če se papir pretrga, ko ga odstranjujete z valjev, preverite, ali so na valjih in kolescih odtrgani koščki papirja, ki lahko ostanejo v tiskalniku. Če ne odstranite vseh koščkov papirja iz tiskalnika, se lahko zgodi, da se bo v prihodnje zagozdilo še več papirja.

4. Zaprite pokrov samodejnega podajalnika dokumentov, tako da ga trdno pritisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

Kako se izogniti zagozditvi papirja

Če se želite izogniti zagozditvam papirja, sledite tem navodilom.

- Iz izhodnega predala pogosto odstranite natisnjen papir.
- Preverite, ali uporabljate papir, ki ni naguban, prepognjen ali poškodovan.
- S shranjevanjem neuporabljenega papirja v vrečo, ki se jo da zatesniti, preprečite nagrbančenost ali zgubanost papirja.
- Ne uporabljajte papirja, ki je predebel ali pretanek.
- Preverite, ali so pladnji pravilno naloženi in niso prepolni. Za več informacij, glejte [Nalaganje papirja](#).
- Poskrbite, da bo papir ravno položen v vhodni predal in da robovi ne bodo prepognjeni ali natrgani.

- Na pladenj za podajanje dokumentov ne naložite preveč papirja. Informacije o največjem številu listov, ki jih lahko vložite v samodejni podajalnik dokumentov, dobite v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).
- V vhodni predal ne nalagajte različnih vrst in velikosti papirja; cel sveženj papirja v vhodnem predalu mora biti iste velikosti in vrste.
- Vodili za papir v vhodnem predalu prilagodite, da se bosta tesno prilegali ob papir. Poskrbite, da vodili ne bosta upogibali papirja v vhodnem predalu. Papir v vhodnem pladnju ne sme biti naložen postrani, saj vodila za papir morda ne bodo poravnala celotnega svežnja naravnost.
- Papirja ne potiskajte preveč naprej v vhodni predal.
- Če tiskate obojestransko, ne tiskajte zelo nasičenih slik na lahek papir.
- Uporabite vrste papirja, ki so priporočene za tiskalnik. Za več informacij glejte [Tehnični podatki papirja](#).
- Če bo v tiskalniku kmalu zmanjkalo papirja, najprej počakajte, da papirja dejansko zmanjka, in šele nato vstavite nov papir. Ne vstavljajte papirja, ko skuša tiskalnik zajeti list.
- Poskrbite, da je tiskalnik čist. Za več informacij glejte [Vzdrževanje tiskalnika](#).

A Tehnični podatki

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Informacije o garanciji](#)
- [Tehnični podatki tiskalnika](#)
- [Predpisane informacije](#)
- [Okoljevarstveni vidiki izdelka](#)
- [Licence tretjih oseb](#)

Informacije o garanciji

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji](#)
- [Informacije o garanciji za kartuše s črnilom](#)

Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji

HP izdelek	Trajanje omejene garancije
Mediji s programsko opremo	90 dni
Tiskalnik	1 leto
Tiskalne kartuše ali kartuše s črnilom	Dokler HP črnilo ni porabljeno ali do datuma izteka garancije, ki je nastavljen na kartuši - kar nastopi prej. Garancija ne zajema izdelkov s HP črnilom, ki so bili ponovno napolnjeni, predelani, obnovljeni, napačno uporabljeni ali drugače spremenjeni.
Tiskalne glave (velja samo za izdelka s tiskalnimi glavami, ki jih lahko stranke zamenjajo)	1 leto
Pripomočki	1 leto, če ni drugače navedeno

A. Obseg omejene garancije

- Hewlett-Packard (HP) zagotavlja končnemu uporabniku, da bodo zgoraj navedeni HP izdelki brez napak v materialih in izdelavi v zgoraj navedenih časovnih obdobjih, ki se začnejo z datumom nakupa.
- Pri programski opremi velja HP-jeva omejena garancija samo za nelizvrševanje programskih ukazov. HP ne jamči, da bo izdelek deloval brez prekinitev ali napak.
- HP-jeva omejena garancija zajema samo napake, ki nastanejo kot posledica običajne uporabe izdelka, in ne velja za:
 - nepravilno vzdrževanje ali spremembe;
 - programsko opremo, nosilce tiska, dele ali potrošni material, ki jih ne zagotavlja in jih ne podpira HP;
 - uporabo zunaj specifikacij izdelka;
 - nepooblaščenno spreminjanje ali napačno uporabo.
- Uporaba ne-HP-jeve ali ponovno napolnjene kartuše v HP-jevih tiskalnikih ne vpliva na garancijo niti na katero koli HP-jevo podporno pogodbo s kupcem. Če pa odvaro ali poškodbo tiskalnika povzroči uporaba ponovno napolnjene kartuše, kartuše drugega izdelovalca ali iztrošene kartuše, HP izstavi račun za popravilo tiskalnika po običajnih cenah dela in materialov.
- Če HP v garancijskem obdobju HP garancije prejme obvestilo o napaki v katerem koli izdelku, ki je vključen v HP garancijo, HP po svoji presoji popravi ali zamenja izdelek.
- Če HP ne more popraviti ali zamenjati pokvarjenega izdelka, ki ga pokriva HP garancija, bo v razumnem času po prejemu obvestila o napaki povrnil kupcu nakupno ceno izdelka.
- Dokler kupec ne vrne pokvarjenega izdelka, HP ni dolžan izvesti popravila, zamenjave ali vračila kupnine.
- Nadomestni izdelek je lahko nov ali kot nov, vendar pa mora biti vsaj tako funkcionalen kot izdelek, ki ga zamenjuje.
- HP izdelki lahko vsebujejo predelane dele, komponente ali materiale, ki so po delovanju enakovredni novim.
- HP izjava o omejeni garanciji velja v vseh državah, kjer HP izdelek prodaja HP. V državah, kjer izdelke distribuira HP ali pooblaščen uvoznik, je morda pri pooblaščenih HP servisnihih mogoče skleniti dodatne garancijske pogodbe, npr. za servisiranje na mestu.

B. Omejitve garancije

V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NE DAJEJO NOBENE DRUGE GARANCIJE ALI KAKRŠNIH KOLI POGOJEV, IZRAŽENIH IZREČNO ALI POSREDNO, ZA TRŽNO KAKOVOST BLAGA, SPREJEMLJIVO KAKOVOST IN PRIMERNOŠT ZA DOLOČEN NAMEN.

C. Omejitve odškodninske odgovornosti

- V obsegu, ki ga določa lokalna zakonodaja, velja, da so kupcu na voljo izključno pravna sredstva, navedena v tej garancijski izjavi.
- V OBSEGU, KI GA DOLOČA LOKALNA ZAKONODAJA, VEDNO (RAZEN V PRIMERU OBVEZNOSTI, KI SO IZREČNO NAVEDENE V TEJ GARANCIJSKI IZJAVI) VELJA, DA NITI HP NITI NEODVISNI DOBAVITELJI NISO V NOBENIH OKOLIŠČINAH ODŠKODNINSKO ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, POSEBNO, NAKLJUČNO ALI POBLEDIČNO ŠKODO NA OSNOVI POGODBE, KRŠITVE ALI DRUGEGA PRAVNEGA NAČELA, KAR VELJA TUDI V PRIMERIH, KO SO VEDELI ZA MOŽNOST NASTANKA TAKŠNE ŠKODE.

D. Lokalna zakonodaja

- Ta garancijska izjava daje kupcu določene zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od države do države v ZDA, od province do province v Kanadi in od države do države drugod po svetu.
- Če je ta garancijska izjava v katerem delu neskladna z lokalno zakonodajo, se ta del prilagodi, da postane skladna s to zakonodajo. Takšne lokalne zakonodaje lahko določajo, da posamezne zavrnitve ali omejitve iz te garancijske izjave ne veljajo za kupca. V nekaterih državah v ZDA in pri lokalnih oblasteh zunaj ZDA, vključno s kanadskimi provincami, velja:
 - da prepovedujejo, da bi zavrnitve in omejitve iz te garancijske izjave omejevale zakonite pravice potrošnika (npr. Velika Britanija);
 - da drugače omejujejo možnost proizvajalca, da bi uveljavil takšne zavrnitve ali omejitve;
 - da dajo kupcu dodatne garancijske pravice, določijo trajanje posrednih garancij, ki jih izdelovalec ne more zanikati, ali ne omogočijo njihove omejitve.
- DOLOČILA TE GARANCIJSKE IZJAVE, RAZEN V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE ZAKON, NE IZKLJUČUJEJO, OMEJUJEJO ALI SPREMINJAJO OBVEZNIH ZAKONSKIH PRAVIC, KI VELJAJO ZA PRODAJO HP-JEVIH IZDELKOV KUPCEM, AMPAK TE ZAKONSKE PRAVICE DOPOLNJUJEJO.

Informacije o HP-jevi omejeni garanciji

Spoštovani,

V prilogi vam pošiljamo imena in naslove HP-jevih skupin, pri katerih lahko v svoji državi uveljavljate HP-jevo omejeno garancijo (garancijo proizvajalca).

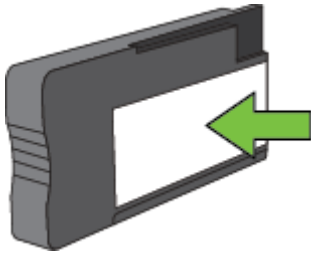
Slovenija: Hewlett-Packard d.o.o., Trbovska cesta 48, 1000 Ljubljana, Slovenija

Poleg garancije proizvajalca imate lahko na osnovi nakupne pogodbe tudi z zakonom predpisane pravice do prodajalca, ki jih ne omejuje ta garancija proizvajalca.

Informacije o garanciji za kartuše s črnilom

HP-jeva garancija za kartušo s črnilom velja, če izdelek uporabljate v tiskalni napravi HP, za katero je namenjen. Ta garancija ne velja za HP-jeve izdelke s črnilom, ki so bili znova napolnjeni, predelani, napačno uporabljeni ali kakor koli spremenjeni.

Med garancijsko dobo garancija velja, dokler HP-jevega črnila ne zmanjka in se garancijska doba ne izteče. Datum izteka garancijske dobe je v obliki LLLL/MM in ga najdete na izdelku, kot je prikazano:



Če želite več informacij o izjavi družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji, glejte [Izjava družbe Hewlett-Packard o omejeni garanciji](#).

Tehnični podatki tiskalnika

Ta razdelek vsebuje naslednje teme:

- [Fizični tehnični podatki](#)
- [Funkcije in zmogljivosti izdelka](#)
- [Tehnični podatki procesorja in pomnilnika](#)
- [Sistemske zahteve](#)
- [Tehnični podatki omrežnega protokola](#)
- [Tehnični podatki vdelanega spletnega strežnika](#)
- [Tehnični podatki papirja](#)
- [Ločljivost tiskanja](#)
- [Tehnični podatki kopiranja](#)
- [Tehnični podatki za faks \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#)
- [Tehnični podatki optičnega branja](#)
- [Tehnični podatki za HP ePrint](#)
- [Tehnični podatki HP-jevega spletnega mesta](#)
- [Tehnični podatki o okolju](#)
- [Tehnični podatki o napajanju](#)
- [Tehnični podatki o oddajanju zvokov](#)

Fizični tehnični podatki

Velikost tiskalnika (širina x višina x globina)

- HP Officejet Pro 3610: 460 x 200 x 469 mm
- HP Officejet Pro 3620: 465 x 250 x 469 mm

Teža tiskalnika

Teža tiskalnika vključuje pripomoček za samodejno obojestransko tiskanje in tiskalne potrebščine.

- HP Officejet Pro 3610: 7,45 kg
- HP Officejet Pro 3620: 8,25 kg

Funkcije in zmogljivosti izdelka

Funkcija	Zmogljivost
Povezljivost	<ul style="list-style-type: none">• USB 2,0 z visoko hitrostjo• omrežje Ethernet
Kartuše s črnilom	Ena črna tiskalna kartuša
Zmogljivosti potrošnega materiala	Če želite več informacij o približni zmogljivosti kartuše s črnilom, obiščite spletno mesto www.hp.com/go/learnaboutsupplies/ .
Jeziki tiskalnika	HP PCL 3
Podprta pisava	Ameriške pisave: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Delovni cikel	Do 12.000 strani na mesec
Podpora za jezike na nadzorni plošči tiskalnika Jezik, ki je na voljo, je odvisen od države/regije.	Arabščina, bolgarščina, hrvaščina, češčina, danščina, nizozemščina, angleščina, finščina, francoščina, nemščina, grščina, madžarščina, italijanščina, korejščina, norveščina, poljščina, portugalsščina, romunščina, ruščina, poenostavljena kitajščina, španščina, slovaščina, slovenščina, švedščina, tradicionalna kitajščina, turščina.

Tehnični podatki procesorja in pomnilnika

Procesor tiskalnika


- ARM R4

Pomnilnik tiskalnika

- 128 MB vgrajenega RAM-a

Sistemske zahteve

Glejte datoteko Readme (Berime) na CD-ju s programsko opremo.

 **Opomba** Najnovejše informacije o podprtih operacijskih sistemih in sistemskih zahtevah najdete na spletnem mestu www.hp.com/support.


Tehnični podatki omrežnega protokola

Glejte datoteko Readme (Berime) na CD-ju s programsko opremo tiskalnika.

Tehnični podatki vdelanega spletnega strežnika

Zahteve

- Omrežja, ki temeljijo na TCP/IP (omrežja, ki temeljijo na IPX/SPX niso podprta)
- Spletni brskalnik (Microsoft Internet Explorer 7.0 ali novejša različica, Mozilla Firefox 3.0 ali novejša različica, Safari 3.0 ali novejša različica ali Google Chrome 5.0 ali novejša različica)
- Omrežna povezava (ni mogoča uporaba s tiskalnikom, ki je povezan z računalnikom prek kabla USB)
- Internetna povezava (potrebna za nekatere funkcije)

 **Opomba 1** Vdelani spletni strežnik lahko odprete, ne da bi se vam bilo treba povezati z internetom. Vseeno pri tem nekatere funkcije ne bodo na voljo.

Opomba 2 Vdelani spletni strežnik mora biti na isti strani požarnega zidu kot tiskalnik.

Tehnični podatki papirja

V tem poglavju so informacije o določanju pravilnega papirja in funkcij za delo s tiskalnikom

- [Pomen tehničnih podatkov za podprte medije](#)
- [Nastavitve najmanjših robov](#)
- [Navodila za tiskanje na obe strani](#)

Pomen tehničnih podatkov za podprte medije

Uporabite spodnje tabele, da ugotovite, kateri je pravi medij, ki ga lahko uporabite v napravi, in kaj lahko z njim naredite.

- [Pomen podprtih velikosti](#)
- [Pomen podprtih vrst in tež papirja](#)

Pomen podprtih velikosti

Velikost papirja	Vhodni pladenj	SPD (samo HP Officejet Pro 3620)	Pripomoček za obojstransko tiskanje
Papir standardne velikosti			
U.S. Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 palcev)	✓	✓	✓
216 x 330 mm (8,5 x 13 palcev)	✓	✓	
U.S. Legal (216 x 356 mm; 8,5 x 14 palcev)	✓	✓	
A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 palca)	✓	✓	✓
U.S. Executive (184 x 267 mm; 7,25 x 10,5 palca)	✓	✓	

(nadaljevanje)

Velikost papirja	Vhodni pladenj	SPD (samo HP Officejet Pro 3620)	Pripomoček za obojestransko tiskanje
U.S. Statement (140 x 216 mm; 5,5 x 8,5 palca)	✓	✓	
B5 (JIS) (182 x 257 mm; 7,17 x 10,12 palca)	✓	✓	
A5 (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 palca)	✓	✓	
Ovojnice			
Ovojnica U.S. #10 (105 x 241 mm; 4,12 x 9,5 palca)	✓		
Ovojnica Monarch (98 x 191 mm; 3,88 x 7,5 palca)	✓		
Ovojnica za voščilnice (111 x 152 mm; 4,4 x 6 palcev)	✓		
Ovojnica A2 (111 x 146 mm; 4,37 x 5,75 palca)	✓		
Ovojnica DL (110 x 220 mm; 4,3 x 8,7 palca)	✓		
Ovojnica C5 (162 x 229 mm; 6,4 x 9 palca)	✓		
Ovojnica C6 (114 x 162 mm; 4,5 x 6,4 palca)	✓		
Kartice			
Indeksna kartica (76,2 x 127 mm; 3 x 5 palcev)	✓		
Indeksna kartica (102 x 152 mm; 4 x 6 palcev)	✓		
Indeksna kartica (127 x 203 mm; 5 x 8 palcev)	✓		
Kartica A6 (105 x 148,5 mm; 4,13 x 5,83 palca)	✓		
6 x 8 palcev (152 x 203 mm)	✓		
Indeksna kartica A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 palca)	✓		✓
Indeksna kartica, velikost Letter (216 x 279 mm; 8,5 x 11 palcev)	✓		✓
Drug papir			
Opomba Določanje velikosti papirja po meri je na voljo le v gonilniku tiskalnika za računalnike Mac. Več informacij najdete v poglavju <u>Nastavljanje velikosti po meri (Mac OS X)</u> .			
Papir velikosti po meri, širine od 76,2 do 216 mm in dolžine od 127 do 356 mm	✓		
Papir velikosti po meri (SPD) širine od 147 do 216 mm in dolžine od 210 do 356 mm (širine od 5,8 do 8,5 palca in dolžine od 8,3 do 14 palcev)		✓	

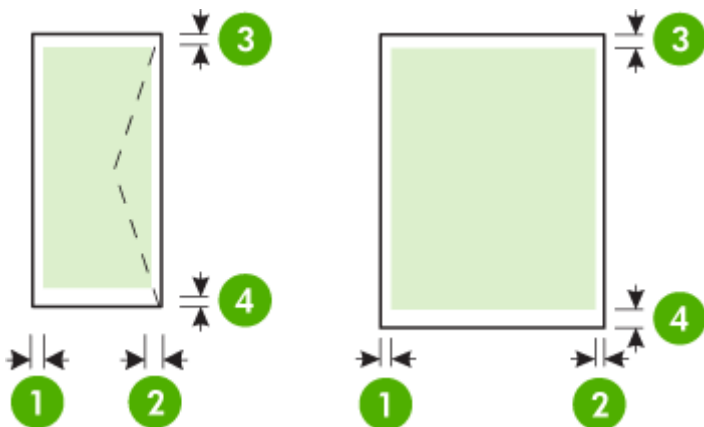
Pomen podprtih vrst in tež papirja

Pladenj	Vrsta	Teža	Zmogljivost
Vhodni pladenj	Papir	od 60 do 105 g/m ² (od 16 do 28 lb bond)	Do 250 listov navadnega papirja teže 20 lb (25 mm ali kup višine 1 palec)
	Ovojnice	75 do 90 g/m ² (20 do 24 lb bond ovojnica)	Do 30 listov (kup višine 17 mm ali 0,67 palca)
	Kartice	Do 200 g/m ²	Do 80 kartic

Pladenj	Vrsta	Teža	Zmogljivost
		(110 lb index)	
Pripomoček za obojestransko tiskanje	Navadni in brošure	od 60 do 120 g/m ² (od 16 do 32 lb bond)	Ni primerno
Izhodni pladenj	Ves podprti papir		Do 75 listov navadnega papirja (tiskanje besedila)
SPD (samo HP Officejet Pro 3620)	Papir	od 60 do 90 g/m ² (od 16 do 24 lb bond)	35 listov navadnega papirja teže 20 lb

Nastavitev najmanjših robov

Robovi dokumenta se morajo ujemati (ali presežati) te nastavitve robov v pokončni usmerjenosti.



Papir	(1) Levi rob	(2) Desni rob	(3) Zgornji rob	(4) Spodnji rob
U.S. Letter	3,3 mm (0,13 palca)	3,3 mm (0,13 palca)	3,3 mm (0,13 palca)	3,3 mm (0,13 palca)
U.S. Legal				
A4				Opomba Za obojestransko tiskanje so zahteve za spodnji rob lahko različne.
U.S. Executive				
U.S. Statement				
8,5 x 13 palcev				
B5				
A5				
Kartice				
Papir velikosti po meri (samo Mac OS X)				
Ovojnice	3,3 mm (0,13 palca)	3,3 mm (0,13 palca)	16,5 mm (0,65 palca)	16,5 mm (0,65 palca)

Navodila za tiskanje na obe strani

- Vedno uporabljajte papir, ki ustreza tehničnim podatkom tiskalnika. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).
- V aplikaciji ali gonilniku tiskalnika izberite možnosti obojestranskega tiskanja.
- Ne tiskajte na obe strani ovojnic, sijajnega papirja ali papirja, ki je lažji od 60 g/m² ali težji od 105 g/m². Te vrste papirja se namreč lahko zagostijo.
- Kar nekaj vrst papirja je treba pri obojestranskem tiskanju pravilno obrniti. To velja med drugim za pisemski papir z glavo, potiskane obrazce, papir z vodnimi žigi ali že preluknjan papir. Če za tiskanje uporabljate računalnik z operacijskim sistemom Windows, bo tiskalnik najprej natisnil prvo stran papirja. Vstavite papir tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzdol.

- Pri samodejnem obojestranskem tiskanju se po končanem tiskanju ene strani tiskalnik zaustavi, da se črnilo posuši. Ko se črnilo posuši, tiskalnik papir spet poda in natisne drugo stran. Ko je tiskanje končano, papir pade v izhodni pladenj. Ne zgrabite ga, dokler tiskanje ni končano.
- Na obe strani podprtega papirja velikosti po meri lahko tiskate tako, da papir obrnete in ga znova vstavite v tiskalnik. Več informacij najdete v poglavju [Tehnični podatki papirja](#).

Ločljivost tiskanja

Način za osnutek	<ul style="list-style-type: none"> • Black Render (Črno upodabljanje): 300 x 300 dpi • Output (Black) (Izpis (Črno)): Samodejno
Normal mode (Običajni način)	<ul style="list-style-type: none"> • Black Render (Črno upodabljanje): 600 x 600 dpi • Output (Black) (Izpis (Črno)): Samodejno
Plain-Best mode (Način Navaden-najboljše)	<ul style="list-style-type: none"> • Black Render (Črno upodabljanje): 600 x 600 dpi • Output (Black) (Izpis (Črno)): Samodejno
Mat papir za brošure in letake – način Najboljše	<ul style="list-style-type: none"> • Black Render (Črno upodabljanje): 600 x 600 dpi • Output (Black) (Izpis (Črno)): 600 x 1.200 dpi

Tehnični podatki kopiranja

- Obdelava digitalne slike
- Do 99 kopij iz izvornika
- Digitalni zoom: od 25 to 400 %
- Prilagodi strani, predogled kopiranja

Tehnični podatki za faks (samo HP Officejet Pro 3620)

- Pošilja črno-bele ali barvne fakse.
- Sprejema črno-bele fakse.
- Do 99 številc za hitro izbiranje.
- Pomnilnik zmogljivosti do 99 strani (na osnovi preizkusne slike ITU-T št. 1 pri standardni ločljivosti). Bolj zapletene strani ali višja ločljivost se prenašajo dlje in porabijo več prostora v pomnilniku.
- Ročno pošiljanje in sprejemanje faksov.
- Samodejna funkcija Zasedeno, ponovno izbiranje do petkrat (odvisno od modela)
- Samodejna funkcija Ni odgovora, ponovno izbiranje enkrat (odvisno od modela)
- Potrditvena poročila in poročila o delovanju.
- Faks CCITT/ITU Group 3 z Error Correction Mode (Načinom odprave napak).
- Prenos: 33,6 Kb/s.
- Hitrost: 4 sekunde na stran pri 33,6 Kb/s (na osnovi preizkusne slike ITU-T št. 1 pri standardni ločljivosti). Bolj zapletene strani ali višja ločljivost se prenašajo dlje in porabijo več prostora v pomnilniku.
- Zaznavanje zvonjenja s samodejnim preklapljanjem med faksom in odzivnikom.

	Fino (dpi)	Standardno (dpi)
Črno	206 x 196	206 x 98
Barvno	206 x 200	206 x 200

Specifikacije za Fax to PC/Fax (Faks v računalnik) in Fax to Mac (Faks v Mac)

- Podprte oblike zapisa datotek: Nestisnjen TIFF
- Podprte oblike zapisa faksov: črno-beli faksi

Tehnični podatki optičnega branja


 **Opomba** Samodejni podajalnik dokumentov (SPD) je na voljo le pri HP Officejet Pro 3620.

- Integrirana programska oprema OCR samodejno pretvori optično prebrano besedilo v besedilo za urejanje
- Vmesnik, ki podpira programsko opremo Twain (Windows) in vmesnik, ki podpira Image Capture (Mac OS X)


- Ločljivost:
 - Steklo optičnega bralnika: 1200 x 1200 ppi
 - SPD: 300 x 300 ppi
- Barva: 24-bitna barvno, 8-bitna sivina (256 odtenkov sive)
- Največja velikost optičnega branja:
 - Steklo optičnega bralnika: 216 x 297 mm (8,5 x 11,7 palca)
 - SPD: 216 x 356 mm (8,5 x 14 palca)

Tehnični podatki za HP ePrint

- Internetna povezava prek povezave Ethernet.
- Največja velikost e-pošte in priponk: 5 MB
- Največje število priponk: 10

 **Opomba** Če je v polju »Kp« ali »Skp« več e-poštnih naslovov, strežnik ePrint ne sprejema e-poštnih tiskalnih opravil. V polje »Za« vnesite samo e-poštni naslov vašega tiskalnika HP. V ostala polja ne vnašajte drugih elektronskih naslovov.

- Podprte vrste datotek:
 - PDF
 - HTML
 - Standardne oblike besedilnih datotek
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Slikovne datoteke, kot so PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP

 **Opomba** Morda boste lahko s tehnologijo HP ePrint uporabljali druge vrste datotek. Vendar HP ne more zagotoviti njihovega pravilnega delovanja s tiskalnikom, ker še niso bile v celosti preizkušene.

Tehnični podatki HP-jevega spletnega mesta

- Spletni brskalnik (Microsoft Internet Explorer 6.0 ali novejša različica, Mozilla Firefox 2.0 ali novejša različica, Safari 3.2.3 ali novejša različica ali Google Chrome 5.0) z vtičnikom Adobe Flash (različica 10 ali novejša različica).
- Internetna povezava

Tehnični podatki o okolju

Delovno okolje

- Delovna temperatura: od 5 do 40 °C (41 do 104 °F)
Priporočene delovne razmere: od 15 do 33 °C (od 59 do 91,4 °F)
Priporočljiva relativna vlažnost: od 20 do 80 % brez kondenzacije

Okolje skladiščenja

- Temperatura skladiščenja: od –40 do 60 °C (–40 do 140 °F)
Relativna vlažnost skladiščenja: Do 90 %, nekondenzirana (140 °F)

Tehnični podatki o napajanju

Glejte priročnik za začetek uporabe, ki je priložen tiskalniku.

Tehnični podatki o oddajanju zvokov

Tiskanje v načinu za osnutek, ravni hrupa glede na ISO 7779

HP Officejet Pro 3610

- Glasnost (položaj opazovalca)
 - LpAm 56,20 (dBA) (enobarvno tiskanje osnutkov)
- Jakost zvoka
 - LwAd 5,96 (BA)

HP Officejet Pro 3620

- Glasnost (položaj opazovalca)
 - LpAm 54.40 (dBA) (enobarvno tiskanje osnutkov)
- Jakost zvoka
 - LwAd 5,85 (BA)

Predpisane informacije

Tiskalnik izpolnjuje zahteve o izdelkih upravnih uradov v vaši državi/regiji.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Upravna številka modela](#)
- [Izjava FCC](#)
- [Obvestilo uporabnikom v Koreji](#)
- [Izjava o skladnosti z uredbo VCCI \(razred B\) za uporabnike na Japonskem](#)
- [Obvestilo o napajalnem kablu za uporabnike na Japonskem](#)
- [Izjava o emisiji hrupa za Nemčijo](#)
- [Izjava GS \(Nemčija\)](#)
- [Obvestilo za uporabnike telefonskega omrežja ZDA: zahteve za FCC](#)
- [Obvestilo uporabnikom kanadskega telefonskega omrežja](#)
- [Obvestilo uporabnikom nemškega telefonskega omrežja](#)
- [Obvestilo uporabnikom Evropskega gospodarskega prostora](#)
- [Izjava za faks z žično napeljavo v Avstraliji](#)
- [Upravno obvestilo za Evropsko unijo](#)

Upravna številka modela

Za upravne namene je izdelku določena upravna identifikacijska številka modela. Upravna številka modela za vaš izdelek je SNPRH-1104 (HP Officejet Pro 3610) ali SNPRH-1105 (HP Officejet Pro 3620). Te upravne številke se ne sme zamenjati s tržnim imenom (HP Officejet Pro 3610 Black and White e-All-in-One or HP Officejet Pro 3620 Black and White e-All-in-One) ali številko izdelka (CZ292A ali CZ293A).

Izjava FCC

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Obvestilo uporabnikom v Koreji

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

Izjava o skladnosti z uredbo VCCI (razred B) za uporabnike na Japonskem

<p>この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。</p> <p>VCCI-B</p>

Obvestilo o napajalnem kablu za uporabnike na Japonskem

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Izjava o emisiji hrupa za Nemčijo

Geräuschemission


LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Izjava GS (Nemčija)

GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Obvestilo za uporabnike telefonskega omrežja ZDA: zahteve za FCC

 **Opomba** To poglavje velja le za tiskalnike s funkcijo faksiranja.

Notice to users of the U.S Telephone network: FCC requirements

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear (or bottom) of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

Applicable connector jack Universal Service Order Codes ("USOC") for the Equipment is: RJ11C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 00 is a REN of 0.0).

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS AND/OR MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS:

- 1) Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- 2) Perform such activities in the off-peak hours, such as early morning or late evenings.




Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or longdistance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the steps described in the software.

Obvestilo uporabnikom kanadskega telefonskega omrežja

 **Opomba** To poglavje velja le za tiskalnike s funkcijo faksiranja.

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalence Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.08.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalence Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.08, based on FCC Part 68 test results.

Obvestilo uporabnikom nemškega telefonskega omrežja



Opomba To poglavje velja le za tiskalnike s funkcijo faksiranja.

Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzes

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit seriellem Anschluss) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.

Obvestilo uporabnikom Evropskega gospodarskega prostora

Notice to users in the European Economic Area

This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.


Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.

This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex III) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Izjava za faks z žično napeljavo v Avstraliji

 **Opomba** To poglavje velja le za tiskalnice s funkcijo faksiranja.

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF 5008.

Upravno obvestilo za Evropsko unijo

Izdelki z oznako CE so skladni z naslednjimi direktivami EU:

- Direktiva o nizki napetosti 2006/95/EC
- Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/EC
- Direktiva Ecodesign 2009/125/EC, kjer velja



Skladnost tega izdelka s CE je veljavna, če se izdelek napaja z ustreznim napajalnikom HP za izmenični tok z oznako CE.

Če ima izdelek funkcijo žične in/ali brezžične telekomunikacije, je skladen tudi z osnovnimi zahtevami naslednje direktive EU:

- Direktiva R&TTE 1999/5/ES

Skladnost s temi direktivami pomeni skladnost z veljavnimi usklajenimi evropskimi standardi (Evropske norme), ki so naštetje v izjavi o skladnosti z EU, ki jo je izdal HP za ta izdelek ali družino izdelkov in je na voljo (le v angleščini) v dokumentaciji izdelka ali na spletni strani: www.hp.com/go/certificates (v iskalno polje vtipkajte številko izdelka).

Skladnost je označena z eno od naslednjih oznak skladnosti na izdelku:

	<p>Za izdelke, ki niso telekomunikacijski, in za telekomunikacijske izdelke, skladne z EU, kot je Bluetooth®, v razredu moči pod 10 mW.</p>
	<p>Za telekomunikacijske izdelke, neskladne z EU (če je primerno, se med CE in ! vstavi štirimestna številka priglasičenega organa).</p>

Glejte regulativno oznako na izdelku.

Telekomunikacijska funkcija tega izdelka se lahko uporablja v naslednjih državah EU in EFTA: v Avstriji, Belgiji, Bolgariji, na Cipru, v Češki republiki, na Danskem, v Estoniji, na Finskem, v Franciji, Grčiji, na Irskem, v Islandiji, Italiji, Latviji, Lihtenštajnu, Litvi, Luksemburgu, na Madžarskem, Malti, v Nemčiji, na Nizozemskem, Norveškem, Poljskem, Portugalskem, v Romuniji, Slovaški republiki, Sloveniji, Španiji, na Švedskem, v Švici in Združenem kraljestvu.

Telefonski konektor (ni na voljo za vse izdelke) je namenjen povezavi v analogna telefonska omrežja.

Izdelki z brezžičnimi napravami LAN

- Nekaterе države imajo posebne obveznosti ali posebne zahteve v zvezi z delovanjem brezžičnih omrežij LAN, kot je uporaba le v prostoru ali omejitvev razpoložljivih kanalov. Prepričajte se, da so nastavitve brezžičnega omrežja za posamezno državo pravilne.

Francija

- Za brezžično delovanje 2,4 GHz LAN tega izdelka veljajo nekatere omejitve: ta izdelek se lahko v prostoru uporablja za celoten frekvenčni pas od 2400 MHz do 2483,5 MHz (kanali od 1 do 13). Na prostem se lahko uporablja le frekvenčni pas od 2400 MHz do 2454 MHz (kanali od 1 do 7). Najnovejše zahteve si oglejte na www.arcep.fr.

Kontaktna točka za regulativne zadeve je:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, NEMČIJA

Okoljevarstveni vidiki izdelka

Hewlett-Packard je predan izdelovanju okolju prijaznih kakovostnih izdelkov.

- Ta izdelek je zasnovan tako, da ga je mogoče reciklirati.
- Število v napravo vgrajenih različnih materialov je najnižje, ki še zagotavlja pravilno delovanje in zanesljivost.
- Sestavni deli iz različnih materialov so zasnovani tako, da jih je preprosto ločiti.
- Zaponke in druge povezave so na dostopnih mestih in jih je mogoče odstraniti z običajnim orodjem.
- Najpomembnejši deli so zasnovani tako, da je pri razstavljanju in popravilu preprosto dostopiti do njih.

Če želite več informacij, obiščite www.hp.com/ecosolutions.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Uporaba papirja](#)
- [Plastika](#)
- [Podatki o varnosti materiala](#)
- [Program recikliranja](#)
- [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#)
- [Odlaganje odpadne opreme uporabnikov zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji](#)
- [Poraba električne energije](#)
- [Kemične snovi](#)
- [Podatki o akumulatorju](#)
- [Obvestila RoHS \(samo za Kitajsko\)](#)
- [Obvestila RoHS \(samo za Ukrajino\)](#)

Uporaba papirja

Ta izdelek je primeren za uporabo recikliranega papirja, ki ustreza DIN 19309 in EN 12281:2002.

Plastika

Nad 25 gramov težki plastični deli so označeni v skladu z mednarodnimi standardi, ki izboljšujejo možnost identifikacije plastičnih mas po poteku življenjske dobe izdelka v reciklažne namene.

Podatki o varnosti materiala

Podatki o varnosti materiala (PVM) so vam na voljo na HP-jevem spletnem mestu na naslovu:

www.hp.com/go/msds

Program recikliranja

HP ponuja vedno več programov za vračanje izdelkov in reciklažo v veliko državah/regijah in pri partnerjih z nekaj največjimi elektronskimi reciklažnimi centri po vsem svetu. HP ohranja sredstva s ponovno prodajo nekaterih svojih najbolj priljubljenih izdelkov. Če želite več informacij o vračilu in recikliranju izdelkov HP obiščite:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP

HP je predan varovanju okolja. HP-jev program reciklaže potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike je na voljo v številnih državah/regijah in vam omogoča brezplačno reciklažo rabljenih tiskalnih in črnilnih kartuš. Če želite več informacij, pojdite na naslednjo spletno stran:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Odlaganje odpadne opreme uporabnikov zasebnih gospodinjstev v Evropski uniji



Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union
 This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment will ensure that it can be recycled and that the materials it contains do not cause any harm to the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authority, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Verwijdering van afgedankte apparatuur door Gebruikers in Privéhuishoudens in de EU
 Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat deze afgedankte apparatuur niet met uw andere huishoudelijke afval moet worden weggegooid. Het is uw verantwoordelijkheid om de afgedankte apparatuur te recyclen door deze af te geven aan een aangewezen verzamellocatie voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het afzonderlijke verzamelen en recyclen van uw afgedankte apparatuur zal ervoor zorgen dat het materiaal dat het product bevat niet schade aan het milieu veroorzaakt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt afgeven, neem contact op met de gemeente van waar u woont, de afvalvoorziening van uw woonplaats of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

Entsorgung von Altgeräten durch Benutzer in Privathaushalten in der EU
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es ist Ihre Verantwortung, das Produkt zu entsorgen, indem Sie es an eine dafür bestimmte Sammelstelle für die Entsorgung von Altgeräten übergeben. Die getrennte Sammlung und die Recycling des Altgeräts stellt sicher, dass die Materialien, die das Produkt enthält, keine Gefahr für die Umwelt darstellen. Für weitere Informationen über die Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, Ihren Hausmüll-Service oder den Geschäftsort, an dem Sie das Produkt gekauft haben.

Eliminazione dei rifiuti da apparecchiature da parte di utenti in abitazioni private in Europa
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. È infatti dovere personale dell'utente smaltire i rifiuti da apparecchiature da utilizzare separatamente al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche ed elettriche. Il riciclaggio e lo smaltimento separati delle apparecchiature elettroniche ed elettriche assicurano che i materiali contenuti in esse non causino danni all'ambiente. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta delle apparecchiature da smaltire, rivolgersi al proprio comune di residenza, al servizio di raccolta dei rifiuti locali o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Eliminación de residuos de aparatos de electrónica y electrodomésticos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el empaque indica que el producto no se debe desechar con los residuos domésticos. Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar los residuos de aparatos de electrónica y electrodomésticos en el punto de recogida que se indica para el reciclaje de aparatos de electrónica y electrodomésticos. El reciclaje y el tratamiento separados de estos residuos aseguran que los materiales que contiene el producto no causen daño al medio ambiente. Para obtener más información sobre el punto de recogida de aparatos de electrónica y electrodomésticos, dirigirse al propio municipio de residencia, al servicio de recogida de residuos locales o al punto de venta donde se adquirió el producto.

Udalování odpadů z elektroniky a elektrospotřebičů v domácnostech v EU
 Toto symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácnostními odpady. Odpovědností uživatele je vyhodit tento produkt do oddělené sbírací místy určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Oddělené sbírání a recyklace těchto odpadů zajišťuje, že materiály obsažené v tomto produktu nezpůsobí škodu na životním prostředí. Další informace o tom, kam odnést odpad z elektroniky a elektrospotřebičů, můžete získat od místní samosprávy, od specializované sbírací služby, nebo od prodejce, kde jste produkt koupili.

Recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) in the EU
 This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste electrical and electronic equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment will ensure that it can be recycled and that the materials it contains do not cause any harm to the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authority, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Verwijdering van afgedankte apparatuur door Gebruikers in Privéhuishoudens in de EU
 Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat deze afgedankte apparatuur niet met uw andere huishoudelijke afval moet worden weggegooid. Het is uw verantwoordelijkheid om de afgedankte apparatuur te recyclen door deze af te geven aan een aangewezen verzamellocatie voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het afzonderlijke verzamelen en recyclen van uw afgedankte apparatuur zal ervoor zorgen dat het materiaal dat het product bevat niet schade aan het milieu veroorzaakt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt afgeven, neem contact op met de gemeente van waar u woont, de afvalvoorziening van uw woonplaats of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

Entsorgung von Altgeräten durch Benutzer in Privathaushalten in der EU
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es ist Ihre Verantwortung, das Produkt zu entsorgen, indem Sie es an eine dafür bestimmte Sammelstelle für die Entsorgung von Altgeräten übergeben. Die getrennte Sammlung und die Recycling des Altgeräts stellt sicher, dass die Materialien, die das Produkt enthält, keine Gefahr für die Umwelt darstellen. Für weitere Informationen über die Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, Ihren Hausmüll-Service oder den Geschäftsort, an dem Sie das Produkt gekauft haben.

Eliminazione dei rifiuti da apparecchiature da parte di utenti in abitazioni private in Europa
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. È infatti dovere personale dell'utente smaltire i rifiuti da apparecchiature da utilizzare separatamente al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche ed elettriche. Il riciclaggio e lo smaltimento separati delle apparecchiature elettroniche ed elettriche assicurano che i materiali contenuti in esse non causino danni all'ambiente. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta delle apparecchiature da smaltire, rivolgersi al proprio comune di residenza, al servizio di raccolta dei rifiuti locali o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Eliminación de residuos de aparatos de electrónica y electrodomésticos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el empaque indica que el producto no se debe desechar con los residuos domésticos. Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar los residuos de aparatos de electrónica y electrodomésticos en el punto de recogida que se indica para el reciclaje de aparatos de electrónica y electrodomésticos. El reciclaje y el tratamiento separados de estos residuos aseguran que los materiales que contiene el producto no causen daño al medio ambiente. Para obtener más información sobre el punto de recogida de aparatos de electrónica y electrodomésticos, dirigirse al propio municipio de residencia, al servicio de recogida de residuos locales o al punto de venta donde se adquirió el producto.

Udalování odpadů z elektroniky a elektrospotřebičů v domácnostech v EU
 Toto symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácnostními odpady. Odpovědností uživatele je vyhodit tento produkt do oddělené sbírací místy určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Oddělené sbírání a recyklace těchto odpadů zajišťuje, že materiály obsažené v tomto produktu nezpůsobí škodu na životním prostředí. Další informace o tom, kam odnést odpad z elektroniky a elektrospotřebičů, můžete získat od místní samosprávy, od specializované sbírací služby, nebo od prodejce, kde jste produkt koupili.

Recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) in the EU
 This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste electrical and electronic equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment will ensure that it can be recycled and that the materials it contains do not cause any harm to the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authority, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Verwijdering van afgedankte apparatuur door Gebruikers in Privéhuishoudens in de EU
 Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat deze afgedankte apparatuur niet met uw andere huishoudelijke afval moet worden weggegooid. Het is uw verantwoordelijkheid om de afgedankte apparatuur te recyclen door deze af te geven aan een aangewezen verzamellocatie voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het afzonderlijke verzamelen en recyclen van uw afgedankte apparatuur zal ervoor zorgen dat het materiaal dat het product bevat niet schade aan het milieu veroorzaakt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt afgeven, neem contact op met de gemeente van waar u woont, de afvalvoorziening van uw woonplaats of de winkel waar u het product hebt aangekocht.

Entsorgung von Altgeräten durch Benutzer in Privathaushalten in der EU
 Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es ist Ihre Verantwortung, das Produkt zu entsorgen, indem Sie es an eine dafür bestimmte Sammelstelle für die Entsorgung von Altgeräten übergeben. Die getrennte Sammlung und die Recycling des Altgeräts stellt sicher, dass die Materialien, die das Produkt enthält, keine Gefahr für die Umwelt darstellen. Für weitere Informationen über die Entsorgung von Altgeräten wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, Ihren Hausmüll-Service oder den Geschäftsort, an dem Sie das Produkt gekauft haben.

Eliminazione dei rifiuti da apparecchiature da parte di utenti in abitazioni private in Europa
 Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. È infatti dovere personale dell'utente smaltire i rifiuti da apparecchiature da utilizzare separatamente al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche ed elettriche. Il riciclaggio e lo smaltimento separati delle apparecchiature elettroniche ed elettriche assicurano che i materiali contenuti in esse non causino danni all'ambiente. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta delle apparecchiature da smaltire, rivolgersi al proprio comune di residenza, al servizio di raccolta dei rifiuti locali o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.

Eliminación de residuos de aparatos de electrónica y electrodomésticos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea
 Este símbolo en el producto o en el empaque indica que el producto no se debe desechar con los residuos domésticos. Por el contrario, es responsabilidad del usuario desechar los residuos de aparatos de electrónica y electrodomésticos en el punto de recogida que se indica para el reciclaje de aparatos de electrónica y electrodomésticos. El reciclaje y el tratamiento separados de estos residuos aseguran que los materiales que contiene el producto no causen daño al medio ambiente. Para obtener más información sobre el punto de recogida de aparatos de electrónica y electrodomésticos, dirigirse al propio municipio de residencia, al servicio de recogida de residuos locales o al punto de venta donde se adquirió el producto.

Udalování odpadů z elektroniky a elektrospotřebičů v domácnostech v EU
 Toto symbol na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácnostními odpady. Odpovědností uživatele je vyhodit tento produkt do oddělené sbírací místy určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Oddělené sbírání a recyklace těchto odpadů zajišťuje, že materiály obsažené v tomto produktu nezpůsobí škodu na životním prostředí. Další informace o tom, kam odnést odpad z elektroniky a elektrospotřebičů, můžete získat od místní samosprávy, od specializované sbírací služby, nebo od prodejce, kde jste produkt koupili.

Poraba električne energije

Oprema za tiskanje in slikovno obdelavo podjetja Hewlett-Packard, ki je označena z oznako ENERGY STAR®, ustreza specifikacijam ameriške agencije za varstvo okolja (EPA) na področju opreme za slikovno obdelavo. Naslednji znak označuje slikovne naprave, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR:



Dodatne informacije o izdelkih za slikovno obdelavo, ki ustrezajo zahtevam ENERGY STAR, poiščite na spletnem naslovu:

www.hp.com/go/energystar

Kemične snovi

HP svojim strankam zagotavlja informacije o kemičnih snoveh v svojih izdelkih v skladu z zakonskimi zahtevami, kot je npr. REACH (*Uredba Evropskega parlamenta in Sveta 1907/2006/ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij*). Poročilo o kemičnih snoveh za ta izdelek poiščite na naslovu: www.hp.com/go/reach.

Podatki o akumulatorju

Ta razdelek vsebuje naslednje teme:

- [Odlaganje akumulatorjev na Tajvanu](#)
- [Opozorila za uporabnike v Kaliforniji](#)
- [Odlaganje akumulatorjev na Nizozemskem](#)

Odlaganje akumulatorjev na Tajvanu



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Opozorila za uporabnike v Kaliforniji

California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

Odlaganje akumulatorjev na Nizozemskem



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Obvestila RoHS (samo za Kitajsko)

Tabela strupenih in nevarnih snovi

零件描述	有毒有害物質表					
	鉛	汞	鎘	六價鉻	多氯聯苯	多氯聯萘
印刷電路板*	0	0	0	0	0	0
電池*	0	0	0	0	0	0
印刷電路板*	X	0	0	0	0	0
打印系統*	X	0	0	0	0	0
顯示器*	X	0	0	0	0	0
噴霧打印機墨盒*	0	0	0	0	0	0
驅動叉車*	X	0	0	0	0	0
掃描器*	X	X	0	0	0	0
網絡配件*	X	0	0	0	0	0
傳真機*	X	0	0	0	0	0
自動照像打印系統*	0	0	0	0	0	0
外部電源*	X	0	0	0	0	0

0: 假此零件的所有均一材質中包含的這種有毒有害物質，含量低於SJ/T11363-2006 的限制
X: 假此零件使用的均一材質中至少有一種包含的這種有毒有害物質，含量高於SJ/T11363-2006 的限制
注：環保使用期限的參考標識取決於產品正常工作的溫度和濕度等條件
*以上只適用於使用這些零件的產品

Obvestila RoHS (samo za Ukrajino)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Licence tretjih oseb

LICENSE.aes-pubdom--crypto

/* rijndael-alg-fst.c

*

* @version 3.0 (December 2000)

*

* Optimised ANSI C code for the Rijndael cipher (now AES)

*

* @author Vincent Rijmen <vincent.rijmen@esat.kuleuven.ac.be>

* @author Antoon Bosselaers <antoon.bosselaers@esat.kuleuven.ac.be>

* @author Paulo Barreto <paulo.barreto@terra.com.br>

*

* This code is hereby placed in the public domain.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHORS "AS IS" AND ANY EXPRESS

* OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED

* WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE

* ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR CONTRIBUTORS BE

* LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR

* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR

* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,

* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE

* OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,

* EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.expats-mit-expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish,

distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE.hmac-sha2-bsd--nos_crypto

/* HMAC-SHA-224/256/384/512 implementation

* Last update: 06/15/2005

* Issue date: 06/15/2005

*

* Copyright (C) 2005 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

* All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the

* documentation and/or other materials provided with the distribution.

* 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors

* may be used to endorse or promote products derived from this software

* without specific prior written permission.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND

* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR

* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS
* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR
* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,
* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR
* OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF
* ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
*/

LICENSE.open_ssl--open_ssl

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
All rights reserved.

This package is an SSL implementation written
by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as
the following conditions are aheared to. The following conditions
apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,
lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
included with this distribution is covered by the same copyright terms
except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or
in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without
modification, are permitted provided that the following conditions
are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright
notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:

"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"

The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).

4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:

"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publicly available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

=====

Copyright (c) 1998-2001 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS'' AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

This product includes cryptographic software written by Eric Young

(eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

=====
Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY

EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

=====

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

=====

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.
ECC cipher suite support in OpenSSL originally developed by SUN MICROSYSTEMS, INC., and contributed to the OpenSSL project.

LICENSE.sha2-bsd--nos_crypto

- /* FIPS 180-2 SHA-224/256/384/512 implementation
- * Last update: 02/02/2007
- * Issue date: 04/30/2005
- *
- * Copyright (C) 2005, 2007 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>
- * All rights reserved.
- *
- * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
- * modification, are permitted provided that the following conditions
- * are met:
- * 1. Redistributions of source code must retain the above copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
* documentation and/or other materials provided with the distribution.
* 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors
* may be used to endorse or promote products derived from this software
* without specific prior written permission.
*
* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND
* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS
* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
* INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
* CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF
* THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
*/

LICENSE.zlib--zlib

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library
version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied
warranty. In no event will the authors be held liable for any damages
arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose,
including commercial applications, and to alter it and redistribute it
freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not
claim that you wrote the original software. If you use this software
in a product, an acknowledgment in the product documentation would be
appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be

misrepresented as being the original software.

3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.


Jean-loup Gailly Mark Adler

jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files <http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt> (zlib format), [rfc1951.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1951.txt) (deflate format) and [rfc1952.txt](http://www.ietf.org/rfc/rfc1952.txt) (gzip format).

B HP-jeve potrebščine in pripomočki

Ta del vsebuje informacije o HP-jevih potrebščinah in pripomočkih za tiskalnik. Informacije se lahko spreminjajo, zato spremljajte najnovejše posodobitve na HP-jevem spletnem mestu (www.hpshopping.com). Naročate lahko tudi prek spletnega mesta.

 **Opomba** Nekatere kartuše s črnilom niso na voljo v vseh državah ali regijah.


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Spletno naročanje potrebščin](#)
- [Potrebščine](#)

Spletno naročanje potrebščin

Če želite prek spleta naročiti potrebščine ali ustvariti nakupovalni seznam, ki ga lahko natisnete, odprite HP-jevo programsko opremo, ki ste jo dobili s tiskalnikom, in kliknite **Shopping** (Nakup). Izberite možnost **Shop for Supplies Online** (Nakup potrebščin prek spleta). Programska oprema HP z vašim privoljenjem pošlje v splet informacije o tiskalniku, vključno s številko modela, serijsko številko in oceno ravni črnila. HP-jeve potrebščine, ki delujejo v vašem tiskalniku, so vnaprej izbrane. Količine lahko spremenite ter dodate ali odstranite izdelke, potem pa natisnete seznam ali prek spleta kupite izdelke v spletni trgovini HP Store ali pri drugih internetnih trgovcih (možnosti se razlikujejo glede na državo/regijo). Informacije o kartuši s črnilom in povezave za spletni nakup so prikazane tudi v opozorilih o črnilu.

Spletni nakup je mogoč tudi na naslovu www.hp.com/buy/supplies. Če se od vas zahteva, izberite svojo državo/regijo, izberite tiskalnik in nato zelene potrebščine.

 **Opomba** Naročanje kartuš s črnilom prek interneta ni na voljo v vseh državah/regijah. Kljub temu pa so za številne države na voljo številke za naročanje po telefonu, naslovi lokalnih trgovin in možnost tiskanja nakupovalnega seznama. Poleg tega lahko na vrhu strani www.hp.com/buy/supplies izberete možnost »How to Buy« (Kako kupiti), da se prikažejo informacije o nakupu HP-jevih izdelkov v vaši državi.

Potrebščine


- [Kartuše s črnilom](#)
- [Papir HP](#)


Kartuše s črnilom

Naročanje kartuš s črnilom prek interneta ni na voljo v vseh državah/regijah. Kljub temu pa so za številne države na voljo številke za naročanje po telefonu, naslovi lokalnih trgovin in možnost tiskanja nakupovalnega seznama. Poleg tega imate na zgornjem robu spletne strani www.hp.com/buy/supplies povezavo How to Buy (Kako kupiti), kjer najdete informacije o nakupu HP-jevih izdelkov v vaši državi.

Za zamenjavo lahko uporabite le kartuše s črnilom, ki imajo enake številke kot kartuša s črnilom, ki jo želite zamenjati. Številko kartuše najdete na naslednjih mestih:

- V vdelanem spletnem strežniku kliknite kartico **Tools** (Orodja) in nato v razdelku **Product Information** (Informacije o izdelku) kliknite **Ink Gauge** (Merilnik črnila). Za več informacij glejte [Vdelani spletni strežnik](#).
- V poročilu o stanju tiskalnika (glejte [Razumevanje poročila o stanju tiskalnika](#)).
- Na nalepki kartuše s črnilom, ki jo želite zamenjati.
Na nalepki v tiskalniku.

 **Previdno Namestitvene** kartuše s črnilom, ki je priložena tiskalniku, ni mogoče kupiti posebej. Prek vdelanega spletnega strežnika (EWS), v poročilu o stanju tiskalnika ali na nalepki na tiskalniku preverite, ali je številka kartuše pravilna.

 **Opomba** Opozorila in navedbe o ravni črnila so samo ocene in so namenjene izključno načrtovanju potreb. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo s črnilom, da se boste izognili možnim zakasnitvam pri tiskanju. Kartuše s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ne postane nesprejemljiva.

Papir HP

Če želite naročiti medije, kot je papir HP Premium, obiščite spletno mesto www.hp.com.




Za tiskanje in kopiranje vsakdanjih dokumentov HP priporoča navaden papir z logotipom ColorLok. Ves papir z logotipom ColorLok testirajo neodvisne organizacije, pri čemer izpolnjuje visoke standarde zanesljivosti ter kakovosti tiskanja, dokumenti z izrazitimi, živimi ali zelo črno barvo pa se natisnejo in sušijo hitreje kot na običajnem navadnem papirju. Poiščite papir z logotipom ColorLok, ki ga večji proizvajalci ponujajo v različnih velikostih in gramaturah.

C Dodatne nastavitve faksa (samo HP Officejet Pro 3620)

Ko upoštevate vse korake v priročniku za namestitvev, po navodilih v tem poglavju zaključite nastavitvev faksa. Priročnik za namestitvev shranite za poznejšo uporabo.

V tem poglavju boste izvedeli, kako nastaviti tiskalnik, tako da bo faksiranje potekalo uspešno z opremo in storitvami, ki jih morda že imate na isti telefonski liniji.

 **Nasvet** Uporabite lahko tudi Fax Setup Wizard (Čarovnik za namestitvev faksa) (Windows) ali HP Setup Assistant (HP-jev pomočnik za namestitvev) (Mac OS X), ki vam bo pomagal hitro nastaviti nekatere pomembne nastavitve faksa, kot so način odziva in informacije glave faksa. Do teh orodij lahko dostopate prek HP-jeve programske opreme, ki ste jo namestili skupaj s tiskalnikom. Po zagonu teh orodij sledite postopkom v tem razdelku in dokončajte urejanje nastavitvev faksa.


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Nastavitvev faksiranja \(vzporedni telefonski sistemi\)](#)
- [Nastavljanje faksov zaporednega tipa](#)
- [Preizkus nastavitvev faksa](#)

Nastavitvev faksiranja (vzporedni telefonski sistemi)


Pred začetkom nastavitvev tiskalnika za faksiranje ugotovite, kateri telefonski sistem se uporablja v vaši državi/regiji. Navodila za nastavitvev faksiranja se razlikujejo glede na to, ali uporabljate zaporedni ali vzporedni telefonski sistem.

- Če vaše države/regije ni v spodnji tabeli, imate verjetno telefonski sistem zaporedne povezave. V zaporednem telefonskem sistemu povezani tip skupne telefonske opreme (modemi, telefoni in telefonski odzivniki) ne dovoljuje fizične povezave z vrati »2-EXT« na tiskalniku. Vso opremo morate priključiti v telefonsko zidno vtičnico.

 **Opomba** V nekaterih državah/regijah, v katerih deluje zaporedni telefonski sistem, ima lahko telefonski kabel, ki ste ga dobili skupaj s tiskalnikom, pritrjen dodatni stenski vtič. Tako lahko druge telefonske naprave povežete z zidno vtičnico, v katero ste priključili tiskalnik.

Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

- Če je vaša država/regija navedena v razpredelnici, imate verjetno telefonski sistem vzporednega tipa. V vzporednem telefonskem sistemu lahko skupno telefonsko opremo povežete s telefonsko linijo z vrati »2-EXT« na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Pri vzporednem telefonskem sistemu HP priporoča dvožični telefonski kabel, priložen tiskalniku, za povezavo v telefonsko zidno vtičnico.

Države/regije z vzporednim telefonskim sistemom

Argentina	Avstralija	Brazilija
Kanada	Čile	Kitajska
Kolumbija	Grčija	Indija
Indonezija	Irska	Japonska
Koreja	Latinska Amerika	Malezija
Mehika	Filipini	Poljska
Portugalska	Rusija	Saudova Arabija
Singapur	Španija	Tajvan

Tajska	ZDA	Venezuela
Vietnam		

Če ne veste, kakšen telefonski sistem imate (vzporednega ali zaporednega), preverite pri vašem telefonskem podjetju.


To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Izbira prave nastavitve faksa za vaš dom ali pisarno](#)
- [Primer A: Ločena faks linija \(ni sprejetih govornih klicev\)](#)
- [Primer B: Nastavitev tiskalnika z DSL](#)
- [Primer C: Nastavitev tiskalnika s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN](#)
- [Primer D: Faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji](#)
- [Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi](#)
- [Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto](#)
- [Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom \(ni sprejetih govornih klicev\)](#)
- [Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom](#)
- [Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom](#)
- [Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom](#)
- [Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto](#)

Izbira prave nastavitve faksa za vaš dom ali pisarno

Za uspešno faksiranje morate vedeti, katera oprema in storitve (če obstajajo) imajo telefonsko linijo v skupni rabi s tiskalnikom. To je pomembno zaradi tega, ker boste morali nekaj pisarniške opreme povezati neposredno s tiskalnikom in preden boste lahko uspešno faksirali, bo morda potrebno spremeniti nekatere nastavitve faksa.

1. Ugotovite, ali imate zaporedni ali vzporedni telefonski sistem. Glejte [Nastavitev faksiranja \(vzporedni telefonski sistemi\)](#).
 - a. Zaporedni telefonski sistem – glejte [Nastavljanje faksov zaporednega tipa](#).
 - b. Vzporedni telefonski sistem – pojdite na 2. korak.
2. Izberite kombinacijo opreme in storitev, ki uporabljajo vašo faks linijo.
 - DSL: storitev digitalne naročniške linije (DSL) prek vašega telefonskega podjetja (DSL se v vaši državi/regiji lahko imenuje ADSL.)
 - PBX: sistem naročniške centrale (PBX) ali sistem digitalnega omrežja z integriranimi storitvami (ISDN).
 - Storitev značilnega zvonjenja: možnost omogoča, da imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev značilnega zvonjenja, ki ponuja več telefonskih številki z različnimi načini zvonjenja.
 - Govorni klici: govorne klice lahko sprejemate na isti telefonski številki, ki jo uporabljate za faks klice v tiskalniku.
 - Računalniški klicni modem: na isti telefonski liniji, kot je tiskalnik, imate priključen računalniški klicni modem. Če na katero koli od naslednjih vprašanj odgovorite z Da, potem uporabljate računalniški klicni modem:
 - Ali pošiljate in sprejemate fakse neposredno iz računalniških aplikacij in v aplikacije prek klicne povezave?
 - Ali pošiljate in sprejemate e-poštna sporočila prek povezave na klic?
 - Imate dostop iz računalnika v internet prek klicne povezave?
 - Odzivnik: odzivnik, ki sprejema govorne klice na isti telefonski številki, kot jo uporabljate za faks klice v tiskalniku.
 - Storitev glasovne pošte: pri telefonskem podjetju imate vključeno storitev glasovne pošte na isti telefonski številki, kot jo uporabljate za faks klice v tiskalniku.
3. V spodnji tabeli izberite kombinacijo opreme in storitev, ki veljajo za vašo domačo ali pisarniško nastavitev. Nato si oglejte priporočeno nastavitev faksa. V naslednjih razdelkih so navedena postopna navodila za vsak primer.

 **Opomba** Če vaša domača ali pisarniška nastavev v tem poglavju ni opisana, tiskalnik nastavite kot običajen analogni telefon. En konec telefonskega kabla, priloženega v škatli, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa priključite v vrata 1-LINE na hrbtni strani tiskalnika. Če uporabljate drug telefonski kabel, pri pošiljanju in sprejemanju faksov lahko pride do težav.

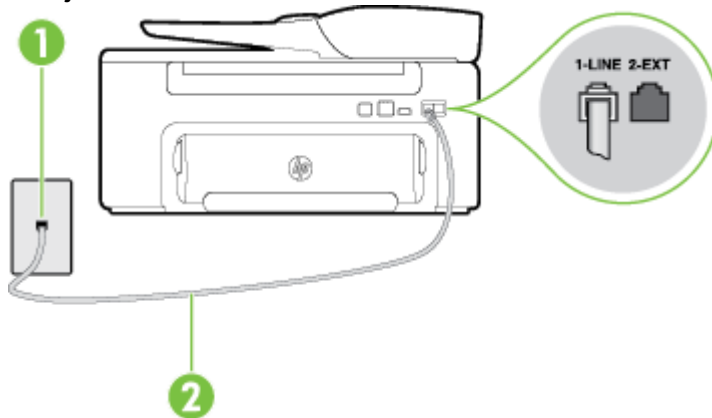
Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Ostala oprema ali storitve, ki imajo v skupni rabi faks linijo							Priporočljiva nastavev faksa
DSL	PBX	Storitev razločnega zvonjenja	Govorni klici	Računalniški klicni modem	Odzivnik	Storitev glasovne pošte	
							Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)
✓							Primer B: Nastavev tiskalnika z DSL
	✓						Primer C: Nastavev tiskalnika s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN
		✓					Primer D: Faksiranje s storitvijo razločnega zvonjenja na isti liniji
			✓				Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi
			✓			✓	Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto
				✓			Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)
			✓	✓			Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom
			✓		✓		Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom
			✓	✓	✓		Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom
			✓	✓		✓	Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto

Primer A: Ločena faks linija (ni sprejetih govornih klicev)

Če imate ločeno telefonsko linijo, na kateri ne sprejemate govornih klicev, in druge opreme nimate priključene na to telefonsko linijo, nastavite tiskalnik tako, kot je opisano v tem odstavku.


Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Nastavitev tiskalnika z ločeno faks linijo

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.


Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

2. Vključite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
3. (Izbirno) Nastavev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** nastavite na najmanjšo nastavev (dve zvonjenji).
4. Zaženite preizkus faksa.

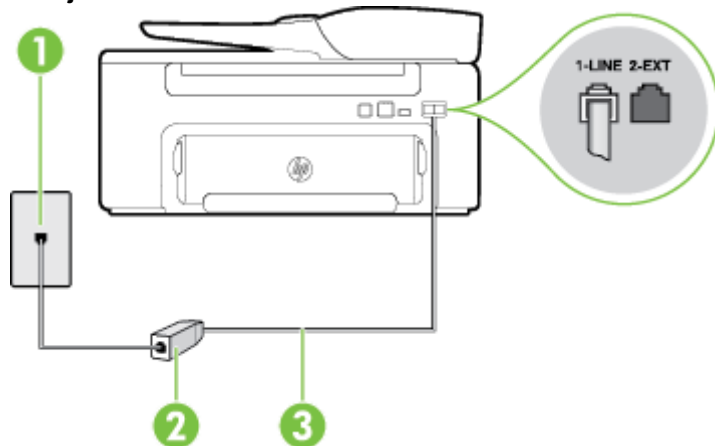
Ko zazvoni telefon, se bo tiskalnik samodejno odzval po številu zvonjenj glede na nastavev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**. Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

Primer B: Nastavitev tiskalnika z DSL

Če imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev DSL in v tiskalnik niste povezali nikakršne opreme, s pomočjo navodil v tem poglavju povežite filter DSL med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom. Filter DSL odstrani digitalni signal, ki lahko tiskalniku onemogoči pravilno delovanje preko telefonske linije, da lahko pravilno komunicira s telefonsko linijo. (DSL se v vaši državi/regiji lahko imenuje ADSL.)

 **Opomba** Če imate linijo DSL in ne priključite filtra DSL, s tiskalnikom ne boste mogli pošiljati in sprejemati faksov.


Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Filter DSL (ali ADSL) in kabel, ki ju priskrbi vaš ponudnik storitev DSL
3	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Nastavitev tiskalnika z DSL

1. Ponudnik storitev DSL naj vam priskrbi filter DSL.
2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli s tiskalnikom, priključite v odprta vrata na filtru DSL, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo filtra DSL in tiskalnika ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

Ker je priložen samo en telefonski kabel, boste morda morali dobiti dodatne telefonske kable za to nastavitev.


3. Dodatni telefonski kabel filtra DSL vključite v telefonsko zidno vtičnico.
4. Zaženite preizkus faksa.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.


Primer C: Nastavitev tiskalnika s telefonskim sistemom PBX ali linijo ISDN

Če uporabljate telefonski sistem PBX ali pretvornik/terminalski adapter ISDN, poskrbite za naslednje:

- Če uporabljate PBX ali pretvornik/terminalski adapter ISDN, tiskalnik povežite z vrati, ki so prirejena za uporabo faksa in telefona. Terminalski vmesnik mora biti nastavljen na pravilno vrsto stikala za vašo državo/regijo.

 **Opomba** Nekateri sistemi ISDN omogočajo konfiguriranje vrat za posebno telefonsko opremo. Ena vrata lahko na primer dodelite za telefon in Skupina 3 faks, druga pa za različne namene. Če imate še vedno težave, ko je naprava priključena v vrata za faks/telefon adapterja ISDN, poskusite uporabiti večnamenska vrata; verjetno so označena z napisom »multi-combi« ali podobnim napisom.

- Če uporabljate telefonski sistem PBX, ton čakajočega klica nastavite na »off (izklop)«.

 **Opomba** Številni digitalni sistemi PBX vključujejo ton čakajočega klica, ki je tovarniško nastavljen na » on (vklop)«. Ton čakajočega klica bo motil prenose faksov, tako da s tiskalnikom ne boste mogli poslati ali sprejeti faksa. Za navodila o izklopu tona čakajočega klica si oglejte dokumentacijo telefonskega sistema PBX.

- Če uporabljate telefonski sistem PBX, odtipkajte številko za zunanjo linijo, preden odtipkate številko faksa.
- Tiskalnik in telefonsko zidno vtičnico povežite s priloženim kablom. Če tega ne storite, je lahko pošiljanje faksov neuspešno. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate. Če je priloženi telefonski kabel prekratek, lahko v trgovini z električno opremo kupite spojnik in ga podaljšate.

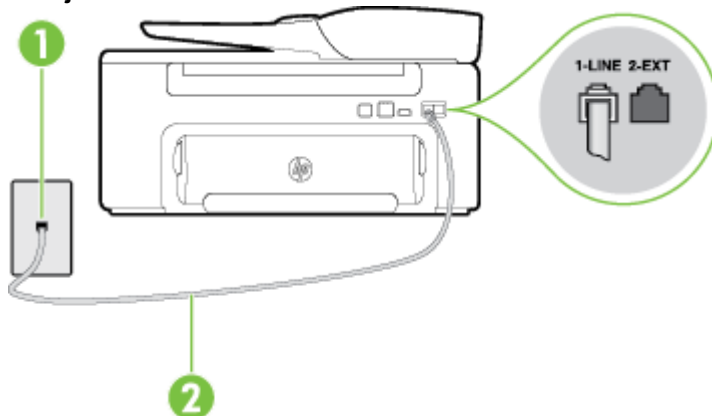
Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer D: Faksiranje s storitvijo različnega zvonjenja na isti liniji

Če imate (pri telefonskem podjetju) vključeno storitev značilnega zvonjenja, ki vam omogoča več telefonskih števil na eni telefonski liniji, vsako z drugačnim vzorcem zvonjenja, nastavite tiskalnik tako, kot je opisano v tem odstavku.


Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.


Nastavitev tiskalnika s storitvijo značilnega zvonjenja


1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

2. Vključite nastavitev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
3. Nastavitev **Distinctive Ring (Značilno zvonjenje)** spremenite v vzorec, ki ga je telefonsko podjetje dodelilo vaši faks številki.

 **Opomba** Tiskalnik je tovarniško nastavljen za odziv na vse vzorce zvonjenja. Če ne nastavite **Distinctive Ring (Značilno zvonjenje)**, da se ujema z vzorcem zvonjenja, ki ga je vaši faks številki dodelilo telefonsko podjetje, se lahko zgodi, da se bo tiskalnik odzval na govorne in faks klice ali pa se sploh ne bo odzval.

 **Nasvet** Značilno zvonjenje lahko nastavite tudi na nadzorni plošči tiskalnika, in sicer s funkcijo Zaznavanje vzorca zvonjenja. Tiskalnik s to funkcijo prepozna in posname vzorec zvonjenja dohodnega klica in na podlagi tega klica določi vzorec značilnega zvonjenja, ki ga vaš telefonski operater uporablja za klice faksa. Več informacij najdete v poglavju Spremeni vzorec odzivnega zvonjenja za značilno zvonjenje.

4. (Izbirno) Nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** nastavite na najmanjšo nastavitev (dve zvonjenji).
5. Zaženite preizkus faksa.

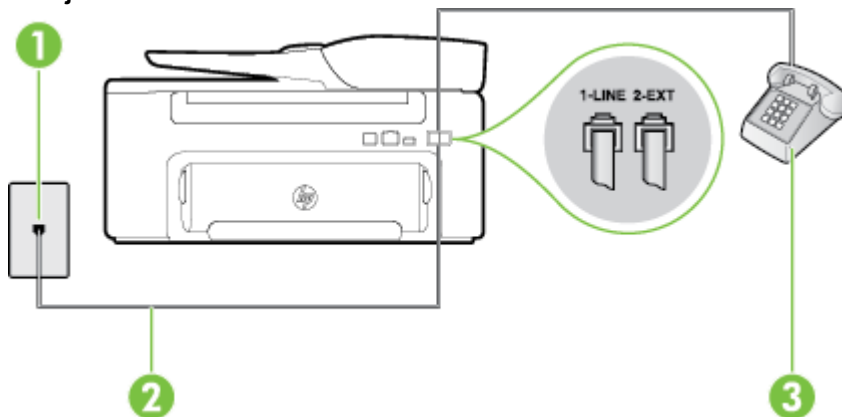
Tiskalnik bo po številu zvonjenj, ki ste jih izbrali (nastavitev **Distinctive Ring (Značilno zvonjenje)**), samodejno odgovoril na dohodne klice z vzorcem zvonjenja, ki ste ga izbrali (nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**). Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

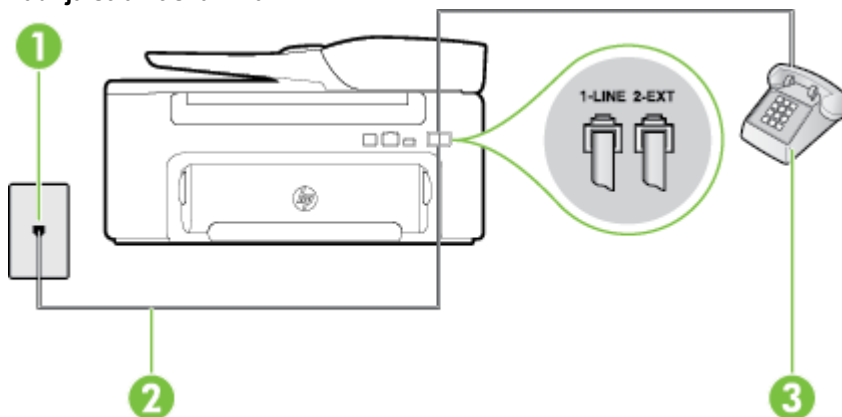
Primer E: Govorna/faks linija v skupni rabi

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in na tej telefonski liniji nimate priklopljene nobene druge pisarniške opreme (ali glasovne pošte), tiskalnik nastavite tako, kot je opisano v tem odstavku.

Zadnja stran tiskalnika




Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.
3	Telefon (izbirno)

Nastavitev tiskalnika s skupno glasovno/faks linijo

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

2. Storite nekaj od naslednjega:
 - Če imate vzporedni telefonski sistem, iz vrat izvlecite beli vtikač z oznako 2-EXT na zadnji strani tiskalnika in v ta vrata priključite telefon.
 - Če imate zaporedni telefonski sistem, lahko telefon priključite neposredno na kabel tiskalnika, na katerem je vtikač za stensko vtičnico.


3. Zdaj se morate odločiti, kako želite s tiskalnikom odgovarjati na klice – samodejno ali ročno:
 - Če tiskalnik nastavite na **samodejno** odzivanje na klice, to pomeni, da se odzove na vse dohodne klice in sprejme fakse. V tem primeru tiskalnik ne loči med faksnimi in glasovnimi klici; če menite, da gre za glasovni klic, se morate nanj odzvati, preden se nanj odzove tiskalnik. Če želite tiskalnik nastaviti, da se bo na klice odzival samodejno, vključite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
 - Če tiskalnik nastavite na **ročno** odzivanje na fakse, pa to pomeni, da morate na dohodne faksne klice odgovoriti osebno, drugače tiskalnik ne bo mogel sprejemati faksov. Če želite tiskalnik nastaviti na ročno odzivanje na klice, izklopite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
4. Zaženite preizkus faksa.

Če dvignete slušalko, preden se tiskalnik odzove na klic, in s faksa, ki pošilja, zaslišite znak centrale za faks, se boste morali na klic faksa odzvati ročno.

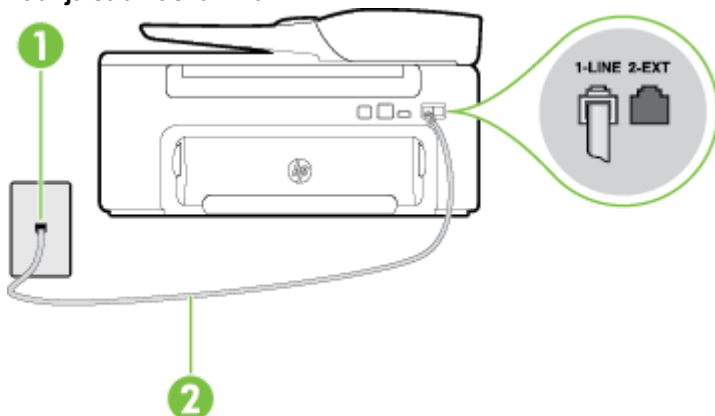
Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer F: Govorna/faks linija v skupni rabi z glasovno pošto

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte, tiskalnik nastavite tako, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Faksov ne morete sprejemati samodejno, če je storitev glasovne pošte aktivirana na telefonski številki, ki jo uporabljate tudi za faks klice. Fakse morate sprejemati ročno; to pomeni, da morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno. Če želite samodejno sprejemati fakse, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev razločnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.


Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Za priključitev na vrata 1-LINE uporabite telefonski kabel, priložen tiskalniku. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Nastavitev tiskalnika z glasovno pošto

1. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.
Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.


2. Izklopite nastavitev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
3. Zaženite preizkus faksa.

Na dohodne faks klice morate odgovoriti osebno, sicer tiskalnik ne more sprejemati faksov. Preden glasovna pošta prevzame linijo, morate inicializirati ročni faks.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer G: Faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom (ni sprejetih govornih klicev)

Če imate linijo za faks, na kateri ne sprejemate govornih klicev, in računalniški modem, ki je priključen na to linijo, nastavite tiskalnik tako, kot je opisano v tem odstavku.

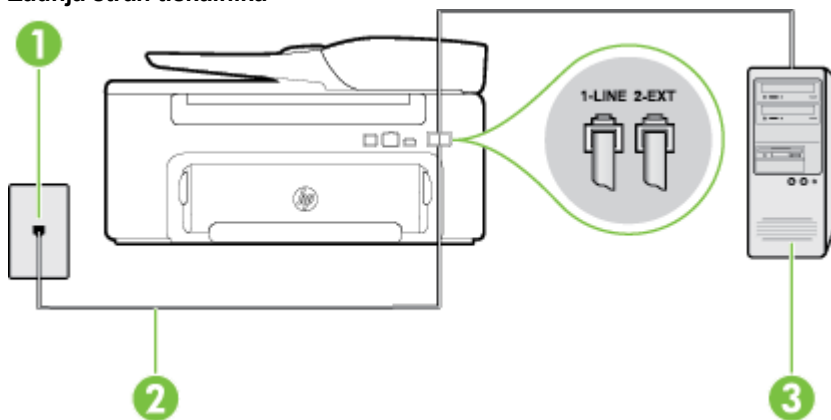
 **Opomba** Če imate računalniški klicni modem, je ta modem priključen na isto telefonsko linijo kot tiskalnik. Modema in tiskalnika ne morete uporabljati istočasno. Tiskalnika na primer ne morete uporabiti za pošiljanje faksov, če za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški klicni modem.

- [Nastavljanje tiskalnika z računalniškim klicnim modemom](#)
- [Nastavljanje tiskalnika z računalniškim modemom DSL/ADSL](#)

Nastavljanje tiskalnika z računalniškim klicnim modemom

Če uporabljate isto telefonsko linijo za pošiljanje faksov in računalniški klicni modem, sledite tem navodilom za nastavljanje tiskalnika.


Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Za priključitev na vrata 1-LINE uporabite telefonski kabel, priložen tiskalniku. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.
3	Računalnik z modemom


Nastavitev tiskalnika z računalniškim klicnim modemom

1. Iz vrat izvlecite beli vtičač z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
2. Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v hrbtno stran računalnika (računalniški klicni modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel izvlecite iz telefonske zidne vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
3. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

4. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

 **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, tiskalnik ne bo mogel sprejemati faksov.

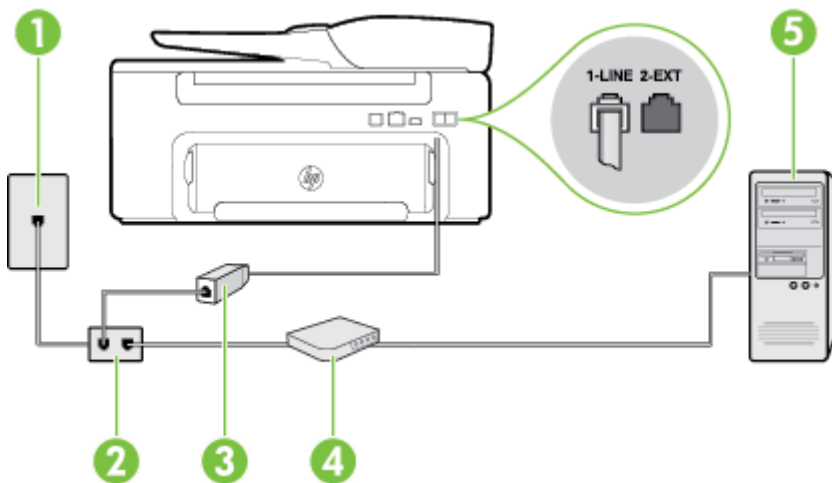
5. Vključite nastavitev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
6. (Izbirno) Nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** nastavite na najmanjšo nastavitev (dve zvonjenji).
7. Zaženite preizkus faksa.

Ko zazvoni telefon, se bo tiskalnik samodejno odzval po številu zvonjenj glede na nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**. Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Nastavljanje tiskalnika z računalniškim modemom DSL/ADSL


Če imate linijo DSL in uporabljate to telefonsko linijo za pošiljanje faksov, sledite tem navodilom za nastavljanje faksa.



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Vzporedni razdelilnik
3	Filter DSL/ADSL Povežite en konec telefonskega priključka, ki je priložen tiskalniku, v vrata 1-LINE na hrbtni strani tiskalnika. Drugi konec kabla priključite v filter DSL/ADSL. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

(nadaljevanje)


4	Računalnik
5	Računalniški modem DSL/ADSL

 **Opomba** Kupiti boste morali vzporedni razdelilnik. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvoje vrat RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvoje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.)



Nastavljanje tiskalnika z računalniškim modemom DSL/ADSL

1. Ponudnik storitev DSL naj vam priskrbi filter DSL.
2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen škatli s tiskalnikom, priključite na filter DSL, drugi konec pa v vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo filtra DSL in tiskalnika ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.


3. Povežite filter DSL z vzporednim razdelilnikom.
4. Povežite modem DSL z vzporednim razdelilnikom.
5. Vzporedni razdelilnik priključite v zidno vtičnico.
6. Zaženite preizkus faksa.

Ko zazvoni telefon, se bo tiskalnik samodejno odzval po številu zvonjenj glede na nastavev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**. Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer H: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom

Tiskalnik lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena ali dvoje vrat za telefon.


 **Opomba** Če ima računalnik samo ena telefonska vrata, boste morali kupiti vzporedni razdelilnik (spojnik), kot je prikazano na sliki. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvoje vrat RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte dvo-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvoje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.)

- [Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom](#)
- [Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom DSL/ADSL](#)

Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom

Če uporabljate telefonsko linijo za faks in telefonske klice, uporabite ta navodila za nastavljanje faksa.

Tiskalnik lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena ali dvoje vrat za telefon.

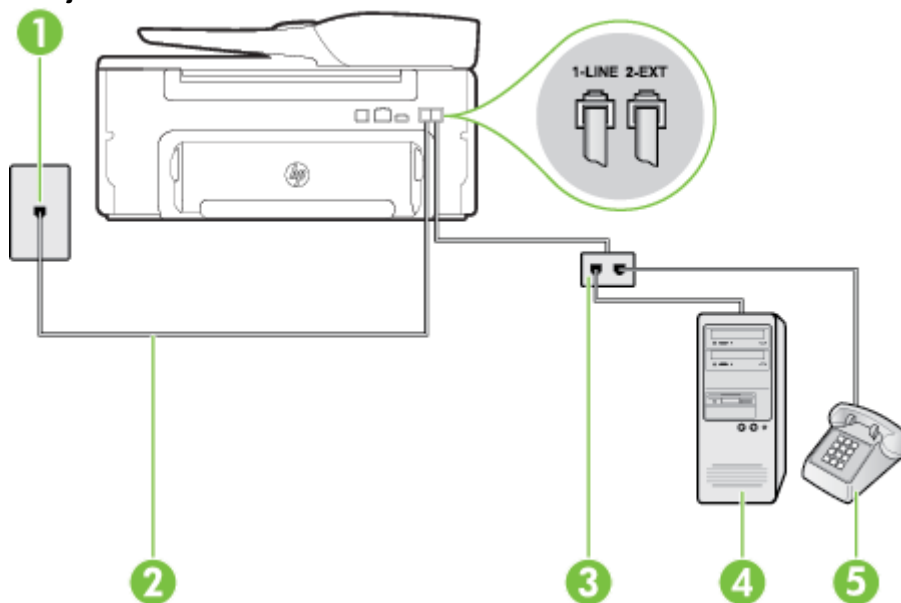
 **Opomba** Če ima računalnik samo ena telefonska vrata, boste morali kupiti vzporedni razdelilnik (spojnik), kot je prikazano na sliki. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvoje vrat RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte dvo-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvoje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.)

Primer vzporednega razdelilnika



Nastavitev tiskalnika na isto telefonsko linijo kot računalnik z dvojne telefonskih vrat

Zadnja stran tiskalnika



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE.
3	Vzporedni razdelilnik
4	Računalnik z modemom
5	Telefon

- Iz vrat izvlecite beli vtičak z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
- Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v hrbtno stran računalnika (računalniški klicni modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel izvlecite iz telefonske zidne vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
- Telefon povežite z vrati »OUT« na računalniškem klicnem modemu.
- En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

Opomba Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

- Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

Opomba Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, tiskalnik ne bo mogel sprejemati faksov.

6. Zdaj se morate odločiti, kako želite s tiskalnikom odgovarjati na klice – samodejno ali ročno:
- Če tiskalnik nastavite na **samodejno** odzivanje na klice, to pomeni, da se odzove na vse dohodne klice in sprejme fakse. V tem primeru tiskalnik ne loči med faksnimi in glasovnimi klici; če menite, da gre za glasovni klic, se morate nanj odzvati, preden se nanj odzove tiskalnik. Če želite tiskalnik nastaviti, da se bo na klice odzival samodejno, vključite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
 - Če tiskalnik nastavite na **ročno** odzivanje na fakse, pa to pomeni, da morate na dohodne faksne klice odgovoriti osebno, drugače tiskalnik ne bo mogel sprejemati faksov. Če želite tiskalnik nastaviti na ročno odzivanje na klice, izklopite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
7. Zaženite preizkus faksa.

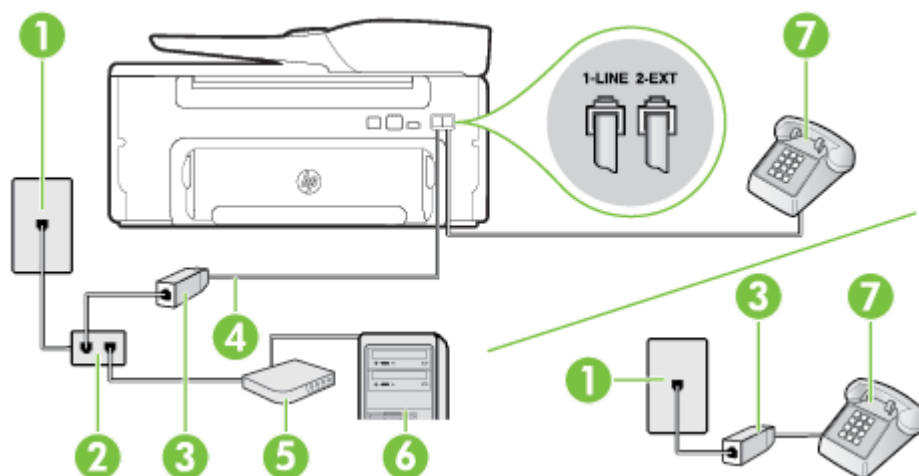
Če dvignete slušalko, preden se tiskalnik odzove na klic, in s faksa, ki pošilja, zaslišite znak centrale za faks, se boste morali na klic faksa odzvati ročno.

Če telefonsko linijo uporabljate za glasovne in faks klice ter računalniški klicni modem, sledite tem navodilom za nastavljanje faksa.


Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom DSL/ADSL

Če ima računalnik modem DSL/ADSL, sledite tem navodilom.



1	Telefonska zidna vtičnica
2	Vzporedni razdelilnik
3	Filter DSL/ADSL
4	Priložen telefonski kabel priključite na vrata 1-LINE na zadnji strani tiskalnika. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.
5	Modem DSL/ADSL
6	Računalnik
7	Telefon

 **Opomba** Kupiti boste morali vzporedni razdelilnik. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvoje vrat RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvoje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.



Nastavljanje tiskalnika z računalniškim modemom DSL/ADSL

1. Ponudnik storitev DSL naj vam priskrbi filter DSL.

Opomba Telefone v drugih prostorih hiše/pisarne, ki imajo isto telefonsko številko v skupni rabi s storitvijo DSL, morate priključiti na dodatne filtre DSL, da se izognete šumom pri glasovnih klicih.

2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalniki, priključite na filter DSL, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

Opomba Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo filtra DSL in tiskalnika ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda že imate doma ali v pisarni.

3. Če imate vzporedni telefonski sistem, iz vrat izvlecite beli vtičič z oznako 2-EXT na zadnji strani tiskalnika in v ta vrata priključite telefon.
4. Povežite filter DSL z vzporednim razdelilnikom.
5. Povežite modem DSL z vzporednim razdelilnikom.
6. Vzporedni razdelilnik priključite v zidno vtičnico.
7. Zaženite preizkus faksa.

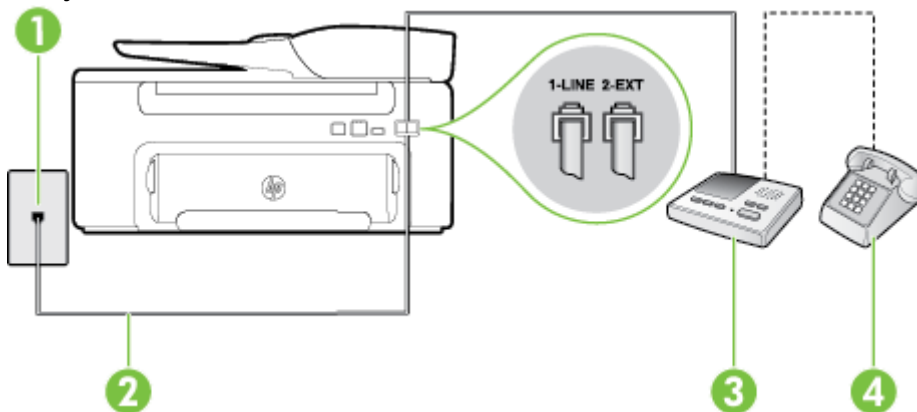
Ko zazvoni telefon, se bo tiskalnik samodejno odzval po številu zvonjenj glede na nastavev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)**. Nato bo začel oddajati sprejemne tone faksa oddajnemu faksu in sprejel faks.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer I: Govorna/faks linija v skupni rabi z odzivnikom

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na to številko priključen tudi odzivnik, ki se odziva na govorne klice, tiskalnik nastavite tako, kot je opisano v tem odstavku.


Zadnja stran tiskalnika




1	Telefonska zidna vtičnica
2	Priložen telefonski kabel povežite v vrata 1-LINE na zadnji strani tiskalnika Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.
3	Odzivnik
4	Telefon (izbirno)

Nastavitev tiskalnika s skupno glasovno/telefonsko linijo z odzivnikom

1. Iz vrat izvlecite beli vtikač z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
2. Odzivnik izklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.


 **Opomba** Če odzivnika ne povežete neposredno s tiskalnikom, se lahko na odzivnik posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in s tiskalnikom verjetno ne boste mogli prejemati faksov.

3. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

4. (Izbirno) Če odzivnik nima vdelanega telefona, bi bilo morda bolj pripravno, če bi telefon vključili v vrata »OUT« na hrbtni strani odzivnika.

 **Opomba** Če odzivnik ne omogoča priklopa na zunanjo telefonsko linijo, lahko za priklop le-tega in priklop telefona na tiskalnik kupite in uporabite vzporedni razdelilnik (imenujemo ga tudi spojnik). Za te povezave lahko uporabite običajne telefonske kable.


5. Vključite nastavitev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
6. Odzivnik nastavite tako, da se bo odzval pri majhnem številu zvonjenj.
7. V tiskalniku spremenite nastavitev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** na najmanjše število zvonjenj, ki ga tiskalnik še podpira. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.)
8. Zaženite preizkus faksa.

Ko telefon zazvoni, se bo odzivnik odzval po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili, in nato predvajal posneti pozdrav. Tiskalnik medtem nadzoruje klic in čaka na tone faksa. Če tiskalnik zazna znak centrale za faks, odda zvok za sprejem faksa in faks sprejme; če tonov faksa ni, tiskalnik preneha nadzorovati linijo in odzivnik lahko posname glasovno sporočilo.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer J: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim modemom in odzivnikom


Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki in imate na tej telefonski liniji priključen tudi modem in odzivnik, nastavite tiskalnik tako, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Ker je računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, ga ne morete uporabljati istočasno s tiskalnikom. Tiskalnika na primer ne morete uporabiti za pošiljanje faksov, če za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški klicni modem.

- [Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in odzivnikom](#)
- [Govorna/faks linija v skupni rabi z modemom DSL/ADSL in odzivnikom](#)

Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in odzivnikom

Tiskalnik lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena ali dvojje vrata za telefon.

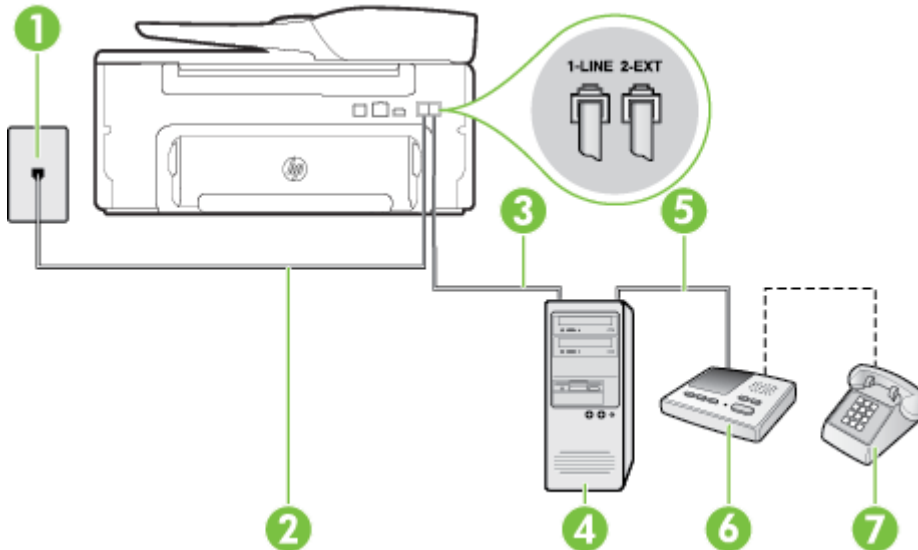
 **Opomba** Če ima računalnik samo ena telefonska vrata, boste morali kupiti vzporedni razdelilnik (spojnik), kot je prikazano na sliki. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojje vrata RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte dvo-linjskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojje vrata RJ-11, zadaj pa vtič.)

Primer vzporednega razdelilnika



Nastavitev tiskalnika na isto telefonsko linijo kot računalnik z dvoje telefonskih vrat

Zadnja stran tiskalnika





1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonska vrata »IN« v računalniku
3	Telefonska vrata »OUT« v računalniku
4	Telefon (izbirno)
5	Odzivnik
6	Računalnik z modemom
7	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

- Iz vrat izvlecite beli vtičač z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
- Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v hrbtno stran računalnika (računalniški klicni modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel izvlecite iz telefonske zidne vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
- Odzivnik izklopite iz telefonske zidne vtičnice in ga povežite z vrati »OUT« na hrbtni strani računalnika (računalniški klicni modem).
- En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

Opomba Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

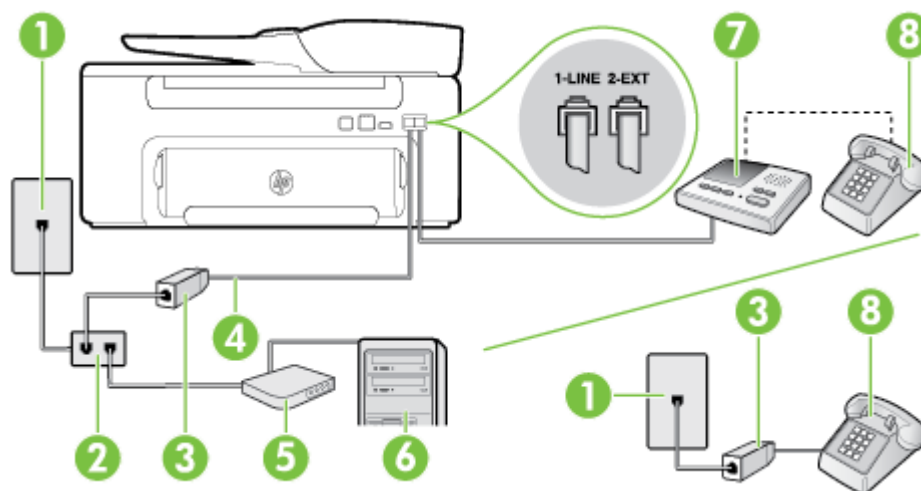
Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

5. (Izbirno) Če odzivnik nima vdelanega telefona, bi bilo morda bolj pripravno, če bi telefon vključili v vrata »OUT« na hrbtni strani odzivnika.
-
-  **Opomba** Če odzivnik ne omogoča priklopa na zunanjo telefonsko linijo, lahko za priklop le-tega in priklop telefona na tiskalnik kupite in uporabite vzporedni razdelilnik (imenujemo ga tudi spojnik). Za te povezave lahko uporabite običajne telefonske kable.
-
6. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.
-
-  **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, tiskalnik ne bo mogel sprejemati faksov.
-
7. Vključite nastavev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.
 8. Odzivnik nastavite tako, da se bo odzval pri majhnem številu zvonjenj.
 9. Spremenite nastavev **Rings to Answer** (Zvonjenja za odziv) na največje število zvonjenj, ki jih tiskalnik podpira. (Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.)
 10. Zaženite preizkus faksa.


Ko telefon zazvoni, se bo odzivnik odzval po številu zvonjenj, ki ste ga nastavili, in nato predvajal posneti pozdrav. Tiskalnik medtem nadzoruje klic in čaka na tone faksa. Če tiskalnik zazna znak centrale za faks, odda zvok za sprejem faksa in faks sprejme; če tonov faksa ni, tiskalnik preneha nadzorovati linijo in odzivnik lahko posname glasovno sporočilo.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Govorna/faks linija v skupni rabi z modemom DSL/ADSL in odzivnikom




1	Telefonska zidna vtičnica
2	Vzporedni razdelilnik
3	Filter DSL/ADSL
4	Telefonski kabel, ki je priložen tiskalniku, priključen v vrata 1-LINE na zadnji strani tiskalnika Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.
5	Modem DSL/ADSL
6	Računalnik
7	Odzivnik
8	Telefon (izbirno)

-
-  **Opomba** Kupiti boste morali vzporedni razdelilnik. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvoje vrat RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte 2-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvoje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.
-




Nastavljanje tiskalnika z računalniškim modemom DSL/ADSL

1. Ponudnik storitev DSL/ADSL naj vam priskrbi filter DSL/ADSL.


 **Opomba** Telefone v drugih prostorih hiše/pisarne, ki imajo isto telefonsko številko v skupni rabi s storitvijo DSL/ADSL, morate priključiti na dodatne filtre DSL/ADSL, da se izognete šumom pri glasovnih klicih.

2. En konec telefonskega kabla, ki je priložen škatli s tiskalnikom, priključite v filter DSL/ADSL, drugi konec pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo filtra DSL/ADSL in tiskalnika ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

3. Povežite filter DSL/ADSL z razdelilnikom.
4. Odzivnik odklopite iz stenske telefonske vtičnice in ga povežite z vrati z oznako 2-EXT na hrbtani strani tiskalnika.

 **Opomba** Če odzivnika ne povežete neposredno s tiskalnikom, se lahko na odzivnik posnamejo toni faksa z oddajnega faksa in s tiskalnikom verjetno ne boste mogli prejemati faksov.

5. Povežite modem DSL z vzporednim razdelilnikom.
6. Vzporedni razdelilnik priključite v zidno vtičnico.
7. Odzivnik nastavite tako, da se bo odzval pri majhnem številu zvonjenj.
8. V tiskalniku spremenite nastavev **Rings to Answer (Zvonj. do odg.)** na največje število zvonjenj, ki ga tiskalnik še podpira.

 **Opomba** Največje število zvonjenj je odvisno od države/regije.

9. Zaženite preizkus faksa.


Ko telefon zazvoni, se bo odzivnik odzval po številu zvonjenj, ki ste jih nastavili, nato pa bo predvajal posneti pozdrav. Tiskalnik medtem nadzoruje klic in čaka na tone faksa. Če tiskalnik zazna znak centrale za faks, odda zvok za sprejem faksa in faks sprejme; če tonov faksa ni, tiskalnik preneha nadzorovati linijo in odzivnik lahko posname glasovno sporočilo.

Če uporabljate isto telefonsko linijo za telefon ter faks in imate računalniški modem DSL, sledite tem navodilom za nastavev faksa.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Primer K: Govorna/faks linija v skupni rabi z računalniškim klicnim modemom in glasovno pošto

Če govorne in faks klice sprejemate na isti telefonski številki, na kateri uporabljate tudi računalniški klicni modem ter imate pri telefonskem podjetju vključeno storitev glasovne pošte, nastavite tiskalnik tako, kot je opisano v tem odstavku.

 **Opomba** Faksov ne morete sprejemati samodejno, če je storitev glasovne pošte aktivirana na telefonski številki, ki jo uporabljate tudi za faks klice. Fakse morate sprejemati ročno; to pomeni, da morate na dohodne faks klice odgovoriti osebno. Če želite samodejno sprejemati fakse, se obrnite na telefonsko podjetje, da vam vključijo storitev razločnega zvonjenja, ali pa si priskrbite ločeno telefonsko linijo za faksiranje.

Ker je računalniški klicni modem priključen na isto telefonsko linijo kot tiskalnik, ga ne morete uporabljati istočasno s tiskalnikom. Tiskalnika na primer ne morete uporabiti za pošiljanje faksov, če za dostop do interneta in pošiljanje e-pošte uporabljate računalniški klicni modem.

Tiskalnik lahko z računalnikom nastavite na dva načina, odvisno od števila vrat za telefon računalnika. Pred začetkom preverite, ali ima računalnik ena ali dvojje vrat za telefon.

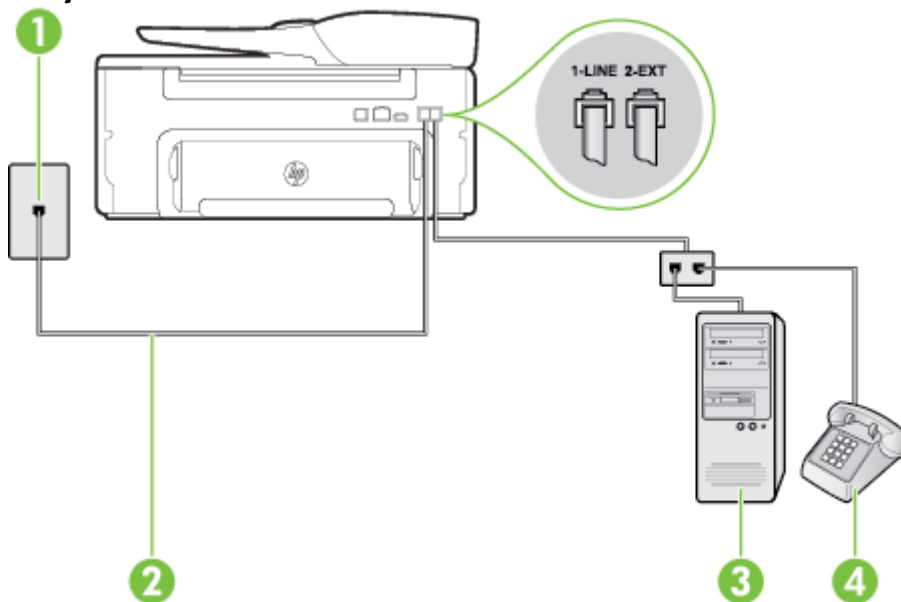
- Če ima računalnik samo ena telefonska vrata, boste morali kupiti vzporedni razdelilnik (spojnik), kot je prikazano na sliki. (Vzporedni razdelilnik ima ena vrata RJ-11 spredaj in dvojje vrat RJ-11 zadaj. Ne uporabljajte dvo-linijskega telefonskega razdelilnika, zaporednega razdelilnika ali vzporednega razdelilnika, ki ima spredaj dvojje vrat RJ-11, zadaj pa vtič.)

Primer vzporednega razdelilnika



- Če ima računalnik dvojje vrat za telefon, namestite tiskalnik tako, kot je prikazano na sliki.

Zadnja stran tiskalnika




1	Telefonska zidna vtičnica
2	Telefonski kabel, ki je priložen v škatli poleg tiskalnika, priključite na vrata 1-LINE. Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.
3	Računalnik z modemom
4	Telefon

Nastavitev tiskalnika na isto telefonsko linijo kot računalnik z dvojje telefonskih vrat


1. Iz vrat izvlecite beli vtičič z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
2. Poiščite telefonski kabel, ki je priključen v hrbtno stran računalnika (računalniški klicni modem) in telefonsko zidno vtičnico. Kabel izvlecite iz telefonske zidne vtičnice in ga vključite v vrata z oznako 2-EXT na hrbtni strani tiskalnika.
3. Telefon povežite z vrati »OUT« na računalniškem klicnem modemu.

4. En konec telefonskega kabla, ki je priložen v škatli skupaj s tiskalnikom, priključite v telefonsko zidno vtičnico, drugega pa na vrata z oznako 1-LINE na zadnji strani tiskalnika.

 **Opomba** Morda boste morali telefonski kabel povezati z adapterjem za svojo državo/regijo.

Če za povezavo med telefonsko zidno vtičnico in tiskalnikom ne uporabite priloženega kabla, morda ne boste mogli uspešno pošiljati faksov. Ta posebni telefonski kabel se razlikuje od telefonskih kablov, ki jih morda doma ali v pisarni že imate.

5. Če je programska oprema modema nastavljena na samodejno sprejemanje faksov v računalnik, to nastavitev izklopite.

 **Opomba** Če ne izklopite nastavitve programske opreme modema za samodejno sprejemanje faksov, tiskalnik ne bo mogel sprejemati faksov.

6. Izklopite nastavitev **Auto Answer (Samodejni odgovor)**.

7. Zaženite preizkus faksa.

Na dohodne faks klice morate odgovoriti osebno, sicer tiskalnik ne more sprejemati faksov.

Če naletite na težave pri nastavljanju tiskalnika in izbirne opreme, se za pomoč obrnite na lokalnega ponudnika storitev ali prodajalca.

Nastavljanje faksov zaporednega tipa

Če želite informacije o nastavljanju tiskalnika za faksiranje prek zaporednega telefonskega sistema, za svojo državo/regijo glejte spletna mesta za konfiguracijo faksa.

Avstrija	www.hp.com/at/faxconfig
Nemčija	www.hp.com/de/faxconfig
Švica (francoščina)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Švica (nemščina)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Velika Britanija	www.hp.com/uk/faxconfig
Finska	www.hp.fi/faxconfig
Danska	www.hp.dk/faxconfig
Švedska	www.hp.se/faxconfig
Norveška	www.hp.no/faxconfig
Nizozemska	www.hp.nl/faxconfig
Belgija (nizozemščina)	www.hp.be/nl/faxconfig
Belgija (francoščina)	www.hp.be/fr/faxconfig
Portugalska	www.hp.pt/faxconfig
Španija	www.hp.es/faxconfig
Francija	www.hp.com/fr/faxconfig
Irska	www.hp.com/ie/faxconfig
Italija	www.hp.com/it/faxconfig


Preizkus nastavitve faksa

Naredite lahko preizkus nastavitve faksa, da preverite stanje tiskalnika in se prepričate, ali je za pošiljanje faksov pravilno nastavljen. Preizkus izvedite po končani nastavitvi tiskalnika za pošiljanje faksov. S preizkusom:

- preverite strojno opremo faksa,
- preverite, ali je tiskalnik povezan s pravim telefonskim kablom,
- preverite, ali je telefonski kabel priključen na prava vrata,
- preverite znak centrale,
- preverite aktivno telefonsko linijo,
- preverite stanje povezave telefonske linije.

Tiskalnik natisne poročilo z rezultati preizkusa. Če je preizkus neuspešen, v poročilu poiščite informacije za odpravljanje težave in znova zaženite preizkus.

Preizkušanje nastavitve faksa z nadzorne plošče tiskalnika

1. Tiskalnik za pošiljanje faksov nastavite v skladu z navodili za domačo ali pisarniško nastavitvev.
2. Pred začetkom preskusa preverite, ali je nameščena kartuša s črnilom in ali je v vhodni pladenj naložen papir polne velikosti.
3. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitve)).
4. Z gumbi na desni strani izberite možnost **Tools** (Orodja), nato pa izberite možnost **Run Fax Test** (Zaženi preizkus faksa).
Tiskalnik na zaslonu prikaže stanje preizkusa in natisne poročilo.
5. Preglejte poročilo.
 - Če imate po končanem preizkusu še vedno težave s faksiranjem, preverite, ali so nastavitve faksa, ki so navedene v poročilu, pravilne. Prazna ali nepravilna nastavitve faksa lahko povzroči težave pri faksiranju.
 - Če preizkus ni uspel, v poročilu poiščite več informacij za odpravo najdenih težav.

D Nastavitve omrežja

Omrežne nastavitve za tiskalnik lahko upravljate prek nadzorne plošče tiskalnika, kot je opisano v nadaljevanju. Dodatne izboljšane nastavitve so na voljo v vdelanem spletnem strežniku znotraj orodja za konfiguracijo in stanje, do katerega pridete prek svojega spletnega brskalnika v obstoječi omrežni povezavi s tiskalnikom. Za več informacij glejte [Vdelani spletni strežnik](#).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Spreminjanje osnovnih omrežnih nastavitev](#)
- [Spreminjanje dodatnih omrežnih nastavitev](#)

Spreminjanje osnovnih omrežnih nastavitev

Z možnostmi na nadzorni plošči lahko izvajate razna opravila za upravljanje omrežja. To vključuje ogled omrežnih nastavitev, obnavljanje privzetih omrežnih vrednosti in spreminjanje omrežnih nastavitev.

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Ogled in tiskanje omrežnih nastavitev](#)

Ogled in tiskanje omrežnih nastavitev

Povzetek omrežnih nastavitev lahko prikažete na nadzorni plošči tiskalnika ali v HP-jevi programski opremi, ki ste jo dobili s tiskalnikom. Natisnete lahko stran z natančno omrežno konfiguracijo, na kateri so navedene vse pomembne omrežne nastavitve, kot so naslov IP, hitrost povezave, DNS in mDNS. Za več informacij glejte [Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo](#).

Spreminjanje dodatnih omrežnih nastavitev

⚠ Previdno Na voljo so vam omrežne nastavitve. Kljub temu uporabnikom brez naprednega znanja odsvetujemo spreminjanje nekaterih nastavitev (hitrost povezave, nastavitve IP in privzetega prehoda).

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Ogled nastavitev IP](#)
- [Spreminjanje nastavitev IP](#)
- [Ponastavitev omrežnih nastavitev](#)

Ogled nastavitev IP


Ogled naslova IP tiskalnika:

- Natisnite stran z omrežno konfiguracijo. Za več informacij glejte [Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo](#).
- Odprite programsko opremo HP (Windows), kliknite **Estimated Ink Level** (Ocenjena raven črnila) in kliknite kartico **Device Information** (Informacije o napravi). IP naslov je zapisan v razdelku **Network Information** (Informacije o omrežju).

Spreminjanje nastavitev IP

Privzeta nastavitve za nastavitve IP je **Samodejno**, ki samodejno nastavi nastavitve IP. Če pa ste naprednejši uporabnik, boste morda želeli naslov IP, masko podomrežja ali privzeti prehod spremeniti ročno.


⚠ Previdno Bodite previdni, ko ročno dodeljujete naslov IP. Če med namestitvijo vnesete neveljaven naslov IP, vaših omrežnih komponent ne bo mogoče povezati s tiskalnikom.

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitve)).
2. Z gumbi na desni strani se pomaknite do možnosti **Network** (Omrežje) in jo izberite, nato pa izberite **Advanced Setup** (Napredne nastavitve) in **IP Settings** (Nastavitve IP).


3. Prikaže se sporočilo, ki vas opozarja na to, da če spremenite naslov IP, s tem odstranite tiskalnik iz omrežja. Za nadaljevanje pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).
4. Privzeto je izbrana možnost **Automatic** (Samodejno). Če želite ročno spremeniti nastavitve, izberite **Manual** (Ročno) in vnesite ustrezne informacije za naslednje nastavitve:
 - **Naslov IP**
 - **Maska podomrežja**
 - **Privzeti prehod**
 - **DNS naslov**
5. Vnesite želene spremembe in nato pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Ponastavitev omrežnih nastavitev

Ponastavitev skrbniškega gesla in omrežnih nastavitev

1. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitev)).
2. Z gumbi na desni izberite **Network** (Omrežje), poiščite in izberite **Restore Defaults** (Obnovi privzeto) in nato **Yes** (Da).

Prikaže se sporočilo, ki potrdi, da so bile privzete omrežne nastavitve obnovljene.

 **Opomba** Natisnite stran z omrežno konfiguracijo in preverite, ali so bile omrežne nastavitve ponastavljene. Za več informacij glejte [Razumevanje strani z omrežno konfiguracijo](#).


E Orodja za upravljanje tiskalnika

To poglavje vsebuje naslednje teme:

- [Orodjarna \(Windows\)](#)
- [HP Utility \(Mac OS X\)](#)
- [Vdelani spletni strežnik](#)

Orodjarna (Windows)

Orodjarna vsebuje podatke o vzdrževanju tiskalnika.

 **Opomba** Orodjarno lahko namestite s HP-jevega CD-ja s programsko opremo, če računalnik ustreza sistemskim zahtevam.

Ta odstavek vsebuje naslednjo temo:


- [Odpiranje Orodjarne](#)

Odpiranje Orodjarne

1. HP-jevo programsko opremo tiskalnika odprete na enega od naslednjih načinov:
 - Na namizju računalnika kliknite **Start**, izberite **Programi** ali **Vsi programi**, kliknite **HP**, kliknite mapo tiskalnika in izberite ikono z imenom svojega tiskalnika.
 - Na **začetnem** zaslonu z desno tipko miške kliknite prazno območje, nato kliknite **All Apps** (Vsi programi) v vrstici s programi in kliknite ikono z imenom vašega tiskalnika.
2. V oknu, ki se odpre, izberite **Print, Scan & Fax** (Tiskanje, optično branje in faksiranje) in nato ali **Print & Scan** (Tiskanje in optično branje) in nato izberite **Maintain Your Printer** (Vzdrževanje tiskalnika) v razdelku **Print** (Tiskanje).

HP Utility (Mac OS X)

HP Utility (Pripomoček HP) vsebuje orodja za konfiguracijo nastavitve tiskanja, umerjanje tiskalnika, spletno naročanje potrebščin in iskanje informacij o podpori na spletnem mestu.

 **Opomba** Funkcije, ki so na voljo v okviru HP Utility, se razlikujejo glede na izbrani tiskalnik.

Opozorila in navedbe o ravni črnila so samo ocene in so namenjene izključno načrtovanju potreb. Ko prejmete opozorilno sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo s črnilom, da se boste izognili možnim zakasnitvam pri tiskanju. Kartuše s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ne postane nesprejemljiva.

Ta odstavek vsebuje naslednjo temo:


- [Aplikacijo HP Utility odprete tako, da](#)

Aplikacijo HP Utility odprete tako, da

Dvokliknite **HP Utility** v mapi **Programi/Hewlett-Packard**.

Vdelani spletni strežnik

Ko je tiskalnik povezan v omrežje, si lahko z domačo stranjo tiskalnika (vdelani spletni strežnik ali EWS) ogledate informacije o stanju, spremenite nastavitve in upravljate napravo s svojim računalnikom.

 **Opomba** Za seznam sistemskih zahtev za vdelani spletni strežnik glejte Tehnični podatki vdelanega spletnega strežnika.

Za ogled ali spreminjanje nekaterih nastavitev boste morda potrebovali geslo.


Vdelani spletni strežnik lahko odprete in ga uporabljate brez internetne povezave. Vseeno pri tem nekatere funkcije ne bodo na voljo.

To poglavje vsebuje naslednje teme:


- [Piškotki](#)
- [Odpiranje vdelanega spletnega strežnika](#)

Piškotki

Med brskanjem vdelani spletni strežnik (EWS) na vaš trdi disk shrani zelo majhne besedilne datoteke (piškotke). Z njimi ob naslednjem obisku prepozna vaš računalnik. Če ste v vdelanem spletnem strežniku (EWS) na primer zamenjali jezik, se bo strežnik na podlagi piškotka spomnil te nastavitve ob naslednjem obisku, tako da bodo strani prikazane v jeziku, ki ste ga določili. Čeprav se nekateri piškotki na koncu seje izbrišejo (na primer piškotek, ki shrani izbrani jezik), se drugi (recimo piškotki z nastavitvami po meri) hranijo v računalniku, dokler jih ne izbrišete ročno.

 **Opomba** Piškotki, ki jih vdelani spletni strežnik shrani v računalnik, se uporabljajo samo za shranjevanje nastavitev v računalnik ali za skupno rabo informacij med tiskalnikom in računalnikom. Ti piškotki se ne pošljejo nobenemu spletnemu mestu HP.


Brskalnik lahko nastavite tako, da sprejema vse piškotke ali da vas opozori na vsakega ponujenega, tako da se lahko odločite, katerega sprejmete in katerega zavrnete. Z brskalnikom lahko tudi odstranite neželene piškotke.


 **Opomba** Če ste onemogočili piškotke, boste onemogočili tudi eno ali več (odvisno od tiskalnika) spodnjih funkcij:

- Vrnitev na točko, kjer ste zapustili aplikacijo (posebej uporabno pri uporabi Čarovnikov za nastavitve)
- Ohranitev nastavitve jezika brskalnika VSS
- Prilagajanje domače strani vdelanega spletnega strežnika

Informacije o spreminjanju nastavitev zasebnosti in piškotkov ter o tem, kako jih vidite ali izbrišete, poiščite v dokumentaciji, ki je na voljo s spletnim brskalnikom.

Odpiranje vdelanega spletnega strežnika

1. Pridobite naslov IP ali ime gostitelja za tiskalnik.
 - a. Na začetnem zaslonu na nadzorni plošči tiskalnika pritisnite gumb  (Setup (Nastavitve)).
 - b. Z gumbi na desni izberite **Network** (Omrežje) in nato **View Network Summary** (Ogleda povzetka omrežja).
2. V podprt spletni brskalnik v računalniku vnesite naslov IP ali gostiteljsko ime, ki je bilo dodeljeno tiskalniku. Na primer, če je naslov IP 123.123.123.123, vtipkajte naslednji naslov v spletni brskalnik: http://123.123.123.123

 **Nasvet 1** Ko odprete vdelani spletni strežnik, ga lahko shranite med zaznamke, da vam ga ni treba posebej iskati.

Nasvet 2 Uporabniki spletnega brskalnika Safari v sistemu Mac OS X pa lahko do vdelanega spletnega strežnika EWS preprosto dostopajo prek zaznamka »Bonjour«, ne da bi jim bilo treba pri tem vnesti naslov IP. Če želite uporabiti zaznamek »Bonjour«, odprite brskalnik Safari in v meniju **Safari** kliknite **Preferences** (Nastavitve). Na zavihku **Zaznamki** v razdelku vrstice **Zaznamki** izberite **Vključi Bonjour** in zaprite okno. Kliknite zaznamek **Bonjour** in izberite omrežni tiskalnik za dostop do vdelanega spletnega strežnika EWS.

F Kako naj?

- [Začetek](#)
- [Tiskanje](#)
- [Optično branje](#)
- [Kopiranje](#)
- [Faksiranje \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#)
- [Delo s tiskalnimi kartušami](#)
- [Reševanje težav](#)

G Napake (Windows)

Pomnilnik faksa je poln

Če sta omogočeni funkciji Backup Fax Reception (Sprejem varnostnih kopij faksa) ali HP Digital Fax (Fax to PC (Faks v računalnik) ali Fax to Mac (Faks v Mac)) in v tiskalniku prihaja do težav (npr. zagostitev papirja), tiskalnik dohodne fakse shrani v pomnilnik, dokler težava ni odstranjena. Vendar se lahko zgodi, da se pomnilnik tiskalnika zapolni s faksi, ki še niso bili natisnjeni ali preneseni v računalnik.

Če želite odpraviti to težavo, odpravite vse težave s tiskalnikom.


Za več informacij glejte [Odpravljanje težav s faksom \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).

Komunikacija s tiskalnikom ni mogoča

Med računalnikom in tiskalnikom ni komunikacije, ker se je zgodilo nekaj od naslednjega:

- Tiskalnik je izklopljen.
- Kabel, s katerim je priključen tiskalnik (na primer kabel USB ali omrežni (Ethernet) kabel), je izključen.

Za odpravo te težave poskusite naslednje:


- Preverite, ali je tiskalnik vklopljen in ali lučka  (Napajanje) sveti.
- Preverite, ali napajalni kabel in drugi kabli delujejo in so ustrezno povezani s tiskalnikom.
- Preverite, ali je napajalni kabel čvrsto priključen v delujočo vtičnico izmeničnega toka (AC).
- Če ima tiskalnik vzpostavljeno povezavo z omrežjem, preverite, ali omrežje pravilno deluje. Za več informacij glejte [Reševanje težav z omrežjem](#).

Črnila je malo

Kartuša s črnilom iz sporočila ima nizko raven črnila.


Opozorila in navedbe o ravni črnila so samo ocene in so namenjene izključno načrtovanju potreb. Ko opazite sporočilo, da primanjkuje črnila, kupite nadomestno kartušo, da preprečite morebitne zakasnitve pri tiskanju. Kartuš s črnilom vam ni treba zamenjati, dokler kakovost tiskanja ne postane nesprejemljiva.

Če želite informacije o zamenjavi kartuš s črnilom, glejte [Zamenjava kartuše s črnilom](#). Če želite informacije o naročanju kartuš s črnilom, glejte [Spletno naročanje potrebščin](#). Za informacije o recikliranju zaloga črnila glejte [Program recikliranja potrošnega materiala za brizgalne tiskalnike HP](#).

 **Opomba** Črnilo iz kartuš s črnilom se med postopkom tiskanja uporablja na različne načine, tudi med inicializacijo, ko se naprava in kartuše pripravijo za tiskanje. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Za več informacij glejte www.hp.com/go/inkusage.

Težava kartuše s črnilom

Kartuša s črnilom, navedena v tem sporočilu, manjka, je poškodovana, nezdržljiva ali vstavljena v napačno režo na tiskalniku.

 **Opomba** Če je v sporočilu navedeno, da kartuša ni združljiva, poiščite informacije o pridobivanju kartuš za tiskalnik v poglavju [Spletno naročanje potrebščin](#).

Za odpravo te težave poskusite naslednje. Rešitve so našteje v vrstnem redu od najbolj do najmanj verjetne. Če s prvo rešitvijo ne odpravite težave, poskusite še z ostalimi, dokler težave ne odpravite.

1. rešitev: Izklopite in vklopite tiskalnik

Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite.

Če težava ni odpravljena, nadaljujte z naslednjo rešitvijo.


2. rešitev: Kartušo s črnilom pravilno namestite

Preverite, ali ste kartušo s črnilom pravilno namestili:

1. Previdno odprite vratca za dostop do kartuše s črnilom.
2. Odstranite kartušo s črnilom, tako da jo potisnete navznoter, da se sprostí, in jo nato izvlečete.
3. Kartušo nato vstavite nazaj v režo. Kartušo močno pritisnite navzdol, da bo pravilno nameščena na svojem mestu.
4. Vratca za dostop do kartuše s črnilom zaprite in preverite, ali je sporočilo o napaki izginilo.


Zamenjajte kartušo s črnilom

Zamenjajte označeno kartušo s črnilom. Več informacij najdete v poglavju [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

 **Opomba** Če je kartuša s črnilom še vedno v garanciji, se obrnite na HP-jevo podporo in zahtevajte popravilo ali zamenjavo. Če želite več informacij o garanciji kartuš, glejte razdelek [Informacije o garanciji za kartuše s črnilom](#). Če težava po zamenjavi kartuše ni odpravljena, se obrnite na HP-jevo podporo. Več informacij najdete v poglavju [HP-jeva podpora](#).

Neskladen papir

Velikost papirja ali vrsta izbranega papirja v tiskalniku ne ustreza papirju, naloženemu v tiskalnik. V tiskalnik naložite pravi papir in nato poskusite znova natisniti dokument. Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).

 **Opomba** Če je v tiskalnik naložen papir ustrežne velikosti, spremenite izbrano velikost papirja v gonilniku tiskalnika in znova natisnite dokument.

Papir je prekratek


Tiskalnik ne podpira te velikosti papirja.

Če želite več informacij o velikostih, ki jih tiskalnik podpira, glejte [Pomen podprtih velikosti](#).

Če želite več informacij o nalaganju papirja, si oglejte [Nalaganje papirja](#).

Nosilec kartuše s črnilom se ne premika

Nosilec kartuše s črnilom (del tiskalnika, v katerem je nameščena kartuša s črnilom) je oviran.

Če želite odstraniti oviro, pritisnite gumb  (Napajanje), da izklopite tiskalnik, in nato preverite, ali se je v tiskalniku zagozdil papir.

Za več informacij glejte [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).

Zagozden papir

Papir se je zagozdil v tiskalniku.

Preden odpravite zagozdenje, preverite naslednje:

- Preverite, ali ste naložili papir, ki ustreza tehničnim značilnostim in ni naguban, prepognjen ali poškodovan. Za več informacij glejte [Tehnični podatki papirja](#).
- Poskrbite, da je tiskalnik čist. Za več informacij glejte [Vzdrževanje tiskalnika](#).
- Preverite, ali je vhodni pladenj ali SPD naložen pravilno in ali je prepoln. Za dodatne informacije si oglejte [Nalaganje papirja ali Nalaganje izvirnika v samodejni podajalnik dokumentov \(SPD\) \(samo HP Officejet Pro 3620\)](#).

Za navodila v zvezi z odstranjevanjem zagozdenega papirja in za več informacij o izogibanju takim situacijam glejte [Odstranjevanje zagozdenega papirja](#).

Tiskalniku je zmanjkalo papirja

Privzeti pladenj je prazen.

Naložite več papirja in nato pritisnite gumb zraven **OK** (V redu).

Za več informacij glejte [Nalaganje papirja](#).

Tiskalnik je brez povezave

Tiskalnik je trenutno brez povezave. Medtem ko je tiskalnik brez povezave, ga ne morete uporabljati.

Če želite spremeniti stanje tiskalnika, sledite tem navodilom:

1. Kliknite **Start** in nato kliknite **Tiskalniki** ali **Tiskalniki in faksi** ali **Naprave in tiskalniki**.
- Ali -
Kliknite **Start**, **Control Panel (Nadzorna plošča)** in nato dvokliknite možnost **Printers (Tiskalniki)**.
- Ali -
Na **začetnem** zaslonu kliknite **Nadzorna plošča** in kliknite **Ogled naprav in tiskalnikov**.
2. Če tiskalniki, navedeni v pogovornem oknu, niso prikazani v pogledu Details (Podrobnosti), kliknite meni **View** (Pogled) in nato **Details** (Podrobnosti).
3. Če tiskalnik nima vzpostavljene povezave s spletom, z desno tipko miške kliknite tiskalnik in nato kliknite **Use Printer Online** (Uporabi tiskalnik s povezavo).
4. Znova poskusite uporabiti tiskalnik.

Tiskalnik je ustavljen

Tiskalnik je trenutno ustavljen. Medtem ko je tiskalnik ustavljen, se lahko v čakalno vrsto dodajajo nova opravila, vendar se ne tiskajo.

Če želite spremeniti stanje tiskalnika, sledite spodnjim navodilom:

1. Kliknite **Start** in nato kliknite **Tiskalniki** ali **Tiskalniki in faksi** ali **Naprave in tiskalniki**.
- Ali -
Kliknite **Start**, **Control Panel (Nadzorna plošča)** in nato dvokliknite možnost **Printers (Tiskalniki)**.
- Ali -
Na **začetnem** zaslonu kliknite **Nadzorna plošča** in kliknite **Ogled naprav in tiskalnikov**.
2. Če tiskalniki, navedeni v pogovornem oknu, niso prikazani v pogledu Details (Podrobnosti), kliknite meni **View** (Pogled) in nato **Details** (Podrobnosti).
3. Če je tiskalnik začasno zaustavljen, z desno tipko miške kliknite tiskalnik in nato kliknite **Resume Printing** (Nadaljuj tiskanje).
4. Znova poskusite uporabiti tiskalnik.



Dokument se ni natisnil

Tiskalnik ni mogel natisniti dokumenta, ker je v tiskalnem sistemu prišlo do težave.

Če želite informacije o reševanju težav pri tiskanju, glejte [Reševanje težav s tiskalnikom](#).

Okvara tiskalnika


Nekaj je bilo narobe s tiskalnikom. Običajno lahko takšne težave rešite z naslednjimi koraki:

1. Pritisnite gumb  (Napajanje), da izklopite tiskalnik.
2. Izključite napajalni kabel in ga ponovno priključite.
3. Pritisnite gumb  (Napajanje), da vklopite tiskalnik.

Če težava ni odpravljena, si zapišite kodo napake iz sporočila in se obrnite na podporo HP. Če želite več informacij o stiku s HP-jevo podporo, glejte [HP-jeva podpora](#).

Odprta vrata ali pokrov

Preden lahko začne tiskalnik tiskati dokumente, morajo biti zaprti vsa vrata in pokrovi.

 **Nasvet** Ko so popolnoma zaprti, se večina vrat in pokrovov ustrezno zaskoči na mesto.


Če težava ni odpravljena, ko popolnoma zaprete vsa vratca in pokrove, se obrnite na HP-jevo podporo. Več informacij najdete v poglavju [HP-jeva podpora](#).

Nameščena je že uporabljena kartuša s črnilom

Kartuša s črnilom, navedena v sporočilu, je bila že uporabljena v drugem tiskalniku.

Kartuše s črnilom lahko uporabljate v različnih tiskalnikih; če pa je bila kartuša več časa zunaj tiskalnika, to lahko vpliva na kakovost tiskanja dokumentov. Tudi če uporabljate kartuše s črnilom, ki so se uporabljale v drugem tiskalniku, je lahko raven črnila netočna ali ni na voljo.

Če kakovost tiskanja ni zadovoljiva, poskusite očistiti tiskalno glavo.

 **Opomba** Črnilo v kartušah se pri tiskanju uporablja na različne načine, med drugim se uporablja v postopku inicializacije, pri katerem se tiskalnik in kartuša pripravijo za tiskanje, ter med servisiranjem tiskalne glave, kar zagotavlja, da so brizgalne šobe čiste in da je črnilo tekoče. Poleg tega v kartuši ostane nekaj črnila, potem ko je porabljena. Za več informacij glejte spletno stran www.hp.com/go/inkusage.

Več informacij o shranjevanju kartuš s črnilom najdete v poglavju [Potrebščine](#).

Prazne kartuše s črnilom

Kartuše s črnilom, navedene v sporočilu, morate zamenjati, da lahko nadaljujete s tiskanjem. HP priporoča, da ne odstranite kartuše s črnilom, dokler nimate pripravljene zamenjave.

Za več informacij glejte [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

Težave s kartušo s črnilom

Kartuše s črnilom, navedene v sporočilu, so poškodovane ali je prišlo do napake.

Glejte [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

Napaka tiskalne glave

Nekaj je narobe s tiskalno glavo. Za servis ali zamenjavo se obrnite na HP-jevo podporo. Če želite več informacij o stiku s HP-jevo podporo, glejte [HP-jeva podpora](#).

Nadgradnja potrebščin za tiskalnik

Kartuša s črnilom, navedena v tem sporočilu, se lahko uporablja le za nadgradnjo enega tiskalnika. Kliknite OK (V redu), če jo želite uporabiti v tem tiskalniku. Če ne želite nadaljevati z nadgradnjo potrebščin za ta tiskalnik, kliknite Cancel Print (Preklic tiskanja), nato pa odstranite kartušo.

Nadgradnja potrebščin za tiskalnik je bila uspešna

Nadgradnja potrebščin je bila uspešna. Kartuše s črnilom, navedene v tem sporočilu, se zdaj lahko uporabljajo v tiskalniku.

Težava pri nadgradnji potrebnosti za tiskalnik

Poskusite doseči, da tiskalnik prepozna kartušo s črnilom za nadgradnjo potrebnosti.

1. Odstranite kartušo za nadgradnjo potrebnosti.
2. Vstavite izvorno kartušo v nosilec.
3. Zaprite vratca za dostop do kartuše in počakajte, da se premikanje kartuše zaustavi.
4. Odstranite izvorno kartušo, nato pa namestite kartušo za nadgradnjo potrebnosti.
5. Zaprite vratca za dostop do kartuše in počakajte, da se premikanje kartuše zaustavi.

Če se sporočilo o težavi v povezavi z nadgradnjo potrebnosti še vedno prikazuje, se obrnite na HP-jevo podporo. Če želite več informacij o stiku s HP-jevo podporo, glejte [HP-jeva podpora](#).

Nameščena je kartuša s črnilom, ki ni HP

HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost kartuš, ki niso HP-jeve. Garancija ne krije servisa ali popravila tiskalnika, ki je potrebno zaradi uporabe potrebnosti, ki niso izdelek podjetja HP. Če mislite, da ste kupili originalno kartušo s črnilom HP, obiščite spletno mesto www.hp.com/go/anticounterfeit, kjer najdete več informacij oziroma kjer prijavite domnevno goljufijo.

Uporaba originalnih kartuš HP ima svoje prednosti

HP nagraduje zveste kupce, ki uporabljajo originalne pripomočke HP. Kliknite gumb pod sporočilom in si oglejte nagrade prek spleta. Nagrade morda niso na voljo v vseh regijah.

Nasveti v zvezi s ponarejenimi kartuškami

Nameščena kartuša s črnilom ni nova originalna kartuša HP. Obrnite se na prodajno mesto, kjer ste kupili kartušo. Če želite prijaviti domnevno goljufijo, obiščite spletno mesto HP www.hp.com/go/anticounterfeit. Če želite še naprej uporabljati kartušo, kliknite Continue (Nadaljuj).

Zaznana je rabljena, napolnjena ali ponarejena kartuša

Zmanjkalo je originalnega črnila HP v kartuši s črnilom. Težavo odpravite tako, da zamenjate kartušo s črnilom, ali kliknite OK (V redu), če želite še naprej uporabljati kartušo. Če želite več informacij o zamenjavi kartuše, glejte [Zamenjava kartuše s črnilom](#). HP nagraduje zveste kupce, ki uporabljajo originalne pripomočke HP. Kliknite gumb pod sporočilom in si oglejte nagrade prek spleta. Nagrade morda niso na voljo v vseh regijah.

⚠ **Opozorilo** Garancija za kartuše HP ne velja za črnila ali kartuše drugih proizvajalcev. Garancija za tiskalnik HP ne velja za popravila ali servis zaradi uporabe kartuš in črnil drugih proizvajalcev. HP ne jamči za kakovost ali zanesljivost črnila drugih proizvajalcev. Informacije o ravni črnila ne bodo na voljo.

Uporaba NAMESTITVENIH kartuš

Ob prvi nastavitvi tiskalnika namestite kartuše, ki so bile priložene paketu tiskalnika. Na teh kartuškah je oznaka SETUP, uporabijo pa se za kalibriranje tiskalnika pred prvim opraviлом. Če kartuš z oznako SETUP ne namestite med postopkom začetne nastavitve tiskalnika, se bo pojavila napaka. Če ste namestili komplet običajnih kartuš s črnilom, jih odstranite in namestite kartuše z oznako SETUP, da ustrezno končate postopek nastavitve tiskalnika. Po končanem postopku nastavitve tiskalnika lahko v tiskalniku uporabite običajne kartuše.

Če še vedno prihaja do napak in tiskalnik ne more dokončati inicializacije črnilnega sistema, se obrnite na HP-jevo podporo. Več informacij najdete v poglavju [HP-jeva podpora](#).

[Če si želite ogledati več informacij o tem v spletu, kliknite tukaj.](#)

Ne uporabljajte NAMESTITVENIH kartuš

NAMESTITVENIH kartuš ne smete uporabljati po tem, ko je bil tiskalnik inicializiran. Odstranite NAMESTITVENE kartuše. Za več informacij glejte [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

Ob zagonu ni bilo dovolj črnila

Rabljene kartuše s črnilom, navedene v sporočilu, morda nimajo dovolj črnila za dokončanje enkratnega postopka zagona.

Rešitev: Namestite nove kartuše ali kliknite **OK** (V redu), če želite uporabiti nameščene kartuše.

Če zagona ni mogoče zaključiti z nameščenimi kartuškami s črnilom, potrebujete nove kartuše. Več informacij o nameščanju novih kartuš najdete v poglavju [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

Nezdružljive kartuše s črnilom

Kartuša s črnilom ni združljiva z vašim tiskalnikom.

Rešitev: Takoj odstranite to kartušo s črnilom in jo zamenjajte z združljivo kartušo. Več informacij o nameščanju novih kartuš najdete v poglavju [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

Nedelovanje senzorja za črnilo

Prišlo je do napake v senzorju za črnilo, zato tiskalnik ne more več tiskati.

Obrnite se na HP-jevo podporo. Za več informacij glejte www.hp.com/support.

Opozorilo senzorja za črnilo

Senzor za črnilo je zaznal nepričakovano stanje. To stanje je lahko povzročila kartuša s črnilom ali pa je senzor okvarjen. Če gre za pokvarjen senzor, potem senzor ne zaznava več, kdaj so kartuše prazne. Tiskanje s prazno kartušo lahko povzroči, da pride zrak v sistem črnila, posledica tega pa je slaba kakovost tiskanja. Za odpravljanje tega stanja boste porabili veliko količino črnila, tako da bo izpraznjen precejšen del vseh kartuš.

Rešitev: Kliknite **OK** (V redu), če želite nadaljevati s tiskanjem, ali pa zamenjajte kartušo. Več informacij o nameščanju novih kartuš najdete v poglavju [Zamenjava kartuše s črnilom](#).

Težava s pripravo tiskalnika

Ura tiskalnika ne deluje in priprava črnila morda ni končana. Merilnik ravni črnila morda ni natančen.

Rešitev: Preverite kakovost tiskanja pri vaših tiskalnih poslih. Če kakovost ni zadovoljiva, jo boste morda izboljšali tako, da zaženete postopek čiščenja tiskalne glave. Več informacij najdete v poglavju [Čiščenje tiskalne glave](#).

Pokrov SPD-ja je odprt

Za nadaljevanje zaprite pokrov SPD-ja.

Težava s sistemom črnila

Odstranite kartušo s črnilom in preglejte, ali pušča. Če kartuša pušča, se obrnite na HP. Za dodatne informacije o tem, kako se obrnete na HP, si oglejte [HP-jeva podpora](#). Ne uporabljajte kartuš, ki puščajo.

Če kartuša ne pušča, jo znova namestite in zaprite pokrov tiskalnika. Tiskalnik izklopite in ga ponovno vklopite. Če se sporočilo spet pojavi, se obrnite na HP. Za dodatne informacije o tem, kako se obrnete na HP, si oglejte [HP-jeva podpora](#).

Stvarno kazalo

A

ADSL, nastavev faksa z
vzporedni telefonski sistemi 135

B

barvno besedilo in OCR 29
bele črte ali proge, odpravljanje težav
kopije 71, 72
optično prebrani dokumenti 75
besedilo
del dokumenta ni bil optično prebran,
odpravljanje težav 73
nejasne kopije, odpravljanje težav
72
nejasni optično prebrani dokumenti
76
nepopolno natisnjene kopije 72
odpravljanje težav 66
urejanje po optičnem branju ni
mogoče, odpravljanje težav 74
zamazane kopije 72
blede proge na kopijah, odpravljanje
težav 71
blokirane številke faksov
nastavev 42

Č

čiščenje
samodejni podajalnik dokumentov
19
steklo optičnega bralnika 18
tiskalna glava 94
zunanost 19
črne pike ali proge, odpravljanje težav
kopije 72
optično branje 76
črno-bele strani
faks 34
kopiranje 32
črte
kopije, odpravljanje težav 71
optično prebrani dokumenti,
odpravljanje težav 75, 76

D

delovni cikel 103
diagnostična stran 68, 95
dnevnik, faks
tiskanje 52
dostopnost 7
DSL, nastavev faksa z
vzporedni telefonski sistemi 135

E

ECM. *glejte* način odprave napak
EWS. *glejte* vdelan spletni strežnik

F

faks
blokiranje številk 42
dnevnik, počisti 50
dnevnik, tiskanje 52
DSL, nastavev (vzporedni telefonski
sistemi) 135
glasnost zvoka 49
glasovna pošta, nastavev
(vzporedni telefonski sistemi)
140
glava 46
hitrost 48
internetni protokol, prek 50
linija ISDN, nastavev (vzporedni
telefonski sistemi) 137
modem in glasovna linija, skupna
raba z (vzporedni telefonski
sistemi) 143
modem in glasovna pošta, skupna
raba z (vzporedni telefonski
sistemi) 150
modem in telefonski odzivnik v
skupni rabi z (vzporedni telefonski
sistemi) 147
modem, skupna raba (vzporedni
telefonski sistemi) 141
način odprave napak 49
način odziva 47
načrtovanje 36
nadzor izbiranja 35, 37
nastavev ločene linije (vzporedni
telefonski sistemi) 135
nastavev preizkusa 153
nastavev skupne telefonske linije
(vzporedni telefonski sistemi)
139
nastavev značilnega zvonjenja
(vzporedni telefonski sistemi)
137
nastavitve, spreminjanje 46
odpravljanje težav 76
odzivnik in modem, skupna raba z
(vzporedni telefonski sistemi)
147
odzivnik, nastavev (vzporedni
telefonski sistemi) 146
odzivnik, odpravljanje težav 85
ponovno izbiranje, možnosti 48
ponovno tiskanje 40
poročila 51
poročila o napakah 52
posredovanje 40
pošiljanje 34
pošiljanje, odpravljanje težav 81,
82, 84
potrditvena poročila 51
poziv za sprejem 40
preizkus ni uspel 76

preizkus povezave s telefonskim
kablom, ni uspel 77
preizkus stanja linije, ni uspel 80
preizkus telefonske zidne vtičnice, ni
uspel 77
preizkus vrste telefonskega kabla, ni
uspel 78
preizkus znaka centrale, ni uspel 79
prekratek telefonski kabel 85
ročni sprejem 39
samodejni odziv 47
sistem PBX, nastavev (vzporedni
telefonski sistemi) 137
sprejemanje 38
sprejemanje, odpravljanje težav 81,
83
število zvonjenj za odziv 47
tehnični podatki 107
tiskanje podrobnosti o zadnjem
pošiljanju faksa 52
varnostna kopija faksa 39
velikost papirja 41
vrsta izbiranja, nastavev 48
vrste nastavitve 133
vzporedni telefonski sistemi 132
zmanjšanje 41
značilno zvonjenje, spremeni
vzorec 47
FoIP 50

G

garancija 101
glasnost
zvoki faksa 49
glasovna pošta
nastavev s faksom (vzporedni
telefonski sistemi) 140
nastavev s faksom in računalniškim
modemom (vzporedni telefonski
sistemi) 150
glava 93
glava, faks 46
gonilnik
garancija 101
gonilnik tiskalnika
garancija 101
grafike
nepopolno natisnjene kopije 72
videz se razlikuje od izvirnega
optično prebranega dokumenta
75
gumb Prekliči 11
gumbi, nadzorna plošča 11

H

hitro izbiranje
pošiljanje faksa 34
hitrost

odpravljanje težav optičnega
bralnika 73
hitrost prenosa 48
HP Utility (Mac OS X)
odpiranje 156

I

identifikacijska koda naročnika 46
Internetni protokol
faks, uporaba 50
izhodni pladenj
iskanje 9
podprti papir 106
izvirniki
optično branje 28

J

jezik, tiskalnik 103

K

kakovost, odpravljanje težav
kopiranje 71
optično branje 74
kartice
pladenj, ki podpira 105
podprte velikosti 105
kartuše s črnilom
garancija 101
garancijski roki trajanja 91
iskanje 10
nasveti 57
podprte 103
preverjanje ravni črnila 57
spletno naročanje 130
stanje 91
številke delov 91, 130
zamenjava 58
zmožljivost 103
Klicni modem
skupna raba s faksom (vzporedni
telefonski sistemi) 141
skupna raba s faksom in glasovno
linijo (vzporedni telefonski
sistemi) 143
skupna raba s faksom in glasovno
pošto (vzporedni telefonski
sistemi) 150
v skupni rabi s faksom in odzivnikom
(vzporedni telefonski sistemi)
147
količina črnila, preverjanje 57
konfiguracija
požarni zid 87
kopiranje
kakovost 71
nastavitve 32
odpravljanje težav 70
tehnični podatki 107

L

linija ISDN, nastavitve s faksom
vzporedni telefonski sistemi 137
lučke, nadzorna plošča 11

M

Mac OS
nastavitve tiskanja 23
papir velikosti po meri 25, 26
Mac OS X
Pripomoček HP Utility 156
manjkajoči ali nepravilni podatki,
odpravljanje težav 66
modem
skupna raba s faksom (vzporedni
telefonski sistemi) 141
skupna raba s faksom in glasovno
linijo (vzporedni telefonski
sistemi) 143
skupna raba s faksom in glasovno
pošto (vzporedni telefonski
sistemi) 150
v skupni rabi s faksom in odzivnikom
(vzporedni telefonski sistemi)
147
možnosti ponovnega izbiranja,
nastavitve 48

N

način odprave napak 49
način za neželene fakse 42
načrtovanje faksov 36
nadzor izbiranja 35, 37
nadzorna plošča
gumbi 11
lučke 11
nadzorna plošča tiskalnika
iskanje 9
omrežne nastavitve 154
optično branje iz 28
pošiljanje faksov 35
nalaganje
pladenj 16
nalaganje kartic 17
nalaganje ovojnic 16
nalaganje papirja 16
naložiti
pladenj 16
namestitve
odpravljanje težav 89
predlogi za namestitev programske
opreme HP 89
predlogi za namestitev strojne
opreme 89
napajanje
odpravljanje težav 63
tehnični podatki 108
naslov IP
preverjanje tiskalnika 89
nastavitve
dogodki faksa 133
DSL (vzporedni telefonski sistemi)
135
faks, z vzporednimi telefonskimi
sistemi 132
glasovna pošta (vzporedni telefonski
sistemi) 140
glasovna pošta in računalniški
modem (vzporedni telefonski
sistemi) 150

linija ISDN (vzporedni telefonski
sistemi) 137
ločena faks linija (vzporedni
telefonski sistemi) 135
odzivnik (vzporedni telefonskimi
sistemi) 146
preizkus faksa 153
računalniški modem (vzporedni
telefonski sistemi) 141
računalniški modem in glasovna linija
(vzporedni telefonski sistemi)
143
računalniški modem in glasovna
pošta (vzporedni telefonski
sistemi) 150
računalniški modem in telefonski
odzivnik (vzporedni telefonski
sistemi) 147
sistem PBX (vzporedni telefonski
sistemi) 137
skupna telefonska linija (vzporedni
telefonski sistemi) 139
telefonski odzivnik in modem
(vzporedni telefonskimi sistemi)
147
značilno zvonjenje 47
značilno zvonjenje (vzporedni
telefonski sistemi) 137

nastavitve

glasnost, faks 49
hitrost, faks 48
kopiranje 32
omrežje 154
nastavitve IP 154
nastavitve kopiranja
kopiranje 32
nastavitve tiskanja
kakovost tiskanja 67
navpične proge na kopijah, odpravljanje
težav 71

O

obdobje telefonske podpore
obdobje podpore 61
obe strani, tiskanje 26
obojestransko tiskanje 26
obvestila podjetja Hewlett-Packard 3
OCR
odpravljanje težav 74
urejanje optično prebranih
dokumentov 29
oddajanje faksiranja
pošiljanje 37
oddajanje zvoka 108
odpravljanje težav
faks 76
kakovost optičnega branja 74
kakovost, kopiranje 71
kopiranje 70
manjkajoči ali nepravilni podatki 66
napajanje 63
nasveti 63
natisnjene prazne strani 65
ne tiska 64

Stvarno kazalo

- odrezane strani, nepravilna postavitev besedila ali slik 66
- odzivniki 85
- omrežje Ethernet 87
- optično branje 72
- podajanje papirja, težave 69
- podajanje več strani hkrati 70
- poročilo o stanju tiskalnika 90
- poševne kopije 72
- poševno natisnjene strani 69
- pošiljanje faksov 81, 82, 84
- požarni zid 64
- predlogi za namestitve programske opreme HP 89
- predlogi za namestitve strojne opreme 89
- preizkus faks linije ni uspel 80
- preizkus povezave faksa s telefonskim kablom, ni uspel 77
- preizkus strojne opreme faksa ni uspel 77
- preizkus vrste telefonskega kabla za faks ni uspel 78
- preizkus zidne vtičnice faksa, ni uspel 77
- preizkus znaka centrale za faks ni uspel 79
- preizkusi faksa 76
- reševanje težav z omrežjem 87
- sprejemanje faksov 81, 83
- stran z omrežno konfiguracijo 91
- težave pri namestitvi 89
- tiskalnik iz pladnja ne pobira papirja 69
- tiskanje 63
- vdelan spletni strežnik 88
- zagozditve, papir 98
- odrezane strani, odpravljanje težav 66
- odzivnik
 - nastavitev s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 146
 - nastavitev s faksom in modemom 147
 - posneti toni faksa 85
- ogled
 - omrežne nastavitve 154
- okoljevarstveni programi 117
- omrežja
 - dodatne nastavitve 154
 - nastavitve IP 154
 - nastavitve ogleda in tiskanja 154
 - nastavitve, spreminjanje 154
 - požarni zid, odpravljanje težav 64
 - reševanje težav 87
 - slika priključkov 10
- optični bralnik, steklo
 - čiščenje 18
 - nalaganje izvirmikov 14
- optično branje
 - iz možnosti Webscan 29
 - kakovost 74
 - OCR 29
 - odpravljanje težav 72
 - počasno 73
 - sporočila o napakah 74
- tehnični podatki optičnega branja 107
- z nadzorne plošče tiskalnika 28
- Orodjarna (Windows)
 - odpiranje 156
 - opis 156
- ovojnice
 - pladenj, ki podpira 105
 - podprte velikosti 105
- P**
- papir
 - HP, naročilo 131
 - izbiranje 14
 - nalaganje v pladenj 15
 - obojestransko tiskanje 26
 - odstranjevanje zagozdenega papirja 96
 - podajanje, odpravljanje težav 69
 - podprte velikosti 104
 - podprte vrste in teže 105
 - poševno natisnjene strani 69
 - tehnični podatki 104
 - tiskanje na papir velikosti po meri 25
 - velikost, nastavitev za faks 41
 - zagozditve 97, 98
- papir velikosti po meri
 - Mac OS 25, 26
 - podprte velikosti 105
 - tiskanje 25
- pike ali proge, odpravljanje težav kopije 72
- pike, odpravljanje napak
 - optično branje 76
- pladenj 2
 - podprte velikosti papirja 104
 - podprte vrste in teže papirja 105
 - zmogljivost 105
- pladnji
 - iskanje 9
 - nalaganje papirja 15
 - odstranjevanje zagozdenega papirja 96
 - podajanje, odpravljanje težav 69
 - podprte velikosti papirja 104
 - podprte vrste in teže papirja 105
 - slika vodil papirja 9
 - zmogljivosti 105
- po poteku telefonske podpore 62
- počisti
 - dnevnik faksa 50
- podajanje več strani hkrati, odpravljanje težav 70
- podatki o hrupu 108
- podpora 60
- podpora uporabnikom elektronsko 60
- podpora za PCL 3 103
- podprte pisave 103
- podprti operacijski sistemi 104
- pomnilnik
 - ponovno tiskanje faksov 40
 - shranjevanje faksov 39
 - tehnični podatki 104
- ponovno tiskanje
 - faksi iz pomnilnika 40
- poravnava tiskalne glave 94
- poročila
 - diagnostika 68, 95
 - kakovost tiskanja 68, 95
 - napaka, faks 52
 - potrditev, faks 51
 - preizkus faksa ni uspel 76
 - tiskalna glava 93
- poročila o napakah, faks 52
- poročilo o kakovosti tiskanja 68, 95
- poročilo o stanju tiskalnika
 - informacije o 90
 - tiskanje 90
- posredovanje faksov 40
- poševno, odpravljanje težav
 - kopiranje 72
 - optično branje 75
 - tiskanje 69
- pošiljanje faksov
 - načrtovanje 36
 - nadzor izbiranja 35, 37
 - odpravljanje težav 81, 82, 84
 - osnovni faks 34
 - pomnilnik, iz 35
 - ročno 38
 - z nadzorno ploščo 34
- pošiljanje optično prebranih dokumentov
 - odpravljanje težav 72
 - za OCR 29
- potrditvena poročila, faks 51
- potrebščine
 - poročilo o stanju tiskalnika 91
 - spletno naročanje 130
 - zmogljivost 103
- poziv za sprejem faksa 40
- Požarni zid
 - konfiguracija 87
- požarni zid, odpravljanje težav 64
- prazne strani, odpravljanje težav
 - kopiranje 71
 - optično branje 75
 - tiskanje 65
- preizkus pravih vrat, faks 77
- preizkus stanja linije, faks 80
- preizkus z zidno vtičnico, faks 77
- preizkus znaka centrale, napaka 79
- preizkusi, faks
 - nastavitev 153
 - ni uspel 76
 - povezava z vrati, ni uspela 77
 - preizkus vrste telefonskega kabla za faks ni uspel 78
 - stanje faks linije 80
 - strojna oprema, ni uspel 77
 - telefonska zidna vtičnica 77
 - znak centrale, ni uspel 79
- preklic
 - načrtovan faks 36
- priključek za napajanje, iskanje lokacije 10
- priključki, iskanje 10
- pripomoček za obojestransko tiskanje
 - odstranjevanje zagozdenega papirja 96

- podprte vrste in teže papirja 105
- pripomočki
 - garancija 101
 - poročilo o stanju tiskalnika 91
- privzete nastavitve
 - kopiranje 33
- proge na optično prebranih dokumentih, odpravljanje težav 75
- proge, odpravljanje težav
 - kopije 72
 - optično branje 76
- programska oprema
 - garancija 101
 - OCR 29
 - Webscan 29
- programska oprema tiskalnika (Windows)
 - odpiranje 22
- pulzno izbiranje 48

R

- računalniški modem
 - skupna raba s faksom (vzporedni telefonski sistemi) 141
 - skupna raba s faksom in glasovno linijo (vzporedni telefonski sistemi) 143
 - skupna raba s faksom in glasovno pošto (vzporedni telefonski sistemi) 150
 - v skupni rabi s faksom in odzivnikom (vzporedni telefonski sistemi) 147

recikliranje

- kartuše s črnilom 117

robovi

- nastavitev, specifikacije 106

ročno faksiranje

- pošiljanje 35, 38
- sprejemanje 39

S

- samodejni podajalnik dokumentov (SPD)
 - čiščenje 19
 - nalaganje izvornikov 14
 - podprte velikosti papirja 104
 - težave s podajanjem, odpravljanje težav 19
- samodejno zmanjšanje faksa 41
- serijska številka 91
- shranjevanje
 - faksi v spominu 39
- sistem PBX, nastavitev s faksom
 - vzporedni telefonski sistemi 137
- sistemske zahteve 104
- SPD (samodejni podajalnik dokumentov)
 - nalaganje izvornikov 14
 - podprte velikosti papirja 104
- spletna mesta
 - informacije o dostopnosti 7
 - list s podatki o zmogljivosti potrošnega materiala 103
 - naročanje potrebščin in pripomočkov 130
 - okoljevarstveni programi 117

- podpora uporabnikom 60
- sporočila o napakah
 - vira TWAIN ni bilo mogoče aktivirati 74
- sprejemanje faksov
 - blokiranje števil 42
 - način samodejnega odziva 47
 - odpravljanje težav 81, 83
 - posredovanje 40
 - pozivanje 40
 - ročno 39
 - samodejno 38
 - število zvonjenj za odziv 47
- stanje
 - poročilo o stanju tiskalnika 91
 - stran z omrežno konfiguracijo 91
- steklo optičnega bralnika
 - čiščenje 18
 - iskanje 9
 - nalaganje izvornikov 14
- steklo, optični bralnik
 - iskanje 9
- strani na mesec (delovni cikel) 103
- strojna oprema, preizkus nastavitve faksa 77
- svetle slike, odpravljanje težav
 - kopije 71
 - optično prebrani dokumenti 75

Š

- številka modela 91
- število zvonjenj za odziv 47

T

- tehnični podatki
 - delovno okolje 108
 - fizični 103
 - napajanje 108
 - oddajanje zvoka 108
 - okolje skladiščenja 108
 - papir 104
 - procesor in pomnilnik 104
 - sistemske zahteve 104
 - specifikacije faksa 107
 - tehnični podatki kopiranja 107
 - tehnični podatki optičnega branja 107
- tehnični podatki o delovnem okolju 108
- tehnični podatki o napajanju 108
- tehnični podatki o napetosti 108
- tehnični podatki o okolju 108
- tehnični podatki o okolju skladiščenja 108
- tehnični podatki o temperaturi 108
- tehnični podatki o vlažnosti 108
- tehnični podatki procesorja 104
- telefon, faks iz
 - pošiljanje 38
 - pošiljanje, 38
 - sprejemanje 39
- telefonska linija, vzorec odzivnega zvonjenja 47
- telefonska podpora 61
- telefonska zidna vtičnica, faks 77
- telefonski kabel

- podaljšanje 85
- preizkus povezave z ustreznimi vrati, ni uspel 77
- preizkus ustrezne vrste ni uspel 78
- temne slike, odpravljanje težav
 - kopije 71
 - optično prebrani dokumenti 75
- težave s podajanjem papirja, odpravljanje težav 69
- tiskalna glava
 - čiščenje 94
 - spletno naročanje 130
- tiskalna glava, poravnava 94
- tiskanje
 - diagnostična stran 68, 95
 - dnevnik faksa 52
 - faksi 40
 - obojestransko 26
 - odpravljanje težav 63
 - počasno, odpravljanje težav 64
 - poročila o faksih 51
 - poročilo o kakovosti tiskanja 68, 95
 - poročilo o stanju tiskalnika 90
 - zadnje podrobnosti faksa 52
- Tiskanje brošur
 - tiskanje 24
- tiskanje na ovojnico 25
- Tiskanje ovojnic
 - Mac OS 25
- tonsko izbiranje 48
- TWAIN
 - vira ni bilo mogoče aktivirati 74

U

- upravna številka modela 110
- upravne informacije 110
- urejanje
 - besedilo v programu OCR 29
- USB, povezava
 - tehnični podatki 103
 - vrata, iskanje 9, 10

V

- varnostna kopija faksa 39
- vdelan spletni strežnik
 - odpiranje 157
 - odpravljanje težav, ni mogoče odpreti 88
 - opis 156
 - Webscan 29
- velikost
 - odpravljanje težav pri kopiranju 71
 - optično prebrani dokumenti, odpravljanje težav 76
- vhodni pladenj
 - podprte velikosti papirja 104
 - podprte vrste in teže papirja 105
 - zmogljivost 105
- vrata, tehnični podatki 103
- vrata za dostop do kartuše s črnilom, iskanje 10
- vrsta izbiranja, nastavitev 48
- vzdrževanje
 - čiščenje tiskalne glave 94
 - diagnostična stran 68, 95

Stvarno kazalo

- poravnava tiskalne glave 94
- poročilo o kakovosti tiskanja 68, 95
- preverjanje ravni črnila 57
- tiskalna glava 93
- zamenjava kartuše s črnilom 58
- vzorec odzivnega zvonjenja
- spreminjanje 47
- vzporedni telefonski sistemi 137
- vzporedni telefonski sistemi
- države/regije z 132
- DSL, nastavitve 135
- ISDN, nastavitve 137
- modem, nastavitve 141
- nastavitve ločene linije 135
- nastavitve modema in glasovne pošte 150
- nastavitve modema in telefonskega odzivnika 147
- nastavitve modema v skupni rabi z glasovno linijo 143
- nastavitve odzivnika 146
- nastavitve skupne telefonske linije 139
- nastavitve značilnega zvonjenja 137
- PBX, nastavitve 137
- vrste nastavitve 133

W

- Webscan 29
- Windows
- nastavitve tiskanja 23
- sistemske zahteve 104
- tiskanje brošur 24

Z

- zadnja vratca
- odstranjevanje zagozdenega papirja 96
- zagozdeni papir
- neprimerne vrste papirja 14
- počisti 96
- zagozditve
- papir 97, 98
- zamenjava kartuše s črnilom 58
- zaporedni telefonski sistemi
- države/regije z 132
- vrste nastavitve 133
- zmanjšanje faksa 41
- zmogljivost
- pladnji 105
- značilno zvonjenje
- spreminjanje 47
- vzporedni telefonski sistemi 137
- zrnavost ali bele črte na kopijah, odpravljanje težav 72

